

LLAMADO PRESIDENCIAL

FE, CONFIANZA Y UNIDAD

Con voz entera y de cara al país a través de las cámaras de televisión, el General Augusto Pinochet juró ayer como Presidente de la República, iniciando el nuevo período institucional consagrado en la Constitución Política de 1980. El trascendental acto tuvo lugar en el solemne marco de la plaza del edificio Diego Portales, ante los miembros de la Honorable Junta de Gobierno, el Presidente de la Corte Suprema, el Cardenal Arzobispo de Santiago, representantes del Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, el Contralor General de la República, otras altas autoridades civiles, militares y eclesiásticas y representantes de todos los sectores de la comunidad. El Presidente constitucional de Chile juró a las 09:48 horas.

En un día de radiante sol una salva de 21 cañonazos había alertado a los santiaguinos de la solemnidad que tendrían las celebraciones y el primero de ellos fue disparado a las 08:00 horas, mientras a la misma hora se iniciaban en todas las unidades militares, navales y aéreas del país ceremonias en que los integrantes de nuestras Fuerzas Armadas juraron su acatamiento y fidelidad a la nueva Carta Fundamental.

Aunque formalmente ayer fue día laboral en todo Chile, las actividades normales sólo se cumplieron parcialmente. La ciudadanía toda —en forma espontánea, tranquila y alegre— participó en masa en los actos del programa oficial. Entre éstos destacaron la concentración en la Plaza de la Constitución —donde el público vitoreó al Presidente y a la Primera Dama— y el desfile cívico-militar de la tarde, realizado frente al Altar de la Patria, así como los que tuvieron lugar en todas las ciudades del país.

OTRAS CEREMONIAS SIGNIFICATIVAS

La importancia histórica de la fecha se refuerza por los actos realizados ayer mismo para la puesta en marcha de la nueva institucionalidad constitucional y en los que la Iglesia Católica participó con el tradicional Te Deum, celebrado esta vez a nivel ecuménico, en la Catedral Metropolitana.

En el Salón Azul del edificio Diego Portales juró como nuevo integrante de la Ho-

norable Junta de Gobierno, el Teniente General de Ejército, César Raúl Benavides, representante de su institución en ese alto cuerpo legislativo.

En el edificio de la Corte Suprema de Justicia juraron los siete integrantes del Tribunal Constitucional, organismo creado por la nueva Carta y cuyo primer titular es el Presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez.

PALABRAS DE PINOCHET

En su discurso de la mañana, leído inmediatamente después de prestar su juramento, el Presidente Pinochet destacó que la posición chilena, solitaria e incomprendida hace algunos años, es hoy una sostenida tendencia en la política de un creciente número de países occidentales; citó algunas cifras que demuestran irrefutablemente los logros económicos tenazmente alcanzados y terminó con un llamado a la "fe, confianza y unidad" de todos los chilenos.



EL PRESIDENTE Y SU PUEBLO. — Una muchedumbre se congregó en la Plaza de la Constitución para saludar a S.E., el Presidente de la República, quien junto a la Primera Dama recibe el cariño popular.



JURA LA CONSTITUCION. — El General Augusto Pinochet da lectura al juramento de la Constitución Política del Estado, en su calidad de Presidente de la República, en la ceremonia más solemne de los actos de ayer.

EL RETORNO DE UNA TRADICION

Con gran solemnidad se realizó ayer el Te Deum Ecu-
menico en la Iglesia Catedral. El Presidente Pinochet
llegó hasta el templo en un automóvil descubierto, y
fue recibido con los saludos de las autoridades eclesiás-
ticas, encabezadas por el Cardenal Raúl Silva Henrí-
quez. Se encontraban presentes, además, la Primera
Dama de la Nación; los integrantes de la Junta de Go-
bierno; Ministros de Estado; Cuerpo Diplomático y
otras altas autoridades. La ceremonia, tradición por
tantos años respetada, cobró en esta oportunidad ma-
yor significado cuando todos, autoridades militares,
civiles y religiosas, oraron por la Patria.

(Inf. Págs. Centrales)

NUEVO MIEMBRO DE LA JUNTA

El Teniente General César Raúl Benavides asumió
ayer como nuevo integrante de la Junta de Gobierno,
dejando Su Excelencia dicha responsabilidad por ha-
ber asumido el Mando Supremo de la Nación. De
acuerdo con los preceptos contenidos en la nueva
Constitución Política del Estado, el Jefe de Gobierno
designó en su reemplazo al alto oficial, el que aparece
en la fotografía en los momentos en que jura la nueva
Carta Fundamental ante el Presidente de la Repúbli-
ca. El Teniente General César Raúl Benavides ocupa
el cuarto lugar en precedencia en la Junta de Gobier-
no, la que, con la puesta en vigor de la Constitución de
1980, asumió en plenitud el Poder Legislativo.

(Inf. Págs. Centrales)

JURO EL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

Desde las ocho de la mañana de ayer se encuentra
en funciones el Tribunal Constitucional, organismo es-
tablecido por la Carta Fundamental que rige al país.
Presidido por el Ministro de la Corte Suprema, Israel
Bórquez Montero, está integrado por los otros dos
miembros de esa alta judicatura, los Ministros José
Ezquerra y Enrique Correa Labra, y por los
juristas José Vergara Vicuña, Enrique Ortúzar Esco-
lástico, Eugenio Valenzuela Somarriva y Julio Philippi
Liquori. Como Secretario del Tribunal Constitu-
cional fue designado René Pica Urrutia.

Sus atribuciones están relacionadas con todas las leyes
atinentes a la nueva institucionalidad y sus fallos son
inapelables.

(Inf. Págs. Centrales)



La Primera Dama de la Nación recibe el salu-
do del Cardenal Arzobispo de Santiago.



Jura el nuevo miembro de la Junta, Teniente
General César Raúl Benavides.



Israel Bórquez Montero presta juramento.

Para el período iniciado ayer PRINCIPALES LINEAS DE ACCION TRAZADAS EN DISCURSO DE S.E.

- Se implementarán los mercados a futuro
- Mayor apertura financiera internacional
- Se disminuirán los impuestos
- Nueva simplificación en el comercio exterior
- Estado no gestionará empresas públicas
- Se reducirán los descuentos por planilla
- Se establecerá sistema de libre elección en salud
- Toda la población recibirá enseñanza básica comple-
ta
- Se garantizará en forma real y progresiva la libertad
económica y social
- Se mantendrá el alto ritmo de crecimiento de la eco-
nomía, cuidando la estabilidad en los precios
- Efectiva desconcentración de la economía
- Eliminación de las desigualdades extremas económi-
co-sociales
- Se mantendrá austeridad en el gasto público
- Acentuación del control de monopolios
- Activación de programas sociales para definitiva erra-
dicación de extrema pobreza
- Regularización de propiedad agrícola y urbana
- Promover efectiva libertad de trabajo
- Creación de condiciones para que cada familia tenga
su vivienda propia
- Racional, pragmática y efectiva reforma educacional
- Modernización de leyes procesales y acceso expedito
de todos a justicia eficiente, efectiva y rápida
- Nuevo impulso a exportaciones
- Reafirmada vocación pacifista de Chile y activo parti-
cipe en la comunidad internacional
- Fiel a los principios básicos de igualdad, no interven-
ción, autodeterminación, solución pacífica de contro-
versias, respeto a los tratados y cooperación interna-
cional
- Fortalecimiento de amistad e intercambio con na-
ciones vecinas
- Impulso a aproximación hacia zona del Pacífico y
pueblos del Asia
- En lo internacional no se claudicarán principios, se
defenderá con dignidad el derecho del país y no
habrá "cesiones amargas"
- "No nos amedrentan las agresivas estridencias de al-
gunos"
- "Ferviente llamado a la unidad nacional bajo la ense-
ña de la Patria" en el respeto a la Constitución.
- Texto completo de la intervención presidencial en
Págs. 2 y 3-A.

Mensaje presidencial a la juventud

Con motivo de iniciarse ayer en
Chile un nuevo período constitu-
cional, S.E. el Presidente de la Re-
pública General de Ejército
Augusto Pinochet Ugarte, saludó a los
jóvenes chilenos recordándoles que
"Chile cruza el umbral de una nueva
etapa de su historia, la que le permiti-
rá consolidar los enormes progresos
económicos y sociales que la Patria ha
experimentado en los años recién pa-
sados".

Agrega el mensaje del Primer Man-
datario que "Vosotros que comenzáis
a forjar nuestro destino con la educa-
ción, base imprescindible de todo ver-
dadero progreso, se abre hoy un futu-
ro lleno de amplias perspectivas y es-
peranzas".

Respecto al significado de la nueva
Constitución el Jefe del Estado señala
"Esta Carta Fundamental será la base
jurídica para orientar y dirigir en
forma precisa y permanente nuestra
acción futura, hasta alcanzar la meta
final, vale decir, hacer de Chile una
gran nación, fundada en la libertad,
la justicia, el progreso y la seguridad
de todos sus habitantes".

El mensaje presidencial a la juven-
tud del país, continúa señalando:
"Estimados jóvenes: Gracias al sacri-
ficio de los años anteriores, nuestro
país está en las mejores condiciones
para alcanzar esta meta. No obstante,
para ello no bastan las promesas ni
tampoco las ilusiones. Las duras expe-
riencias que hemos debido vivir en el
pasado nos han enseñado que sólo el
trabajo constante y resuelto de cada
uno, permite la superación de todos
en conjunto".

El mensaje del Primer Mandatario
a los jóvenes del país termina dicién-
do: "La Patria que habéis conocido en
estos años es la obra de vuestros mayo-
res. Hombres, mujeres y también jó-
venes chilenos han trabajado con
sacrificio, constancia y generosidad
en la construcción de esta nación des-
de los orígenes mismos de su historia".

DISCURSO PRONUNCIADO AYER POR S.E. AL JURAR LA CONSTITUCION

ANALISIS DE LA OBRA REALIZADA Y DE LAS PROYECCIONES PARA EL FUTURO

Señores:

El 11 de Septiembre de 1980 el pueblo de Chile, libre y soberanamente, eligió sus destinos.

Hoy, 11 de marzo de 1981, seis meses después, este mismo pueblo cruza el umbral de un nuevo sistema político, y lo hace lleno de fe, esperanza y confianza en su futuro, en esta fecha que marca el comienzo de la vigencia de una nueva Carta Fundamental que pone en marcha el primer período presidencial que será regulado por sus normas.

Ambos hechos son, sin lugar a dudas, expresiones jurídicas de tal trascendencia que la Nación toda se pone de pie, con el reconocimiento propio de la solemnidad de un acto que encierra una gran significación en su trayectoria como país republicano.

Herido gravemente por la ideología marxista-leninista, el país sufrió hasta 1973 el dolor de ver divididos a sus hijos, que eran arrastrados hacia la tragedia de una guerra civil.

Fue necesario acudir a todas las reservas del patriotismo para, con la intervención de las Fuerzas Armadas y de Orden, impedir la caída al abismo.

Han transcurrido más de siete años de aquellos días dolorosos, y Chile es nuevamente el país abriendo al mundo y con el espíritu creador de sus mejores tiempos.

Aquellos negros días pertenecen hoy al pasado, pero a un pasado que no debemos olvidar. Por otra parte, ellos nos han permitido volver a la realidad, y reencontrarnos con las raíces mismas de nuestra idiosincrasia de chilenos auténticos.

Chile es la síntesis de muchas décadas de lucha, esfuerzos y desvelos; de valores vividos y transmitidos como herencia por cada generación a la siguiente; de duras experiencias asumidas como pruebas del destino o como lecciones de la historia. Son, en fin, tantas las realizaciones y tantos los hechos que conforman nuestro acervo cívico y nuestras glorias militares, que nos hacen sentirnos orgullosos de haber nacido en esta tierra.

Así, desde los albores de nuestra historia, hemos vivido bajo el signo de la civilización cristiana, cuyo sentido espiritual ha dado forma al alma misma de la chilenidad.

Como se refleja en nuestra evolución histórica, el tiempo ha moldeado con rasgos muy definidos la personalidad de esta Nación. Sobresalen, entre otras características, una indomable espíritu libertario, incompatible con cualquier forma de tiranía o vasallaje; una aceptación de la autoridad fuerte e impersonal, que sea a la vez eficaz y eficaz contra el libertinaje y garantía de justicia para todos; un acendrado sentido jurídico, expresado en normas objetivas que obliguen por igual a gobernantes y gobernados; un estímulo o la iniciativa económica particular, dentro de un régimen de propiedad privada de los medios de producción, como instrumentos irremplazables para el progreso del país, y un hondo espíritu integrador y solidario, signo del profundo sentido social de una raza homogénea.

Todo lo anterior ha permitido forjar una escala de valores donde el mérito, la generosidad y el espíritu público predominan siempre sobre toda exterioridad material de linaje.

Estos son, señores, algunos de los signos dominantes que conforman nuestro ser nacional.

Infelizmente, los pueblos, como los seres humanos, se desvían a veces por derroteros que los alejan de sus raíces, olvidando que en éstas reside la única fuente de continuidad estable y de vigor fecundo para toda nación que aspire a cumplir plenamente determinadas metas.

En nuestra Patria, un primer síntoma de ese proceso fue el debilitamiento del poder presidencial, poder que es símbolo de esa autoridad fuerte y justa que el pueblo chileno ha buscado frente a frowas oligarquías del más variado género.

PARTIDOS POLITICOS

El sistema parlamentario con que se pretendió sustituir nuestro tradicional régimen presidencial, se malogró y si bien la Constitución de 1925 significó un serio esfuerzo por retornar al presidencialismo tradicional, fracasó por no haber reglamentado de manera eficaz la acción de los partidos políticos.

Estos hipertrofiaron su poder, llegando incluso a sobrepasar al Presidente y al Congreso, ya que ni la Constitución ni las Leyes definieron cuáles eran los límites de esos grupos.

Tampoco se reglamentó su disciplina interna, de manera que, cada vez que ciertos grupos alcanzaban el poder, brindaban un espectáculo de inestabilidad, frivolidad y pequeñez peor que el que, en esos aspectos, había dado hasta 1925 el parlamentarismo.

Igualmente se omitió regular la responsabilidad de estos partidos, y así fuimos testigos de los acuerdos más censurables y lesivos para el país, acuerdos que ellos adoptaron sin que nadie estuviese en condiciones de pedirles o exigirles cuenta de tales procedimientos.

Por último, no se reglamentó su financiamiento, con lo cual se hicieron posibles las más oscuras corrupciones.

De este modo, paulatina e inexorablemente, se volvió al estancamiento nacional que se había vivido en la época parlamentaria. El país había sido esclavo y víctima de su Congreso hasta 1925. Ahora era esclavo y víctima del régimen de partidos políticos, que originaban nuevas oligarquías que empezaron a disputar y a repartirse el poder con el antiguo sector dominante.

Por otra parte, emergen gremios privilegiados, que por su poder económico, o por su caudal de votos, o por ambas circunstancias a la vez, se convierten en la base de sustentación de determinados partidos políticos, y surgen, asimismo, máquinas electorales que, combinando el cohecho, la presión administrativa, el fraude y la violencia, controlan políticamente diversos sectores, convirtiéndose, con ello, en una fuente autónoma de poder.

Tal maraña política no permitía que el problema de la conducción del Estado fuera efectivamente resuelto.

Así podemos observar que los diversos gobiernos que se sucedieron desde 1925, deben enfrentarse a crecientes centros de poder que son incontrolables y que, pese a invocar elevados principios o sostener que eran intérpretes del pueblo, generalmente se movían guiados por sus propios intereses, muchas veces opuestos al bien común.

[Nadie que analice desapasionadamente el problema podrá desconocer que la responsabilidad decisiva en el quiebre de la democracia chilena se debe al poder incontrolado de las oligarquías partidistas o sindicales, y a los desbordamientos de cierta prensa, fenómeno todos que contribuyeron a desquiciar nuestra vida pública desde mucho antes de 1973].

Me atrevo a afirmar que uno de los mayores desafíos que deben enfrentar las democracias contemporáneas es saber si ellas serán conducidas por sus gobiernos y estarán al servicio del bien común, o serán regidas por el poder de esas oligarquías, ante cuya presión los gobernantes frecuentemente deben terminar inclinándose, abriendo con ello camino al más grave desenfreno demagógico.

Fue esa la disyuntiva que nos planteamos quienes teníamos la responsabilidad de encauzar los destinos de Chile antes de presentar a la consideración de la ciudadanía la Nueva Constitución.

Nuestra decisión es clara y terminante: los partidos políticos continuarán sufriendo restricciones de variada intensidad o duración antes de que se alcance el pleno funcionamiento en su área de actividad.

También deseo dejar absolutamente en claro que este funcionamiento se logrará, como ya ocurre en el ámbito laboral, dentro de esquemas jurídicos que excluyan toda forma de poder monopólico o incontrolado para quienes lo ejercen.

El deprimente espectáculo de la impotencia gubernativa para tender al bien común o de gobernantes que antes en Chile y actualmente en otros países del mundo libre deben ceder a las presiones demagógicas de esos grupos de presión, es algo que en nuestra Patria no deberá volver a ocurrir jamás. En ello está comprometida la autoridad del Gobierno.

Por eso, en la etapa jurídica-política que hoy se inicia, no transigiremos por motivo alguno en esto: el Gobierno no acepta presiones de nadie!

SOCIALISMO DE ESTADO

Los años de demagogia favorecieron al estatismo socializante, cuyas concepciones doctrinarias provenían de una profunda desconfianza frente al ejercicio práctico de la libertad personal y de la consiguiente creencia en la supuesta necesidad de someter la acción económica y social de los individuos a toda suerte de controles y regulaciones estatales que, lejos de disminuir, iban aumentando inexorable y desmesuradamente.

Así, los propósitos de justicia y equidad que tal intervencionismo estatal proclamaba, se desvirtuaron en beneficio de otros grupos de poder —ahora empresariales y gremiales— que forzaron la cesión en su favor de franquicias y privilegios tan arbitrarios en sus fundamentos como nefastos en sus consecuencias.

Fueron esas décadas de demagogia y estatismo socialista lo que erosionó nuestra vida política, económica y social y preparó la embestida del marxismo para intentar directamente transformar a Chile en un país comunista.

Es preciso subrayar la última relación de los tres elementos señalados: la demagogia, el estatismo y el marxismo.

La demagogia estimula al estatismo, porque el incremento del tamaño e influencia del Estado facilita la acción de los grupos de presión, tal como éstos desean.

A su vez, el estatismo favorece al marxismo, al generar un desarrollo económico insuficiente y cercenar la libertad real de las personas, factores que son de gran utilidad en las pretensiones totalitarias.

[De ahí, señores, que si bien lo que entendemos por socialismo democrático discrepa doctrinariamente del marxismo, a la postre le está pavimentando a éste su avance y asentamiento].

La funesta trilogía de demagogia, estatismo y marxismo llegó a su peor extremo en nuestra Patria cuando este último logró el gobierno de la República y, en mil días de oprobio, violencia y caos generalizado, colocó al país al borde mismo de la guerra civil, en su propósito de llegar a establecer por la fuerza el estado marxista, y con ello ceder la soberanía de Chile al imperialismo soviético.

Muchos hoy han olvidado cómo durante el gobierno marxista los valores más característicos de nuestra nacionalidad se vieron amagados o escarnecidos: el espíritu libertario se veía amenazado por un totalitarismo inminente; la autoridad fuerte, impersonal y justa había desaparecido, dando paso a la anarquía; el sentido jurídico era destruido por un gobierno que despreciaba la legalidad; a nuestros Tribu-

nales de Justicia se les desconocían sus fallos en forma sistemática; toda iniciativa económica particular fue asfixiada por el colectivismo socialista.

El país presentaba en 1973 un cuadro de caos económico y de descrédito de nuestro signo monetario nunca antes conocido. Esa vocación integradora y solidaria de nuestro pueblo, que demostramos por décadas, había sido destruida por un odio entre compatriotas, provocado por una irreconciliable lucha de clases calculadamente fomentada.

La virtual destrucción del alma de la chilenidad era el preludio de la acción violenta final, que los soviéticos planeaban para concluir con nuestra existencia soberana.

Ante esa vorágine política, el pueblo comprendió que era impostergable poner fin a la acción de un gobierno que se había vuelto ilegítimo y anárquico.

En esos momentos, el país miró a sus instituciones de la Defensa Nacional y de Orden como el último baluarte capaz de evitar la total destrucción de la Nación, y ellas, fieles a su juramento y a su misión, liberaron a la Patria, el 11 de septiembre de 1973, del marxismo soviético.

En este día tan solemne, quiero recordar con el corazón y la mente esa fecha histórica que protagonizó el pueblo de Chile, porque las Fuerzas Armadas y de Orden no son otra cosa que su pueblo en armas.

También deseo expresar, como gobernante y soldado, que siempre tendré presente en mi memoria a los soldados que lucharon y cayeron aquel 11 de septiembre. A ellos rindo en este instante emocionado homenaje.

Así, al iniciarse hoy el Gobierno de la Constitución de 1980, vaya para ellos nuestra gratitud y reconocimiento por su sacrificio, que no ha sido en vano.

Conciudadanos:

LA OBRA REALIZADA

Analizaré brevemente la obra realizada por el Gobierno que presido, pues a lo largo de este septenio se ha llevado adelante una acción coordinada profundamente renovadora, y se han abordado complejas materias, buscando además sanear la mentalidad de la ciudadanía, profundamente afectada por ideologías foráneas, demagógicas y de lucha de clases.

Ya al día siguiente de asumir la responsabilidad del Gobierno del país, fue necesario adoptar resoluciones para impedir que continuara el deterioro de todo orden que sufría la Nación.

Surrieron planes y se adoptaron medidas que se cumplieron a lo largo de este período.

Así, nos abrimos al comercio exterior en forma sana y realista, aumentando con ello la cantidad y variedad de nuestras exportaciones hasta niveles que hace sólo algunos años habrían parecido inalcanzables.

En 1973, las exportaciones registraron la cifra de 1.248 millones de dólares. Durante 1980, ellas ascendieron a 4.800 millones de dólares.

Por otra parte, las reservas netas del sistema monetario subieron de menos 428,7 millones de dólares (septiembre de 1973) a más de 2.282 millones de dólares al 31 de diciembre de 1980.

Este proceso económico ha ido poniendo al alcance de todo chileno los bienes y productos que antes sólo eran accesibles a pequeños grupos.

Cabe señalar que en 1973 las importaciones fueron de 1.681 millones de dólares, en tanto que en 1980 ellas alcanzaron la cifra de 5.821 millones de dólares, habiendo correspondido el mayor crecimiento a bienes de consumo tales como automóviles, electrodomésticos, radioreceptores y televisores.

Por citar un ejemplo, la dotación de automóviles particulares, que era de 205 mil vehículos en 1973, alcanzó a 393 mil en 1980, con un crecimiento de un 92%.

En 1973, el comercio exterior global (importaciones más exportaciones) sumaba 2.929 millones de dólares.

El gran impulso de los últimos años lo llevó a 10.639 millones de dólares en 1980, lo que significa un alza de un 263% respecto al año 1973.

El flagelo inflacionario que afectaba a nuestro país e incidía negativa y drásticamente en las remuneraciones e ingresos de nuestros trabajadores, se ha logrado reducir sustancialmente.

En 1973 la inflación, según fuentes nacionales y extranjeras, alcanzó una cifra sobre 1.000%, mientras que en 1980 ésta se redujo al 30,6%. Al respecto merece destacarse el logro alcanzado en febrero último, con una cifra del 0,3%, la más baja de los últimos 20 años.

Cabe agregar que, de acuerdo con cifras recientes publicadas por CEPAL, el 31,2% de inflación chilena para el año pasado se compararía muy favorablemente con un 53,6% alcanzado en promedio por América Latina.

Con respecto al Producto Geográfico Bruto, éste aumentó entre 1975 y 1980 en 41%, crecimiento muy superior al promedio de América Latina.

Por su parte, el Producto Per Cápita, equivalente a 685 dólares en 1973, llegó a 1.600 dólares en 1980.

Me asiste la profunda convicción de que el progreso material de un país, si bien es necesario, es sólo un medio para alcanzar el progreso social, cultural y espiritual. Deseo aclarar que el desarrollo económico jamás ha sido concebido como una meta que culmina en sí misma. Muy por el contrario. El constituye sólo la base que permite trabajar con eficacia en pos del bien común de la sociedad.

Consecuente con lo anterior, los años recientes han visto la aplicación y desarrollo de múltiples políticas de directo beneficio social y que han venido, las más de las veces, a resolver problemas que fueron postergados por décadas.

Sobre esta materia, cabe enfatizar que durante 1981 el gasto social ascendió a 3.027,7 millones de dólares (moneda de 1980), lo que representa el 54,7% sobre el gasto fiscal total.

Al comparar esta cifra respecto a la de 1970, expresada en dólares del año 1980, ella ascendió a 1.340,1 millones de dólares, de lo que resulta un aumento real de 126%.

El gasto real en educación, calculado en moneda dólar año 1980, subió de 520,7 millones, en 1973, a 777,4 millones en 1980, es decir, en un 49,3%.

En asistencia social, creció efectivamente en 180,3%, al elevarse de 74,8 millones a 209,7 millones entre 1973 y 1980.

A la vez, los gastos destinados a previsión social aumentaron de 312,4 millones de dólares de 1976 a 617,5 millones de la misma moneda en 1980, lo que representa un incremento de 97,7%.

Esto ha permitido cifras igualmente significativas en el descenso de las tasas de mortalidad y desnutrición infantil, en el aumento de la escolaridad y en la ampliación y mejoramiento en la atención de salud pública.

La acción de este Gobierno, para materializar una verdadera igualdad de oportunidades entre los chilenos, se ha manifestado también en otros aspectos.

El establecimiento del Plan Laboral ha creado un sistema de negociación colectiva moderno, justo y tecnificado, que se ha traducido en un clima laboral de orden y armonía.

Los trabajadores han alcanzado el mejoramiento de sus remuneraciones sin que ello haya significado perjuicio para los demás integrantes de la relación laboral, vale decir, los empleadores y también los consumidores, y sin que haya sido necesaria la intromisión de la autoridad estatal en estas materias.

En este orden de cosas, cabe destacar la progresiva disminución de las cifras de desocupación, las que, referidas a todo el país, descendieron de un 13,8% en noviembre de 1979, a un 10,6% para el mismo mes del año pasado.

En relación al Gran Santiago, la reducción fue aún más significativa, descendiendo desde un 13,2%, correspondiente al último trimestre de 1979, a sólo 10,1% para el mismo período de 1980, volviendo esta cifra a reducirse una vez más, hasta alcanzar a un 8% para el trimestre finalizado en febrero recién pasado.

El poder adquisitivo de las remuneraciones para los trabajadores aumentó en promedio en el período 1973-1980 en más de un 80% en términos reales.

De este modo, se han establecido las bases para el desarrollo de organizaciones sindicales verdaderamente autónomas y auténticamente representativas, inspiradas en el sindicalismo y no en la lucha de clases, y concebidas dentro de principios de despolitización gradual y de libre afiliación a las organizaciones gremiales.

La reforma previsional, que empezará a aplicarse dentro de breves semanas, constituye otro avance de trascendental significado para amplios sectores ciudadanos, que en el pasado debían sufrir la dramática disminución del fruto de sus ahorros entregados al manejo de sistemas ajenos por entero a su control y propia decisión.

Desde ahora, contaremos con una estructura de previsión laboral que no sólo permitirá la mantención y crecimiento de las rentas a que tendrán derecho los trabajadores al llegar a los años de su descanso, sino que, además, responde, al igual que el Plan Laboral, a la decisión autónoma y particular de cada persona, prescindiendo de la acción imperativa del Estado que muchas veces en el pasado posibilitó irregularidades, abusos e injusticias.

Las reformas legislativas en materias judiciales y penales incluyen medidas que permitirán una efectiva aplicación de nuestro sistema jurídico, y reforzarán la garantía de seguridad y protección que éste debe constituir para los legítimos intereses de cada ciudadano.

La regionalización administrativa del país, emprendida ya en los primeros años del Gobierno, y las demás reformas y mejoramiento que se han materializado en la Administración Pública, han permitido que el Estado se acerque cada vez más a su papel subsidiario y a su función de servicio en la organización social.

No podría dejar de mencionar, entre los progresos sociales que se han materializado en estos años, las recientes reformas a las normas sobre educación superior.

El Gobierno ha sentado las bases para que su acción educacional, con el aporte primordial de la iniciativa particular de los chilenos, permita una capacitación profesional amplia y de calidad a vastos sectores que hasta ayer se veían privados de ella.

El objetivo fundamental de la nueva legislación es obtener, en muy corto plazo, una real excelencia académica que permita que nuestro país recobre en el concierto mundial el lugar de preeminencia, que nunca debió haber perdido, en materia de formación educacional y profesional.

De esta manera, la juventud chilena podrá aspirar a una preparación que posibilite su mejor desarrollo personal, ampliándosele el camino hacia su realización como generación del mañana, beneficiándose el país con el concurso eficiente de sus hombres y mujeres en la obra común de su progreso.

Sin duda, la aplicación de estas reformas ha podido despertar inquietud o preocupación en algunos sectores. Ante ello, reitero que nada ha estado más lejos del

ánimo del Gobierno y del Presidente que os habla, que el provocar perjuicios o

nosacar intereses, de grupo alguno de chilenos, con las medidas decretadas.

Por el contrario, el dictar estas normas legales obedece a nuestra profunda visión de que la autonomía de cada persona y la igualdad de oportunidades para todos, son bases esenciales de la Gran Nación que aspiramos a construir e integrar.

Es por ello que tenemos absoluta confianza en que la comprensión leal y

de los contenidos profundos de estas nuevas normas, podrá resolver toda inquie-

o preocupación que ellas pudieren haber suscitado.

He señalado, en esta apretada síntesis, el curso general de la obra realizada por

los miembros de la Junta de Gobierno y sus esposas, por las Fuerzas Armadas y de

Orden, por los señores Ministros, Subsecretarios, Jefes de Servicios y asesores. De-

taco, en forma muy especial, a mi querida esposa, que ha trabajado leal y abnega-

damente junto al voluntariado de la mujer chilena y al pueblo de mi Patria, que en

Tas horas difíciles aceptó y aportó su cuota de sacrificio. ¡Para todos, la profunda

gratitud del Presidente que os habla!

LINEAS DE ACCION

No podría terminar estas palabras sin señalar brevemente las líneas que seguirá este Gobierno y aclarar algunas inquietudes que podrían existir, por el doble compromiso que se contrajo con la Patria en 1973, por una parte fue el de la reestructuración económica y social del país y, por la otra, el de la creación de una nueva institucionalidad que fuese la respuesta global y creadora para las necesidades futuras de Chile, todas ellas enmarcadas en una nueva Carta Fundamental.

Por ello, fieles a nuestra tradición cristiana occidental, y como Nación respetuosa del derecho, en un plebiscito libre y soberano, culminamos el proceso el 11 de Septiembre de 1980. Allí se probó, por incontestable mayoría, la Nueva Constitución Política de la República, a la que se ha denominado "Constitución de la Libertad".

Es esta Carta política la que hoy entra en vigencia y que habrá de ser la base jurídica fundamental que encauce la acción del Gobierno, al establecer en nuestra Patria una nueva democracia, perdurable y vigorosa.

En ella se sientan las bases para un desarrollo económico sólido y progresivo; se reconoce y garantiza el derecho a la propiedad privada de los bienes y se propicia el pleno desarrollo de la iniciativa particular en estas materias.

Igualmente, de esta Constitución descenderá el hecho de que procura impedir la actividad política de las doctrinas que atentan contra los valores esenciales de nuestra tradición, o que fomenten la violencia y el enfrentamiento como forma de acción.

Con este objeto se han dictado y se promulgarán disposiciones legales para la justicia ordinaria y militar, como asimismo normas de acción que faciliten la actuación de las fuerzas de seguridad contra los violentistas, que no persiguen otra finalidad que atemorizar a la ciudadanía, provocando muchas veces víctimas inocentes.

Señoras y señores:

[Tengan la absoluta seguridad de que lucharé hasta lograr la erradicación definitiva en mi país de esta lacra que afecta a la sociedad contemporánea.]

Chilenos y chilenas que me escucháis:

El texto constitucional que hoy entra en vigencia es una obra trascendental para la Nación.

Su fidelidad a los valores patrios, así como el carácter original y creador que lo inspiran y que responde a los desafíos que enfrenta la sociedad contemporánea en aspectos cuya magnitud impide resumirlos en breves palabras.

El transcurso del tiempo permitirá su aplicación paulatina y adecuada y, asimismo, la cabal comprensión de su profundo compromiso con la libertad de los chilenos y el progreso de la Patria.

En este 11 de marzo, en que el país entero inicia la nueva etapa que marca esta Carta Fundamental, deseo reafirmar, con la mayor resolución y entereza, que continuaremos la obra empezada en 1973 a través del cauce claro y preciso que estas normas señalan.

Señoras y señores:

Durante el período presidencial que hoy comienza, las ideas directrices del Programa Económico y Social del Supremo Gobierno estarán dirigidas a los siguientes objetivos fundamentales:

Garantizar en forma real y progresiva la libertad económica social.

Mantener el alto ritmo de crecimiento de nuestra economía, cuidando la estabilidad en los precios.

Propender a una efectiva desconcentración de la economía para aprovechar integralmente los recursos humanos y materiales y las potencialidades geográficas de las diferentes regiones del país.

Lograr un desarrollo social concordante con el desarrollo económico, todo ello tendiente a eliminar las desigualdades extremas, y contribuir al logro de una efectiva Seguridad Nacional.

La política de precios tenderá a lograr una asignación eficiente de los recursos productivos, para lo cual los bienes y servicios deben reflejar sus reales costos de producción y constituirse así en efectivas señales orientadoras del mercado.

En conformidad con ello, promoveremos el funcionamiento de mercados a futuro, que permitan reducir el riesgo que enfrenten los productores por las variaciones de los precios internacionales.

Respecto del otorgamiento de subsidios por parte del Estado, deberá determinarse claramente cuál es su monto y qué actividad o sector es el beneficiado.

La apertura de nuestra economía al comercio internacional, en aplicación de los últimos años, se ampliará en lo relativo al movimiento de créditos, con lo cual se reducirán las tasas de interés en Chile y se beneficiarán la inversión y el empleo.

En lo que se refiere a las políticas cambiarias y arancelarias, éstas continuarán siendo de carácter general y no discriminatorias para todos los sectores de la vida nacional.

La política tributaria tenderá a la reducción de los impuestos, a fin de permitir una mayor disponibilidad de recursos en manos del sector privado y disminuir la influencia excesiva del Estado.

Todas las franquicias y discriminaciones tributarias que no persigan igualar los beneficios privados con los beneficios sociales de una determinada actividad serán eliminadas, pues atentan contra el crecimiento económico del país y contra la progresividad y equidad del sistema tributario general.

Se mantendrá la política de no discriminación con respecto a la inversión extranjera, estableciendo reglas objetivas y proporcionando la estabilidad y persistencia en la aplicación de los esquemas de política económica, sometiéndose al capital extranjero a igual trato que el capital nacional.

Impulsaremos la modernización y simplificación constante de las prácticas administrativas que afectan el comercio internacional y continuaremos con la aplicación de las medidas tendientes a desarrollar las exportaciones.

En lo que se relaciona con el Sector Público, mantendremos nuestra política de austeridad y de control en el gasto, pues estamos seguros de que ello hará posible estructurar un Estado moderno y eficiente que haga el mejor uso de los recursos a su disposición.

Las empresas públicas deberán someterse a las mismas normas y condiciones que las privadas, estableciéndose una clara separación entre la labor normativa del Estado y su gestión empresarial.

Ellos deben rendir al Estado en forma directa, incrementando los ingresos de la Nación, o indirecta, apoyando a la población.

[Estos organismos no son para pagar favores políticos.]

El Estado promoverá un alto grado de competencia en las distintas actividades económicas.

Anteaurá su labor en el control de los monopolios, acuerdos de precios, distribución de mercados y otros.

Ahora bien, junto al crecimiento económico señalado, aplicaremos una estrategia de desarrollo social que contemple la reorientación de los recursos fiscales hacia el financiamiento de programas sociales de beneficio directo a los sectores de menores recursos, acentuando la efectiva redistribución del ingreso. A la vez, se llevará a efecto una política de subsidios directos a través de programas específicos de viviendas sociales, subsidios habitacionales, programas nutricionales, atención integral de menores, pensiones asistenciales y otros, buscando así la erradicación de la extrema pobreza.

Se procurará estimular el concepto de propiedad, lo cual será posible por el crecimiento global de nuestra economía, el énfasis que daremos a la regularización de la propiedad agrícola y urbana y el saneamiento de los minifundios.

La reforma a la seguridad social que el país conoce, nos permitirá, en los próximos años, una reducción del impuesto a la contratación de mano de obra y el aumento sustancial de la demanda por empleo.

Promoveremos la vigencia efectiva de la libertad de trabajo, eliminando las trabas a la contratación de mano de obra y estableciendo una liberación progresiva de este mercado.

También he dispuesto que se reduzcan al máximo los descuentos de planillas que se hagan a los sueldos o jornales de los trabajadores, con el fin de no afectar el monto de los mismos.

En cuanto a la vivienda, el Estado continuará apoyando a los necesitados a través de mecanismos selectivos que premien el esfuerzo y la responsabilidad de cada familia, buscando crear las condiciones para que todo chileno tenga acceso a su propia vivienda.

En salud, dedicaremos nuestros esfuerzos a garantizar el acceso de todos a la atención médica, en un sistema de libre elección tanto del profesional como del establecimiento.

Continuaremos luchando por reducir aún más las tasas de mortalidad infantil y desnutrición; para ello, los organismos ejecutores de salud del sector público se organizarán sobre la base de unidades descentralizadas, incorporándose gradualmente a la comunidad en la administración de servicios.

Nuestra política educacional procurará incorporar a la enseñanza prebásica el máximo de población de extrema pobreza. El principal objetivo es lograr que toda la población reciba educación básica completa y disminuir a su mínima expresión el analfabetismo.

En tal sentido, aseguraremos la disponibilidad de subvención completa para niños de extrema pobreza, incluyendo el costo de atención complementaria de nutrición y salud.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1269, teléfono 82222.

HISTORICO PASO



Fe, confianza y unidad

En términos específicos y definidos, el Presidente Augusto Pinochet delineó ayer, en su Mensaje al país, las metas de su Gobierno en los próximos ocho años. Son ellas la continuación lógica de la inmensa labor realizada en los siete y medio años ya transcurridos y apuntan al mayor robustecimiento del programa económico y social que se ha venido implementando.

El Primer Mandatario sintetizó en cuatro puntos concretos esas metas: garantizar en forma real y progresiva la libertad económica social; mantener el alto ritmo de crecimiento de nuestra economía, cuidando la estabilidad en los precios; propender a una efectiva desconcentración de la economía para aprovechar integralmente los recursos humanos y materiales y las potencialidades geográficas de las diferentes regiones del país; y lograr un progreso social concordante con el desarrollo económico, todo ello tendiente a eliminar las desigualdades extremas y contribuir al logro de una efectiva Seguridad Nacional.

Destaca en las proyecciones del Presidente Pinochet su acentuada preocupación por aquellos sectores sociales de recursos escasos, para los cuales fueron canalizados importantes esfuerzos económicos durante su primera administración, prioridad que se mantendrá en este segundo periodo constitucional iniciado ayer.

Resulta claro para quienes hayan escuchado el Mensaje del Presidente Pinochet, o para aquellos que lo lean, que las metas económicas propuestas para la etapa 1981-1989 se orientan, fundamentalmente, a lograr los recursos y medios materiales que permitan el bienestar y la satisfacción de las necesidades de aquella parte de los chilenos que más urgentemente lo requieren. Fue éste el espíritu y la filosofía que guió al Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden durante los últimos años y continuará siéndolo en los ocho siguientes. El avance obtenido es de tal magnitud y trascendencia que en sí se transforma en el mejor aval de la obra que se proyecta efectuar a futuro.

Por eso el Jefe del Estado dijo textualmente: "Junto al crecimiento económico señalado, aplicaremos una estrategia de desarrollo social que contemple la reorientación de los recursos fiscales hacia el financiamiento de programas sociales de beneficio directo a los sectores de menores recursos, acentuando la efectiva redistribución del ingreso; a la vez, se llevará a efecto una política de subsidios directos a través de programas específicos de viviendas sociales, subsidios habitacionales, programas nutricionales, atención integral de menores, pensiones asistenciales y otros, buscando así la erradicación de la extrema pobreza".

Casi al terminar sus palabras, el Presidente Pinochet acuñó una frase que debe transformarse, a partir de hoy, en la idea-fuerza de todos los chilenos: "Para cumplir las metas trazadas —dijo— os pido fe, confianza y unidad".

Fe en nuestro futuro como nación soberana y libre.

Confianza en nuestras propias potencialidades.

Y unidad monolítica, para superando pequeños antagonismos, continuar por la senda del progreso en paz y armonía.

Irresponsabilidad

(De "La Nación" del 12 de marzo de 1951)

Ocho educandas se debatían entre la vida y la muerte como consecuencia de un accidente en el Liceo N° 4, en Santiago. La tragedia fue provocada por una escalera en mal estado que se derrumbó bajo el peso de un curso que subía a clases en ese establecimiento. Las heridas eran 32 y todas se encontraban hospitalizadas. La noticia causó conmoción en todo el país e indignación a la vez. La edición del día consignaba los detalles.

Más de un año hacía que el Presidente de la República no había podido despachar un proyecto de ley que proveía de fondos para la reparación de locales escolares en mal estado. Los diputados habían bloqueado el proyecto y recurrido a la "piratería parlamentaria" para su obstrucción. Indicaciones para enviar la iniciativa de una comisión a otra, daban satisfacción a la oposición política, pero provocaban la tragedia.

El Liceo de Niñas de Recoleta 343 funcionaba en un edificio antiguo, en mal estado, era una trampa mortal para las educandas. Los políticos se culpaban unos a otros. En el fondo, todos eran culpables.

Una iniciativa de esos días para aumentar la dieta, sin embargo, corrió con celeridad abismante. En menos de 24 horas los diputados y senadores se autoincrementaron el sueldo en un 100 por ciento.

El artículo 1° establece que los hombres "nacen libres e iguales en dignidad y derechos" y que "la familia es el núcleo fundamental de la sociedad". Asimismo asegura que "El Estado reconoce y ampara a los grupos intermedios a través de los cuales se organiza y estructura la sociedad y les garantiza la adecuada autonomía para cumplir sus propios fines específicos".

Se trata de la Carta Fundamental básica y esencial que contiene en su texto las normas precisas para encauzar al país por una etapa de progreso permanente mediante la conformación de un Gobierno Cívico y Militar dotado de los recursos, atribuciones, facultades, y medios para establecer un régimen que conjugue armónicamente la autoridad para imponer los preceptos legales y el respeto a las libertades esenciales del individuo.

Por las razones expuestas, el Capítulo I de la Constitución establece estas bases con claridad, precisión e inteligencia y también otorga a la autoridad las facultades y medios necesarios para impedir todo intento de destrucción, mengua o ataque a las calidades esenciales de la organización del país.

El artículo 1° establece que los hombres "nacen libres e iguales en dignidad y derechos" y que "la familia es el núcleo fundamental de la sociedad". Asimismo asegura que "El Estado reconoce y ampara a los grupos intermedios a través de los cuales se organiza y estructura la sociedad y les garantiza la adecuada autonomía para cumplir sus propios fines específicos".

Proyecciones permanentes

Por Abel VALDES ACUÑA

La nueva Constitución Política aprobada el 11 de Septiembre de 1980 y que ha empezado a regir en plenitud ayer con la satisfacción y el regocijo de la inmensa mayoría de los chilenos, constituye un documento jurídico, económico, social y político de carácter extraordinario que asegura al país su progresivo desenvolvimiento y desarrollo por sendas de progreso y de orden. Permitirá ella alcanzar la plenitud del esfuerzo nacional destinado a convertir a Chile en una gran Nación, meta del Gobierno que preside el Jefe del Estado, General Augusto Pinochet.

Se trata de la Carta Fundamental básica y esencial que contiene en su texto las normas precisas para encauzar al país por una etapa de progreso permanente mediante la conformación de un Gobierno Cívico y Militar dotado de los recursos, atribuciones, facultades, y medios para establecer un régimen que conjugue armónicamente la autoridad para imponer los preceptos legales y el respeto a las libertades esenciales del individuo.

Por las razones expuestas, el Capítulo I de la Constitución establece estas bases con claridad, precisión e inteligencia y también otorga a la autoridad las facultades y medios necesarios para impedir todo intento de destrucción, mengua o ataque a las calidades esenciales de la organización del país.

El artículo 1° establece que los hombres "nacen libres e iguales en dignidad y derechos" y que "la familia es el núcleo fundamental de la sociedad". Asimismo asegura que "El Estado reconoce y ampara a los grupos intermedios a través de los cuales se organiza y estructura la sociedad y les garantiza la adecuada autonomía para cumplir sus propios fines específicos".

Agrega la Carta Fundamental en vigencia: "El Estado está al servicio de la persona humana y su finalidad es promover el bien común, para lo cual debe contribuir a crear las condiciones sociales que permitan a todos y a cada uno de los integrantes de la comunidad nacional su mayor realización espiritual y material posible" con el pleno respeto a los derechos y garantías que la misma Carta determina. También se deja establecido que "Es deber del Estado resguardar la seguridad nacional, dar protección a la población y a la familia, propender al fortalecimiento de ésta, promover la integración armónica de todos los sectores de la Nación" y asegurar el derecho de las personas a participar con igualdad de oportunidades en la vida nacional.

A continuación se fijan los emblemas nacionales que son "la bandera nacional, el escudo de armas de la República y el Himno Nacional". Se establece que el Estado de Chile es unitario y que su territorio se divide en regiones, debiendo la ley propender a que su administración sea territorialmente descentralizada. También se declara que Chile es una República democrática y que la soberanía reside esencialmente en la Nación y que su ejercicio se realiza por el pueblo a través del plebiscito y de elecciones periódicas, y también por las autoridades que la misma Carta determina, dejándose expresamente establecido que el ejercicio de la soberanía reconoce como limitación el respeto a los derechos esenciales que emanan de la naturaleza humana. Configuran, asimismo, las bases de la institucionalidad que la Carta establece, los preceptos fundamentales del régimen democrático en orden al sometimiento de los órganos del Estado a las normas de la Constitución y a la condición legal de que ninguna

persona, ni magistratura, ni grupo de personas pueden atribuirse ni aun a pretexto de circunstancias extraordinarias otra autoridad o derecho que los expresamente conferidos en virtud de la Constitución o la ley.

Estas calidades, básicamente típicas del esquema de los Gobiernos democráticos, han sido atacadas hasta su destrucción a partir del triunfo del marxismo-leninismo en Rusia en 1917, ideología que se extendió después de la Segunda Guerra Mundial hacia muchas naciones y que en la actualidad se ramifica por el Extremo Oriente, África y gran parte de Asia, como también en América Central y el Caribe.

El comunismo dirigido desde la U.R.S.S. y el terrorismo, que es su brazo armado, constituyen en la actualidad los enemigos máximos de nuestra Carta Fundamental y el Gobierno de Chile. Pero nuestra Constitución Política afronta con claridad esta situación y la resuelve. El artículo 8 de ella establece que "todo acto de persona o grupo destinado a propagar doctrinas que atenten contra la familia, propugnen la violencia o una concepción de la sociedad, del Estado o del orden jurídico de carácter totalitario o fundada en la lucha de clases, es ilícito y contrario al ordenamiento institucional de la República". De acuerdo con la disposición transcrita el comunismo ha quedado fuera de la ley en Chile.

Con respecto a la delincuencia terrorista el artículo 9 de la Constitución en vigencia establece que "El terrorismo en cualquiera de sus formas, es, por esencia, contrario a los derechos humanos". Por consiguiente la nueva Carta Fundamental entrega al Gobierno de Chile los instrumentos necesarios para actuar contra sus enemigos que son los enemigos de Chile.

Centroamérica y en Afghanistan han provocado, por fin, una saludable reacción frente a la voracidad del comunismo soviético.

El gigante marxista muestra sus pies de barro y enfrenta hoy, en Polonia, la disyuntiva entre admitir que la "denominada" "clase proletaria" puede tener intereses antagonistas al llamado estado socialista —lo cual dejaría al desnudo la falacia de toda la doctrina marxista—, o bien, intentar eludir esa evidencia a través de una invasión.

La opción en favor de esta última posibilidad sería la prueba definitiva de que el comunismo no posee más asidero ni horizonte que el indefinido de la fuerza bruta.

Mientras el comunismo sufre la mayor crisis interna de su historia, el mundo libre revive lleno de optimismo y esperanza al resurgir con renovados bríos un liderazgo resuelto y seguro, luego de tanto tiempo durante el cual, quienes estaban llamados a asumirlo, mostraron una desorientación y una debilidad imperdonables, lo que hizo temer por el futuro de la causa de la libertad en tantas naciones del orbe.

Así como Occidente retoma una posición firme ante el comunismo, se registra también, dentro de él, un marcado desencanto ante el intervencionismo estatista y una crisis del llamado "estado benefactor", buscándose nuevas expresiones económico-sociales basadas en la propiedad privada, la iniciativa particular y el libre mercado, con la consiguiente reducción del tamaño y funciones del Estado, que lo aproximen al carácter subsidiario que le corresponde.

Hace siete años estábamos casi solos. Hoy formamos parte de una tendencia mundial categórica. Y yo les digo a ustedes: Señores, no es Chile el que ha cambiado en sus planteamientos!

Creo que los hombres de armas hemos sido intérpretes de la voluntad ciudadana, y así como el advenimiento de la Liberación Nacional en 1973 y la recuperación posterior habrían resultado imposibles sin el trabajo y el esfuerzo de militares y civiles, y sin el sacrificio de la población en esta nueva etapa la integración cívico-militar debe crecer bajo comunes ideales. (Así ella fecundará el destino superior que esperamos en bien de la Nación).

Formulo para ello, una vez más, un ferviente llamado a la unidad nacional bajo la enseña de la Patria, y sin otra exigencia que respetar el marco jurídico y político que la mayoría de nuestro pueblo se ha otorgado.

Al trasladarme oficialmente al Palacio de la Moneda, la vieja casa de los Presidentes de Chile, siento en mi espíritu la emoción y el llamado exigente de la historia.

Entan significativo instante, pido a Dios Todopoderoso, con la humildad del soldado y con la fe del Gobernante, que me ilumine en la difícil tarea de conducir a nuestra querida Patria por el camino de su mejor tradición y que continúe dándonos su protección ante la acción desquiciadora y mal intencionada, tanto interna como externa.

Al reafirmar el juramento solemne que hiciera ante la bandera de los Padres de la Patria, cuando por primera vez me dirigí a la ciudadanía desde esta tribuna, le entrego mi vida si fuese necesario para que nuestro país se afianzara libre, grande y soberano, hoy lo sello, desde lo más profundo de mi corazón, con esa frase que brota, una vez más, en un grito emocionado y vibrante:

VIVA CHILE!

El gringo no sabía lo que era un choroy

Por TACO

—¡Hallo! Aquí The Mapuche Corporation calling of far Santiago de Chile, gringo, attention. ¡Attention Telephone and Telegraph! Here The Mapuche llamando.

—¡Hallo! Mister Taco. Please, no inmiscuir tios in the business. Yallowtown informa que oso Yogi no poder salir de ahí. It is impossible send to Chile.

—Speak more apretado, gringo friend, que el de las cuarenta líneas majadereca much.

—¡Oh!, yes. I understand. What is gringo?

—¡Haw! Tú eres gringo. Yo am chillean! chillean of Concepción. You eres gringo of de United States.

—¡Oh!, Mister Taco. We somos estadounidenses. No gringos.

—¡Cómo! ¿Ahora me salis con esa!?

—Mister Taco, please. Nosotros are estadounidenses of the United States of América.

—¡One moment, please!, gringo. Yo am chillean of Sudamérica. We somos sudamericanos. This part of América is nuestra, our, gringo our; de los sudamericanos. You eres gringo no of América. You eres gringo of América of North. No confundamos, gringo. You allá, we acá. ¿Okey?

—Very well. I understand.

—Yes, claro que ahora nos understands.

—Business, Mister Taco, business.

—Yes, the business son los negocios. My uncle mine dear, está ahora en Santiago, y a Nahuel y a mí nos matriculó en el colegio, así como el Yogi. Tenemos calafate, un puma de Nahuelbuta, un pudú y choroyes y chincóles. ¿Qué me dices?

—Business, Mister Taco, business, please.

—¡Oh!, yes. Con Nahuel queremos un oso. Un oso grande, inmenso, enojón, de esos osos de ustedes; así como el Yogi. Tenemos calafate, un puma de Nahuelbuta, un pudú y choroyes y chincóles. ¿Qué me dices?

—Choroy, What is choroy?

—¡Pero gringo por Dios! ¿Cómo no vas a saber lo que es un choroy? ¡un loro, loro!

—What is loro?

—¡Me estás ocupando todas las líneas!, gringo. ¡Loro, choroy, papagayo, parrot!

—¡Oh!, yes. ¡Parrot! Loro is parrot. Parrot is choroy.

—Eso es. Al fin te cayó la chaucha, gringo. Choroy is parrot.

—What is chaucha?

—¡Ay!, gringo, primera vez que me alegro de estar ya en las cuarenta líneas. Chao.

ANALISIS DE LA...

(Viene de la Página 2A)

de recursos en la formación de profesionales, orientada a las reales necesidades ocupacionales del país.

Ello permitirá poner al alcance de todos los alumnos, provengan éstos de escuelas técnicas, institutos o academias superiores, la posibilidad de avanzar en el conocimiento científico o técnico hacia nuevos niveles académicos, llegando a optar, según sea el caso, a títulos de post grado.

De esta manera, y sin afectar la excelencia académica, se flexibilizará el sistema, actuando con absoluta equidad y favoreciendo la libertad de opción.

En lo relativo al sector judicial, el Supremo Gobierno impulsará la modernización de las leyes procesales y hará posible el acceso expedito de todos los chilenos a un sistema de administración de justicia eficiente, efectivo y rápido.

Apoyaremos toda iniciativa para entregar asistencia judicial a personas de escasos recursos e impulsaremos modalidades alternativas a la permanencia en los establecimientos penales cuando ellas sean aconsejables.

En otros aspectos relacionados con los sectores productivos, nos proponemos lograr un significativo crecimiento de las exportaciones de productos agropecuarios y forestales.

Asimismo, impulsaremos una política tendiente a obtener el máximo beneficio de la explotación de los recursos hidroclimáticos, considerando una adecuada conservación de ellos.

He estimado que esta fuente de energía debe ser racionalmente explotada, economizándose con ello otros recursos energéticos.

El aprovechamiento de los recursos mineros y el desarrollo del sector es otro de nuestros objetivos básicos.

Para ello, promoveremos la participación creciente de la actividad privada, facilitando el acceso al crédito de los pequeños empresarios y apoyando programas tecnológicos-económicos que despierten interés en la inversión.

Los propósitos u objetivos anteriormente esbozados constituyen una enunciación general del Plan Económico y Social, a cuyo desarrollo dedicaremos nuestros mejores esfuerzos en el periodo que hoy se inicia, aplicándose programas y políticas específicas que nos aseguren el logro cabal de tales metas.

En el ámbito de las relaciones internacionales, reitero hoy la vocación pacífica de Chile y su carácter de activo participante en la comunidad internacional.

Nuestra política exterior es y será fiel a los principios básicos de igualdad, no intervención, autodeterminación, solución pacífica de las controversias, respeto a los tratados y cooperación internacional.

En lo que se refiere a la imagen cultural, económica y política de Chile, propondremos con fidelidad nuestra identidad histórica y participaremos activamente en organismos internacionales, fomentando una estrecha cooperación.

Asimismo, mantendremos relaciones con todos los países que no intervengan en nuestros asuntos internos, fortaleciendo de modo especial la amistad y el intercambio con las naciones vecinas, con las cuales nos hallamos vertebrados por una geografía común, pródiga en reservas potenciales y, a la vez, hermanados por el ancestro que nos legó cultura, religión y fe en nuestro destino.

Estamos seguros de que el esfuerzo mancomunado de los pueblos americanos hará posible que nuestro continente ejerza un rol significativo en los asuntos mundiales: sólo la unidad permitirá hacer oír nuestra voz en los organismos internacionales.

La situación geográfica de nuestro país nos proyecta naturalmente hacia el Pacífico y hacia los pueblos del Asia, por lo cual impulsaremos una política tendiente a aproximarnos a esa zona vital para el desarrollo y futuro de Chile.

Nuestra diplomacia estará al servicio de los supremos intereses de Chile y de la defensa de su proceso soberano, participando de todos los esfuerzos que se realicen por construir una comunidad mundial justa y solidaria, capaz de enfrentar con realismo el presente y el futuro.

En el orden interno, nuestra responsabilidad implica el cumplimiento de las normas establecidas en la nueva Carta Fundamental, en el sentido de guiar al país hacia la plena vigencia de la institucionalidad democrática.

Con estas breves frases he querido esbozar la senda general que recorrerá el país en estos próximos años.

Para cumplir las metas trazadas os pido fe, confianza y unidad. Chilenos y chilenas.

Una Nación que se proyecta hacia el futuro con la pujanza y los horizontes antes reseñados, puede presentarse ante el concierto internacional con el prestigio de su propio valor moral y económico.

Nuestros problemas internacionales los hemos sabido afrontar con dignidad y valor, sin claudicar principios y sin cesiones amargas, haciendo honor a nuestra limpia tradición que nos enorgullece.

La comunidad internacional debe saber que Chile siempre sabrá defender con dignidad su derecho, como también debe saber que las agresivas estiridencias de algunos, producto de ambiciones y de debilidades que menoscaban su propio honor, no nos amedrentan.

Hace siete años, nos encontrábamos casi solos en el mundo en nuestra firme posición anticomunista frente al imperialismo soviético y en nuestra definida opción por un sistema económico social de mercado, contrario al estatismo socializante que prevalecía en el mundo occidental.

Las sucesivas expresiones del expansionismo rojo en Indochina, en África, en

Señalizan calles en San Miguel

En el curso de la próxima semana quedarán señalizadas las calles y avenidas de la comuna de San Miguel. Así lo anunció el Alcalde Hugo Gajardo.

La autoridad comunal señaló que recientemente la corporación había adquirido mil placas, a fin de instalarlas en calles, pasajes y avenidas.

En las placas, agregó, se indica el nombre de la calle, avenida o pasaje y la dirección del tránsito de la arteria. El costo de esta inversión es de 5 millones de pesos.

Volvió buque científico

VALPARAISO.— El buque científico nacional "Itzumi", donado por el Gobierno del Japón a Chile, y dependiente ahora de la Subsecretaría de Pesca, se encuentra atracado en este puerto en faenas de reequipamiento, luego de regresar de una importante misión de estudios en la Antártica chilena.

La nave, dotada de importantes equipos multidisciplinarios para la investigación biológica, meteorológica y del fondo marino y su comportamiento, viajó con una dotación de 50 científicos nacionales de universidades chilenas y algunos investigadores extranjeros.

Según se dio a conocer, a bordo del "Itzumi", de pequeña estructura, la nave comenzará en breve un nuevo período de estudios en el norte del litoral nacional con otra dotación de profesionales, los que embarcarán en el transcurso de la semana.

Sicólogo norteamericano en Chile

La primera clase sobre biofeedback y sus aplicaciones terapéuticas, dictó el profesor de la Universidad de Southern, de California, doctor Neville L. Kyle, a médicos, sicólogos y estudiantes de los últimos años, pertenecientes a la Escuela de Psicología de la Universidad Católica de Chile.

Esta reunión forma parte de las distintas sesiones que sostendrá el facultativo durante una semana con profesionales y alumnos de esa casa de estudio. Las reuniones se efectuarán en el Campus San Joaquín de esta Universidad, entre las 9.00 y 10.30 horas.

El experto norteamericano obtuvo el grado de Bachiller en 1954, en la Universidad de Southern, en 1959, recibió el grado de Master en San Fernando State College. En 1964 obtuvo el Doctorado en la Universidad de Nottingham, Inglaterra.



En información exclusiva a LA NACION, el arquitecto Ciro Soto explicó que los trabajos incluyen, además, la remodelación de la entrada del Ministerio de Bienes Nacionales.

Agilidad y eficiencia en la justicia del trabajo

Por resolución del Ministerio de Justicia la totalidad de los Juzgados del Trabajo se transformarán en Juzgados de Letras de Mayor Cuantía, a contar de ayer, fecha de publicación en el Diario Oficial del Decreto Ley N° 3648 que establece dicha disposición. De igual modo, el mismo texto legal establece la creación, en Santiago, de seis nuevos Juzgados de Letras de Mayor Cuantía y define lo que la ley entenderá por causas del Trabajo y que, ahora, serán conocidas por la justicia ordinaria a través de los tribunales civiles.

También, el texto legal, que consta de tres títulos, 54 artículos permanentes y 12 transitorios, dispone y regula la competencia y el procedimiento que deberán seguir los juicios del trabajo en su nuevo ordenamiento jurídico.

HISTORIA

Hasta el año 1955, los Juzgados del Trabajo eran tribunales administrativos dependientes del Ministerio del Trabajo. El año indicado quedaron incorporados a los juzgados dependientes de la Corte Suprema, con un escalafón separado y distinto de los demás Tribunales. En 1979 un decreto ley dispone la equiparación de rango y económico entre estas magistraturas.

Este ciclo evolutivo se ha completado con la justicia que aunará criterios en materia laboral y civil.

De igual modo, se ha tomado en consideración, para decretar este cambio, el punto de vista de la paz social ya que es fundamental que la administración de justicia evolucione a un mismo ritmo, a fin de evitar que situaciones que tienen igual origen tengan soluciones judiciales diferentes.

Las cifras estadísticas señalan que los ex Juzgados del Trabajo, representaban en Santiago, en relación con los Civiles, el 41,66% de ellos y que solamente conocen el 19,33% del total de causas. Por su parte, la Corte del Tra-

bajo conoció, en 1978, un total de 1563 causas, mientras que la Corte de Apelaciones de Santiago despachó 32 mil 298 expedientes, cifra que no guarda relación con los fallos emanados del Tribunal de Alzada laboral.

Con respecto al área jurisdiccional de competencia, las tres Cortes del Trabajo existentes (Santiago, Valparaíso y Concepción) poseen un enorme perímetro. De este modo, un juicio iniciado en Copiapó debía recorrer 600 kilómetros hasta llegar en apelación a Valparaíso. Desde hoy, las Cortes de Apelaciones a lo largo de todo el país, podrán conocer y resolver los juicios del trabajo, lo que solucionará el problema de distancias y se obtendrá un considerable desahogo en el funcionamiento de los tribunales ordinarios, ya que la capacidad ociosa de los ex Juzgados del Trabajo se utilizará a cabalidad.

PROCEDIMIENTO Y APELACION

Más del cincuenta por ciento de los juicios del trabajo incoados en todo el país tienen su origen en Santiago.

La transformación de los tribunales que conocen causas laborales en juzgados civiles, más la creación de otros seis nuevos, significa incrementar a 30 el número de jurisdicciones que conocerán los juicios del trabajo, marcando un 66,66% de aumento en los tribunales que conocen estas materias.

Otras de las modificaciones destacadas que conllevará una importante agilización en el procedimiento judicial es la relativa al fallo de los juicios dentro del plazo legal estipulado y a la disminución de los motivos por los cuales una de las partes puede obstaculizar su normal desarrollo.

Por otra parte, las Cortes de Apelaciones deberán dedicar un día a la semana para conocer exclusivamente las causas del trabajo. En la práctica, esta nueva modalidad significa que, por ejemplo, la Corte de Apelaciones de Santiago conocerá de 32 expedientes semanales en este orden.

La dictación del Decreto Ley 3648 y su legislación complementaria es un vital paso para la administración de justicia, ya que el nuevo número de juzgados civiles de mayor cuantía representa el número ideal para el conocimiento y fallo de los procesos dentro del año calendario.

Se inician trabajos de remodelación en Alameda

Las obras permitirán tránsito de vehículos más expedito frente al Diego Portales

AREAS VERDES

Los cambios incluidos en el proyecto, estipulan la reducción de la solera en tres metros. Al interior de éstas se crearán áreas verdes, con árboles existentes se mantendrán protegiéndolos con soleras y solerillas.

En cuanto a la vereda, el profesional explicó que se cubrirá con baldosón de piedra rubia, entre Portugal y el Ministerio de Bienes Nacionales. El resto estará cubierto, intercaladamente, con baldosones de piedra negra y roja.

La entrada de esta Secretaría de Es-

tado también se transformará. Por tal efecto, se pondrán gradas de piedra, al igual que en el acceso a la Estación del Metro. Universidad Católica. También suprimirán los antiguos postes de luz por lámparas más estéticas, acotó el arquitecto.

Con respecto al financiamiento de la obra, el personal señaló que los fondos los colocará la Municipalidad de Santiago, la cual aprobó dicho proyecto en julio del año pasado, cuando se proyectó que los trabajos debían terminarse en un plazo máximo de 30 días. Por esta razón, se espera que la segunda semana de abril, finalicen las obras de remodelación.

Representantes de 10 países en quinta reunión de la OPS

CAUSA DE MUERTE

Representantes de diez países de América participarán en la Quinta Reunión de Trabajo de la Oficina Sanitaria Panamericana (OPS), que se inicia hoy, presidida por el experto en salud pública del Ministerio del ramo, doctor Héctor Rodríguez.

Este encuentro se realizará hasta el próximo viernes y forma parte de las actividades organizadas con motivo de desarrollarse en marzo, el "Mes de la Hipertensión Arterial". Además es una de las sesiones satélites de la Cuarta Reunión Científica de la Sociedad Interamericana de Hipertensión, la cual se efectuará en Viña del Mar a partir del domingo.

En las jornadas, se analizará en profundidad un proyecto de programa para el control de esta enfermedad en América Latina. Las sesiones tendrán lugar en la Sala de Conferencias del Instituto de Salud Pública, situado en calle Marathon 1000 frente al Estadio Nacional.

De acuerdo a las informaciones proporcionadas, durante marzo se realizarán una serie de actividades tendientes a analizar el problema de la hipertensión arterial, enfermedad que nace entre el 15 y 20 por ciento de la población chilena. Esa situación es delicada si a ese porcentaje se suma el hecho que una de cada cuatro muertes se produce por enfermedades cardiovasculares. De esos casos fatales, dos tercios partes se deben a problemas de alta presión.

Por esta razón, según las autoridades organizadoras, de estos programas, en este mes se tratará que la gente tome conciencia de este mal y las medidas para prevenirlo, ya que el 50 por ciento de los hipertensos desconoce su enfermedad.

Problema del agua potable y saneamiento tratan en CEPAL

Representantes de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Guatemala, Honduras, Perú, Uruguay y Venezuela están participando en el Seminario Latinoamericano sobre Cooperación Horizontal para el Decenio Internacional del Agua Potable y del Saneamiento Ambiental, destinado a considerar las necesidades de los países de la América del Sur.

También participan en esta reunión, representantes de organismos especializados y de otras oficinas de las Naciones Unidas, así como del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

La reunión se realiza en la sede de la Comisión Económica para América Latina, CEPAL, en Santiago y la apertura estuvo a cargo del Secretario Ejecutivo Adjunto de Cooperación y Servicios de CEPAL, Robert T. Brown.

La presidencia de la mesa que dirigirá el seminario quedó en manos de

Chile, en la persona de Mario Serani, Director Nacional de Obras Sanitarias a quien secundan Gonzalo Procel, ecuatoriano, como vicepresidente y Rubén Claret Andino, como relator, de Honduras.

En la reunión inaugural, Robert T. Brown, señaló que los propósitos de este encuentro son: servir de foro para que los representantes de los países latinoamericanos intercambien sus experiencias en el campo del agua potable y del saneamiento y, para tratar de formalizar en América Latina la cooperación entre los países e instituciones vinculadas con este campo para facilitar el cumplimiento de las metas del decenio.

Agregó que también se debe fomentar la colaboración entre los países de América Latina, que han establecido planes, que si bien no son realistas, representan planes ambiciosos en vista de sus grandes necesidades.

Señaló también que el avance logrado en América Latina en mate-

ria de agua potable y saneamiento, si bien es significativo, pero que el crecimiento de la población y las altas tasas de crecimiento de la economía han afectado el desarrollo de estos servicios en muchos países.

Agregó que muchos países han trabajado exitosamente sus servicios de agua potable y saneamiento, pero que las experiencias han sido utilizadas por otras naciones, mediante acciones de cooperación mutua.

En cuanto a los temas a tratar en el seminario, estos son cuatro: como el estado de desarrollo de cada país en relación al decenio; identificar en la práctica los principales aspectos que los países o entidades tienen que abordar para cumplir las metas vinculadas al decenio; identificar de mecanismos y modalidades de cooperación horizontal; identificación de algunos proyectos concretos de cooperación horizontal; selección de los medios que garanticen la continuidad de las acciones logro de los objetivos planteados.

El seminario finaliza mañana.

Modificado código orgánico de tribunales

Diversas modificaciones al Código Orgánico de Tribunales introdujo el Ministerio de Justicia, mediante decreto ley cuyo texto se publica en el Diario Oficial de ayer. El mencionado cuerpo legal expresa que se sustituye el artículo 219 del Reglamento, por el siguiente:

"Para los efectos de lo dispuesto en los artículos 215 y 217 de este código, el Presidente de la República, designará doce abogados para la Corte Suprema, diez para la Corte de Apelaciones de Santiago, cinco para las Cortes de Valparaíso, Presidente Aguirre Cerda y Concepción y tres para cada una de las demás Cortes de Apelaciones, previa formación por la Corte Suprema de ternas".

Añade que "la designación de abogados integrantes de las Cortes de Apelaciones se hará en el mes de enero de cada año. Los abogados designados para la Corte Suprema lo serán por un período de tres años, efectuándose el nombramiento en el mes de enero en que comienza el trienio respectivo. Más adelante indica que "las ternas para abogados integrantes de las Cortes de Apelaciones serán formadas tomando los nombres de una lista que, el mes de diciembre de cada año, enviarán a la Corte Suprema las respectivas Cortes de Apelaciones. En cada lista deberán figurar abogados que tengan su residencia en la ciudad que sirve de asiento al tribunal que hayan de reemplazar en la actividad profesional o universitaria. Estas listas —expresamente— compondrán para Santiago, de cuarenta nombres; para Valparaíso, de veinte; para Aguirre Cerda y Concepción, de veinticinco y de quince para las demás Cortes.

El decreto ley señala luego que "las ternas para abogados integrantes de la Corte Suprema serán formadas tomando los nombres de una lista que, el mes de diciembre en que termina el trienio respectivo, el Senado enviará a la Corte. En esta lista deberán figurar cuarenta y cinco abogados que tengan su residencia en la ciudad que reúnan las condiciones requeridas para ejercer los cargos de Ministros y que hayan destacado en la actividad profesional o universitaria.

"No podrán incluirse en las listas a que se refiere este artículo a los abogados que hayan sido separados de sus cargos como funcionarios judiciales, sea en la calificación anual o en cualquiera otra oportunidad, o por el texto modificatorio y a nadie si por cualquiera causa alguna de los abogados designados por la Corte Suprema no pudiere continuar en la formación de la terna. El Presidente de la República podrá nombrar en su reemplazo al resto del período a uno de los componentes de la terna que la Corte Suprema en su oportunidad, o requerir de dicho tribunal la formación de una nueva terna, en conformidad con lo previsto en los incisos anteriores, concluyendo este artículo "en las ternas, no se podrán repetir nombres".

El artículo 527 del Código Orgánico de Tribunales se sustituye por el siguiente: "Las defensas orales ante cualquier tribunal de la República podrán hacerse por un abogado habilitado para el ejercicio de la profesión. No obstante, los postulantes que estén realizando su práctica para obtener el título de abogado en entidades públicas o privadas que otorguen el título de abogado en forma gratuita, podrán hacer tales defensas ante las Cortes de Apelaciones y marciales en favor de las personas patrocinadas por esas entidades. Para estos fines el representante de ellas deberá otorgar al postulante un certificado que lo acredite como tal".

También dispone que el ejercicio de la profesión de abogado estará sujeto a una contribución de patente municipal que se cancelará semestralmente. El monto será equivalente al valor de una unidad tributaria. Corresponde al ingreso municipal, percibiéndose en las Tesorerías comunales o municipales en que el abogado resida.

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI N° 139 - TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría una solicitud de concesión de radiodifusión en Frecuencia Modulada para la ciudad de Quillota presentada por el Señor José Luis Ignacio Benito Lopez, en la cual pide autorización para instalar y operar una emisora de 1.000 watts de potencia. Además, se instalará en la banda de 300 MHz, que serviría para unir los estudios e instalarse en las casas del Fundo "El Naranjal" y la Planta Transmisor en el kilómetro 3 del camino Pocoyay a la Palma, en la comuna de la Cruz.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 32 del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

PROMOTORA COMERCIAL - ASESORIAS

Señor comerciante Industrial-Importador:

Para importante negocio en importaciones necesitamos socio, trabaje su capital invertido en Bienes Raíces.

Consúltenos

TENDERINI 85
Of. 97 Stgo.



Pronta inauguración
Complejo turístico "el molino"
RESTAURANTE
ZONA PICNIC
PISCINAS
JUEGOS INFANTILES
BOMBA BENCINERA
PARADOR AL PASO
ROTISERIA
BAR-DISCO THEQUE
AUTOPISTA RUTA 78
SANTIAGO-SAN ANTONIO

Km 47 talagante

Nuestro futuro está aquí en el Instituto de Electrónica GAMMA



(Sí, por supuesto) Todos nuestros alumnos pueden asegurar lo anterior, lo que nos llena de orgullo y satisface plenamente. Consistente de la importancia que significa la formación y preparación de técnicos y profesionales que el país necesita con urgencia, el INSTITUTO DE ELECTRONICA GAMMA ha creado programas de estudio del más alto nivel, permitiendo a nuestros alumnos incrementar y desarrollar sus conocimientos cualitativa y cuantitativamente en las siguientes especialidades:

- MICROPROCESADORES
- COMPUTADORES
- AUDIO
- ELECTRONICA AUTOMOTRIZ
- INSTRUMENTAL ELECTRONICO
- TELEVISION

Nota: Los textos de estudio y elementos de práctica de laboratorio, son proporcionados por el INSTITUTO DE ELECTRONICA GAMMA sin costo adicional para el estudiante.

Informes y matrícula

DIECIOCHO N° 18 FONDO: 723333

VI Región

Títulos de dominio a pobladores

Más de 300 títulos de dominio entregará mañana el Ministro de Bienes Nacionales, René Perí, a pobladores de la comuna de Colchagua, en la Sexta Región del Libertador General Bernardo O'Higgins.

El acto, que se desarrollará a las 11.00 horas en esa localidad, contará con la asistencia del Intendente de esa Región, del Alcalde de Colchagua, y de autoridades de esta Secretaría de Estado en esa zona.

Según las informaciones proporcionadas en esta cartera, acompañará al Ministro Perí en este viaje, el Jefe del Departamento de Títulos, Patrimonio y...

Con respecto al saneamiento de títulos en las comunas de Santa Cruz, Navidad y Las Cabras, todas de la Sexta Región, se declaró que en fecha próxima se entregarán otros 400 certificados de títulos a habitantes de esos lugares.



Otros 331 títulos de dominio, entregará el Ministro de Bienes Nacionales, René Perí, dentro del masivo programa de saneamiento de la tenencia de la propiedad, que realiza esta Secretaría de Estado.

Corte de agua

Un corte del suministro de agua potable afectará a un pequeño sector comprendido entre las comunas de Santiago y Las Condes, entre las 14 y las 18 horas de mañana, debido a trabajos de mantenimiento en el sistema de distribución.

El área afectada será la comprendida por Avenida El Cerro, por el norte, Avenida Santa María, por el sur, La Herradura, por el oriente, y Bellavista, Montecarlo por el poniente.

Difunden en colegios la Carta Fundamental

Un texto especial conteniendo los principales lineamientos de la nueva Constitución Política del Estado fue difundido a través del Ministerio de Educación en todos los establecimientos educacionales del país.

Se explica que la Carta Fundamental de 1980 es una base legal para la patria, sobre la cual se desarrollarán todas las actividades nacionales en forma ordenada y progresista.

También se hace alusión a la Constitución de 1925, cuya vigencia culminó ayer, la que "creó instituciones legales que fueron respetadas y eran adecuadas para las necesidades del país en la época de su dictación". Sin embargo, se agrega, "no fueron capaces de adecuarse a las nuevas realidades sociales que surgieron con el correr del tiempo".

Entre esas necesidades se mencionan "las de progreso material de nuestra sociedad, el crecimiento del

Usted dice saberlo muy bien



ENTONCES ¡RESPETELO!
de usted depende

ORTERIA-SIGLO XVII

MUSEO SAN FRANCISCO
HORARIO
MARTES A DOMINGO
MAÑANA 10 A 13 HRS
TARDE 15 A 18.30 HRS
LUNES : CERRADO



La foto es elocuente. — Nadie puede ingresar al Museo del Convento San Francisco, hasta que los cincuenta ocupantes de la comuna de Pudahuel abandonen el recinto religioso.

Mercados del Medio Oriente para las carnes chilenas

Veinte mil toneladas de tripas comercializará nuestro país con el Líbano y Egipto, de acuerdo a un convenio firmado entre empresas de la XII Región, Magallanes y sus similares en los países del Medio Oriente, según antecedentes dados a conocer por la agencia de Punta Arenas del Banco Central de Chile. Tradicionalmente, los subproductos cárneos eran comercializados con Alemania y Argentina.

Se destacó que Chile ha logrado abrir mercados con Europa y Medio Oriente y este año los ganaderos de Magallanes esperan faenar entre 500 y 600 mil ovinos, cantidad que se estima deberá producir más de nueve millones de toneladas de carne, de las cuales 4.500 se destinarán a la exportación y el resto al consumo interno.

PRECIOS

Actualmente los precios en el mercado nacional fluctúan entre los 1.700 y los 1.800 dólares la tonelada, según fuentes ligadas a las empresas de carne de Magallanes. Se estima, al mismo tiempo, que el flete para la comercialización del producto, experimentará un aumento creciente.

Tres son los establecimientos que trabajan en labores de faenamiento de animales en la zona de Magallanes. Uno de ellos se encuentra ubicado en la Provincia de Tierra del Fuego, con capacidad para beneficiar 200 mil animales; el otro, en Punta Arenas, con una cantidad similar y el último en Puerto Bories, en la Provincia de Última Esperanza, donde se beneficiarán 100 mil animales.

Diario Oficial adoptó nomenclatura conforme a nueva Constitución

El Diario Oficial de ayer presenta una nueva modalidad de acuerdo al inicio en nuestro país del nuevo período constitucional. En el sumario de la edición, las materias se encuentran divididas en aquellas que corresponden a la Junta de Gobierno de la República de Chile, bajo el título de Poder Legislativo. Luego se encuentran agrupados los extractos, Decretos y Resoluciones, correspondientes a los distintos ministerios y que corresponden al título general de Poder Ejecutivo.

Conforme con los lineamientos de la nueva Constitución 1981-1989, en el artículo 60 de la Carta Magna se indica que solamente serán objetos de Ley:

- 1) Las que en virtud de la Constitución deben ser objeto de leyes orgánicas constitucionales;
- 2) Las que la Constitución exija que sean reguladas por una Ley;
- 3) Las que son objeto de codificación, sea civil, comercial, procesal, penal u otra;
- 4) Las materias básicas relativas al régimen jurídico laboral, sindical, previsional y de seguridad social.

Las disposiciones que actualmente se encuentran en proceso de tramitación y que fueron dictadas con anterioridad a la puesta en vigencia de la nueva Constitución serán publicadas en el Diario Oficial, de acuerdo a la nomenclatura de Decreto Ley.

Cabe señalar, finalmente, que la edición del Diario Oficial de ayer tuvo un atraso por motivos de orden técnico y comenzó a circular cerca de mediodía.

Iglesia reitera su desaprobación por las ocupaciones de templos

☐ Pobladores de Pudahuel permanecen en Convento San Francisco, a pesar de solicitarles el abandono del lugar

La Iglesia Católica reiteró su desacuerdo por las ocupaciones de templos religiosos que grupos de personas vienen realizando estos últimos meses, con el fin de llamar la atención pública sobre sus problemas habitacionales.

En conversación exclusiva con LA NACIÓN el sacerdote franciscano, Patricio Grandón, explicó que dicho planteamiento fue expuesto a los pobladores que, desde el lunes en la noche, permanecen en el interior de los salones pastorales de ese templo.

Añadió que en varias oportunidades se ha conversado con los ocupantes para que depongan su actitud. Sin embargo, éstos mantienen su intención de permanecer indefinidamente en el lugar, lo que va en contra de lo que el Cardenal Raúl Silva Henríquez y de los Vicarios. Nuestras autoridades eclesásticas nos pidieron solicitar el abandono a estas personas del convento, argumentando que estos mecanismos para solucionar sus inquietudes no los conducen a ningún terreno fructífero.

El religioso Grandón declaró que a pesar de no compartir esta actitud, es

tán preocupados de atender a las cuatro guaguas y niños que conforman el grupo, perteneciente al "Campamento 14 de Enero" de Pudahuel. El resto de las familias de los ocupantes, se encuentran instalados en un sitio de la Parroquia San Luis Beltrán de esa comuna.

RESOLUCION

De acuerdo a las informaciones proporcionadas por el personero eclesástico, hoy se reunirán las autoridades de la Iglesia con el propósito de finiquitar esta situación, que altera el ritmo de la vida parroquial. "No utilizaremos la fuerza pública, creemos que el diálogo debe primar en nuestra gestión. Estas personas deben entender que estas ocupaciones de templos, no son las actitudes propias para dar a conocer el problema que los aqueja".

Según conversaciones sostenidas con los pobladores, el padre Grandón manifestó que otra de las razones para las cuales se tomaron la Iglesia, fue para conocer antecedentes acerca de

los dirigentes de este campamento, detenidos la semana pasada.

Con respecto al cierre del Museo Colonial de la Iglesia San Francisco, el religioso declaró que permanecerá con sus puertas sin abrir hasta que los ocupantes abandonen el lugar. "No queremos tener otro tipo de alteraciones. Por esta razón, no abriremos. La prensa tampoco tendrá acceso a la zona y la información la canalizarán a través de nosotros", añadió al solicitar el ingreso a los salones pastorales.

TACTICA REPETIDA

Los participantes de la toma, que suman un total de cincuenta, ingresaron al templo el lunes pasado, alrededor de las 20.00 horas. Posteriormente, a las 11.00 horas se les pidió el abandono del templo. Al ver su actitud de permanencia, de inmediato tuvieron que cerrar las puertas de la iglesia. Sin embargo, al día siguiente nuevamente se abrieron las puertas a los fieles, pues los manifestantes se situaron en los salones pastorales.

"Siempre operan de la misma forma. Ingresan a los templos antes de iniciarse la última misa. Empiezan a darse vueltas y se reúnen en los sectores traseros. El padre Manuel Becerra, nuestro superior, presintió ese día que se tomarían el Convento. Antes de iniciar el oficio religioso, me comentó que era probable la ocupación de nuestra Casa", finalizó diciendo, el representante eclesástico, quien en forma muy amable contestó nuestras consultas.

Curso sobre hipertensión parte hoy en la U. de Chile

Entre hoy y el 14 de marzo próximo se realizará en Santiago, Casa Central de la Universidad de Chile, un curso internacional de post grado sobre hipertensión arterial.

"Está dictado por investigadores de 8 países del continente americano y por profesores de la Universidad de Chile", explicó el Dr. Jaime Pérez Olea, quien tiene a cargo la dirección. "Cubrirá prácticamente todos los aspectos básicos, clínicos y epidemiológicos de la hipertensión arterial que tanta incidencia tiene en la salud pública nacional y mundial".

El curso —que forma parte del programa de la IV Reunión de la Sociedad Interamericana de Hipertensión, que se realizará en Chile durante el mes de marzo— está destinado a profesionales de la salud de toda Latinoamérica, comenzando por supuesto con los chilenos.

Esta actividad docente constituye una inigualable oportunidad para que los médicos y profesionales de la salud, se impongán de los últimos avances sobre esta enfermedad que involucra múltiples especialidades médicas, y lo que es más valioso, tengan el acceso a la discusión científica y a la experiencia directa de los más connotados especialistas en la materia, que junto con participar en la IV Reunión Interamericana dictarán las clases, que suman unas 25 horas docentes.

El curso internacional —de cupo reducido— tiene su temática dividida fundamentalmente en cinco sesiones:

Etiopatogenia y Epidemiología de la enfermedad hipertensiva, presidida por el especialista en salud pública Dr. Ernesto Medina Lora; Factores Humanales en la Hipertensión, presidida por el Dr. Héctor Croxatto; Factores Neumohumanales, fisiopatología y diagnóstico de la Hipertensión, presidida por el Dr. Bruno Gunther; Hipertensión secundaria, presidida por el especialista mexicano Dr. Herman Villarreal; Pronóstico y tratamiento de la hipertensión arterial, dirigida por el Dr. Edgardo Escobar.

Finalmente, complementando toda la panorámica de la hipertensión arterial se realizarán dos mesas redondas: una sobre el tratamiento de la Hipertensión que moderará el Dr. Mario Plaza de los Reyes y otra sobre su prevención y control en América Latina, presidida por el Jefe de la División de Prevención y Control de Enfermedades de la O.P.S., Dr. Jorge Litvak.

Ambas mesas estarán integradas por chilenos y extranjeros, al igual que el programa de las cinco sesiones.

A la UTE se iría Medicina Occidente de la U. de Chile

El traspaso de la antigua Facultad de Medicina Occidente de la Universidad de Chile a la Universidad Técnica del Estado formaría parte de los proyectos de reestructuración de ambas Casas de Estudio que se encuentran en su fase de análisis.

De acuerdo con dicho proyecto la Universidad Técnica se separaría de sus 8 sedes de provincias las que formarían —fundándose con las sedes de la U. de Chile— Universidades Regionales, y su Instituto de Tecnología se transformaría en un nuevo Instituto de Educación Superior estatal autónomo.

De esta manera la Universidad Técnica del Estado quedaría reducida a sus 4 facultades en Santiago donde

se imparten —además de otras carreras profesionales— 3 de las doce carreras que son de la exclusiva competencia universitaria, e incorporaría una cuarta Facultad de Medicina y su área biológica.

De esta manera la UTE quedaría con a lo menos 4 de las carreras que exigen licenciatura para su ejercicio profesional, las que serían Arquitectura, Ingeniería Civil e Ingeniería Comercial y Medicina.

Este traspaso significaría además ampliar el área científica en que ha operado tradicionalmente la UTE en la que ha alcanzado los más altos niveles académicos en Matemáticas, Física y Química ampliando su labor en el campo biológico.

SUBARU LEONE
1.600 Y 1.800 C.C.

PARA DISFRUTAR MAS DE CHILE



AUTO 1.800 C.C.
US\$ 12.390
FINANCIAMIENTO BANCARIO
HASTA 50 CUOTAS

AUTOMOTRIZ
SALVADOR
PEDRO DE VALDIVIA 2540
FONO 40679

PRODUCTOS

- FAROLES
- PLASTICOS
- SILENCIADORES
- SISTEMA DE ESCAPE
- ESTAMPADOS EN GENERAL

Silenciadores para cualquier tipo de vehículo



SANTA ROSA 6670-FONO: 581920
CASILLA 78 CORREO 14 SANTIAGO

ETP
te invita a
ser la mejor
secretaria
ejecutiva



ETP LA ESCUELA
DE SECRETARIADO
EJECUTIVO
51 AÑOS FORMANDO PROFESIONALES
Huérfanos 725 - 3er. Piso
Teléfonos 381168-31981 - Stgo.

NO ESPERE
QUEDAR ASI



ANTES QUE SEA
TARDE

MANUFACT. POR BARFRED
RESEARCH INC. U.S.A. M.R.
IMPORTADO POR SASA LTDA.



TRATAMIENTO HORMONAL PARA
LA CAIDA DEL PELO
RICO EN VITAMINA "E"
PIDALO EN LOS SIGUIENTES
ESTABLECIMIENTOS

FARMACIAS STGO
FARMACIA ASTOR
FARMACIA AGUSTINAS
FARMACIA BEN JEROOT
FARMACIA FRANCO INGLESA
FARMACIA HUERFANOS
FARMACIAS SANTOS
FARMACIA DEL INDO
FARMACIA KLEIN
FARMACIAS KREBS LLO LLED
SAN ANTONIO CARTAGENA RANGAGUA
FARMACIAS REUNIDAS
FARMACIAS BRANDO (1.2)
FARMACIAS GIL EL FARO DE APOQUINDO
CUARTO CENTENARIO 999
FARMACIAS KREBS
(AHUMADA) (IRARRAZAVAL) (APOQUINDO)

Orden de detención tenían los extremistas asilados

Fuentes de la policía confirmaron ayer que, por requerimiento del Ministerio del Interior, la pareja extremista que se asiló el martes en la embajada de Francia tenía orden de aprehensión desde el pasado 5 de febrero.

En la misma oportunidad se calificó al matrimonio integrado por los profesores Juan Arellano Hamoullin y Marcela de las Mercedes Espinoza Moraga de altamente peligrosos y se confirmó que ambos estaban estrechamente ligados al proselitismo MIR.

El matrimonio extremista, que permanece desde la mañana del martes en la sede gala de calle Condell 65 utilizaba los nombres políticos de Federico y Estela respectivamente.

El hombre según estos antecedentes, participó directamente en más de una decena de atentados en Chile tras recibir instrucción en Cuba y Yemen del sur.

Infructuosa búsqueda de piloto de la FACH

ANTOFAGASTA. — Infructuosa ha resultado hasta el momento la búsqueda del piloto del avión FACH teniente Alexis Núñez que se precipitó al mar frente a la playa Hornos, el martes a las 16.00 horas.

De acuerdo a la información proporcionada por relaciones públicas de la FACH, el teniente Alexis Núñez al percatarse de una avería en su máquina procedió a ejetarse, no sin antes entregar detalles de su ubicación.

Una vez conocida la situación, en la base aérea se dispuso de inmediato la búsqueda del oficial, para lo cual se contó con el apoyo de la gobernación marítima. Sin embargo la búsqueda no dio resultados positivos.

Ayer a primera hora se reiniciaron las labores de rebúsqueda contándose con el apoyo de embarcaciones pesqueras que se encuentran en la zona frente a Hornos y, que están en contacto radial permanente con la Gobernación Marítima.

Siguen pista de ladrones de Banco de Chuquicamata

ANTOFAGASTA. (Por Atio Gálvez). — Todos los efectivos de Investigaciones, Carabineros y Servicios de Seguridad se encuentran movilizados para dar con el paradero de los autores del robo de 45 millones de pesos al Banco del Estado de Chile en Chuquicamata.

Se encuentran desaparecidos el agente del banco, Guillermo Martínez y el cajero, Sergio Yáñez Ayala.

El robo fue perpetrado el lunes en la noche.

Según informó la policía, a las 22.30 horas de ese día sonó la alarma en el local ubicado en calle Latorre con Carrera. Una patrulla de carabineros, al mando del mayor Miguel Castro Miguel se hizo presente en el lugar, encontrando solamente al auxiliar del banco, Hugo Jerez, quien informó que todo estaba en orden y que la puerta de acceso había quedado

mal cerrada. El día martes, el mayor Castro regresó para conversar con el agente Martínez, pero le informaron que junto con el cajero no se habían presentado a trabajar. Inmediatamente la policía ordenó abrir la bodega, percatándose que habían desaparecido 45 millones de pesos.

Inmediatamente se dio la alarma general a la policía de la II Región y se procedió a cerrar la carretera. Un policía señaló que se trabajaba sobre dos hipótesis: que el asalto hubiera sido perpetrado por extremistas, quienes se llevaron como rehenes a los funcionarios o bien que éstos sean los autores del robo.

Asimismo trascendió que al agente del banco, desaparecido, había recibido constantes amenazas telefónicas, luego de que en diciembre del año pasado un asaltante solitario se llevara, sin ser ubicado hasta la fecha, un millón doscientos mil pesos.

Capturan a traficantes y productores de marihuana

SAN ANTONIO. — En una positiva redada, personal de Investigaciones logró descubrir una plantación de marihuana y detener a cinco traficantes, entre éstos una dueña de casa.

Luego de una espectacular diligencia, se detectó que en uno de los patios de la vivienda ubicada en calle Arauco, número 013, de la Población "Juan Aspec", se cultivaba una plantación de semilla de cañamo, donde sus productores procedían a cosechar y elaborar la yerba para posterior-

mente venderla entre los jóvenes adictos de la provincia.

De esta manera se detuvo a los dueños de casa, Silvia Chacón Gutiérrez, 43 años y Miguel Maldonado Araya, de 25 años; también a los vendedores Genaro Chacón Campos, Heriberto Cepeda Yáñez y Raúl Aros Ríos.

El quinteto fue puesto esta mañana a disposición del tribunal de turno al igual que dos kilos y medio del alucinógeno que fue decomisado durante la operación.



De acuerdo a los antecedentes que tiene Investigaciones, los asilados eran buscados intensamente por la justicia.

Cuantioso robo de fideos en Carozzi

□ Grupo de empleados sustrajo más de 15 toneladas del producto

Siete empleados de la Fábrica de Fideos y Alimentos Carozzi y un cómplice de fuera de la empresa, fueron detenidos por efectivos de Investigaciones acusados de ser autores del robo de más de 15 toneladas de los productos de esta entidad.

La diligencia la practicaron, tras una denuncia por parte de la empresa, efectivos de la Séptima Comisaría Judicial de Investigaciones, logrando establecer que el grupo venía operando desde fines del año pasado.

El grupo ingresó ayer al Centro de detención Preventiva, ex Cárcel Pública, y está formado por: preparador de pedidos, Rodolfo Aguilera Quirán, 40 años; los repartidores: Fernando Vilo Verdugo, de 27 años; Teobaldo Alarcón Fuentes, 26 años; Carlos Espinoza González, de 31 años y los pionetas: Alejandro Moisés Buchere Nick López, de 24 años; Guillermo Sepúlveda Sánchez, de 28 años; Daniel Escobar Soazo, de 24

años y el particular, que actuaba en calidad de reduccion, Hernán Eduardo Millán Rojas, de 40 años.

Según la información policial, Aguilera, aprovechando su condición de preparador de pedidos de la empresa y previo acuerdo con los restantes detenidos, en horas de la madrugada robaba grandes cantidades de fideos utilizando las llaves de las bodegas que las sustraía de las oficinas. Posteriormente los cargadores y repartidores sacaban la mercadería en los camiones de la misma entidad y se la entregaban a Millán Rojas, que contaba con un establecimiento de abarrotes para mayoristas donde la ofrecía en venta a precios más bajos de lo real.

La captura del grupo, que quedó a disposición del Primer Juzgado del Crimen de Mayor Cuanía de San Bernardo, permitió recuperar cinco mil kilos de fideos avaluados en más de 400 mil pesos.

SINTESIS POLICIAL

BANDA JUVENIL

Tres menores que perpetraron más de 20 robos a establecimientos comerciales de Nuñoa, fueron detenidos por personal de la Octava Comisaría Judicial de Investigaciones y puestos a disposición del Magistrado del Decimocuarto Juzgado del Crimen de esta capital.

El trio de precozes delincuentes, según dijo la policía, estaba integrado por O.M.V.M., alias "El Tortillero", con tarjeta de control como montero en la Asesoría Técnica de Investigaciones; O.H.P.L. "El Eri" de 16 y M.A.G.G. "El Neta" de 17.

Los detenidos salían en horas de la madrugada a recorrer las calles de la ciudad comuna y tras ubicar los establecimientos comerciales procedían a violentar sus cortinas sustrayendo toda la mercadería de valor y trasladándola hasta diversas ferias libres donde la vendían a precios menores de los reales.

La aprehensión de los menores permitió a la policía esclarecer delitos por un monto de 450 mil pesos y se recuperaron especies tales como calculadoras, alarmas, joyas y otras, las que fueron enviadas al tribunal correspondiente.

HERIDOS EN VOLCAMIENTO

Siete personas resultaron heridas como consecuencia de un accidente de tránsito ocurrido a las 07.55 horas de ayer en el kilómetro 11 del camino a Melipilla donde por causas que se desconocen, el taxibús MHN-79 se salió de su pista de circulación volcando espectacularmente.

De acuerdo a los antecedentes entregados por Carabineros de carretera, el hecho se produjo luego que el chofer Juan Fernando Díaz Quinones, realizara una mala maniobra, saliendo de su pista y volcando a un costado de la carretera.

A raíz del impacto, siete pasajeros resultaron con heridas de consideración debiendo ser trasladados hasta la posta de Maipú.

Asimismo se indicó que Díaz Quinones fue detenido por Carabineros de la Tenencia Vista Alegre, y será puesto a disposición del Tribunal del Crimen competente en las próximas horas.

FATAL ACCIDENTE

LOS ANGELES. — Consternación entre autoridades zonales de Gobierno produjo aquí el trágico desaparecimiento del secretario abogado de la Gobernación Provincial de Bio Bio José Ignacio Enero Alcántara, quien pereció poco después de las 15.30 horas del martes.

El hecho se registró al ser colisionado su automóvil por un bus de la empresa "LIT" en el kilómetro 395 de la Ruta Cinco, en las proximidades de Chillán.

Apenas conocido el accidente diversas autoridades hicieron llegar sus condolencias a la familia del extinto, contando entre ellas las del gobernador de Bio Bio, teniente co-

ronel de Ejército Jaime García Zamorano.

La muerte de José Ignacio Alcántara se registró cuando el bus LIT conducido por Manuel Castañeda Orellana, de 33 años, trató de adelantarse a exceso de velocidad al automóvil que manejaba el funcionario originándose la tragedia.

ATROPELLAMIENTO

VALPARAISO. — Con heridas de carácter grave resultó el topógrafo Enrique Benavente Guzmán de 36 años, al ser atropellado por una motocicleta en la zona.

El trágico accidente se produjo a las 9.30 horas de ayer cuando los operarios de la Dirección de Vialidad se encontraban trabajando en el parque de estacionamiento de la tendencia ubicado entre las calles O'Higgins y Brasil de esta ciudad.

El hecho se registró en los momentos en que Enrique Benavente se encontraba sacando nivel en la motoniveladora conducida por Ernesto Cortez Figueroa, retrocediendo alcanzándolo con sus ruedas traseras y ocasionándole un traumatismo de carácter grave quedando hospitalizado en la unidad de emergencia del Hospital Van Buren de este puerto.

El conductor Ernesto Cortez fue detenido por Carabineros por la probable responsabilidad que pueda tener en el hecho.



CERCADO HOMICIDA. — Al cierre de esta edición, efectivos de la policía civil seguran más de cerca los pasos de Juan Manuel Miranda Ponce (en la fotografía), quien aparece como responsable de la balacera de pasado domingo en la Villa O'Higgins de La Florida, que cobró la vida de un joven obrero y dejó gravemente heridos a otros dos. Su detención era inminente.

Asaltaron el Banco do Brasil de Antofagasta

□ Dos sujetos lograron huir con cuatro millones de pesos

ANTOFAGASTA (Atio Gálvez). — A menos de 48 horas, del asalto al Banco del Estado de Chuquicamata, dos sujetos asaltaron a las 14 horas de ayer, en los instantes de cerrar sus puertas, el Banco do Brasil, situado en el Paseo Prat de este puerto, llevándose un botín de cuatro millones de pesos.

Los individuos actuaron con gran sangre fría y se retiraron tranquilamente, dejando una bomba a la entrada del local para impedir la salida de los empleados.

Un funcionario de seguridad se hizo presente, sacó la bomba y la llevó al centro de la calzada, para desactivarla. Esta operación demoró más de lo necesario, alrededor de 15 minutos, y la policía cerró el Paseo Prat entre San Martín y Latorre, para evitar que

se acercaran los entornos.

En el instante en que los detectores interrogaban al Gerente de la sucursal, sonó la alarma del Banco Central ubicado en San Martín con Sucre, sólo una cuadra y media del Banco do Brasil. Efectivos de seguridad rodearon la manzana y entraron en precauciones al edificio, pero no contraron a los asaltantes ni bombas.

La alarma sonó en forma automática y se presume que los mismos asaltantes, o un segundo comando, trataron de cometer otro robo.

La policía detuvo a un sospechoso en las inmediaciones del Banco do Brasil.

Los asaltos bancarios ocurrieron por primera vez en esta ciudad y en Chuquicamata, y han creado alarma en la población.

Estrategias antiviolentistas en reunión regional INTERPOL

El sábado próximo comenzarán a llegar las primeras delegaciones extranjeras que vienen a participar en la reunión regional INTERPOL, que se efectuará en Santiago a partir del lunes próximo.

En esta reunión se analizarán diversas estrategias contra la delincuencia internacional, y entre sus temas principales figuran las medidas que se estudiarán para combatir los grupos organizados de violentistas que han aparecido en el continente los últimos años.

Estas estrategias entre las cuales se contemplan nuevos aspectos en la represión del tráfico de drogas, falsificación de monedas y billetes, y la aparición de nuevos delitos, serán ratificadas posteriormente en la reunión mundial de INTERPOL que se realizará este mismo año en Niza, Francia.

En fuentes de investigaciones se informó que aparte del presidente mundial de la institución, Jolly Bugarin, asistirá también el secretario general

de INTERPOL, Andre Bossart, que encabezará la delegación de la oficina central de la organización.

Se dio a conocer, asimismo, que asistirán los siguientes jefes policíacos: Johan Oldenboom, de Antillas Holandesas; Juan Carlos de Castro Jimenez, de Argentina; Alonso Butler, de Bahamas; Dino Georot, de Chile; Fernando Paredes, de Ecuador; Arias Torres, de Ecuador; Enrique Tejada Mejía, de El Salvador; Stuart Knight, de Estados Unidos; Enrique Castellano Carretero, de Guatemala; Ruy Acher, de Uruguay; Caimán, S.A. Mc Kay, de Jamaica; Darío Arosemena, de Panamá; Domingo Galeano, de Paraguay; Epifanio Ipinze Rebatta, de Perú; Pablo Juan Pérez Carín, de Uruguay; y Jorge Sosa Chacín, de Venezuela.

Asimismo, se han anticipado que asistirán a esta reunión continental algunos jefes de policía de importantes ciudades de Estados Unidos, quienes vendrán en calidad de delegados.

PATINES,
PATINES Y MAS PATINES
con Botines y sin Botines...!
Con Botines desde \$ 1.990
(con IVA incluido)
Amplio stock de repuestos
Distribuidora
LASER-CHARP LTDA.
Import - Export
San Antonio N° 723
Fonos 30045 - Santiago.
DESPACHOS A PROVINCIAS

CAP
CHAF
BARRACA DE FIERRO
CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION
FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO, PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.
STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

¡Empapele! HOY
COMERCIAL BELLAVISTA

Todas las líneas de papeles:
Murales-Vinilos-Nacionales e Importados.

Revestimiento para pisos y murallas

Alfombras Cortinajes

Solicite un vendedor Créditos Visitenos

INPAPEL Ltda.

BELLAVISTA 0557
(Frente Estación Metro Salvador)
Fonos: 377233-378202

15 % descuento al presentar este aviso.

COMPUTACION IBM

• CURSO Y PRACTICA CON EQUIPOS IBM EN NUESTRO INSTITUTO
• Programación
Digitación: Perforación IBM
Diskette IBM
• Operación Periféricos
• Base de datos (Post grado)

SECRETARIADO

• Ejecutivo
• Comercial
• Administrativo
• Bilingüe
• Comercio Exterior
• Ventas Marketing
• Dactilografía

CONTABILIDAD

• Cursos intensivos • Administrativos • Financieros

intec
SANTO DOMINGO 1083 - 2p.
EDIFICIO MODERNO
INSTITUTO TECNICO PROFESIONAL
ESTE INSTITUTO TIENE DOS DECADAS AL SERVICIO DE LA ENSEÑANZA FUNCIONA CON PLANES Y PROGRAMAS RECONOCIDOS POR SENCE, MINISTERIO DE EDUCACION Y ESTA AFILIADO A LA ANEPA.

UNIFORMES

Colegiales
Vigilantes
Bancarios
Locomoción Colectiva
Ropa de Trabajo
en General

ENTREGA INMEDIATA POR LA CANTIDAD QUE UD. NECESITE
FACILIDADES DE PAGO
SAN GERARDO 634
FONOS: 376562 - 770247

Impecable desfile de FF.AA. y civilidad en adhesión a S.E.

Durante tres horas, y en medio de un impresionante marco de público, las Fuerzas Armadas y la civilidad desfilaron ante el Jefe de Estado, General Augusto Pinochet Ugarte, señalando así su adhesión al período presidencial 1981-1989, que se inició ayer.

La ceremonia comenzó a las 16.30 horas con la llegada del Primer Mandatario, quien recibió los honores correspondientes. En la tribuna de honor se encontraban los miembros de la Junta de Gobierno, Ministros de Estado, Cuerpo Diplomático, Cuerpo de Generales y otras altas autoridades.

Pocos minutos después encajonó frente a la tribuna la banda del Ejército y justo a las 16.35 horas se inició el desfile de las organizaciones civiles, que fue encabezado por las voluntarias de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad.

A continuación lo hicieron las representantes de CEMA-Chile, Comité Nacional de Jardines Infantiles, COANIL, CONAPLAN, CORDAM, Círculo de Damas de Investigación, Liga Chilena contra la Epilepsia, Cruz Roja Chilena, Secretaría Nacional de la Mujer, Damas de Rojo, de Calipso, de Amarillo, de Celeste, Junta Nacional de Jardines Infantiles, Damas de Lila, (CONIN), Damas de la Luz (de la prevención contra la ceguera), Damas de Oncología Infantil del Hospital Calvo Mackenna, Damas de Rosado, Corporación de Ayuda a

la Salud, Damas de Verde, Voto Nacional O'Higgins y Damas de las colonias extranjeras.

Laico, encabezados por un bosque de banderas, desfilaron los alumnos de los establecimientos educacionales de la Región Metropolitana.

Primero lo hicieron los liceos femeninos, luego los mixtos y finalmente los de varones, cerrando el paso los estudiantes deportivos, que correctamente uniformados desfilaban con paso marcial ante las autoridades.

La presentación de las organizaciones civiles finalizó a las 17.35 horas y luego más de 1.800 efectivos de la Defensa Civil arrancaron aplausos por su paso impecable y acabada uniformidad.

LAS FUERZAS ARMADAS

Diez minutos después que terminara de desfilarse la Defensa Civil, el Jefe de las Fuerzas Armadas, general de brigada Carlos Morales Retamal, solicitó a S.E. el permiso para dar comienzo al desfile de las Fuerzas Armadas y de Orden, con la presentación del Escalón Escuelas de Oficiales.

Lo inició la Escuela Militar Libertador General Bernardo O'Higgins al mando del coronel Hugo Salas Wenzel. En esta oportunidad rindió honores frente a la tribuna presidencial el general Morales Retamal y en seguida se presentaron los cadetes con paso de parada impresionante.

Luego desfiló la Escuela Naval Capitán Arturo Prat, al mando de su subdirector, capitán de fragata Walter Rochas Bello, que también fue recibida con cariñosos aplausos.

En seguida se presentó la Escuela de Aviación Capitán Avalos, al mando del coronel de Aviación Fernando Silva Corvalán.

Cerró la presentación del Escalón "Escuelas", la Escuela de Carabineros, General Carlos Ibáñez del Campo, al mando de su subdirector Tte. coronel Jorge Carachón Savack.

El desfile continuó con la presentación de las unidades de la Segunda División de Ejército, al mando del general de brigada Osvaldo Hernández Pedreros. Estuvieron divididas en unidades de llanura, al mando del coronel Ovidio Jarque Andaur y de montaña, al mando del coronel Hector Darrigrandi Márquez.

El desfile continuó con la presentación de la Armada Nacional, al mando del contralmirante Ernesto Huber von Appen.

Las Fuerzas Navales estuvieron integradas por el Regimiento Escuadra, Regimientos Escuelas de la Armada y el Regimiento Infantería de Marina.

Vino en seguida el turno de la Fuerza Aérea, que en esta presentación estuvo al mando del general de brigada aérea Raúl Vargas del Campo Silva. Los aviadores integraron su escalón con el subescalón Escuela de

Especialidades, subescalón de unidades FACH y el subescalón Regimiento de Artillería Antiaérea de Colina. Cerró esta parte del desfile Carabineros de Chile, que se presentó al mando del general Rodolfo Stange Oelckers.

A continuación se inició la presentación del Escalón Comando de Institutos Militares, al mando del general de brigada Julio Jara Ducan.

Fue dividido en dos subescalones, el primero de los cuales fue comandado por el coronel Rodrigo Sánchez Casillas y el segundo, integrado por paracaidistas y fuerzas especiales, al mando del coronel Hernán Saldaes Irarrázabal.

El desfile de ayer fue cerrado por la Agrupación de Reservistas de Caballería, que comandó el segundo comandante del Regimiento Bueras, general de brigada Horacio Toro Iturra.

En primer lugar, y en medio de la expectación del público, se presentó en forma impecable el Escuadrón de Motociclistas de Caballería "Exploradores", que recibió cálidos aplausos del público por su correcta formación.

Finalmente lo hizo el destacamento de "Huasos de Bueras" que puso una nota multicolor con las mantas de los jinetes, que haciendo caracolear sus caballos, rindieron así su homenaje al Presidente Pinochet.



Impacto causó en el público la presentación del Escuadrón de Motociclistas de Caballería "Exploradores", en el desfile de ayer.

"Fue un encuentro entre el pueblo y el Gobierno"

Coincidencia para señalar la unidad de las Fuerzas Armadas y la civilidad en el desfile de ayer, hubo entre las autoridades que entrevistó LANACION al término de la presentación realizada en la Alameda Bernardo O'Higgins, ante el Jefe de Estado.

"El desfile ha sido extraordinario y la verdad es que, como siempre, es un espectáculo donde se demuestra la disciplina, el trabajo y la adhesión", señaló el integrante de la Junta de Gobierno y General Director de Carabineros, General César Mendoza Durán.

Por su parte, el Ministro de Defensa, teniente general Carlos Forestier, calificó el desfile como "una brillante presentación". Destacó además la unión de la civilidad con las Fuerzas Armadas. Al respecto dijo que "fue estupendo y con ello quedó demostrado que los civiles y los militares marchamos juntos en pro de los objetivos de Chile".

El Ministro de Educación, Alfredo Prieto, manifestó que "fue un gran desfile, muy bien presentado por todas las instituciones. Personalmente puedo manifestar que quedé muy gratificado con la presentación que hicieron los

escolares, que fue la primera parte. También quiero señalar que quedó muy bien impresionado con la actuación que esta mañana tuvo en la Catedral la Orquesta Sinfónica del Ministerio de Educación".

También entrevistamos al embajador de Estados Unidos en Chile, George Walter Landau. El diplomático señaló que "el desfile fue muy impresionante, muy bien organizado y me gustó personalmente el entusiasmo de la parte civil. Este desfile estuvo muy bien organizado y lo gocé muchísimo".

El alcalde de Santiago, Carlos Bombal, dijo que junto con el desfile "todo el día estuvo lleno de emociones. Todo comenzó desde la mañana con el juramento de la nueva Constitución por el Presidente de la República; el Teddum y posteriormente el ingreso del Primer Mandatario al Palacio de la Moneda. Este día culminó con una importante demostración cívica militar, en la que se ha demostrado, una vez más, la prestancia de nuestras Fuerzas Armadas, su unidad, su cohesión y, a la vez, el respaldo de la ciudadanía a su Presidente".

Se mantiene Estado de Emergencia en el país

Mediante la publicación en el Diario Oficial de ayer de los decretos respectivos, el Ministerio del Interior prorrogó el Estado de Emergencia en todo el país por el lapso de 90 días y declara "en estado de peligro de perturbación de la paz interior" a todo el territorio nacional.

El decreto N° 358 señala que el "N° 3 del artículo 40 de la Constitución Política de la República de Chile prevé la declaración del Estado de Emergencia cuando exista peligro interno para la seguridad nacional". Asimismo, designa a los diferentes jefes que estarán a cargo de las fuerzas del Ejército, Armada, Fuerza Aérea, Carabineros e Investigaciones que se encuentren o lleguen al respectivo territorio jurisdiccional.

El jefe de la Zona de Emergencia de la Región Metropolitana y Provincia de San Antonio es el general de brigada Carlos Edmundo Morales Retamal, y el vicealmirante Raúl López Silva está al mando de las provincias de Valparaíso e Isla de Pascua.

PERTURBACION DE PAZ INTERIOR

También con fecha de ayer el

Diario Oficial promulga el decreto N° 359 del Ministerio del Interior que declara al país en estado de peligro de perturbación de la paz interior.

La resolución oficial señala textualmente: "Teniendo presente 1°.-Que, durante este último tiempo el país ha sido testigo de una serie de acciones de carácter terrorista, tanto en contra de la vida como de los bienes de la ciudadanía;"

"2°.- Que, las investigaciones practicadas han permitido detectar la existencia de planes encaminados a subvertir el orden público y a perturbar la paz interior;"

"3°.- Que corresponde al Supremo Gobierno adoptar las medidas conducentes a cautelar los derechos de la población y a garantizar su pleno ejercicio, y visto lo preceptuado en las disposiciones 14° y 24° de la Constitución Política del Estado:"

"Declárase a todo el territorio nacional en estado de peligro de perturbación de la paz interior".

La resolución gubernamental lleva las firmas del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte y del Ministro del Interior, Sergio Fernández Fernández.



Acta de juramento

Yo: Augusto Pinochet Ugarte, General de Ejército y Presidente de la República, juro por Dios Todopoderoso cumplir y hacer cumplir, respetar y hacer respetar, como Ley Fundamental la Constitución Política de la República de Chile de 1980, conservar, mantener y proteger la independencia y soberanía de la Nación frente a cualquier agresión que pueda afectar su desarrollo como Estado independiente, libre y soberano y estar íntegramente al servicio de la Patria y de sus altos intereses. Si así no lo hiciera que Dios y la Patria me lo demanden.

Augusto Pinochet Ugarte
General de Ejército
Presidente de la República

Doy Fe:

Enrique Montero Marx
General de Brigada
Aérea (A)
Ministro Subsecretario
del Interior.

En Santiago de Chile, a once de marzo de mil novecientos ochenta y uno.

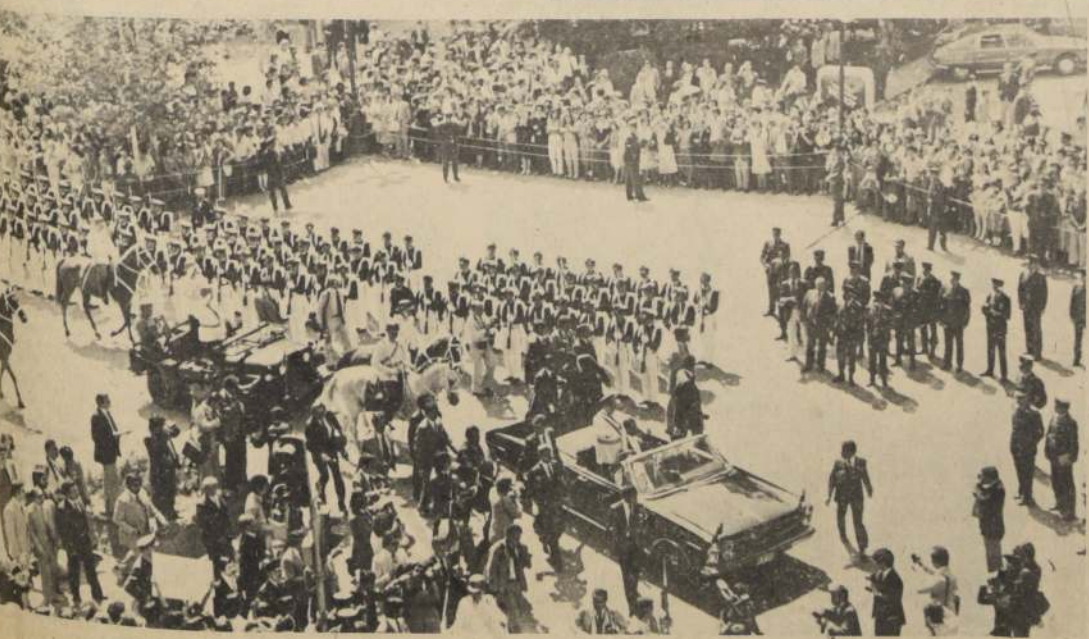
EMPORCHI anunció solución del problema de los turnos

VALPARAISO. — La Empresa Portuaria de Chile, EMPORCHI, dio a conocer en declaración pública que las medidas de no trabajar en las faenas de alargue, de 21 a 23.30 horas y en el tercer turno de 23.00 a 05.30 horas por parte de operarios y funcionarios portuarios, fueron dejadas sin efecto por los propios gremios.

El texto de la declaración de la EMPORCHI dice que "las actividades portuarias se realizan normalmente, tanto en los turnos ordinarios como en el alargue de faenas y tercer turno, el que se ha solicitado una sola vez por los usuarios".

Agregando en su parte final que: "En cuanto a afirmaciones de dirigentes portuarios de que los operarios y los funcionarios de la administración del puerto de Valparaíso, se negarían a trabajar en alargatorio, o en el tercer turno optativo para el embarcador, esta medida fue dejada sin efecto por los propios gremios, en las últimas horas del día 10 de marzo de 1981".

El martes no se realizó el "tercer turno" ni las faenas de alargue debido a que los miembros del Sindicato. Uno de Operarios Portuarios, presidido por Enrique Sepúlveda, y también los funcionarios del Sindicato Dos, se negaron a trabajar en horario extraordinario sin que se les cancele el 100 por ciento de tonelaje, 200 pesos de asignación de "cena" además de un reajuste con efecto retroactivo por EMPORCHI a contar de enero del presente año.



Por calle Agustinas, numerosos gremios y asociaciones de comerciantes, como la que se observa en la fotografía, llegaron hasta los alrededores de la Moneda para brindar su saludo al Primer Mandatario.

Reunión con agregados de prensa chilenos

Una reunión-almuerzo en la cual se analizaron, entre otras materias, la imagen de Chile en el exterior y el enfoque que los medios de comunicación extranjeros están dando a nuestro proceso institucional, sostuvo ayer el director de La Nación, Jaime Valdes, con agregados de prensa chilenos en diversas capitales.

Participaron en la reunión, que se prolongó por casi tres horas y se realizó en las dependencias de este diario, los periodistas Hernán Amaya, Agregado de Prensa en Madrid; Enrique Gandasegui, en Buenos Aires; Noelia Miranda, en Naciones Unidas; Nueva

York; Juan Eduardo Prado, en Washington; Antonio Salgado, en Panamá; y Luis Alfonso Tapia, en Montevideo.

Los agregados de prensa citados se encuentran en Santiago, especialmente invitados por el Presidente Pinochet con motivo del inicio de su período constitucional de 8 años. Durante su estadía se han entrevistado con el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galamés, y otras autoridades de Gobierno, con el objeto de interiorizarse en detalles de algunos aspectos de la marcha de la nación, a fin de cumplir mejor sus funciones en el exterior.

Vista aérea de la comitiva presidencial luego de la ceremonia religiosa oficiada en la Catedral. El Presidente Pinochet, de pie en su automóvil, saluda al público en Plaza de Armas. La Escuela Naval rinde los honores de ordenanza.

Pinochet: "Entregaré mi vida si es necesario"

"Nuestra causa es Chile"



*Primera Dama de la Nación,
Sra. Lucía Hiriart de Pinochet.*

Se aproxima un fecundo porvenir

Personalidades coinciden en sus apreciaciones

"El ejército, manifestó el oficial, en el período constitucional 1981—1985 continuará su misión, velando por la soberanía nacional y por la tranquilidad del país, tanto en la parte interna como en la externa".

Nuevo integrante de la Junta de Gobierno

En esta ceremonia el representante del Ejército en la Junta de Gobierno juró, por Dios, cumplir fielmente el cargo.



Teniente General de Ejército, César Raúl Benavides, nuevo integrante de la Honorable Junta Militar de Gobierno.

Solemne promesa de guarniciones militares

☐ Juraron respaldar y cumplir Constitución Política

IURAMENTO

En su alocución destacó que "todos vamos a ser directos protagonistas de un hecho que marcará un verdadero hito en el acontecer histórico de Chile". "En este día —señaló— en que entra a regir la nueva Constitución Política del Estado, aprobada por abrumado-

Posteriormente, se llevó a efecto una ceremonia similar que contó con la participación de los reservistas, quienes estrecharon fila junto a sus ex superiores y camaradas, para jurar, también, la nueva Constitución Política del Estado.



El Capellán, Anselmo Vázquez, bendice la ceremonia solemne de juramento a la Constitución, efectuada ayer en el Regimiento de Infantería de Buñ.

Ayer entró en vigencia

Israel Bórques

Tribunal Consic

A la hora señalada, René Pica abrió el acto dando lectura al acta en donde se establece la designación de los miembros del Tribunal Constitucional. Luego haciendo un alto en su tarea, el secretario de la Corte Suprema procedió a llamar hasta su estrado a cada uno de los miembros de este ente jurídico-político para proceder a la ceremonia de rigor.

IURAMENTO

Encima del escritorio de René Pica se encontraba una Biblia encuadernada en cuero negro, sobre la cual cada integrante del Tribunal colocó la palma de su mano derecha, mientras el Secretario de la Corte Suprema pronunciaba las tradicionales frases utilizadas en estos actos: "Juráis cumplir y hacer cumplir fielmente las leyes y la Constitución de la República de Chile. El primero en re-



Lucía Cordero

EN LA PLAZA
Pobladores
apoyo pa

Como un "hecho histórico" coincidió en calificar la nueva etapa que vive desde ayer el país, la multitud que se aglomeró en el Palacio de la Moneda para presenciar la llegada del Presidente Pinochet. LA NACION hizo una rápida encuesta entre pobladores de las diferentes comunas de la capital, encontrando una favorable respuesta a la gestión del Gobierno y manifestaciones del más amplio apoyo. Mientras se espe-

AGRIPINA FIGUEROA, dueña de casa, de La Cisterna.— "Vine aquí porque amo a mi patria y a mi Presidente. Estoy enferma de mis ideas, pero llorando feliz, porque con-

ojos, pero no me iguala, pero yo considero que esta es una fecha muy importante y algo muy grandioso para Chile. En mi casa no saben que viene, se van a enojar porque estoy enferma, pero no me importa. Lo único que quiero es ver a mi Presidente.

que ha hecho tanto por mi país".

JOSE SALAS, presidente de los campamentos de La Cisterna, — "Vengo a apoyar a mi Presidente, porque inicia un periodo muy importante. Esto tiene un significado enorme, porque gracias a este Gobierno tenemos una gran tranquilidad y nuestra comunidad, que así lo sabe, lo está celebrando. La gente

Sectores productivos

"Comienza una era de prosperidad"

Todos los sectores de la actividad económica y productiva nacional manifestaron su pleno e incondicional apoyo al Primer Mandatario en esta nueva e histórica etapa que Chile comienza a vivir.

El trascendental paso que nuestro país da para afianzar su proceso de reconstrucción y desarrollo ha sido interpretado por todos los sectores de la ciudadanía como "el inicio de una era de prosperidad jamás vista antes en Chile".

Para el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción Máximo Honorato, ésta "es una fecha histórica". La Nueva Constitución —dijo— que entra en vigencia, es de una enorme trascendencia y significado. Tengo la más absoluta seguridad que esta Carta Fundamental que se ha dado al pueblo chileno refleja todos los sentimientos de unidad, orden y progreso que todos y cada uno de nosotros deseamos para Chile. La Constitución da el marco jurídico adecuado para el desarrollo de todos los chilenos.

Por otra parte, el dirigente expresó que "la nueva Carta Fundamental y el inicio del general Augusto Pinochet como Presidente Constitucional, otorga un marco favorable para el desarrollo de todos los sectores de la economía chilena. Esto es especialmente importante para nosotros los empresarios de la construcción, ya que es ésta una área muy importante que incide en el progreso y bienestar social de todos los chilenos".

El secretario general de la Sociedad Nacional de Agricultura Raúl García expresó que "el 11 de marzo significa la consolidación del proceso institucional que lleva a cabo el Gobierno de las Fuerzas Armadas. Estamos seguros que el proceso que se inicia tendrá como características un sostenido crecimiento económico, una estabilidad a toda prueba, una vuelta a nuestros valores nacionales, un respeto por las personas y una plena libertad".

"El 11 de marzo está inserto dentro de la etapa de restablecimiento del orden, la tranquilidad y el progreso en que estamos embarcados todos los chilenos", señaló el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, SOFOFA, Hernán Daroch. Agregó que "con el advenimiento de este nuevo hito en nuestra historia la ciudadanía gozará en adelante de la libertad para lograr el desarrollo mediante su propio esfuerzo".

"Chile inicia una etapa histórica en este 11 de marzo", manifestó el presidente de la Confederación del Comercio Detallista, Rafael Cumsille. Agregó que "una nueva Constitución empieza a regir los destinos de Chile", y como dirigente gremialista y como chileno, aspira que en este período se alcance la concordancia y la unidad de todo el pueblo chileno.

Agregó que "deseamos al General Pinochet éxito, especialmente en todo aquello que tenga relación con las aspiraciones de la gran mayoría del país".

Destacan retorno de una tradición

□ Homilía de Monseñor Ahumada, en el Tedéum oficiado en la Catedral

"Hoy continuamos una tradición —desgraciadamente postergada durante algunas décadas— por la cual el Primer Mandatario, en el día de su asunción al poder, solicita al Arzobispo de Santiago lo acoja para orar por sus intenciones y por la Patria".

Así lo destacó Monseñor Vicente Ahumada, canónigo de la Catedral, durante la homilía pronunciada en el Te Deum que se realizó ayer en esa Casa de Dios.

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, llegó hasta la Catedral Metropolitana pasadas las 11.30 horas, de pie, en un vehículo descubierto y acompañado por alrededor de 50 lanceros. Previamente habían hecho su ingreso la Primera Dama de la Nación, los integrantes de la Junta de Gobierno, Ministros de Estado, Cuerpo Diplomático y otras altas autoridades de Gobierno.

La ceremonia comenzó con un himno interpretado por el Coro Santa

Marta, acompañado de la Orquesta Sinfónica del Ministerio de Educación. Luego, Monseñor Vicente Ahumada pronunció la homilía.

Durante su alocución manifestó que desgraciadamente la solicitud del Te Deum estaba postergada, y señaló la alegría que significa que nuevamente se continúe la tradición "que muchos Presidentes de nuestra Patria quisieron respetar".

Dirigiéndose al Primer Mandatario, Monseñor Ahumada expresó que "no cabe otro deseo en nuestros corazones, sino que el Señor os conceda la suprema sabiduría, que sobrepasa las riquezas y el triunfo de los enemigos".

"Oremos —dijo— para que se aceleren los medios y los recursos para que los hombres de Chile puedan abrir, sin temor, sus puertas a Cristo". Añadió que estamos ante un camino señero para un Gobierno cristiano.

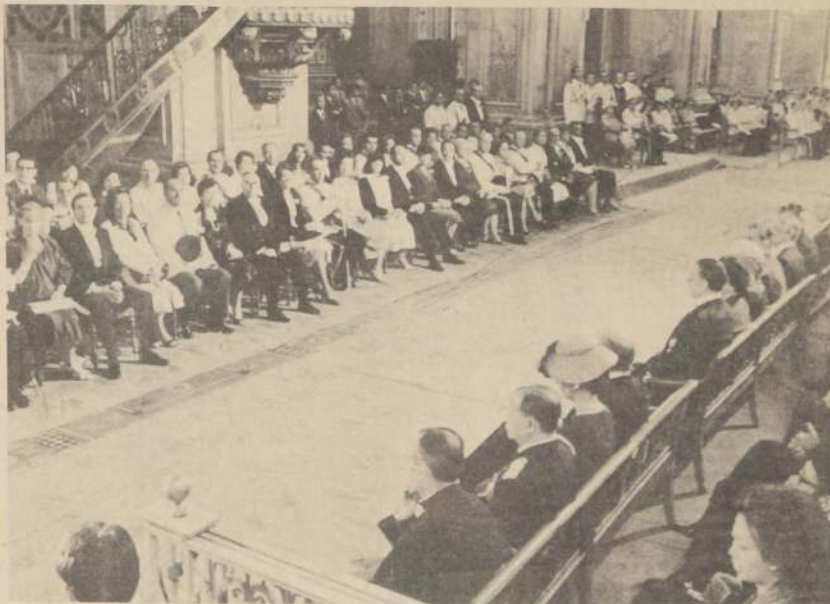
Deseó, también al Presidente Pi-

nochet, el logro del supremo arte del gobernante: "Amar para ser un experto en humanidad, como lo ha expresado el Papa Juan Pablo II, de quien disteis tan valioso testimonio con la solicitud de la Meditación, al pedir que construyéramos la civilización del amor".

Finalmente, manifestó que la oración de la Iglesia acompañará siempre al Primer Mandatario.

Por su parte, el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, ofreció su oración por la Patria, pidiendo a Dios que conceda a los Gobernantes de Chile su gracia, y que puedan conseguir el bien común para el pueblo.

Estuvieron presentes, además, la Iglesia Ortodoxa, Iglesia Metodista, Iglesia Evangélica Luterana, Iglesia Pentecostal, Iglesia de las Sendas Antiguas, Ejército de Salvación, Fraternidad Ecueménica de Chile y Sinagoga Mosaica.



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, acompañado de la Primera Dama, autoridades de Gobierno y Cuerpo Diplomático, durante la celebración del solemne Tedéum en la Catedral Metropolitana.

Gigantesco respaldo

Durante el trayecto del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte hasta el Palacio de la Moneda, miles de personas vitorearon sus pasos por las calles. Tanto en su traslado desde el edificio Diego Portales hasta la Catedral Metropolitana, y de ésta hasta el Palacio de la Moneda, las demostraciones populares se multiplicaron.

Delegaciones de casi la totalidad de las comunas de la provincia de Santiago se encontraban presentes portando pancartas y lenzos alusivos al inicio constitucional del período del Presidente Pinochet. Igualmente, todos los organismos vivos del país, centros de madres, juntas de vecinos, voluntariado y grupos representativos de diversos sectores de las empresas privadas y públicas, participaron activamente en las demostraciones de apoyo al ordenamiento legal que vive desde ayer el país.

Corporaciones edilicias como Las Condes, La Reina, La Cisterna y Renca, entre muchas otras, destacaron por su fervor y entusiasmo al saludar desde las veredas, el paso de la comitiva presidencial.

Pobladores de las distintas poblaciones y centros habitacionales de estas comunas se ubicaron, desde muy temprano, detrás de los cordones de Carabineros para presenciar el momento histórico de la entrada en vigencia de la nueva Constitución, elaborada por el Gobierno del General Pinochet.

Luego de terminada la ceremonia del Tedéum Ecueménico oficiado por el Cardenal Raúl Silva Henríquez en la Catedral Metropolitana, el paso del Presidente de la República volvió a tener multitudinario eco en el público apostado en las aceras, destacando una delegación de la Isla de Pascua Ahumada y Bandera. De los altos edificios de departamentos situados en este mismo sector, cayó una multitudinaria lluvia de papel picado y serpentinas sobre la escolta y el automóvil abierto ocupado por el Primer Mandatario y el Ministro del Interior, Sergio Fernández Fernández.

Esta etapa del trayecto estuvo enmarcada por los sones militares y la gallardía de escuadrones de las distintas Escuelas Matrices de las Fuerzas Armadas y Carabineros que sumados a representantes del Escuadrón de Ametralladoras dieron el toque marcial al júbilo del pueblo.

En la Plaza de la Constitución varios miles de personas esperaban la llegada del Presidente, quien arribó al lugar minutos después de las 13 horas.



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet y la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, en su primera aparición en el balcón de la Moneda que da a la calle del mismo nombre, saludan a la multitud que se comenzó a congregar en la Plaza de la Constitución desde las 8 de la mañana.

El Ministro de la Corte Suprema José María Eyzaguirre firma el acta oficial del Tribunal Constitucional, que le entrega el Secretario del mismo, René Pica Urrutia. De izquierda a derecha, aparecen los otros integrantes de este cuerpo jurídico-político: Eugenio Valenzuela Somarriva, Enrique Ortúzar Escobar, Israel Bórquez Montero, Enrique Correa Labra, José Vergara Vicuña y Julio Philippi Izquierdo.

la calidad de Ministro del Tribunal Calificador de Elecciones.

Los miembros del Tribunal durarán ocho años en sus cargos, se renovarán por parcialidades cada cuatro años y serán inamovibles. Los Ministros de la Corte Suprema que integren este cuerpo jurídico "cesarán en sus cargos si dejaren de ser miembros de ese alto Tribunal de Justicia".

El quórum para sesionar será de cinco miembros y el Tribunal adoptará sus acuerdos por simple mayoría, fallando con arreglo a derecho.

La Constitución señala 12 atribuciones para este Tribunal, entre otras, el "ejercer el control de la constitucionalidad de las leyes orgánicas constitucionales antes de su promulgación y de las leyes que interpreten algún precepto de la Constitución"; "resolver las cuestiones que se susciten sobre la constitucionalidad de un decreto con fuerza de ley" y "resolver las cuestiones que se susciten sobre constitucionalidad con relación a la convocatoria a un plebiscito, sin perjuicio de las atribuciones que correspondan al Tribunal Calificador de Elecciones".

Finalmente, el artículo 83 establece que "contra las resoluciones del Tribunal Constitucional no procederá recurso alguno, sin perjuicio de que puede el mismo Tribunal, conforme a la ley, rectificar los errores de hecho en que hubiere incurrido". De igual modo, señala que "resuelto por el Tribunal que un precepto legal determinado es constitucional, la Corte Suprema no podrá declararlo inaplicable por el mismo vicio que fue materia de la sentencia".

Presidente Constitucional

Presidente del máximo tribunal constitucional, Eyzaguirre y Correa, los ministros Israel Bórquez Montero y Ortúzar, y el secretario Julio Philippi Izquierdo.

El ministro de la Corte Suprema José María Eyzaguirre firma el acta, texto en el que se declara la constitucionalidad al Ministerio de la Corte Suprema, como Secretario del mismo, René Pica Urrutia.

En la parte, Israel Bórquez Montero, Enrique Correa Labra, José Vergara Vicuña y Julio Philippi Izquierdo.

Los minutos desde su proclamación. Se encuentran presentes de todos los miembros y gran número de representantes.

Los componentes del Tribunal Constitucional, Eyzaguirre y Correa, los ministros Israel Bórquez Montero y Ortúzar, y el secretario Julio Philippi Izquierdo.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional establece en sus artículos 81 al 83, las atribuciones del Tribunal Constitucional.



Graciela Reyes



Lita Aros



Besoain Castro Peña



María Acevedo



Carlos Mardones

nuestros hijos. Por eso lo apoyamos en todo momento como dirigentes y como chilenos".

MARÍA ACEVEDO, trabajadora del parvulario de Quilicura. — "Esta es, creo firmemente, una fecha histórica, un hecho de mucha trascendencia, porque nuestro Presidente sube a un cargo que realmente se lo merece. Estoy feliz por ello, ya que si sigue como hasta ahora, pasarán cosas muy positivas para nuestro país en el futuro".

LUCIA CORDERO, estudiante de cuarto año medio del Liceo 35 de Conchalí. — "Es algo emocionante vivir un hecho histórico como esto. Creo que se trata de una fecha histórica, porque el Presidente asume su nuevo cargo y algo muy positivo porque ofrece un futuro mejor para el país. La juventud está con el General Pinochet y lo mira bien porque está de acuerdo con él".

CARLOS MARDONES, comerciante de la Feria Uno de Quinta Normal. — "Yo estoy participando en este acto con mis familiares, porque estoy de acuerdo con el Presidente. Durante su Gobierno nos han dejado trabajar tranquilos. Esta fecha significa mucho porque ahora hay seguridad para todos nosotros, hay tranquilidad y por eso no podía dejar de estar aquí".

RESOAIN CASTRO PEÑA, presidente de la Unidad Vecinal N° 9 de Renca. — "Venimos porque hoy el Gobierno que nos dio la libertad que mucho sabemos apreciar hoy sufrimos en carne propia lo que esperamos mucho de este Gobierno, especialmente para

Reagan logró respaldo de Trudeau en su política hacia El Salvador

OTTAWA, Marzo 11 (UPI).— El presidente estadounidense Ronald Reagan concluyó una visita de dos días al Canadá tras reducir profundas diferencias con el Primer Ministro Pierre Trudeau y lograr su respaldo para ayudar militarmente a El Salvador.

Reagan expresó que él y Trudeau se habían llevado "muy bien" en las conversaciones de ayer. Y cuando se le preguntó si tuvieron algún desacuerdo, Trudeau dijo a los periodistas: "La verdad es que no. ¿No parece sorprendente?"

Pero unos 2.000 manifestantes, que quizás reflejaban el sentir de un segmento mayor de la población cana-

diense, trataron de comunicarle al Presidente estadounidense que algunas de sus políticas no eran populares en este país.

Los jóvenes manifestantes denunciaron con letreros y consignas coreadas la política estadounidense de apoyo a la Junta Cívica Militar salvadoreña.

"Reagan fuera de El Salvador", "No a la intervención de Estados Unidos en El Salvador", clamaron los manifestantes.

La actividad principal de esta jornada será un discurso de Reagan a una sesión conjunta del Parlamento. Voceros de la comitiva estadounidense dijeron que Reagan concentraría en

su política económica y su premisa de que "una economía estadounidense fortalecida producirá una economía mundial fortalecida".

Trudeau sorprendió a los periodistas al confirmar la versión originada por funcionarios estadounidenses de que "no hubo desacuerdos, ni discordia, ni diferencias fundamentales" entre los dos mandatarios en cuanto a problemas internacionales, particularmente sobre Centroamérica.

Trudeau había expresado días atrás en la Cámara de los Comunes que Estados Unidos cometió un error al respaldar a la Junta de El Salvador en el conflicto con los guerrilleros de ese

país. Luego de charlar con Reagan ayer, Trudeau cambió de parecer.

Hablando con la prensa en El National Opera Hall, donde fue anfitrión de Reagan en una función de gala, Trudeau dijo:

"Apoyamos al centro de El Salvador. No queremos que triunfen ni los fascistas ni los marxistas y creemos que esa es la meta del Gobierno de Estados Unidos."

PROBLEMAS BILATERALES

OTTAWA, Marzo 11 (LATIN-REUTER).— El Presidente Ronald Reagan está realizando su primera visita al exterior con un viaje a Canadá destinado a subrayar la amistad que une a los dos países, empujados en discutir una serie de asuntos complicados y difíciles.

"Somos algo más que buenos vecinos. Somos buenos amigos", dijo ayer el Presidente poco después de haberse visto confrontado con ruidosos manifestantes.



El Presidente Ronald Reagan conversa con su colega de Canadá, el Primer Ministro Pierre Trudeau, durante un encuentro en la oficina del Primer Ministro en Ottawa (Radiofotografía AP).

El Salvador

Junta no acepta mediación de OEA

SAN SALVADOR, Mar. 11 (UPI).— La Junta Cívica Militar rechazó una mediación de la Organización de Estados Americanos en la guerra civil salvadoreña.

Por otro lado, el Presidente de la Junta, José Napoleón Duarte, expresó que no era sino propaganda izquierdista las versiones de que la ayuda norteamericana a la Junta crearán otro Vietnam en Centroamérica.

El Ministro de Defensa José Guillermo García declaró en una rueda de prensa que a los asesores mi-

litares estadounidenses del Ejército salvadoreño se les tiene prohibido ir a zonas de combate "para su propia protección".

Las autoridades informaron que 22 civiles murieron durante la última jornada, en tanto el Ejército continuaba atacando cuatro campamentos guerrilleros, incluso dos reducidos próximos a presas hidroeléctricas al noreste de la capital.

Entre los últimos civiles muertos había seis personas asesinadas de balazos a la cabeza en San Isidro Cabañas, a

70 kilómetros al noreste de la capital.

El distrito noreste de la capital sufrió un apagón de 20 minutos, pero las autoridades no dieron explicación para el percance. Los guerrilleros han estado causando apagones a través del país al volar instalaciones eléctricas.

La Junta de Gobierno difundió el contenido de una nota que su embajador en la OEA entregó al Organismo Regional, en que se rechazaba una mediación de ese cuerpo en el conflicto salvadoreño.

Irak desea comprar armas a Inglaterra

BEIRUT, 11 Mar. 81 (DPA).— Irak, que desde el año pasado está librando una guerra de desgaste con Irán, pidió al Gobierno británico el suministro de armamento, según reportó hoy en Beirut, la capital del Líbano, el diario izquierdista "As Saafir".

El correspondiente deseo fue comunicado al ministro británico del Exterior, Lord Carrington, por el Ministro del Exterior iraní, Saadun Hamadi, durante su actual estadía en Londres.

Hamadi continúa hoy viaje a Lisboa para entrevistarse con el Gobierno portugués.

Según trascendió hoy de fuentes israelíes, Egipto inició el suministro a Irak de armamento y piezas de repuestos, a través de un "puente aéreo" vía Arabia Saudita.

Masacre del M-19

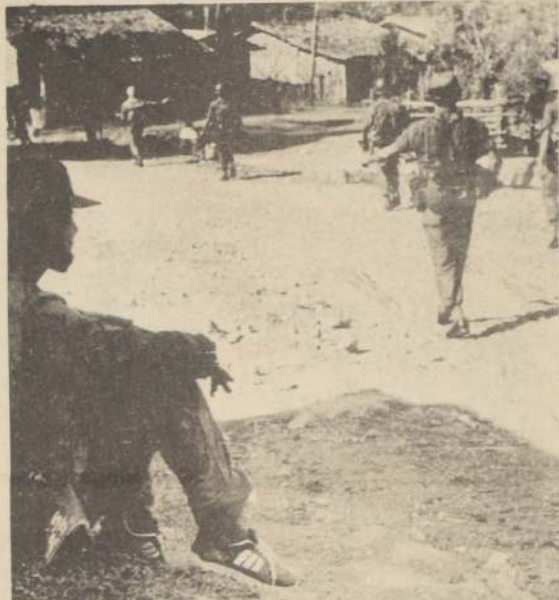
BOGOTÁ, 11 marzo (AP).— El Movimiento 19 de Abril (M-19) lanzó hoy una ofensiva sin precedentes y tomó tres poblaciones en el sur y el occidente del país, con un saldo de 15 muertos, incluyendo 10 guerrilleros y varios heridos, se informó oficialmente.

El ataque más grave fue ejecutado hoy por más de 200 guerrilleros contra la población de Mocoa, en las cercanías de la frontera con el Ecuador, la cual cayó en sus manos después de un violento enfrentamiento con la policía.

Los insurrectos saquearon la Caja Agraria y el Banco Popular, se llevaron un botín estimado en dos millones de pesos (40.000 dólares) y dejaron plantadas en la plaza principal de la población dos banderas del M-19, según el primer informe oficial.

Poco antes del ataque a Mocoa, otros 60 guerrilleros del M-19 atacaron la población de Palestina, en el Departamento del Huila, al suroeste del país, pero fueron rechazados.

Un tercer asalto ejecutó hoy otro comando del M-19 contra la población de Tado, situada en el Departamento del Chocó, en el noroccidente del país, con un saldo de un policía y un civil muertos a manos de los insurgentes, informaron las autoridades militares.



Esta es la villa Suchitoto, ocupada por la Guardia Nacional de El Salvador, donde logró dominar un foco de guerrilleros marxistas. (Radiofotografía UPI).

Argentina:

La UCR se niega a estar en nuevo período argentino

BUENOS AIRES, Marzo 11 (ANSA).— La Unión Cívica Radical (UCR, segunda fuerza política argentina) rechazó participar en "posiciones públicas de cualquier nivel" en la próxima etapa del gobierno militar que se iniciará el 20 de este mes con la asunción del General Roberto Viola.

En un documento firmado por su jefe máximo, Ricardo Balbín, la UCR, además, cuestionó acerbamente la aparente intención de crear una nueva fuerza política de apoyo al régimen militar surgido tras el golpe que derrocó a Isabel Perón en marzo de 1976.

La UCR dijo que "considerará un acto de deslealtad política cualquier gesto o actitud que tenga como propósito constituir una nueva fuerza política mediante el desgastado recurso de provocar desconcierto o promover discrepancias, utilizando pretextos del Estado".

El documento fue vinculado con el aparente propósito del futuro Presidente Viola de obtener el apoyo de sectores de los movimientos mayoritarios —el peronismo y el radicalismo— para la formación de un movimiento político que va a tener su base en los grupos conservadores de las provincias cuyos hombres ocuparán nueve gobernaciones.

Hace unos días, la UCR debió desmentir que estuvieran "negociando" la ubicación de sus dirigentes en una treintena de municipalidades de la poderosa provincia de Buenos Aires.

El documento emitido ayer advirtió que "nadie debe comprometer la unidad e independencia de la UCR adoptando actitudes individuales o a título personal que contraríen" la conducta de rechazar puestos en el gobierno.

Gobierno polaco debió ceder ante los trabajadores libres

VARSOVIA, Marzo 11 (UPI).— Dirigentes de la Central Obrera Independiente Solidaridad dijeron que la policía de Lodz conuvo en permitir actividades sindicales en un hospital del Ministerio del Interior luego que el rechazo inicial de esa demanda provocó un paro general de una hora de unos 200.000 trabajadores.

El anuncio fue difundido luego que el Primer Ministro Wojciech Jaruzelski y el dirigente máximo de Solidaridad, Lech Walesa, se reunieron por vez primera y llegaron a una serie de acuerdos que ayudarán a aliviar la tensión a través del país, dijo el sindicato.

La agencia de Lodz fue secuela de la noticia, procedente de Moscú, de que fuerzas del Pacto de Varsovia realizarán maniobras en Polonia y tres países socialistas vecinos antes de fin de mes.

Según voceros de la Central Obrera, Jaruzelski y Walesa convinieron en que sería posible eliminar la amenaza de nuevas huelgas, incluso un paro planeado para el jueves en Lodz, si ambas partes se atenían a la "moderación" para resolver disputas.

La policía comunista no perseguirá a los miembros del Sindicato "Solidaridad", que dirige Lech Walesa

Además, Jaruzelski accedió a recibir a la Comisión Nacional de Solidaridad, pero no se fijó fecha para el encuentro.

Un comunicado de la Central Obrera dijo que la policía de Lodz no sólo aceptó que Solidaridad funcionara en el hospital del Ministerio del Interior de esa ciudad, sino que repuso a cinco miembros del Sindicato después de días atrás.

La oficina de Solidaridad en el puerto de Gdansk, que Jaruzelski y Walesa acordaron formar una comisión de representantes del Ministerio del Interior y la Central Sindical para investigar supuestas represalias contra trabajadores de partes de las autoridades.

Fatal plazo de treinta horas dieron los tres secuestradores

DAMASCO, Marzo 11 (LATIN-REUTER).— Los tres aeropiratas que mantienen como rehenes a más de 100 pasajeros a bordo de un secuestrado avión de línea paquistaní en Damasco resolvieron hoy extender el plazo final que habían concedido para la liberación de 55 prisioneros políticos en Paquistán dijo un vocero oficial.

El anuncio, formulado por un vocero paquistaní en Karachi, fue corroborado por fuentes oficiales en Damasco.

Los secuestradores habían amenazado con tomar "acciones drásticas" si los prisioneros no eran liberados por el gobierno paquistaní a las 10.00 GMT de hoy.

Pero los funcionarios dijeron que el plazo se extendió por otras 30 horas, hasta las 16.00 GMT de mañana.

La prórroga fue acordada por los tres hombres fuertemente armados, luego de dialogar esta mañana con funcionarios sirios a través de la torre de control del aeropuerto, dijeron las fuentes.

Estas agregaron que no se producirán nuevos contactos durante el día con los aeropiratas que secuestraron el Boeing 720 de la aerolínea paquistaní mientras cumplía un vuelo interno el 2 de marzo.

Mientras tanto, se apostaron tropas cerca del avión, que ha estado estacionado en una pista secundaria durante las últimas 48 horas y se pudo detectar un continuo movimiento de vehículos del aeropuerto alrededor del aparato.

DIALOGO PADRES E HIJOS

En Karachi, funcionarios del gobierno de Paquistán dijeron que los padres de dos de los aeropiratas par-

tieron hoy con rumbo a Damasco donde tratarán de convencer a sus hijos para que suelten a los rehenes.

Un vocero sirio acusó ayer a Paquistán de adoptar una actitud dura

en las conversaciones encaminadas a liberar a los pasajeros, los que se han permanecido cautivos más de 30 días ya que en cualquier otro secuestro aéreo anterior.



El principal negociador sirio en el secuestro del avión paquistaní, General Mohammed Kholi, formula declaraciones a los periodistas, en el Aeropuerto de Damasco, en Siria. (Radiofotografía AP).

Belaúnde envió mensaje de saludo al General Pinochet

LIMA, 11 Marzo, (ANSA).— El Primer Mandatario peruano, Fernando Belaúnde Terry, remitió hoy un mensaje de saludo y felicitación al Presidente de Chile, General Augusto Pinochet, al asumir en la fecha las responsabilidades del período presidencial acordado en el plebiscito recientemente realizado.

El texto del mensaje de Belaúnde Terry al General Pinochet es el siguiente:

"Al asumir Vuestra Excelencia las responsabilidades del período presidencial acordado en el plebiscito, expresamos, a nombre del pueblo peruano y en nombre propio, nuestros más fervientes deseos por el éxito de esta nueva gestión gubernamental en la que esperamos que a cabo venturosamente el programa de nuestro Gobierno, que garantiza el bienestar y la justicia para todos los chilenos".

Estados Unidos levantara restricciones para venta de armas a países amigos

WASHINGTON, 11 Marzo, (ANSA).— Reiterándose a los principios muy próximos a la "doctrina Nixoniana", la administración Reagan decidió aumentar la asistencia militar norteamericana a través del mundo y lo antes posible aboliría las restricciones vigentes sobre las ventas de armas a naciones amigas.

El Departamento de Estado anunció ayer en efecto un programa de asistencia militar por un total de 6.9 mil millones de dólares enfocado principalmente sobre las naciones pequeñas y pobres que se consideran amenazadas por la Unión Soviética o sus aliados.

El programa supera en 21 millones de dólares el monto previsto para la asistencia económica. El total de las solicitudes de asistencia militar en el año fiscal 1982 era en un 8.4 por ciento mayor que en su momento el programa de asistencia militar de la administración Carter.

Los programas de asistencia están enfocados, preciso el Departamento de Estado, sobre países que han pedido ayuda para poder enfrentar posibles amenazas de parte de los soviéticos y de otros países, especialmente en África, Oriente, y en América Central.

Ley antiterrorista en Perú

LIMA, 11 (AP).— El Gobierno puso hoy en vigencia una ley que tipifica el delito de terrorismo en Perú y señala sanciones de hasta 20 años de cárcel para los infractores, con multas adicionales por un monto máximo del equivalente actual de 8.000 dólares.

El Ministro de Justicia, Fernando Terling, había dicho el pasado 27 de febrero que este tipo de legislación tenía precedentes en los países latinoamericanos de Colombia, Ecuador, Uruguay y la Unión Soviética.

SOCIEDAD DE SISTEMAS PROCESABLES LTDA.
A TRAVÉS DE SU
ACADEMIA DE ESTUDIOS COMPUTACIONALES A.E.C.
LE OFRECE LA MEJOR ALTERNATIVA DE FORMACION PROFESIONAL

COMPUTACION

PROGRAMA DE ESTUDIOS
ESTADISTICA ADMINISTRACION CONTABILIDAD
MATEMATICAS INGLES TECNICO
Lenguajes.

— Cobol Ans. — R.P.G. — Basic.

CURSO POR INICIARSE EN MARZO

1º Lenguaje Basic : 6 meses
2º Diagramador Full ans Cobol : 12 meses.

TITULO TECNICO: 4 SEMESTRES

Establecimiento afiliado a la Asociación Nacional de Establecimientos de Enseñanza Particular Técnico - Profesional (Reconocida por el Estado, según Decreto Supremo de 31-7-72)

INFORMES Y MATRICULAS

SANTIAGO Almirante Montt 440 (Monjitas alt. 450) Suc. VIÑA DEL MAR Traslaviña 451

castrodono

Finest Worsted
Franela 100% puma.la

\$999 mt.
\$799 mt.

castrodono

Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bucarest 627 - Fono 85312
(Aire Acondicionado)

Debido a la sequía:

Amenazante masa humana de brasileños hambrientos en torno a las ciudades

BRASILIA, Marzo 11 (LATIN) Afectadas por una prolongada sequía, millares de familias campesinas deambulan por el nordeste brasileño y se acercan amenazantes a poblaciones y ciudades de nueve estados en busca de alimentos y agua.

Por tercer año consecutivo, la ausencia de lluvias en el denominado "polígono seco" provoca estragos sobre un territorio de casi un millón de kilómetros cuadrados que concentra a la población más empobrecida de Brasil.

Estimaciones de autoridades de los estados afectados por el flagelo, establecieron que poco más de ocho millones de personas sufren una sequía de hambre, sed y desocupación por la total falta de agua.

CUATRO MESES EN SEQUÍA

En algunas zonas, declaradas en emergencia, no llueve desde hace cuatro meses y la situación tornase dramática para cientos de miles de campesinos que abandonaron la tierra en el éxodo hacia los centros urbanos, ávidos de comida, agua y medicamentos.

Una creciente amenaza de violencia rodea cuando menos al 30 por ciento de los 1.024 municipios incluidos en el llamado "polígono de la sed" según admitieron autoridades de los nueve estados que tienen una cada vez más agresivo desplazamiento de la población rural angustiada por el hambre y el sofocante calor.

Ataques a depósitos de granos, saqueos de establecimientos comerciales y almacenes, además de incursiones sobre dependencias oficiales en demanda de ayuda, se multiplicaron durante los últimos diez días, con un saldo hasta ahora incierto.

La prensa brasileña difundió sólo un caso en que fuerzas policiales debieron disparar sus armas al aire para apaciguar a familias pobres dispuestas a saquear el comercio de la localidad de Senador Pompeu, en el estado de Ceará.

Pero la generalidad de las dotaciones policiales en las pequeñas poblaciones cercadas por labradores y sus familias que huieron de la zona

rural, resultaban insuficientes para contener los primeros brotes de violencia, dijeron informes de las autoridades.

Preocupado por el drama de los damnificados y ante la amenaza de peores hechos violentos, el Ministro del Interior, Mario Andreazza, emprendió el lunes una imprevista gira por el nordeste, marginándose de la comitiva oficial que ayer acompañó al Presidente Figueiredo en un viaje de tres días a Colombia.

Al dejar esta capital federal, Andreazza anunció una ayuda gubernamental emergente de 2 mil millones de cruzeiros (cerca de 28 millones de dólares) para paliar los efectos de la sequía y en auxilio de los desesperados agricultores.



La foto muestra a dos pequeños niños ugandeses raspando los restos de comida de una olla preparada por grupos especiales de las Naciones Unidas, que se encuentran en el país ayudando a combatir la desnutrición grave que allí existe. (Radiofoto AP).

Un helicóptero de USA perdido

PANAMA, 11 (AP).— La búsqueda de un helicóptero del ejército norteamericano con tres tripulantes a bordo que desapareció en Ecuador el 17 de febrero pasado, ha sido suspendida, anunciaron funcionarios militares estadounidenses.

Los esfuerzos activos de la búsqueda fueron suspendidos hasta tanto se cuente con nueva información significativa", indicó ayer tarde el comando sur militar estadounidense en una declaración. "De conocerse nuevas informaciones, la búsqueda podría ser reanunciada", agregó.

El helicóptero desaparecido, un UH-1H (Huey), trataba de aterrizar en una selva de las montañas en desfavorables condiciones meteorológicas. Formaba parte de una misión de cuatro naciones que observaba la disputa fronteriza entre Ecuador y Perú que produjo un enfrentamiento bélico.

Brasil:

Denuncia de abusos en la frontera

SAN PABLO, 11 (ANSA).— Brasileños que viven en Roraima, en la región fronteriza con Venezuela, están denunciando una serie de arbitrariedades por parte de un teniente coronel de la Guardia Nacional venezolana, según revela el matutino "Estado de Sao Paulo", en un despacho de su enviado especial.

El oficial a quien se atribuyen las arbitrariedades es el comandante de una unidad acuartelada en Santa Helena, de acuerdo con las informaciones publicadas por el diario paulista "Las Violencias", confirmadas por autoridades militares de Roraima. Van desde las detenciones ilegales y vejámenes impuestos a mujeres, a la prohibición de venta de gasolina a ciudadanos brasileños.

Prisión especial para ETA

MADRID, 11 (ANSA).— Sesenta de los 310 detenidos políticos miembros de la ETA, podrían ser trasladados próximamente a una nueva prisión construida en Nancles de la Oca.

La medida está siendo estudiada por el gobierno de Calvo Sotelo, y sería un gesto de buena voluntad y una respuesta positiva a la reciente decisión de la ETA político-militar de suspender las actividades terroristas.

Así lo informó la Agencia Europa Press, que recogió la versión de fuentes fidedignas.

Mozambique: Coacción cubana a diplomáticos de E. Unidos

LUSAKA, 11 Marzo 81 (DPA).— Cuba intenta coaccionar a personal de la embajada norteamericana en Maputo (Mozambique) para que colabore con las metas políticas del régimen en La Habana, declaró en carta dirigida al "The Times", de Lusaka (Zambia) el embajador estadounidense en este último país, Frank Wisner.

El embajador añadió que el gobierno mozambiqueño expulsó recientemente a personal de la embajada estadounidense, tras ser dejado en libertad un funcionario de la misma que estuvo en su poder durante cuatro horas un grupo de cubanos.

Con la carta al "The Times", de Lusaka, Wisner reaccionaba a un editorial del mismo periódico, del día 6 pasado, en el que se decía que comandos rodesianos que volaron puentes en Zambia y destruyeron campamentos de refugiados, habían sido ayudados por un funcionario de la embajada norteamericana en Lusaka.



Presidente de la República Oriental del Uruguay, Aparicio Méndez, quien dejará sus funciones el 1º de septiembre.

Dr. Walter Ravena ocuparía la presidencia del Uruguay

MONTEVIDEO, 11 Marzo 81 (DPA).— Según insistentes versiones que vienen circulando en Montevideo, el nuevo Presidente de la República —que deberá asumir el 1 de septiembre próximo— sería el doctor Walter Ravena (58), en reemplazo del doctor Aparicio Méndez.

Una desmentida a medias hizo anoche el comandante en jefe del Ejército uruguayo, general Luis Queirolo, cuando a raíz de esos rumores señaló que "aun no hay ofrecimientos formales", agregando textualmente: "No sé de dónde han sacado ustedes (a los periodistas) esa versión".

Ravena, de profesión médico, es

□ En Septiembre dejará sus funciones el Mandatario actual, Aparicio Méndez

actualmente Ministro de Defensa, habiéndose desempeñado anteriormente como titular de Salud Pública durante la presidencia de Jorge Pacheco Areco (actual embajador en los Estados Unidos) y como Ministro del Interior en el ejercicio de Juan María Bordaberry.

El mencionado como futuro Presi-

dente está enrolado en el Partido Colorado (sector del Pachequismo, que votó por el "Sí" en el Plebiscito de noviembre pasado, derrotado por el "No") y es el más antiguo integrante del gabinete con más de once años consecutivos de permanencia en el mismo.

Pertenecía al Partido Democrático:

Con garrotes sandinistas destruyen oficinas en Managua

MANAGUA, Mar. 11 (UPI).— Las oficinas del Partido Movimiento Democrático Nicaragüense fueron destruidas por 40 individuos que dijeron ser miembros de la "Juventud Sandinista 19 de Julio", informó Alvaro Jerez, dirigente del MDN.

Jerez afirmó que los 40 sujetos arrojaron a las oficinas en vehículos con placas que los identifican como propiedad del Gobierno sandinista, irrumpiendo en las oficinas que se encuentran en la zona "Altamira D' Este" en Managua.

Con piedras y garrotes rompieron las ventanas del local, mientras que destruyeron los archivos del partido y golpeaban a tres militares del MDN que se encontraban en el interior de las oficinas, dijo Jerez.

Este es el tercer atentado en un año en contra de las oficinas del MDN, partido político que ha tenido ciertas fricciones con la Junta de Gobierno sandinista.

La policía sandinista llegó a las oficinas cuando ya nada había que ha-

cer, afirmó Jerez, añadiendo que también fue a verles el jefe de Seguridad del Estado, Comandante Lenin Cerna, quien afirmó que esperaba un informe oficial del MDN para iniciar las investigaciones.

Por lo visto el grupo que atacó el local del MDN no estuvo de acuerdo en que el Gobierno de izquierda autorizara la manifestación programada para el domingo del partido que comanda el ex miembro de la junta, Alfonso Robelo.

EE.UU. aumentará gastos militares

WASHINGTON, 11 Mar. (AP).— Con el presupuesto que acaba de presentar el Presidente Ronald Reagan se propone revertir la senda seguida durante las dos últimas décadas y asignar cada vez más dinero del Gobierno Federal a los gastos militares en lugar de a los programas sociales.

En un debate aquí clásico que se denomina "Armas vs Mantequilla", el plan de gastos de Reagan para el año fiscal de 1982 toma una posición clara: se quitan millones de dólares a programas sociales y se los destinan a la defensa, campo éste que contará con su mayor asignación desde la guerra de Vietnam.

Y este presupuesto es sólo el comienzo. En los próximos cinco años Reagan aspira a aumentar del 24 por ciento al 38 por ciento la proporción del presupuesto destinada a la defensa, manteniendo en su nivel actual el porcentaje de dinero asignado a los programas sociales.

Esto revertiría el curso seguido por la Nación desde 1960, cuando los programas sociales comenzaron a re-

cibir proporciones cada vez mayores del presupuesto, a medida que se disminuían las asignaciones a gastos defensivos.

Para aumentar la asignación a los gastos militares Reagan propuso importantes reducciones en la cantidad de dinero destinada a programas sociales. Dichas reducciones totalizarán 44.000 millones de dólares en 1982 y en los próximos cinco años podrían sumar unos 344.000 millones de dólares.

En términos generales, Reagan se propone gastar en 1982 unos 188.800 millones de dólares en la defensa, aproximadamente el 27 por ciento del presupuesto fiscal. Esto es 4.400 millones de dólares más que el presupuesto propuesto por Jimmy Carter para el año que viene.

En el año fiscal de 1980 los gastos defensivos totalizaron 135.900 millones y constituyeron el 24 por ciento del presupuesto.

Accidente de tren deja 17 heridos

PARIS, 11 (ANSA).— El descarrilamiento de un tren en una estación en las afueras de París causó esta mañana 17 heridos, cinco graves.

El accidente se produjo en la estación de Villeneuve Saint Georges, por motivos no establecidos, a las 6.30.

Dos vagones se salieron de los rieles y uno chocó contra un pilar, volcando el tren viajaba a 60 kilómetros por hora y estaba entrando a la estación.

Facilidades para agricultores uruguayos

MONTEVIDEO, 11 Mar. 81 (DPA).— El gobierno uruguayo aprobó un programa tendiente a paliar la situación económico-financiera de medianas y pequeñas empresas agropecuarias del país, las que se encuentran sobreendeudadas.

Se aclara oficialmente que dicho programa "no es global" y que solamente aspira a proporcionar un desahogo al sector, consistiendo la medida en otorgar una moratoria en los créditos con vencimiento en un año que se extenderá ahora a dos años adicionales.

Asimismo, y a raíz de versiones, se desmiente que esa asistencia contaría con el apoyo externo, aclarando el gobierno que se dispone de medios financieros internos para afrontar esa situación.

Préstamo español a Costa Rica

SAN JOSE, COSTA RICA, 11 (AP).— El Banco Exterior de España otorgó un préstamo por 17 millones de dólares al Instituto de Aguas y Alcantarillado para la construcción y mejoramiento de 30 acueductos en varias ciudades costarricenses.

El contrato de préstamo fue suscrito por el Presidente Rodrigo Carazo, el Ministro de Hacienda, Hernán Sánchez, y el embajador de España en Costa Rica, Manuel de Aguilar, en representación del banco.

Carazo elogió la actitud de la entidad prestataria que en esta forma ayuda a Costa Rica a resolver problemas en el suministro de agua potable en varias comunidades rurales del país.

Encuentran momia en sótano de Londres

LONDRES, 11 Mar. 81 (DPA).— Un matrimonio escocés efectuó un macabro hallazgo en Perth cuando limpiaba el sótano de su nueva vivienda. El inquilino anterior "se olvidó" en el un paquete conteniendo un cadáver de mujer.

Hoy ante un tribunal, el hombre en cuestión declaró que escondió el cuerpo de su mujer, tras morir esta hace 15 años a consecuencia de una riña. Primeramente la enrolló en un trozo de lona y más tarde la empacó. Ahora ha sido acusado de asesinato.

Nicaragua aplaza cita en La Haya

LA HAYA, HOLANDA, 11 (AP).— Una delegación del gobierno nicaragüense aplazó una reunión que tenía previsto efectuar mañana con las autoridades holandesas para discutir la situación en América Central informo hoy el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, Miguel D'Escoto, y de Reconstrucción, Harold Montecalle, tratarán de volver a señalar la entrevista para principios de abril, expresó el Ministerio.

Sacerdote checo denuncia torturas

LONDRES, 11 Mar. 81 (DPA).— El sacerdote católico Vaclav Malý, vocero de la organización checoslovaca de defensa de los derechos humanos, "Carta 77", ha denunciado que el 6 y 7 de mayo fueron golpeados en Praga, durante 48 horas de detención, para hacerles denunciar presuntas reuniones de contrarios al régimen, y luego quisieron obligarles a firmar un documento en el que declaraban no haber sufrido presiones.

Turbay visita central azucarera

CARACAS, Marzo 11 (UPI).— Los presidentes de Venezuela y Colombia, Luis Herrera Campins y Julio César Turbay Ayala, respectivamente, asistirán en junio a la inauguración de la central azucarera binacional, situada en la frontera entre ambos países.

El anuncio fue hecho por José Antonio Acosta, gerente de la central azucarera y representantes venezolanos ante la empresa binacional "Azúcar", luego de reunirse con los directivos de las empresas del azúcar de Venezuela y Colombia.

Busto de Bolívar en plaza española

LUGO, ESPAÑA, marzo 11 (UPI).— Un busto del Libertador Simón Bolívar será erigido en una de las nuevas plazas de esta ciudad gallega, según anunciaron fuentes municipales.

El Alcalde de Lugo, José Novo, recibió el ofrecimiento del citado busto por parte del industrial gallego residente en Venezuela, José Guerrero.

ESTUDIE SEGUN RENTA FAMILIAR
RECUPERE 2-3 Y 4 AÑOS EN 1
EXAMENES VALIDOS
PREUNIVERSITARIOS
P.C.E. MATEMATICAS - FISICA - QUIMICA - BIOLOGIA
CIENCIAS SOCIALES
INSTITUTO TABANCURA
SAN MARTIN 75 - ALAMEDA ALT. 1.400
CONSULTAS DESDE 9.30 A 13 HRS. Y 15.30 A 21.30 HRS.

A LOS SEÑORES TAXISTAS
TENEMOS EL AGRADO DE PRESENTARLES A:
EKO MAIKO EMF-4
EL PRIMER TAXIMETRO ELECTRONICO
FABRICADO EN CHILE
Contado \$ 16.500
Crédito: Pie \$ 6.000 y 7 letras de \$ 2.225 y otros planes de créditos a su disposición.
PLANES ESPECIALES A LOS SINDICATOS
CIENFUEGOS 31 FONDO 83655 SANTIAGO
SERVICIO TECNICO Y DISTRIBUIDORES EN: Arica - Calama - Copiapó - Antofagasta - Valparaíso - Rancagua - Talca - Chillán - Concepción - Temuco - Valdivia - Osorno - Puerto Montt - Punta Arenas.

LOPEZ Y GUAJARDO LTDA.
SERVICIO AUTORIZADO

Ofrece Mecánica en general.
Desabolladuras - Pinturas
Electricidad
Sellado de carrocerías - etc.
Accesorios originales directamente de USA.
Dirección Hidráulica para Dodge Dart y Dodge Aspen.
AIRE ACONDICIONADO Dodge Aspen
• Luz de Guantería
• Luz de Mapas
• Luz de Cenicero
• Reloj Digital
• Control remoto - apertura capot
• Defroster trasero
• Alta vidrios eléctricos
• Molduras apoya brazos
• Sistema de Créditos - Diners
ARTURO PRAT 1939
TELEF.: 52861 - 566796

Quince países integrantes de OTAN iniciaron maniobras por once días

PACTO DE
VARSOVIA

□ Por su parte, los países del Pacto de Varsovia las anunciaron para la próxima quincena

BRUSELAS, MARZO 11 (LATIN-REUTER).— La Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), inició el lunes un importante ejercicio para poner a prueba la reacción de la alianza en caso de una crisis entre el este y el oeste dijeron aquí fuentes diplomáticas.

Intervienen en el ejercicio, de 11 días, denominado "Winter Címex 81", comandos militares y Ministerios de Defensa y del Exterior de los 15 países miembros de la organización.

Tiene por finalidad examinar la eficiencia de los comandos civiles y militares, su red de comunicaciones y velocidad de reacción desde diferentes capitales.

Este tipo de prueba ha venido realizándose cada dos años, después de la intervención del Pacto de Varsovia en Checoslovaquia en 1968.

Los oficiales de la alianza siguen la evolución de una crisis imaginaria, noche y día, desde un "centro de situaciones", ubicado en las oficinas de la OTAN, donde un reducido grupo está al tanto de los acontecimientos mundiales.

Los diplomáticos afirmaron que los ejercicios de este año se iniciaron su-

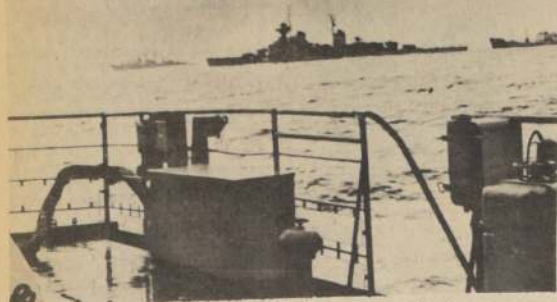
poniendo un incidente entre buques occidentales y la Marina soviética, en el Atlántico.

El despliegue se realiza en los papeles y no toman parte en él verdaderas tropas, pero se le considera importante porque las demoras en las tomas de decisión mientras las naciones de la alianza tratan de lograr un consenso, podrían otorgar una eventual gran ventaja al enemigo, agregaron los diplomáticos.

MOSCU, 11 MARZO 81 (DPA).

El anuncio de maniobras del Pacto de Varsovia en la segunda quincena del presente mes, divulgado por la agencia soviética Tass y la agencia oriental ADN, ha sorprendido a los observadores políticos en Moscú.

Hasta ahora era costumbre designar los países por orden alfabético, pero en el último anuncio se dio prioridad a Polonia, Alemania Oriental, la URSS y Checoslovaquia, sin precisar el día y duración de emplear la palabra maniobra.



La OTAN está realizando ejercicios por 11 días.

Ubicaron los restos de armadillo fósil que vivió hace 60.000 años

LA PAZ, 11 (AP).— Restos fosilizados de un gigantesco armadillo que vivió hace por lo menos 60.000 años fueron encontrados hace diez años por un campesino, que guardó el secreto hasta hace pocos días, se supo en esta ciudad.

El hallazgo se produjo en el Valle de Tarija, a 660 kilómetros al suroeste de La Paz y ha conmovido a las autoridades científicas que ven en los restos las posibilidades de penetrar en los misterios del terciario superior o del cuaternario inferior.

Antonio Figueroa, un campesino de la región, dijo haber encontrado los restos del fósil vertebral, de la familia de los "Glyptodontae" a seis kilómetros de la ciudad, en las proximidades de un camino rural. El campesino mantuvo el hallazgo en secreto por razones no especificadas.

Los restos del enorme "Quirquincho", nombre vulgar en Bolivia, "Tatou", en francés, miden tres metros de largo

y se encuentran casi en perfecto estado de conservación aunque su caparazón está parcialmente dañada.

Los descendientes actuales del "Glyptodonte" encontrado miden entre 30 y 60 centímetros de largo y su caparazón es utilizada, generalmente, para la fabricación del mundialmente conocido "charango", instrumento musical de 12 cuerdas, típico de las regiones altiplánicas de Argentina, Bolivia y Perú.

La región del valle de Tarija es un depósito de fósiles del terciario superior y el cuaternario. Hasta ahora, fueron extraídas varias piezas de importancia que se exhiben en museos paleontológicos de América y Europa.

Debido a ello, desde hace tres años trabaja en la zona una misión japonesa de paleontólogos que colaboran ahora en el rescate del gigantesco "Quirquincho", que será exhibido en el museo de la Universidad Juan Misael Saracho, de Tarija.

Parlamento Europeo analizó frustrada sedición española

ESTRASBURGO, Francia, Mar. 11 (Latin-Reuters).— El Parlamento Europeo se pronunció en favor de un urgente debate sobre el frustrado intento de golpe militar del mes pasado en España, pero no llegó a un acuerdo en cuanto a las mociones a discutir.

Socialista, demócrata cristiano, gaullistas y liberales en la asamblea de 43 miembros han propuesto diferentes mociones, por lo que tratarán de acordar en un solo temario para el debate, que se desarrollará el viernes.

La moción del grupo socialista, el más poderoso de la Asamblea, decla-

ró que "si hubiera asumido el orden un nuevo régimen, se habría cerrado la puerta para el ingreso de España a la comunidad". Seguidamente llamó a los Ministros de la Comunidad Económica Europea (CEE) a invitar a España a que participe inmediatamente en las discusiones políticas con el objeto de acelerar su ingreso en la comunidad.

La moción gaullista no mencionó la necesidad de acelerar el ingreso de España y, al igual que la propuesta de los demócratas cristianos, denunció el "terrorismo internacional" que prevalece en el país vasco, el que, di-

jo, esta entorpeciendo el avance de la democracia en España.

España debe ingresar a la CEE, en enero de 1984, y la Comisión Directiva del Organismo dijo el mes pasado que este plazo se cumplirá.

Sudáfrica responde a sanciones

NACIONES UNIDAS, 11 (AP).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Sudáfrica, Roelf F. Botha, dijo con referencia a las recomendaciones de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) de que se apliquen sanciones contra su país, que "Sudáfrica no recibirá sanciones en forma pasiva".

En una carta enviada al secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, manifestó que en cambio, su país "por cierto considerará todas las opciones con que cuenta, y reaccionará apropiadamente a fin de salvaguardar sus propios intereses".

"Las sanciones contra Sudáfrica" continúa la carta, "equivalarán en realidad a sanciones contra la región sur del África, debido a que las economías de varios países independientes se hallan tan estrechamente vinculadas con la de Sudáfrica que serán ellos y no en primera instancia Sudáfrica los que indudablemente resultarán los principales afectados".

El Ministro indicó que su país rechazó 10 resoluciones vinculadas con África Sudoccidental (Namibia), adoptadas por la asamblea, el viernes pasado, al finalizar un debate de cinco días acerca de ese territorio. Dos de tales resoluciones pedían la adopción de amplias sanciones contra Sudáfrica.

EE.UU.-RFA: Coincidencias en política internacional

BONN, 11 Mar. 81 (DPA).— El Ministro del Exterior de Alemania Federal, Hans Dietrich Genscher, retornó a Bonn procedente de Washington, donde cumplió una estadía de dos días durante la cual se entrevistó con el Presidente Ronald Reagan, el Secretario de Estado Alexander Haig y el Ministro de Defensa Caspar Weinberger.

Desde el aeropuerto Genscher se encaminó a la presidencia del Gobierno, para informar al gabinete alemán del resultado de sus conversaciones en los Estados Unidos.

En las conversaciones que Genscher sostuvo en Washington con los líderes políticos norteamericanos, se constató una vez más, según declararon ambas partes, la coincidencia de puntos de vista de ambos países en el enjuiciamiento de los principales problemas internacionales.

Antes de la partida de Genscher, el Secretario de Estado norteamericano Haig destacó que la alianza norteamericano-alemana es uno de los pilares de la seguridad europea y de la paz mundial. De parte alemana se resaltó la absoluta confianza del Gobierno de Bonn en su aliado norteamericano y la confianza de Washington en la fidelidad de la República Federal de Alemania al pacto de la OTAN.

Genscher aseguró que Washington y Moscú reiniciarán "muy pronto" las conversaciones comenzadas el año pasado en Ginebra sobre desarme en el sector de las armas de alcance medio.

En una entrevista con la radio alemana "Deutschlandfunk", Genscher señaló que son infundados los temores sobre una postergación de dichas conversaciones por parte de Washington, ya que ahora el Gobierno norteamericano anunció su deseo de negociar.

Por otra parte, el Ministro del Exterior de Alemania Federal subrayó que los gobiernos de Washington y Bonn desean una reunión inmediata del grupo consultivo de la OTAN para cuestiones de desarme.

Fondos para investigar muerte de niños negros

□ Velada en la que actuaron Sinatra y Sammy Davis reunió US\$ 140.000

ATLANTA, 11 Mar. (AP).— Un grupo de artistas populares, Frank Sinatra y Sammy Davis entre ellos, ofreció un concierto para recaudar fondos a ser destinados a la investigación de las muertes de 20 negros en el que se recaudó 140.000 dólares.

Al concierto asistieron 4.600 espectadores, entre los que se contaban 44 familiares de 20 niños asesinados aquí durante los últimos 20 meses, además de luminarias como Burt Reynolds, Dizzy Gillespie y Roberta Flack.

La velada se desarrolló sin incidentes, a pesar de una carta que fue publicada en parte el pasado domingo en los periódicos locales, en la que alguien que afirmó ser el autor de los crímenes. Una de sus frases era: "Piensen... mientras todos están viendo a Sammy y Frank, ¿quién cuidará a los niños?"

A pesar del éxito financiero del concierto, la ciudad aún necesita 1.5 millones de dólares del Gobierno Federal para ayudar a solventar la investigación del caso.

EN CHINA: Aislan bacterias para tratar tipos de cáncer

PEKIN, 11 (AP).— Investigadores médicos chinos lograron aislar una familia de bacterias que ayudan a reducir o eliminar ciertos tipos de cáncer al ser utilizados junto con otros tratamientos convencionales, informó la agencia noticiosa oficial Xinhua.

La agencia dijo que se utilizaron inyecciones preparadas a partir de la bacteria "Propionibacterium de acné anaeróbico de la médula ósea" para el tratamiento de tumores del pulmón, de la piel, del seno y de la faringe, así como secreciones malignas que rodean a los pulmones.

En las pruebas efectuadas durante los dos últimos años, 700 pacientes demostraron por lo menos una prolongación de su período de supervivencia, indicó la agencia noticiosa.

CAFE Y CANCER

WASHINGTON, Mar. 11 (LATIN-REUTER).— Un grupo de investigadores médicos dijo que el consumo de café podría ser una de las

principales causas del cáncer de páncreas, la cuarta enfermedad maligna más común en los Estados Unidos.

El grupo de cinco médicos, de la Escuela de Salud Pública de Harvard, dijo que su investigación mostraba que el riesgo de cáncer aumentaba con cada taza adicional de café consumida diariamente.

Un informe, publicado en el "New England Journal of Medicine", dijo que "hay una evidente asociación entre el consumo de café y el cáncer de páncreas en ambos sexos".

El cáncer de páncreas, una glándula cerca del estómago que segrega los jugos digestivos, causa cerca de 20.000 muertes anuales en los Estados Unidos, dijo el informe.

"Se encontró una asociación positiva, pero muy débil entre el consumo de páncreas y el consumo de cigarrillos, pero no hallamos vinculación con el uso de cigarrillos, tabaco de pipa, bebidas alcohólicas o té", agregó el informe.

VIOLA-REAGAN:

Compra de armas a USA por parte de la Argentina

BUENOS AIRES, 11 Marzo (DPA) Luego de una serie de versiones y los correspondientes desmentidos oficiales,

se confirma ahora que el futuro Presidente Roberto Viola viajó a los Estados Unidos.

El Teniente General Viola, que asumirá la presidencia el próximo domingo 29 para un período de seis años, partirá el próximo sábado y se encontrará en Washington entrevistándose con Ronald Reagan con Alexander Haig y otros altos funcionarios del gobierno norteamericano.

Posteriormente se trasladará a Nueva York, donde será agasajado por la Organización de Estados Americanos (OEA) y luego se reunirá con el Secretario General de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim.

Asimismo mantendrá una reunión privada con el ex Secretario de Estado durante la gestión Henry Kissinger.

También informalmente se asegura que en el vasto temario que analizará el próximo Presidente con Reagan figurará el déficit de la balanza comercial que padece crónicamente la Argentina en sus vínculos con los Estados Unidos, la revisión de la deuda que limita la transferencia de momento norteamericano a las Fuerzas Armadas argentinas y, entre otros, el problema del embargo petrolero a la Unión Soviética, al que adhirió el gobierno de Buenos Aires.



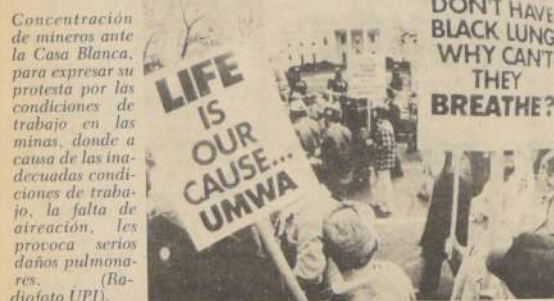
General Roberto Viola, quien asumirá la Presidencia de la República Argentina. Previamente, sostendrá en Washington reuniones con el Presidente Ronald Reagan.

Nueve ministros a reunión Norte-Sur

VIENA, 11 Mar. (AP).— Los ministros de Relaciones Exteriores de nueve países eran esperados aquí para la Segunda Reunión Preparatoria de la Conferencia Cumbre Norte-Sur que tendrá lugar a mediados de este año en México, convocada por el Presidente José López Portillo.

El encuentro, que se iniciará mañana y se prolongará dos días, tendrá como objetivo determinar los medios para reanudar el diálogo Norte-Sur y elaborar los detalles de la reunión cumbre de México, cuya fecha exacta aún no ha sido fijada.

Los países representados, en ocasión serán México, Francia, Alemania Occidental, Canadá, India, Yugoslavia, Argelia y Polonia.



Concentración de mineros ante la Casa Blanca, para expresar su protesta por las condiciones de trabajo en las minas, donde a causa de las inadecuadas condiciones de trabajo, la falta de aireación, les provoca serios daños pulmonares. (Radiofoto UPI).

UNIFORMES PANELCO

LTD.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

VESTON FRANELA FIAP
PANTALONES R-4 SUMAR
JUMPERS R-4 SUMAR
MONTGOMERYS
CÁMISAS
BLUSAS
COTONAS TUSOR
DELANTALES
CUADRILLE

CONVENIO CON INSTITUCIONES

SALONES DE VENTA

AVENIDA MATTA 349
FONO: 220868
VICUÑA
MACKENNA 440
FONO: 228994

INSTITUTO SUPERIOR DE ENSEÑANZA PROFESIONAL

INSEP



Cursos reconocidos por Sence
Planes de estudio

Estudiar:

- Mecánica automotriz
- Electricidad de automóviles
- Radio y TV.
- TV. a color
- Refrigeración y aire acondicionado
- Instalaciones eléctricas
- Bobinado de motores
- Electrónica industrial
- Electromecánica de mantenimiento

Además cursos especiales para empresas, tales como:
Prevención de Riesgos - Formación de Brigadas de Incendios - Formación de Monitores e Instructores
Supervisión - Etc.

Direcciones:

Londres 57 - Fono: 34171
SANTIAGO
Avenida Francia 795
VALPARAISO
Arturo Prat 516
LA CALERA.

COLEGIOS



PUPITRES Y SILLAS UNIPERSONALES Y BIPERSONALES
SILLAS PLEGABLES
PARVULOS-PIZARRONES

SILLA \$570

Av. EGAÑA 219
fono: 273146

ATENCION

AMIGOS ARGENTINOS
TELEVISORES A COLOR
"TOSHIBA"

SISTEMA P A L ARGENTINO
GRAN OFERTA \$ 25.000



DISTRIBUIDORA
"LASER-CHARP" LTDA.
IMPORT - EXPORT.

SAN ANTONIO 723
FONO: 30045
SANTIAGO-CHILE

El domingo se lanza la última bolita

□ Toca a su fin la temporada alta en Viña del Mar.

VINA DEL MAR.— A la medianoche del próximo domingo finalizará la actual temporada de verano del Casino Municipal de esta ciudad, que se identifica como temporada "alta" y que comenzó el 15 de septiembre pasado.

Desde la próxima semana el casino mantendrá en funcionamiento sus salas de juego sólo desde el viernes hasta el domingo inclusive, como también los días festivos desde la víspera, en conformidad a la legislación que regula su funcionamiento en los meses de otoño e invierno. El resto de los días se mantienen siempre abiertos los comedores, snack y cabaret.

En esferas municipales, por otra parte, se indica que estaría ya redactado un anteproyecto de ley que permite el funcionamiento del casino de invierno, que en tiempos del alcalde Juan Andueza se planteó como un anhelo de la corporación municipal.

Actualmente, por instrucciones del alcalde Edmundo Crespo, el Departamento Jurídico de la Municipalidad estudia, de acuerdo con la firma concesionaria del casino, las implicancias de orden legal y eventual aplicación del nuevo instrumento reglamentario. En el estudio jurídico que daría forma al anteproyecto de ley deben contemplarse nuevas normas de funcionamiento y responsabilidades entre la municipalidad y la empresa concesionaria, como así mismo las obligaciones del contrato colectivo de trabajo, manteniendo las actuales garantías del personal y ampliando éstas al nuevo sistema de lo que podría darse ya como una jornada completa por todo el año.

De todas maneras, por el momento el estudio se está realizando, y de haberse realidad una sentida aspiración municipal, esta nueva presencia del Casino Municipal en la temporada "baja", podría concretarse presuntamente en mayo próximo.



A las doce de la noche del domingo 15 se lanzará la última bolita de la ruleta del Casino de Viña. Llega así a su término la temporada alta en la Ciudad Jardín.

Por mal tiempo se autorizó el cierre de tres playas

VINA DEL MAR.— Los propios concesionarios solicitaron a la Gobernación Marítima el cierre de "Playa Negra" y de dos sectores de "Las Salinas".

El tiempo frío y nublado y la total ausencia de bañistas movió a tres concesionarios a solicitar anticipadamente al término oficial de temporada, el cierre de las citadas playas del sector de Las Salinas.

La petición fue formulada ante la Gobernación Marítima de Valparaíso y autorizada considerando justa la solicitud formulada, en atención a que las playas viñamarinas están desoladas y los veraneantes han regresado a sus lugares de residencia habitual.

La temporada oficial de playas en Viña del Mar se inicia el 15 de diciembre y se cierra el 15 de marzo.

Empastarán cien mil hectáreas en zona precordillerana sureña

CONCEPCION.— Un plan de siembra de empastados artificiales en un sector de 100.000 hectáreas entre la laguna "La Laja" en Nuble y el lago "Icalma" en Malleco, inició la Corporación de Desarrollo Industrial del Bío Bío, "CIDERE".

Autoridades de "CIDERE" dieron a conocer que el proyecto pretende beneficiar una zona caracterizada por picachos y volcanes de la precordillera, aprovechando una gran cantidad de planicies y lomajes suaves.

La siembra se realiza a una altura de entre mil y mil quinientos metros sobre el nivel del mar, donde la actual vegetación sólo está constituida por escasas chapas de "coirón".

Las primeras siembras comenzaron en un sector de la zona de Los Barros, al sur de la laguna "La Laja", esperando que las faenas a cargo de personal de "CIDERE" y del Regimiento de Infantería de Montaña de Los Angeles, queden culminadas mañana.

Las tareas son idénticas a las que se efectúan en una abundante explotación en los Pirineos y Los Alpes en Europa, y en Sierra Nevada y los Montes Rocallosos en América del Norte. Todos esos lugares guardan rasgos muy parecidos a los del altiplano precordillerano de esta región.

La experiencia es la primera que se realiza en Chile y de prosperar como se espera se conseguirá beneficiar significativamente las condiciones de vida de los habitantes de la precordillera, dijeron las autoridades de "CIDERE".

El comportamiento de las siembras que deben terminarse hoy, servirá de índice para el aumento de tales faenas por parte de "CIDERE", de acuerdo a un programa considerado para la próxima primavera, una vez que desaparezca la nieve que cubre la citada zona entre mayo y octubre de cada año.

Será ampliada la mina de Schwager

□ En un plan a tres años se crearán nuevos frentes de trabajo

CONCEPCION.— El Secretario Regional Ministerial de Minería, Carmel (B) Jorge Parra Gajardo, reveló que existen planes de ampliación para el mineral de Schwager, en un plazo de tres años.

No entregó mayores detalles acerca de estos planes, limitándose a señalar que se trata de nuevos frentes de explotación, lo que anticipa una mayor producción y nuevas fuentes de trabajo.

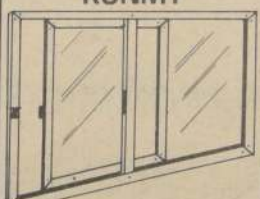
REUNION EN LOTA

El presidente del Sindicato Industrial Minero de Lota, Juan Salazar, manifestó a los trabajadores su preocupación por el anuncio hecho

por la ENACAR, en el sentido de despedir a 400 trabajadores y reubicar a otros 200.

Hablando a la asamblea del sindicato lotino dijo que esto significaba un peligro para los trabajadores porque perderían sus derechos sindicales y conquistas económicas.

METALURGICA KONMY



* VENTANALES Y PUERTAS DE ALUMINIO

* CIERRES DE TERRAZAS

* INSTALACIONES COMERCIALES

* SE RECIBEN TRABAJOS DE PROVINCIA.

GENERAL GANA 125

FONO 50209 CAS. 5035 CORREO 3 SANTIAGO

Universidad de Valparaíso fijó un arancel básico de estudios

□ Cada alumno pagará \$2.500 mensuales

ARANCEL UNIVERSITARIO

VALPARAISO.— Una reunión de trabajo sostuvieron en Santiago, en la Casa Central de la Universidad de Chile, representantes de esa entidad con representantes de la Universidad de Valparaíso, encabezados por el vicerrector Dr. Sergio de Tezanos Pinto.

El objetivo de la jornada fue finalizar los trámites para lograr la total independencia de la nueva Universidad de Valparaíso. "Se trata -dijo- de que dejemos de perturbar a la Universidad de Chile y que solucionemos nuestros problemas directamente en Valparaíso, lográndose de esta forma la verdadera descentralización".

También se consideró la organización de cada departamento de la universidad, la función de cada integrante de los distintos departamentos y la fijación del presupuesto, que se estima de importancia básica.

Otro de los puntos analizados fue la forma cómo la Universidad fijará sus aranceles. Al respecto, hará una modificación: el alumno pagará la suma de dos mil quinientos pesos de derechos básicos, que regirá para todos, en el momento mismo de matricularse. Para el pago de este arancel mensual en la carrera, se va a contar con un préstamo que el alumno podrá solicitar a través de un convenio bancario. Este sistema entrará plenamente en boga este año y permitirá a los alumnos de menores recursos igualarse con los de mayores ingresos. El in-

terés que pagará será de 1 por ciento anual el que se recargará en un 1,5 por ciento mensual en los pagos. El alumno comenzará a devolver este préstamo dos años después de haber abandonado la Universidad. Lo importante de esta medida es el término del arancel diferenciado antiguo, comenzando con este nuevo sistema.

En cuanto a la matrícula por carrera, se estudian en estos momentos los montos y se darán a conocer antes del 15 del presente.

Las clases en la Universidad de Valparaíso se inician el primero de abril, tanto para alumnos antiguos como para los que ingresen a los primeros años.

San Antonio no tiene problemas en el rápido despacho de naves

SAN ANTONIO (Augusto Lobos Valdés, Corresponsal).— "Nosotros no hemos tenido problemas en la atención de barcos que han llegado hasta el puerto de San Antonio con el objeto de cargar frutas, cobre y otros productos. Lo mismo sucede en las faenas de descarga, donde hemos recibido de un 'cuanto hay' sin inconvenientes de ninguna naturaleza". Así contestan a "La Nación" los dirigentes portuarios locales.

¿Y esos barcos que se ven a la gira en la bahía a la espera de atención?, preguntamos.

"Bueno, eso está ocurriendo en todos los puertos del mundo en estos momentos. Nosotros aquí, en San Antonio, hemos quebrado records que no registran otros puertos. Se lo podemos asegurar".

Pero en cuanto a los despachos de frutas ¿no ha habido reclamos de los exportadores?

"Muy buena su pregunta, porque acaban de llegar David Del Curto y Manuel Sánchez, principales exportadores de frutas al exterior". Pregúntele a ellos.

Un moderno helicóptero está posado a un costado del enorme patio que conforma la explanada receptora del puerto. Es el vehículo que usa el conocido exportador. Preguntamos:

Don David, "La Nación" desea conocer ¿por qué Ud. se vino desde Valparaíso a San Antonio con su flota de camiones para despachar la fruta desde aquí?

"En Valparaíso tuve algunos problemas, debido al enorme arribo de buques, que no solamente están cargando frutas de todo tipo, sino que desembarcan

muchos automóviles y mercaderías a granel. Pareciera que todas las compañías piensan que solamente en Valparaíso pueden ser atendidas. Yo creo que los armadores están equivocados. Aquí en San Antonio tengo uno de los barcos que he arrendado, el "Hilco Speedster", que lleva a Arabia Saudita, entre otras frutas, 250 mil cajas de manzanas. Con esta cantidad hemos enterado casi dos millones y medio de cajas".

¿Hasta cuándo durará la época de exportación?

"Mire, nosotros —se refiere a su socio Manuel Sánchez— tenemos frigoríficos llenos de frutas en Curicó, Linares, San Felipe, Los Andes, Rengo, Galera de Tango, y Requínoa, para nombrarle algunos. Seguiremos exportando a los países árabes, de acuerdo a los contratos de ventas, hasta el mes de junio, más o menos".

Uno de los jefes de operaciones del puerto enfatiza:

"Con respecto a la atención de los barcos graneleros, las faenas se cumplen aquí en tres turnos de ocho horas. No hay ningún problema. Pero en lo que respecta al despacho de naves que llevan frutas al exterior, esperamos que la Cámara Marítima, que alberga a todos los gremios que intervienen en esas especializadas tareas, se ponga de acuerdo con los tarifados y ponga en marcha aquí el tercer turno, recién autorizado. Con ello se habrá dado solución a los problemas que se han producido y que contribuyen directamente a este espectáculo de ver a cinco o más barcos a la gira en cada uno de los puertos del país".

27 alumnos pascuenses inician estudios en el continente

VINA DEL MAR.— Veinticinco estudiantes provenientes de la Escuela E-459 de Isla de Pascua llegaron directamente desde el Aeropuerto Internacional Arturo Merino Benítez a Viña del Mar.

Tan pronto arribaron al continente fueron trasladados a esta ciudad donde los recibió la Secretaría Regional de Educación, Fresta Acuña, instalada en el internado que se habilitó especialmente para ellos en calle Amunátegui 1739, en Recreo.

La presencia de estos estudiantes pascuenses en la región es parte del programa y proyecto preparado por el Ministerio del Interior para ser ejecutado en Isla de Pascua, con finan-

ciamiento del Fondo Social. El plan considera en este caso otorgar becas de continuación de estudio en el continente a los alumnos provenientes de la Escuela E-459 de la Isla, considerando entre éstos a los de mejor rendimiento y que cumplan con los requisitos de ingresos a los establecimientos educacionales a que ellos postulen.

Los beneficios de estas becas especiales para alumnos pascuenses son: pasajes desde la Isla al continente al comienzo y final del año escolar, costo de matrícula del curso para todo el período de duración, gastos de manutención, útiles escolares, alojamiento y alimentación para todo el período del curso.

La aplicación de este proyecto "Isla de Pascua" se inició el año pasado incorporándose en ese primer año a ocho alumnos de los cuales seis quedaron en el Internado de Las Torpederas y dos en Santiago. Este año continúa el programa incorporando a 21 alumnos.

Para este efecto se habilitó en el sector residencial de Recreo un internado para recibir a los veintidós alumnos nuevos que llegaron ahora y a cuatro alumnos antiguos.

En Santiago continuarán estudios dos alumnos pascuenses, con lo que en total son beneficiarios de este programa de becas 27 estudiantes isleños.

IMPORTADORA ROYAL LTDA.



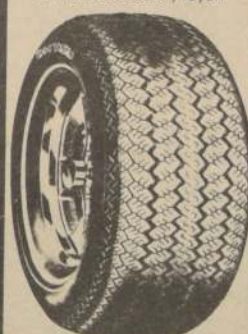
- Radios japonesas AM FM toca cassette
- Faroles de yodo de largo alcance
- Molduras auto adhesivas anchas y angostas. Varios colores
- Bocinas de 12 volt. de dos tonos y musicales
- Pisos de goma de varios colores
- Moto Yamaha 80
- Silvinas de 12 volt. USA.
- Llantas deportivas aros 12-13-14-15" americanas magnesio y metal
- Neumáticos patones americanos
- Cortinas parabrisas trasero
- Cera para automóviles
- Bobinas de 12 volt. Bosch alemanas
- Gatas Bombines Ampolletas etc.

IMPORTADORA ROYAL LTDA.
ARTURO PRAT 32 FONO 382065

NEUMATICOS IMPORTADOS PARA AUTOMOVILES Y CAMIONETAS

SEMPERIT (Austria)
DUNLOP (Inglaterra)
GOODRICH (U.S.A.)

Radiales y convencionales con telas de acero y rayón



SURTIDO COMPLETO PARA TODO TIPO Y MARCAS DE AUTOMOVILES

CONSULTE SU CREDITO

IMPORTADORA MANACOR

Ramón Carnicer 87
Parque Bustamante
Fono 229474



PIZABLAN

LA PIZARRA BLANCA QUE DESTIERRO A LA NEGRA

PIZABLAN

- FACIL DE LIMPIAR
- LIBRE DE POLVO DE TIZA
- DETIENE LA FATIGA VISUAL
- LOGRA MAYOR CONCENTRACION DEL AUDITORIO
- PERMITE APLICACION DE COLOR
- FACTIBLE DE SER USADA COMO PANTALLA DE PROYECCION

TAMBIEN LAPICES MARCADORES RECARGABLES EN 5 COLORES Pilot

LINE TAPE: CINTAS PARA REALIZAR LINEAS PERMANENTES Y DESPEGABLES SOBRE PIZABLAN

IMPORTADORES EXCLUSIVOS DE PILOT

Wyteward Marker JAPON
TORO MAZOTE 84
FONO 792863

Multitudinarias adhesiones a S.E.



El General Christian Ackerknecht, Intendente de Antofagasta, revisa las tropas durante el acto cívico-militar.

“En la medida que continuemos unidos, nadie detendrá el desarrollo de Chile”

□ Palabras del Intendente de Antofagasta, General Christian Ackerknecht, en la ceremonia patriótica de ayer

ANTOFAGASTA (Atio Gálvez Avalos, Corresponsal).— El Intendente de Antofagasta, General Christian Ackerknecht, al hablar en el acto masivo del Parque O'Higgins, dijo:

“Hoy es un día distinto, que empieza a proyectarse al futuro de Chile. Al jurar la nueva Constitución, las Fuerzas Armadas y Carabineros terminaron la primera etapa del compromiso que adquirieron con la ciudadanía el 11 de Septiembre de 1973. Iniciamos hoy la segunda etapa con el mismo espíritu, con la misma devoción de servir a la Patria, con la misma honestidad que rubrica y caracteriza la acción de nuestros gobernantes”.

Más adelante expresó:

“Este Gobierno terminó con el embuste, el engaño

y el despilfarro. Terminó con el desorden, el odio y la demagogia. Se tendió la mano al más necesitado, se devolvió la dignidad al ciudadano y se reubicó en el sitio de honor, que jamás debió abandonar, el Emblema Patrio, símbolo sagrado que representa a la Patria Soberana, a sus hijos y a sus tradiciones. Chile ha recobrado su dignidad y sus habitantes su fe en los destinos de la Patria”.

También manifestó:

“El nuevo período será arduo, no ajeno a los problemas que aquejan al mundo. Pero en la medida que continuemos unidos, gobernantes y gobernados, unidos por el amor a Chile y por la fe en su futuro, no habrá nada ni nadie que pueda impedir su desarrollo”.

Chile ya está de pie. Desde Arica a Tierra del Fuego y de la Cordillera al mar, un solo espíritu de unidad y progreso recorre el país, integrando a todos los habitantes de esta tierra tras los supremos e inalienables intereses nacionales: libertad, orden, progreso, desarrollo y unidad.

Todas las regiones, todas las provincias y todas las ciudades y villorrios dieron muestra ayer de una irreducible fe en su gobernante, a través de una jornada llena de patriotismo y espíritu cívico.

El 11 de marzo fue celebrado por la ciudadanía mediante diversos actos efectuados en cada una de las doce regiones. Los gremios, el sector empresarial, el voluntariado femenino, la juventud y los trabajadores expresaron su adhesión al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte y a la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, símbolo de unidad familiar en esta nueva e histórica etapa que ya vivimos.

La nueva Carta Fundamental, referendada por el plebiscito realizado el pasado 11 de septiembre, da el adecuado marco jurídico institucional a todo este gran desafío que significa, para todos los chilenos, convertir a Chile en una Gran Nación.

Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Valparaíso, Libertador General Bernardo O'Higgins, Maule, Bio-Bio, Araucanía, Los Lagos, Aysén del General Carlos Ibáñez del Campo, Magallanes y la Antártica Chilena se unieron en una gloriosa jornada de esperanza y fe. Todas las regiones expresaron su alegría y su voluntad de transitar por la senda del progreso y el bienestar.

Fueron once millones de chilenos los que ayer dieron una nueva y emocionante muestra de patriotismo, de unión de alegría por el advenimiento de este nuevo período presidencial y de la vigencia de la “Constitución de la Libertad”. Todo Chile está tras el Presidente Augusto Pinochet y lo que hoy representa. Todas las mujeres, los jóvenes, los hombres de trabajo que viven en los desiertos del norte, en los valles de la zona central y los hielos del sur dijeron “Presente” en un día histórico que será recordado por las futuras generaciones como “el inicio del desarrollo de Chile”.

EN OVALLE

OVALLE (Juan Guillermo Morales, Corresponsal).— Con júbilo celebró la ciudadanía ovalina la asun-

ción del General Augusto Pinochet a su período constitucional 1981-1989 como Presidente de Chile. La ciudad amaneció embanderada. A primera hora la banda de Carabineros recorrió las calles interpretando aires marciales. A las 8.00 horas se efectuó ante numeroso público frente a la Subprefectura de Carabineros, el izamiento del Pabellón Nacional.

En la tarde, a las 16.30 horas, se realizó un concurrido acto cívico-militar frente a la Plaza de Armas, que fue presidido por el Gobernador, Mayor Sergio Brieve, el Alcalde Tomás Yagnam Manzur, otras autoridades y representantes de organizaciones civiles.

Luego del discurso de fondo, en que se realizó el significado de la celebración, tuvo lugar un desfile en el cual participaron los alumnos y profesores de todos los establecimientos educacionales, el Cuerpo de Bomberos en traje de parada, Damas de Rojo, voluntariado de CEMA-Chile, clubes deportivos, voluntarios de CONIN, juntas vecinales y cerró la marcha un destacamento del Cuerpo de Carabineros. Numeroso público aplaudió a los grupos de manifestantes.

A las 18.00 horas hubo un baile popular en la Iglesia Parroquial, con los festejos con un gran cantata organizado por la Secretaría de la Plaza de Armas, un show artístico y donde participaron las orquestas y cantantes de la ciudad. Culminó el programa con un baile popular.

EN RENGÓ

RENGÓ (Hilda Corresponsal).— Un Te Deum a las 11, dieron entusiasmo a la asunción presidencial al poder de S.E. Pinochet de la República, General Augusto Pinochet, cuyo nombre fue reiteradamente por la multitud. La ceremonia religiosa se celebró en la Iglesia Parroquial, presidida por el Presbítero Juan Zavalta, en presencia de Marcos Gatica, autoridades que repletaron el templo. En la Plaza de Armas, se dio el acto litúrgico, se dio en la Plaza de Armas a la comunidad, en el cual participaron los escolares, deportistas, etc.

Intendente Sergio Pérez:

“La Carta Fundamental fue escogida por los chilenos”

TALCA.— Por espacio de 90 minutos se prolongó el desfile de las Fuerzas Armadas, Carabineros e Investigaciones, junto a organizaciones del voluntariado, universidades, colegios, juntas de vecinos, entidades públicas y privadas, con motivo de la puesta en vigencia de la Constitución Política del Estado. La ceremonia se llevó a efecto en la Plaza de Armas de esta ciudad.

En la oportunidad, prestaron juramento a la Carta Fundamental los miembros del Regimiento Reforzado de Infantería de Montaña “Talca”, oficiales y personal a contrata de Carabineros e Investigaciones de Chile.

El acto fue presidido por el Intendente de la Región del Maipo, General Sergio Pérez, y contó con la presencia de las principales autoridades locales, encabezadas por el presidente de la Corte de Apelaciones, don García Zavala; el gobernador de la provincia, coronel Hamilton Berrueta; el obispo auxiliar, Alejandro Jiménez; el alcalde de Talca, don Manuel Gamboa Valenzuela; ministros de la Corte de Apelaciones, secretarios regionales ministeriales, y otros.

El acto de la Plaza de Armas fue una de las actividades realizadas en la provincia con motivo de la puesta en vigencia de la nueva Constitución. Se realizaron además programas artísticos y recreativos en Río Claro, donde existe un balneario popular, que fue escenario de festejos de alegría, por parte de la comunidad local.

INTENDENTE REGIONAL

Unico orador en la ceremonia cívico-militar en la Plaza de Armas el Intendente regional, coronel Sergio Pérez.

Análisis en la ocasión la nueva institucionalidad que conorga nueva democracia, protegida por la Constitución que entró en vigencia.

La nueva Carta Fundamental, afirmó, es la respuesta orgánica a la Declaración de Principios enunciada el 11 de marzo de 1980, que indica la concordancia que hay entre pensamiento y acción de nuestros mandatarios.

Impresionante acto cívico-militar

Para los penquistas fue una fecha histórica

CONCEPCION.— Con una multitudinaria participación de la ciudad penquista se desarrolló la ceremonia cívico militar de la 11.ª Milla de personas, representantes de diferentes empresas e instituciones desfilaron organizadamente en este acto, que fue presenciado por el Intendente regional.

La ceremonia en esta ciudad se desarrolló de la siguiente manera: a las 11 hrs con honores al Intendente, luego la primera unidad regional, general Roberto Soto, hizo uso de la palabra. Seguidamente las Fuerzas Armadas y Carabineros prestaron juramento a la Nueva Constitución y, por último, se efectuó un desfile cívico militar, en el cual destacó especialmente, la participación de las organizaciones del voluntariado femenino.

La Nación consultó su opinión sobre esta ceremonia a uno de los penquistas, a Héctor Venegas, docente de la Universidad Técnica de Concepción, quien expresa, en este acto se aprecia una cantidad enorme de personas, un desfile multitudinario, donde los participantes se ven muy bien vestidos. Me parece muy adecuado que la gente concurre en forma masiva a este acontecimiento así, ya que esta es una fecha histórica, la más importante después del 11 de septiembre.

El secretario Regional de los gremios, Francisco Vergara, sobre la participación de los trabajadores en este acto señaló, “numerosas industrias y empresas de esta ciudad participan en esta ocasión. La mayoría de los penquistas de industrias y oficinas han dado toda clase de facilidades a las empresas para que participe en esta ceremonia. Considero que el 11 de marzo es una fecha trascendental, en la cual entra en vigencia una nueva Constitución que se caracteriza por ser moderna y adecuada a las complejas condiciones del mundo actual y en la cual el rol de los sindicatos y trabajadores se establece claramente”.

El Secretario Provincial de la Juventud, Iván Norambuena, sobre la participación masiva de la juventud en la ceremonia en este acto, señaló, “tantos miles de jóvenes, adecuadamente formados, cada participante lleva un banderín de la juventud, además, cada participante lleva un banderín de la Secretaría de la Juventud”.

Un opinista que presenciaba la ceremonia y que declaró que se manifestó se ve muchísima gente en este desfile y me alegro que sea a partir de este 11 de marzo se abren muchas favorables perspectivas para Chile, que todos debiéramos celebrar”.

Consultamos su opinión a otro asistente a esta ceremonia, don Fernando Fernández, Director Nacional de Programas de la Secretaría de la Juventud, quien expresa viene a Concepción invitado para asistir a la celebración del 11 de marzo y veo que en esta ceremonia la juventud concurre en forma masiva y organizada, lo que revela su adecuada participación en esta gran ceremonia cívico-militar.

El publicó colmó Plaza de los Héroes en Rancagua

RANCAGUA. (Luis Oñate, Corresponsal).— Con un programa que contó con la presencia masiva de la ciudadanía que colmó la Plaza de los Héroes, se llevó a efecto el programa en celebración del inicio del período histórico constitucional 1981-89.

A las 8.00 horas se realizó una ceremonia interna en el Regimiento “Lautaro” con salvas de 21 cañonazos para jurar la Constitución. También hubo ceremonias similares en cuarteles de Carabineros e Investigaciones.

A las 11.00 horas, brillante ceremonia cívico-militar se llevó a cabo en la Plaza de los Héroes, donde se rindieron honores al Intendente, General Eduardo Silva Bravo, a cargo de la Unidad de Formación del Regimiento “Lautaro”, Batallón de Aviación de Ejército y Carabineros de Chile.

Luego se procedió al izamiento del Pabellón Nacional, para enseguida escuchar el discurso del Intendente.

A continuación se procedió al juramento de la Constitución por la Unidad de Formación, al mando del Mayor Eduardo Covarrubias, rubricada por las descargas de reglamento.

Enseguida se procedió al desfile cívico-militar, en el cual participaron las FF.AA., Carabineros, organizaciones civiles, establecimientos educacionales, Cuerpo de Bomberos, Club de Huasos y una nutrida delegación de trabajadores de El Teniente.

Desde las 20 horas adelante, en la misma Plaza de los Héroes, se llevó a efecto, organizada por la Municipalidad, una fiesta popular en la cual actuaron el Orfeón del Regimiento



El Intendente de la VI Región del Libertador General Bernardo O'Higgins, general Eduardo Silva Bravo, se dirige a la ciudadanía de Rancagua.

“Lautaro” y una orquesta que animó con sus ritmos modernos a gran cantidad de jóvenes y adultos que repletaron la plaza rancagüina.

Consultadas las autoridades sobre el brillo y significado del acto, se mostraron complacidas por el apoyo de la ciudadanía, y que, dijeron “comprendió cabalmente que ce-

lebraban una fecha histórica”.

Estuvieron en la tribuna de honor el Intendente Eduardo Silva Bravo, el Gobernador de Cachapoal, Comandante Manuel Palomo; la Alcaldesa de la ciudad, Cecilia Torres; Secretarios Ministeriales e invitados especiales, los cuales mostraron su complacencia por el fervor con que se

recibió el significado de la fecha para nuestro país.

Al pasar revista a los hechos históricos que culminaron ayer, el Intendente Eduardo Silva Bravo hizo un llamado a la ciudadanía para cerrar filas en torno al Presidente Pinochet y cooperar con él en el engrandecimiento de Chile.

El público desbordó la capacidad de la Plaza de los Héroes, en la histórica ciudad de Rancagua, durante el masivo apoyo popular al Jefe del Estado y a la nueva Constitución de la Libertad.

General Sergio Piñero

“Chile no acepta que le impongan normas de vida”

PUERTO MONTT.— “Chile no acepta que se le impongan normas de vida que no desea”, dijo ayer el comandante en jefe del Ala 5 de la FACH e Intendente de la X Región, General Sergio Piñero, en la ceremonia de juramento a la nueva Constitución Política del Estado.

La ceremonia tuvo lugar la tarde de ayer en el Campo de Marte de la Avenida Costanera, y fue presenciada por un numeroso público tanto en tierra como a bordo de todo tipo de embarcaciones ancladas en la bahía, frente al sector céntrico de la ciudad.

El acto contó con la presencia del presidente de la Corte de Apelaciones, Mario Aguila; del gobernador provincial de Llanquihue, coronel Hugo Prado; del alcalde Jorge Brahm del arzobispo Eladio Vicuña Aránguiz; secretarios regionales ministeriales y otras autoridades militares y civiles.

DISCURSO

Al hacer uso de la palabra para referirse a la importancia de esta fecha, el general Piñero expresó:

“Chile y los chilenos conforman un binomio indestructible, de identidad propia y que no acepta que se le impongan ideas o normas de vida que no desea, esto ha quedado demostrado a través de la historia y es así como la propia Independencia es un claro ejemplo de esta identidad, no hubo fuerzas, potencialidad ni hombres que se opusieran al deseo vibrante de libertad de todos los chilenos y en cada oportunidad que nuestros anhelos u objetivos se han visto afectados por mezquinos intereses, no se han medido ni los sacrificios ni el esfuerzo para eliminar la amenaza o alcanzar las metas deseadas.”

“Este sentido patriótico fue el que impulsó un día a arrancar de raíz un sistema político que, basado en una ideología foránea, arrastraba al país a su propia destrucción.”

“Es prerrogativa de los habitantes de un país encauzar su destino, detenerse por breves instantes y reflexionar en las experiencias obtenidas, revisar sus normas de conducta y, en definitiva, optar por los medios que el análisis demuestra como los más idóneos para la búsqueda del progreso y felicidad”.

CHILE HOY

En otra parte, de su intervención, el Intendente de la X Región señaló:

“Al comparar al Chile actual con aquel de inicios de la década del 70, vemos las profundas diferencias y los grandes logros alcanzados en el campo económico, social, educacional y cultural, que serían muy largos de enumerar en este momento, pero que todos nosotros hemos podido palpar”.

“Hoy apreciamos tranquilidad, y se percibe la siempre solidaria hospitalidad y fraterna relación entre nuestros compatriotas: situación esen-

cial para hacer de un país una nación dinámica, que camine unida por la senda aún difícil de recorrer, pero cuyas dificultades seremos, sin duda, capaces de superar”.

“Hemos sido un país vapuleado por la prensa extranjera por un largo tiempo. Este país pequeño, pero digno y orgulloso de sus tradiciones, ha tenido los ojos del mundo puestos sobre él, en un proceso que ha acarreado críticas y rumores generalmente adversos, gritos airados que, con el correr del tiempo, han ido bajando sus voces y que esperamos se conviertan en un día no muy lejano, en un murmullo de admiración, porque habremos sido capaces de salir adelante”.

“Toda la recuperación, modernización y seguridad que Chile ha logrado en estos años, debe, por lógica, contar con normas jurídicas fundamentales que le permitan en una forma estable, seguir desarrollándose en un proceso acorde a la increíble velocidad que exige la vida contemporánea.”



Santiago, Chile
Marzo, Jueves 12-1981

En todas las regiones

Bomberos, CEMA, Secretaría de la Juventud, Damas de Rojo e instituciones vecinales de la zona, se reunieron en la mañana para celebrar la adhesión a la nueva Constitución. Hubo discursos alusivos al vigésimo aniversario de la independencia del país, uno del Alcalde Marín y otro del nuevo Mayor de la zona, Carlos Huneeus, quien realizó un oficio de Acción de Gracias.

EN CHILLAN

CHILLAN (Especial). — En generalizada fiesta popular terminó en esta ciudad la adhesión al 11 de marzo, cuando a las 20:30 horas tuvo lugar un baile con fuegos artificiales.

Durante la mañana se había efectuado un acto frente a la gobernación, presidido por el Gobernador de

Nuble, coronel Joaquín Valenzuela, quien se dirigió a los presentes en un discurso en que realizó la importancia del histórico juramento a la nueva Constitución. Por su parte, el Obispo de la Diócesis, José Cox Huneeus, había realizado un oficio de Acción de Gracias.

EN LOS ANGELES

LOS ANGELES (Especial). — Todo el comercio de esta zona virtualmente cerró sus puertas para celebrar el juramento a la nueva Constitución. A las 11:00 horas se realizó un "Tédum", oficiado por el Obispo,

Monseñor Orozimbo Fuenzalida y presidido por el gobernador del Bío Bío, coronel Jaime García Zamorano. Una matinal adhesión y un clima festivo recibieron la llegada del 11 de marzo. Toda la ciudad siguió por televisión la ceremonia de investidura del nuevo miembro de la Junta de Gobierno, Teniente General Raúl Benavides, y el juramento del Presidente Pinochet a la nueva Constitución.

En el acto efectuado en la Plaza de Armas participaron las Fuerzas Armadas, CEMA-Chile, Secretaría de la Mujer, Secretaría de la Juventud, CORDAM, CONAPRA, Damas de Rojo, Juntas de Vecinos, Unidades Vecinales, Rurales, Cuerpo de Bomberos y Estudiantes de todos los niveles, quienes solemnizaron la consolidación de la Segunda Independencia de Chile.



Toda la ciudadanía de las más apartadas regiones de Chile expresaron ayer su pleno apoyo y adhesión al Primer Mandatario en esta nueva etapa de la historia de Chile.

Iquique: total adhesión al Mandatario

IQUIQUE. — El altiplano, la pampa y el litoral de la I Región, desde tempranas horas mostraron su multitudinaria y ferviente adhesión al Primer Mandatario el día del juramento de la nueva Constitución Política de Chile.

El intendente de Tarapacá, general Juan Guillermo Toro Dávila, presidió la ceremonia en Arica, a las 12:00 horas y en Iquique, a las 8:00 de la mañana, cuando las organizaciones civiles, el personal de la Go-

bernación y de Contraloría, rindieron un homenaje en la persona de la máxima autoridad regional, con un esquinazo. En representación de las entidades dependientes de la Secretaría Regional de Gobierno habló la Delegada Provincial de la Mujer, Eliana Picozzi Bilbao, quien señaló que "nuestra patria entra a una franca etapa de progreso, paz y estabilidad".

DISCURSO DEL INTENDENTE

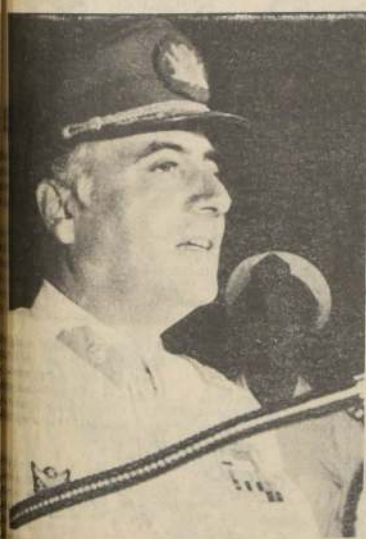
El general Toro Dávila habló en Arica e Iquique, donde prestó solemne juramento a la nueva Carta Fundamental. Precisó: "Altamente significativo resulta para el pueblo de Chile el hecho de que las Fuerzas Armadas y de Orden de nuestra República juren hoy, la Constitución que entra en plena vigencia. Esta pública manifestación de respeto a la Carta Fundamental, es otra clara expresión, quizás una de las más trascendentales, de cómo nuestras disciplinadas Fuerzas Armadas y de Orden se comprometen una vez más con el presente y futuro de la patria".

En Parícuta, la recientemente creada nueva Jurisdicción Altiplánica del Extremo Norte Chileno, presidió los actos el gobernador provincial, coronel Raúl Eduardo Iturriga. Toda la comunidad diseminada entre cerros y quebradas enclavadas a más de cuatro mil metros de altura, se reunieron en Visviri y Putre para sumarse en un espontáneo gesto de adhesión al Gobierno, ratificando el rotundo sí brindado el 11 de septiembre pasado y que significó el tener el más alto porcentaje en todo el país. Actividades similares se desarrollaron en las 8 comunas restantes de la I Región.

En Arica e Iquique el acto cívico militar se realizó en la Plaza de las Banderas y Parque Balmaceda, respectivamente. Desfilaron los miembros de todas las Fuerzas Armadas y de Orden. Luego, lo hicieron todas las fuerzas vivas de ambas comunas, dando un claro ejemplo de unidad y de apoyo a la nueva Constitución Política del Estado.

Personeros públicos, del sector privado y representantes de las organizaciones comunitarias declararon, al término de los actos, la trascendencia de que este día tiene para el futuro de la patria. Carlos Barrientos, presidente de la Cámara de Comercio de Iquique, dijo que: "Con esta nueva herramienta Chile podrá cimentar su desarrollo en forma más acelerada".

El presidente de la Asociación de Agricultores de Arica, Hugo Mozo, precisó que "con la instauración de este Gobierno y con la nueva Constitución comienza la sustancia de la Independencia de Chile, luego de una experiencia amarga y cruel".



Intendente de la Primera Región, Tarapacá, General Juan Guillermo Toro Dávila. "Nuevamente las Fuerzas Armadas se comprometen con el futuro de Chile".

Temuco vibró con el inicio del período constitucional

TEMUCO. — Una masiva concurrencia de público se hizo presente en el acto realizado en la Plaza Aníbal Pinto, para presenciar el juramento a la nueva Constitución Política por parte de los efectivos del Ejército, Aviación y Carabineros, que tomó el intendente, coronel de Ejército Carlos Schalechli Villalobos.

Las actividades se iniciaron en la mañana, con el izamiento del pabellón patrio en las unidades militares, Instituciones Regionales, Municipalidad, Servicios Públicos y plantaciones particulares. Luego, ceremonias en todos los niveles educativos con una intervención del director de la representación sobre la nueva institucionalidad.

A las 16 horas, los establecimientos comerciales cerraron sus puertas a fin de que los empresarios y trabajadores pudieran estar presentes en el acto masivo realizado en la plaza principal.

Servicios especiales del transporte colectivo movilizaron a los habitantes de diversos puntos de la ciudad hacia la plaza principal.

La ceremonia de la tarde de ayer virtualmente paralizó las diversas actividades de la capital de la Región de la Araucanía y el corazón de Temuco se vio invadido por

mitos de personas de todas las condiciones sociales, que con su presencia adhirieron al 11 de marzo.

Luego de los honores a las autoridades regionales por parte de los efectivos militares, hizo uso de la palabra el intendente regional de la Araucanía.

El intendente en su intervención, dijo: "En esta fecha, 11 de marzo de 1981, Chile inicia una nueva etapa de su historia ya que entra en vigencia la Constitución Política del Estado que fue aprobada por el pueblo en el plebiscito del 11 de septiembre de 1980.

Durante 40 años la vida de los chilenos fue arrastrada hacia una realidad contraria a nuestra mentalidad y a nuestras tradiciones, las tendencias y vicios que tenía nuestro modelo político y económico, nos dejó indefensos ante el expansionismo marxista, que usando el terrorismo como arma de acción política y sin importar la vida de personas inocentes, demostró su desprecio por los valores fundamentales del pueblo chileno, como son, Dios, la Patria y la familia.



Intendente de Coquimbo, Coronel Raúl López Silva, quien presidió los actos realizados ayer en La Serena.

Fervor patriótico en la IV Región

LA SERENA (Claudio Segundo Muñoz, Corresponsal). — Con fervoroso entusiasmo y embanderamiento general de las ciudades de La Serena, Coquimbo, Vicuña y demás de la región, se realizaron los actos de la nueva era que inicia el país.

El Intendente, coronel Luis Patricio Serre, presidió desde las primeras horas de la mañana las ceremonias de juramento de la nueva Constitución por parte de las Fuerzas Armadas, Carabineros e Investigaciones y que tuvieron lugar separadamente en el Regimiento Motorizado Reforzado N° 21 "Arica" y Prefectura de Carabineros, tanto en La Serena como en Coquimbo.

En la tarde, a las 16:30 horas, se efectuó el acto cívico-militar en la Plaza de Armas de La Serena, en el cual participaron las organizaciones educacionales y comunitarias, la Defensa Civil, Club de Huasos, juventud, escuadrón del Regimiento "Arica" y fuerzas de la Armada y Carabineros.

Al anochecer se realizó un festival popular en el escenario monumental que se levantó en la Plaza de Armas, donde actuaron artistas y conjuntos musicales, así como el conjunto folklórico de la UTE, que interpretó tonadas y bailó cueca.

PALABRAS DEL INTENDENTE

Al hacer uso de la palabra, en el acto masivo, el Intendente Serre se refirió a la trascendencia del juramento de la nueva Constitución y la asunción al mando supremo del Estado del Presidente Pinochet por el período 1981-1989. Entre otros conceptos, expresó:

"No es el deseo de la autoridad que les habla, hacerles recordar el pasado o destacar en esta trascendental fecha los innumerables logros obtenidos en los últimos siete años, por ustedes ya sobradamente conocidos. Pero ello se hace necesario para valorar e interpretar en su justa dimensión este vital paso, que eslabonará con serena firmeza los cimientos de una nueva Patria".

También dijo: "La gesta del 11 de septiembre quedará registrada en los anales de la Patria como una fecha señera, y constituyendo uno de los más importantes hitos de nuestra historia, marcará dos claras etapas de nuestra vida independiente, y señalará el comienzo de un Chile innovador, unido y pujante que, sólo en mérito del esfuerzo y sacrificio de sus hombres, mujeres y niños, laboriosamente, y guiados por la mano de Dios, pugnarán por hacer efectivo el progreso y desarrollo al que en justicia todos tenemos derecho".

"Libertad, seguridad, justicia y progreso, los pilares de nuestra grandeza cívica"

□ Dijo el Intendente de Quinta Región, vicealmirante Raúl López Silva

VALPARAISO. — El intendente y comandante de la Primera Zona Naval, vicealmirante Raúl López Silva, presidió la ceremonia oficial con que la ciudadanía de la V Región celebró la iniciación de la vigencia de la nueva Constitución Política de Chile y la asunción del General de Ejército don Augusto Pinochet Ugarte como Presidente Constitucional por el período 1981-1989.

A esta ceremonia concurrieron los altos mandos navales, autoridades militares de orden, eclesiásticas y civiles. Asimismo, representantes de los distintos sectores y actividades de la comunidad.

El acto, que tuvo lugar en el Salón Rojo del Palacio de Gobierno Regional en Plaza Sotomayor, se inició a las 18 horas con la entonación del Himno Patrio interpretado por la Banda de la Prefectura de Carabineros de Valparaíso.

A continuación, se dirigió a los presentes el intendente vicealmirante Raúl López Silva, único orador, quien resaltó la notable relación de contenido cívico en la serie de fechas, integrada por el 11 de septiembre de 1973; 4 de enero de 1978; 11 de septiembre de 1980 y 11 de marzo de 1981.

Desde el primer momento, la Honorable Junta de Gobierno, presidida por el General don Augusto Pinochet Ugarte manifestó públicamente su decisión de llevar a cabo un proceso innovador que abarcará todos los sectores de la comunidad nacional y los marcos en que ésta actúa, en sus más diversas expresiones.

Había quedado en evidencia la vulnerabilidad de la constitución frente a embates más actuales y audaces, que el cuerpo social chileno acogió con mayoritario beneplácito la protesta integralmente renovadora de los nuevos gobernantes.

Chile salía de una experiencia lacerante. Como pueblo y como ciudadano, el chileno llevaba sobre sí

las huellas, todavía dolorosas, provocadas por un Estado esclavizante, que se hizo cada día más poderoso, más inquisidor, cuyos órganos invadían la sociedad toda, lesionando la libertad y la dignidad de las personas al convertirlas en dependientes instrumentos del sistema.

NUEVA CONSTITUCION

La nueva Constitución es de un valor incommensurable en su proyección porque interpreta de manera cabal el sentir mayoritario de este pueblo. Aquellos fundamentos de libertad, seguridad, justicia y progreso, son los pilares de la fortaleza cívica del chileno.

La libertad, tan venerada por nuestro pueblo, tan incorporada a su sentir y pensar, quedó consagrada en los términos más amplios, limitada solamente por los aspectos de seguridad, con enfoques respetuosos de la voluntad y por lo tanto de la dignidad, del ciudadano.

La Constitución concibe la libertad más allá del mero ejercicio de los derechos políticos. Tiene un definido cauce creador de una sociedad participativa, considerando múltiples y variadas vías para la expresión de la iniciativa personal del ciudadano.

A diferencia de lo que existió hasta ahora, la Constitución ha demarcado con fuertes trazos doctrinarios, todo el cuadro institucional de Chile. Hay un sistema de caracteres muy nítidos y un calendario con fechas muy precisas.

Hoy está definida una senda, en la que con plena sabiduría y mejor criterio, se fija un período de transición que hoy se inicia, durante el cual habrán de completarse aquellas disposiciones adecuadoras de la estructura nacional al novedoso y eficiente esquema constitucional.

Más de 80 instituciones civiles desfilaron junto a las Fuerzas Armadas

Punta Arenas se desbordó para celebrar juramento

PUNTA ARENAS (Donald Bello, corresponsal). — Más de 80 instituciones civiles desfilaron junto a las Fuerzas Armadas y de Orden durante la ceremonia cívico-militar con que se celebró la puesta en vigencia de la Nueva Constitución de Chile.

El acto se realizó en el Estadio Fiscal, en medio de un impresionante marco de público, el que comenzó a llegar a tempranas horas al recinto ubicado en la Avenida Bulnes, principal arteria de acceso a la ciudad. El comercio magallánico se sumó al acontecimiento, al disponer el cierre de sus negocios después de las 15 horas, facilitando de este modo la asistencia de sus empleados al acto de juramento. Otras ceremonias similares se desarrollaron en Puerto Natales, Porvenir y Puerto Williams, localidades que también amanecieron embanderadas. Durante la mañana se efectuaron salvas de 21 cañonazos en una unidad designada en cada una de estas ciudades.

En el acto público del Estadio Fiscal de Punta Arenas, luego del juramento a la Nueva Constitución, usó de la palabra el Intendente de la XII Región, General de División Sergio Covarrubias Sanhueza, quien entre otras expresiones señaló:

"La Nueva Carta Fundamental recoge una combinación rectificada y creativa que renueva profundamente nuestro régimen democrático, cuya legitimidad y sentido derivan de su eficacia para favorecer simultáneamente las metas intrínsecas de la justicia social, el progreso económico, la seguridad y la libertad".

En otra parte del discurso de la primera autoridad regional, destacó: "Es así que las bases esenciales de la nueva institucionalidad encierran una concepción del hombre y de la sociedad, fuertemente arraigada en el pensamiento humano, la libertad y cristiano y explícitamente opuesto a todo totalitarismo, cualquiera sea su signo ideológico".

Terminó su intervención el Jefe Regional manifestando: "La vigencia constitucional que hoy se pone en marcha, bajo halagüeños auspicios, avanzará de acuerdo con lo previsto por el Gobierno, hasta cumplir con las metas señaladas por S.E. el Presidente de la República, dentro del pleno imperio de la juridicidad y del estado de derecho".

Luego del juramento a la Nueva Constitución, se procedió al desfile de las instituciones civiles de la más variada actividad, desde grupos de

voluntariado hasta clubes deportivos, cerrando la formación el escalón de las Fuerzas Armadas y de Orden.

La Municipalidad de Punta Arenas programó entretenimientos a nivel comunal, donde hubo juegos populares, concursos de bailes, shows artísticos y un festival protécnico desde el cerro La Cruz, ubicación que permite observar el espectáculo desde cualquier punto de la ciudad-capital de la XII Región.



Punta Arenas también dijo presente a través de un masivo acto en el que estuvieron representados trabajadores, estudiantes, voluntariado femenino y todas las fuerzas vivas de la XII Región.



Aspecto general del juramento de los Ministros a la nueva Constitución Política del Estado, en el Salón Oficial de la Presidencia, en la Moneda. El Mandatario entregó a cada uno de los jefes de cartera el Acta respectiva.

General Pinochet juró la nueva Constitución a las 9:42 horas

Fervor popular en inicio del período presidencial 81-89

Por Dios Todopoderoso, juró ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, la Nueva Constitución. Así, justo a las 9:42 horas, se dio inicio al período constitucional 1981-1989, calificado como una nueva etapa en la vida de Chile, de progreso, prosperidad, unidad y bienestar. Esta ceremonia se realizó en el Salón Plenario del edificio Diego Portales y contó con la asistencia de las más altas autoridades del país.

El Primer Mandatario juró la Carta Fundamental en presencia del Poder Legislativo de la nación, integrado por los miembros de la Junta de Gobierno; del Poder Judicial, representado por el Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Israel Bórquez; de las autoridades nacionales y del pueblo de Chile.

"Yo, Augusto Pinochet Ugarte, General de Ejército y Presidente de la República, juro por Dios Todopoderoso cumplir y hacer cumplir, respetar y hacer respetar, como Ley Fundamental, la Constitución Política de la República de Chile de 1980, conservar, mantener y proteger la independencia y soberanía de la Nación frente a cualquier agresión que pueda afectar su desarrollo como Estado independiente, libre y soberano, y estar íntegramente al servicio de la Patria y de sus altos intereses. Si así no lo hiciera, que Dios y la Patria me lo demanden", señala el Acta de Juramento leído por el Jefe de Estado.

Luego, el Presidente Pinochet tomó el juramento a los integrantes de la Junta de Gobierno, entre ellos el Teniente General César Raúl Benavides, y quienes fueron firmando el Acta respectiva, uno por uno.

Inmediatamente después, el Primer Mandatario leyó el mensaje enviado a la ciudadanía, donde hizo una completa síntesis de la labor efectuada entre 1973 y lo que va de 1981, y formuló un llamado de fe, esperanza y unidad al pueblo chileno.

JURAN BENAVIDES, EL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL Y LAS FF.AA.

Previo a este importante acto, y justo a las 08:00 horas, en todas las unidades militares del país se procedió a tomar el juramento a la Nueva Constitución, a la vez que se disparaban salvas de honor.

En la Corte Suprema, en tanto, a esa misma hora juraba el Tribunal Constitucional.

Más tarde, en el Salón Azul del edificio Diego Portales, a las 8:50 horas, juró como integrante de la Junta de Gobierno, en representación del Ejército, el Teniente General César Raúl Benavides.

Por otra parte, una vez finalizado el acto en el Salón de Plenarios, el Presidente Pinochet se dirigió desde el edificio Diego Portales hasta la Catedral Metropolitana a participar en el Te Deum Eucuménico que ofició el Cardenal Raúl Silva Henríquez.

S.E., acompañado del Ministro del Interior, Sergio Fernández Fernández, recorrió el trayecto en un automóvil descapotable, recibiendo el apoyo de la ciudadanía que se apostó en las calles para saludar su paso.

Aproximadamente, a las 13:00 horas llegó el Presidente Pinochet hasta la Moneda, donde el pueblo lo recibió con vitores y expresiones de adhesión, obligándolo a asomarse a uno de los balcones del Palacio. El

Jefe de Estado salió al ventanal en compañía de su esposa, la Primera Dama, señora Lucía Hiriart, enviando un nuevo breve mensaje al pueblo chileno.

Luego, en el Salón Oficial de la Presidencia, tomó el juramento a los Ministros de Estado. Los jefes de cartera respondieron "Sí, juro" a coro y recibieron una copia del Acta de Juramento a la Nueva Constitución, la que estaba firmada por el Presidente de la República y por el Ministro Subsecretario del Interior, general Enrique Montero, en su calidad de Ministro de Fe.

Después de un almuerzo privado en los comedores oficiales de la Moneda, el Mandatario presidió el desfile cívico-militar, en que casi 15 mil soldados y más de diez mil representantes de las fuerzas vivas le rindieron un homenaje.

El Presidente Pinochet vivió durante la jornada de ayer momentos muy emotivos, como el saludo de su esposa, de su familia y de sus colaboradores más directos. Es así como la Jefatura del Estado Mayor Presidencial y los miembros de la Casa Militar le obsequiaron una banda presidencial y le reiteraron su lealtad y su absoluta adhesión.

LLAMADO A LA UNIDAD

Un llamado a la unidad de todos los chilenos formuló ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, al enviar un mensaje a la multitud que al mediodía se congregó en la Plaza de la Constitución a expresarle su adhesión y su alegría por el inicio del período constitucional 1981-1989.

"Para aquellos que discrepan con lo que se hace en bien de Chile, por última vez los llamo a sumarse al esfuerzo de todos, pero sin condiciones. A los que con medios de comunicación social tratan de crear el desconcierto entre la ciudadanía, también por última vez, a esos políticos, los llamo a la cordura", dijo S.E.

Afirmó, asimismo, que Chile se encamina hoy a su destino como gran nación, en la que cada chileno podrá tener un empleo digno y en que la extrema pobreza estará definitivamente desterrada.

"Hoy, Chile trabaja con la participación de todos y para el beneficio de todos, pues queremos un progreso común y no sólo para privilegiados", afirmó el Mandatario.

Recordó también que el 11 de septiembre de 1973 es símbolo de victoria y camino de reconstrucción, que esa misma fecha de 1980 será más tarde símbolo de confianza y camino de progreso, en tanto que el día de ayer representa la reafirmación de nuestro sentido patrio.

DEPONER BANDERIAS

"Chile, añadió el Jefe de Estado, es la obra de todos. Todos somos los artífices de esta tierra, por eso os llamo a deponer banderías y a unir nuestros esfuerzos y voluntades en la obra de la grandeza de la Patria y el bienestar de los chilenos".

Asimismo, indicó a la ciudadanía que debe tener la seguridad de que dedicará todas sus energías y su capacidad para servir a Chile, y con ello servir al pueblo.

Finalmente pidió al pueblo que se comprometa a luchar por Chile y a la vez agradecer al Todopoderoso su constante ayuda a la patria, afirmando que juntos, pueblo y Gobierno, "debemos dejar un Chile con futuro a nuestros hijos".

Presidente de la República, en la Junta, en su calidad de Comandante en Jefe del Ejército, y obviamente la representación de la institución a la cual pertenezco".

Canciller Rojas

"Vivimos momento histórico"

Como de "un momento de extraordinaria trascendencia histórica", calificó el Canciller René Rojas Galdames el comienzo de esta nueva etapa en la vida de nuestro país.

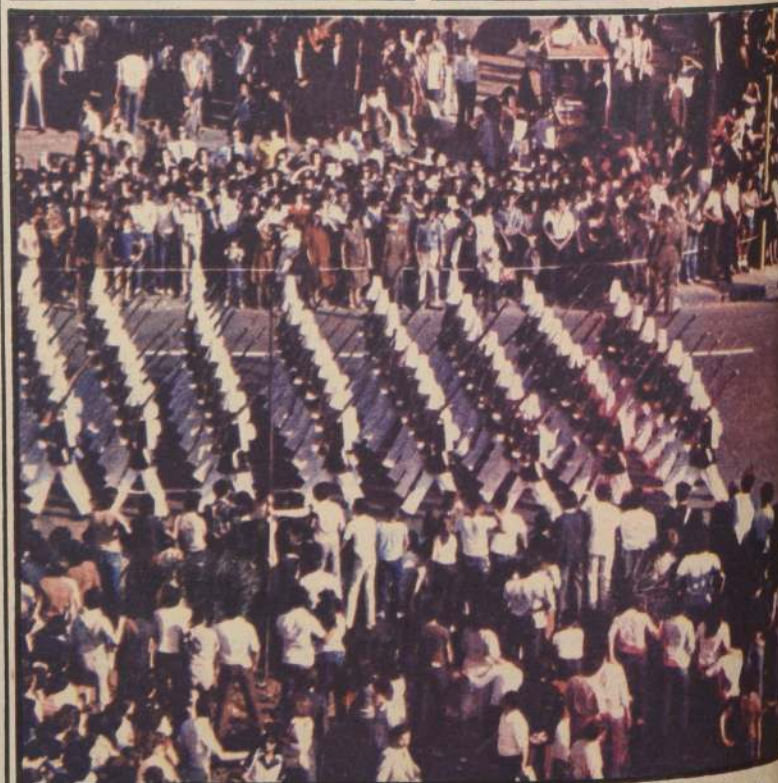
El Secretario de Estado, presente durante la ceremonia de juramento del Teniente General César Raúl Benavides como nuevo integrante de la Junta de Gobierno, realizada en el edificio Diego Portales, indicó que "estos actos que estamos presenciando constituyen sin duda una prueba concreta del destino elegido por Chile para alcanzar las metas de orden, unidad y progreso en que la nación entera está empeñada".

Agregó Rojas que "esta nueva Constitución representa los valores más preciados de toda la ciudadanía, y representa la consolidación del proceso institucional".



La Escuela Militar inicia el desfile de las Fuerzas Armadas ante la tribuna presidencial, levantada ante el Altar de la Patria.

ELOCUENTE.— El apoyo popular al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, atrajo a familias enteras de pobladores hacia el centro de la ciudad para testimoniar su afecto. Calles, aceras y, posteriormente, el cementerio de la Plaza de la Constitución fueron testigos del masivo respaldo entregado al Jefe de Estado en los momentos de iniciar su período constitucional de Gobierno.



Numeroso público se dio cita en la Alameda Bernardo O'Higgins, para presenciar el gran desfile con que las Fuerzas Armadas y la civilidad adhirió al período presidencial que se inició ayer.

Teniente General César Raúl Benavides

"A los chilenos nos corresponde permanecer estrechamente unidos"

"A los chilenos nos corresponde permanecer estrechamente unidos en torno al gobierno, con el objeto de sumar nuestros esfuerzos para que el país se mantenga en la línea de ascendente progresión que tiene hoy".

Así se expresó ayer el nuevo integrante de la Junta de Gobierno, Teniente General César Raúl Benavides, una vez finalizada la ceremonia en que juró cumplir fielmente ese alto cargo.

El oficial, quien representa al Ejército en la Junta de Gobierno, vestía su uniforme de gala y se mostró emocionado y feliz.

Al consultársele acerca del significado de su incorporación a la Junta de Gobierno, el general Benavides dijo que este constituía para él una señal-

"Puedo asegurarles que es la mayor distinción que he recibido en mi vida profesional. Constituye también una gran responsabilidad, ya que tengo la representación de Su Excelencia, el

La Selección Chilena debutó internacionalmente con un triunfo y un balance satisfactorio para esta etapa del trabajo. Por ahora, eso es suficiente en una fase de difícil "rodaje"

Ni tanto para satisfacer, ni tan poco para defraudar...

por Daniel Pérez Pavez
Notas: AYALA Y SCHWEITZER

Era más que previsible el problema de "rodaje" que podría presentar la Selección Chilena en su debut internacional frente a Colombia. Sin embargo, tal suposición no encontró de parte de la hinchada la necesaria comprensión y —como en otras etapas del ciclo Santibáñez— el equipo nacional terminó su primera actuación en serio con una victoria y muchas pifias en el balance parcial. Quizás aún sea prematuro dar un mayor margen a las críticas que a los elogios para un plantel que lleva muy pocos partidos exigentes en el cuerpo, y cuya única verdad —las

eliminaciones— esta todavía muy lejos de su hora cero. Por ahora, parece más equilibrado otorgarle todo el crédito de un triunfo más allá del problema evidente que denunció su incipiente funcionamiento colectivo. Colombia, no obstante sus limitaciones ofensivas, se prestó como un adversario bastante terco que estuvo muy cerca de quedarse con un buen resultado si —principalmente— su trío de ataque hubiera sabido concretar las oportunidades que se creó cerca de Oscar Wirth. Pero, aunque los colombianos se vieron más, fueron más que el cuadro nacional, en verdad y de manera efectiva fue Chile el que manejó el ritmo del encuentro, a pesar de costarle mucho tener la pelota en su poder. Y —como lo enfatizó el técnico en el vestuario— ningún

equipo que tiene poco la pelota puede jugar tan bien como se podría esperar. Allí estuvo la principal falencia de un conjunto que mostró varias otras de menor magnitud, pero igualmente importantes para este comienzo del proceso. En el mediocampo, Chile vio "quebrada" la relativa solidez de su zaga y la elogiada —y a veces exagerada— movilidad de sus atacantes. Con Manuel Rojas y Miguel Neira "superpuestos" en funciones que ambos pueden cumplir por separado, la Selección careció de un "armador" decidido y además perdió a dos figuras que juntas parecen anularse más que agregarse en su producción.

Junto a ellos, Eduardo Bonvallet no llegó a ser la "balanza" para nivelar el mediocampo, y ni siquiera cumplió

en su nivel habitual de probada eficiencia en el quite.

SI HUBO VIRTUDES...

Claro, no todas fueron "disfunciones" y por ello mismo es que el uno a cero terminó por justificarse plenamente. Entre los aspectos elogiados que mostró esta Selección debutante estuvo la seguridad que otorgó Wirth en el arco, la regularidad de los defensas, pese a su déficit aéreo donde los colombianos a menudo sacaron insuficiente provecho y —por último— la plausible disposición de sacrificio que mostraron los tres delanteros. Tanto Yáñez como Castec y Herrera cumplieron en un ciento por ciento y sólo podría criticarse la excesiva tendencia a ser más zagueros que atacantes cuando era Colombia el dominante.

Acaso porque aún es temprano en este trabajo a plazo, la Selección produjo más en sus rendimientos individuales que en el funcionamiento global. Al producirse el vacío que Rojas y Neira generaron en mediocampo, la línea esbozada por Santibáñez en las prácticas previas sólo llegó a delinearse sin conseguir una definición total.

Para el balance global quedan más detalles alentadores que puntos preocupantes. Por ejemplo, la solvencia de Gatica y la personalidad de Soto supliendo al insustituible Elías Figueroa, la potencia de Yáñez, la genialidad física de Castec, las pequeñas genialidades del "Jurel" Herrera. En suma, un cuadro que debe ser positivamente considerado que recién la Selección Nacional "pisó" la línea de partida en su carrera hacia las eliminaciones.

Y en ese sentido, lo más relevante fue no tener una partida falsa...

A BRASIL.— La selección se despidió del Nacional y parte a Brasil. El debut estuvo en lo previsible, con un triunfo que como resultado es lo mejor para iniciar la etapa internacional.



YÁÑEZ desbordando por enésima vez a su lateral. El puntero entró "cuando quiso" por la zaga colombiana y se convirtió junto a Herrera en una de las mejores figuras chilenas.

La selección, en el análisis individual

Yáñez, Castec y Herrera, los rendimientos superiores. Manuel Rojas, el más bajo de todos...

OSCAR WIRTH.— En general, mostró seguridad y personalidad en su área aún cuando dejó pasar varios centros cruzados que —en otras condiciones— pudieron ser gol. Una actuación sin fallas garrafales y más aspectos para el elogio que la crítica. Se ganó un 6.

LIZARDO GARRIDO.— Su puntero Hernán Herrera fue más volante que alero y le dio tiempo para proyectarse ofensivamente. Sin embargo, estuvo mejor en el quite que en aquello, donde mostró desorden y desconexión con Yáñez o Herrera. Estuvo para un 5.

MARIO SOTO.— Comienza a ser el "patrón" que la Selección necesita tras la partida de Elías. Lució déficit en el juego aéreo, pero cumplió una actuación satisfactoria. A nivel de un 6.

SANTIAGO GATICA.— No pareció afectado por su debut internacional, y globalmente respondió muy bien, en especial cuando Soto falló por alto. Es una excelente alternativa defensiva para Santibáñez. Debutó con un 6.

WLADIMIR BIGORRA.— Sostuvo un duelo particular con el habilidoso Ortiz, que al cabo definió en empate. Rindió de acuerdo a su producción acostumbrada, con defectos en la proyección. No escapó al promedio general del equipo; aunque por su categoría es exigible aún más... Un 5.

MANUEL ROJAS.— Uno de los peores del equipo. Falto de chispa, desconcentrado, como ido del partido. Tuvo "relumbrones", pero le faltó clase para definir frente al arco y además temperamento para poner la pierna sin temores. Un 4 "redondo".

EDUARDO BONVALLET.— Menos que el resto pero más que sus compañeros de mediocampo. Se complicó en la salida y se vio desubicado en lo que normalmente cumple sin problemas: la obstrucción y el quite. Mereció el 5.

MIGUEL ANGEL NEIRA.— Por "culpas" compartidas con Rojas, demostró que ambos no pueden jugar juntos en un mismo mediocampo, al menos por ahora. Más vivaz que su compañero, pero igualmente falto de "definición" futbolística para asumir el papel de conductor. Por momentos, escapó a la mediocridad e hizo cosas que luce en O'Higgins. Rindió en un 5.

PATRICIO YÁÑEZ.— Uno de los tres mejores. Sorprendió a los colombianos ratificando que es una carta de calidad vigente. Buscó por todo el frente del ataque y en la mayoría de las veces superó a la zaga rival. Sólo le faltó la compañía de un volante inspirado para producir aún más. Por la izquierda provocó más peligro y —de manera inteligente— se despreocupó un tanto de la marca para concentrarse en el ataque. A su nivel: un 6 a 7.

SANDRINO CASTEC.— Otro del "trío" rescatable. Corrió como jugador europeo pero regaló energías tirándose muy atrás para cuidar su marca. Cuando Rojas y Neira desaparecieron del juego, fue el nexo entre la defensa y sus compañeros de arriba. Creó mucho fútbol pero se diluyó en esa función lejos del área rival. Elogiable su disposición anímica y física, pero criticable su excesivo apego táctico. En todo caso, ganó un 6.

OSCAR HERRERA.— De rendimiento similar a sus otros dos compañeros de ataque, les sacó ventaja con un golazo espectacular. Mostró gran frialdad y clase para definir en esa jugada de Yáñez. En general, compartió los elogios de Yáñez y Castec. Bajó bastante a buscar juego y siempre fue salida limpia para los laterales. Sin embargo, "pecó" igual que Castec bajando mucho para no descuidar la marcación individual. Aun que es puntero diestro, no se sintió incomodado por la izquierda y con su actuación global empezó bien la empresa de ganarle el puesto a Leonardo Véliz. Al igual que Castec, trabajó para un 6.

ENZO ESCOBAR.— Jugó sólo cinco minutos, cuando salió resentido Garrido. Aunque fue breve su lapso en la cancha, en ese período mostró que está totalmente recuperado y en acciones riesgosas para su arco lució mucha decisión. Buen retorno: un 5.



Hay explicaciones y explicaciones. Y Santibáñez se las sabe todas...

"No estuvimos elegantes, pero fuimos eficientes"

Los periodistas comunes y corrientes, que trabajamos para un diario que no tiene la suerte de contar con los servicios del columnista Luis Santibáñez, no tuvimos tampoco la fortuna de que nos tomara de la mano y se encerrara con alguno de nosotros en un camarín contiguo. Simplemente fuimos que esperar media hora —sólo para cumplir con un compromiso de obligación moral con nuestros lectores— y después pudimos transcribir las siguientes explicaciones del entrenador de la selección chilena de fútbol, luego del pobre triunfo ante Colombia:

"Yo creo que fue un buen partido. Los colombianos me demostraron una vez más que tienen muy buen nivel y juegan mucho más de lo que aquí suponen. Marcan como pocas selecciones sudamericanas porque tienen el sello de los equipos de Bilbao, quien por algo se pasó por el mundo con Estudiantes de la Plata".

"Por que Chile se tiró tan atrás en el segundo tiempo?"

"Por una razón muy simple: Colombia nos echó atrás. Ellos tuvieron la pelota y coparon el terreno. Nos ga-

naron en muchos duelos individuales y eso nos llevó a relegarnos en el campo. Deben coincidir en que a pesar de este desarrollo unilateral del juego, ellos tuvieron menos ocasiones de gol que nosotros. Estuvo más cerca de salir el 2-0 que el 1-1".

—Pero terminamos defendiéndonos a los pelotazos y tirando la pelota a las tribunas...

"De acuerdo. No estuvimos elegantes, pero deben reconocer que estuvimos eficientes".

¿Neira y Rojas?

¿Continúan con el planteado por Colombia?

"Claro. Nosotros estamos viviendo un momento muy especial. Estamos en plena preparación y creo que ante Chile mostramos algo de fútbol. Sinceramente pienso que nos faltó suerte, porque en el segundo tiempo la pelota fue nuestra, pero fallamos en la finalización. Antes del partido señalé que no veníamos a defendernos y a nadie defraudé. Hasta el minuto del gol, el partido estaba parejo, pero en el fútbol un error se paga caro y nosotros lo cometimos".

que fue el mejor hombre de la cancha. Prueba de ello que de una excelente jugada suya salió el único gol del partido. Claro que también contó con la complicidad de un zaguero nuestro, pero esto no puede desmerecer la gran jugada de Yáñez".

CARLOS SALVADOR BILARDO, técnico de la selección colombiana, desmenuzando el partido en que Chile ganó por la cuenta mínima.

Carlos Salvador Bilardo:

"Chile, un buen equipo"

"Fue un buen partido. Chile es un buen equipo que, al igual que nosotros, está viviendo el proceso de las eliminaciones. Quizás por eso, cualquier conclusión o juicio debe considerarse ese aspecto, porque en caso contrario puede caer en un error. De los jugadores chilenos, me impresionó Yáñez. Creo que es uno de los mejores punteros derechos que existen actualmente en América. Y, además, pienso

América de Cali viene por Caszely

□ Su presidente trae los US\$ 350 mil del pase

El club "América", de Cali, está dispuesto a cancelar los 350 mil dólares que cuesta la transferencia del goleador de Colo Colo y la Selección Chilena, Carlos Caszely, por quien emprendió una gestión hace bastante tiempo.

La información fue conocida telefónicamente, indicándose que próximamente viajará a Santiago el presidente del América, Peppino San-giovanni, trayendo la suma pedida por el traspaso del jugador. A fines del 80 vino hasta la capital el gerente de esta entidad Alvaro Guerrero, indicando todo arreglado para la compra de Caszely, pero luego desistió de tal operación por considerarla demasiado cara. Sin embargo, ahora se insiste con mayor fuerza en que lo del centrocampista podría concretarse esta semana.

YO ME VOY...

En relación a tal asunto, Caszely se mostró un poco escéptico: "Bueno, la verdad es que la otra vez me dejaron con todo listo y después no volví a pronunciarlo. Pero, en todo caso, si ellos traen el dinero que yo valgo no he tenido ningún contacto oficial con el presidente del América ni con Católica, que se dice sería otro club interesado en llevarme.



OTRO QUE PUDO SER.— Zape mira y Yáñez no llega... Era el 2-0

FIAT'81

Todos los modelos. Entrega inmediata. El mejor financiamiento. Recibimos su auto en parte. Consúltenos antes de comprar.

Ahora a 6 meses sin intereses! (en U.F.R.)

RODRIGO GANA...le da más

Portada Vitacura 2872 — Fono 283146

Castec y Herrera, contesten: ¿por qué jugaron tan atrás?

Oscar Herrera: "Bueno, yo tenía la instrucción precisa de seguir al marcador de punta por donde fuera. Por eso, como él subió mucho en el segundo tiempo, no me quedó más remedio que seguirlo. Sin embargo, creo que en el primer tiempo cumplí bastante bien en el aspecto ofensivo y llegué

varias veces al área contraria. Por todo eso es que estoy muy conforme con mi actuación. En cuanto a mi gol, si no fue tan espectacular como el que le hice a los brasileños del Fluminense, por lo menos tuvo el sabor de ser el de la victoria. Fue una gran jugada del "Pato" Yáñez por la derecha y yo le

pegué como venía después que un zaguero se equivocó en el rechazo".

Sandrino Castec: "La verdad es que nosotros no esperábamos que el zaguero lateral derecho subiera tanto. Eso obligó a que bajara Herrera y nos quedamos sin puntero. Por eso yo tu-

ve que bajar mucho sobre la derecha para tratar de juntarme con la pelota y servir también de obstáculo para las cargas colombianas por ese sector. No es una función que me acomode mucho, por supuesto, pero en la cancha hay que sacrificarse por el bien del equipo".



CRITICA.— Carlos Salvador Bilardo, técnico de Colombia, tenuemente desmenuzó a nuestra selección.

Ex técnico Isaac Carrasco Demanda a Santiago Morning

Isaac Carrasco, actualmente entrenador del equipo de Aviación, demandará a su ex club, Santiago Morning, reclamando el pago de 130 mil pesos, que la entidad "bohemia" le estaría adeudando por conceptos de premios no pagados.

Aparte de la demanda de Carrasco, afrontará la directiva "recoletana" el líbelo que presentará el ex gerente Mario Rojas, quien exigirá le cancelen 180 mil pesos, que le deben como porcentaje la publicidad que consiguió para el club. A raíz de esta situación, Rojas renunció a su cargo.

Para ahondar aún más el problema económico que vive el club Santiago, ha tomado cuerpo una divergencia directiva entre los persoeros del club qui en Santiago y los de Melipilla. Para los directivos santiaguinos, Melipilla no ha respondido como aporte económico, por lo menos en la medida esperada. A raíz de esta dificultad, extraoficialmente se supo que Santiago Morning abandonaría Melipilla como sede y se radicaría en Renca, donde tiene una hinchada muy numerosa, la que encabeza un ex crack, Domingo Romo.

Renee Richard viene al Grand Prix de Tennis

La tenista francesa, Renee Richard que en un momento fue "noticia mundial" por su cambio de sexo, confirmó su participación en el Grand Prix de Tennis Femenino.

El torneo, que por primera vez se efectuará en nuestro país, está fijado para la semana comprendida entre el 11 y 17 de mayo, en las canchas del Club Providencia, y tendrá como "incentivo" 30 mil dólares en premios.

TORNEO "OMAR PABST"

El campeonato "Omar Pabst", que anualmente organiza el Club Stade Français, tendrá en la versión 1981, algunas novedades, importantes, que tienden a hacerlo una competencia de alta categoría. Para ello, los organizadores: Stade, Asociación Las Condes y la Federación, tienen prácticamente "arreglada" la participación de Hans Gildemeister, Belus Prajoux, Pedro Rebolledo y posiblemente Ricardo Acuña, vale decir lo mejor del tenis chileno. Si la iniciativa prospera el "Omar Pabst" se transformará en un torneo realmente importante y que de paso servirá para clarificar algunas dudas en cuanto a quién es quién en el equipo chileno de la Copa Davis. De todos modos, con o sin los cracks, el torneo "Omar Pabst" se efectuará en las canchas del Stade Français el fin de semana comprendido entre el 26 y el 29 del mes en curso. Sin embargo, podría prorrogarse, si la participación de Gildemeister y sus compañeros así lo exigiera.

Lesionado Herrera

☐ No viaja con la selección a Brasil

El puntero derecho de Naval e izquierdo en la selección chilena de fútbol, Oscar Herrera, no integrará la delegación que viajará a Brasil y Colombia para disputar encuentros con las selecciones de esos países. La decisión fue adoptada luego de un informe entregado por el médico de la selección, Alvaro Reyes, que constató una lesión de codo en el jugador.

Herrera, que anotó el único gol del partido en el triunfo de Chile sobre Colombia anoche, sufrió un esguince que lo obligará a inmovilizar su pierna durante diez días, según el diagnóstico.

La selección viajará hoy después del mediodía a Sao Paulo, desde donde se dirigirá a Ribeirão Preto, sede del encuentro amistoso con la selección de Brasil que se disputará el sábado. Posteriormente, el equipo chileno viajará a Bogotá, donde jugará la revancha con la selección de Colombia en este encuentro no participarán los jugadores que pertenecen a Cobreloa y Universidad de Chile, que fueron autorizados para integrarse a sus clubes durante el desarrollo de la Copa Libertadores de América. Wirth, Soto y Escobar (de Cobreloa), y Bigorra, Mondaca y Castec (de la U.) regresarán el domingo a Santiago.



CON MUCHA SERIEDAD.— Ha terminado el encuentro y los jugadores del "equipo de todos" se retiran muy preocupados del Nacional.

Jugadores colombianos

"Tienen que trabajar más, porque son muy frágiles"

PEDRO ZAPATA, golero: "Chile tuvo mucha suerte. Creo que el empate hubiera sido justo, porque nosotros manejamos el partido durante más de 80', pero ellos tuvieron la suerte del gol y nada más. En esa jugada, el puntero de ustedes (se refiere a Yáñez) demostró toda su calidad. Claro que Reyes rechazó mal y dejó la pelota para que un jugador (Herrera) la enviara adentro. Fue lo único que hicieron, porque después nunca más pasó por momentos de apremio. Nosotros estamos trabajando, al igual que ustedes, pensando en las eliminatorias, por eso este encuentro solo nos sirve de índice. Ahora veremos cuándo jugamos la revancha...".

LUIS REYES, central: "En el gol... Bueno traté de rechazar, pero le di mal al balón y se la puso a un atacante de ustedes. Un error lo comete cualquiera, pero sinceramente por la categoría de la jugada creo que

merecía ser gol. Chile demostró que está en proceso. Nunca fueron netamente superiores a nosotros. Quizás influyeron el que no participaran los jugadores lesionados, pero la verdad es que merecíamos el empate. Nosotros atacamos demostrando que Chile defensivamente es frágil y ante delanteros más finiquitadores tendrán problemas".

DARIO HERRERA, puntero y capitán: "El resultado provoca engaño. Pienso que merecíamos el empate. Tuvimos más la pelota, pero ellos tuvieron la suerte. El fútbol es así. Ahora tenemos que esperar la revancha para intentar el desquite. Sinceramente pienso que Chile está bajo el nivel de la Copa América. Claro que ello seguramente se debe a que están viviendo su proceso y eso requiere de tiempo. Me impresionó gratamente Yáñez, un puntero del futuro. Tiene todo para triunfar: fuerza, velocidad y talento. Un jugadorazo".

Cambian horarios para la "doble" del sábado

Una modificación en su horario sufrió la programación doble del próximo sábado en el Estadio Nacional. En definitiva, abrirán los fuegos de esta tercera fecha del torneo Polla Gol a las 19.30 horas, Palestino y la "U". De fondo a las 21.30 horas deben medirse Colo Colo con Audax Italiano.

El retraso en una hora, en relación al horario primitivo, entregado por la Central de Fútbol, se debe a que el sábado a las 16.00 horas de Chile, la selección nacional deberá medirse en Ribeirão Preto frente al scrach brasileño que adiestra Tele Santana. Este encuentro será televisado para Chile. Por ello, quiere darse al público las facilidades del caso, para que puedan estar en los dos frentes.

El resto de la programación de ese día, no sufrió alteraciones. Vale decir deben jugar en Chillán a las 20.00 horas Nublense con O'Higgins. Por la Segunda División deben hacerse en Talcahuano, a las 17.30, Huachipato frente a Iberia y en Copiapó a las 21.00 horas Atacama con Antofagasta.

En San Carlos de Apoquindo

Magallanes con Católica

A Magallanes empiezan a llegar buenas noticias, ayer se reintegraron a las prácticas Juan Rojas y Enzo Silva, quienes al parecer estarían en la once-

na titular este fin de semana ante Deportes Concepción. Otro de los que retornó a la actividad fue el volante Julio Suazo, quien superó favorablemente su tendinitis aguda.

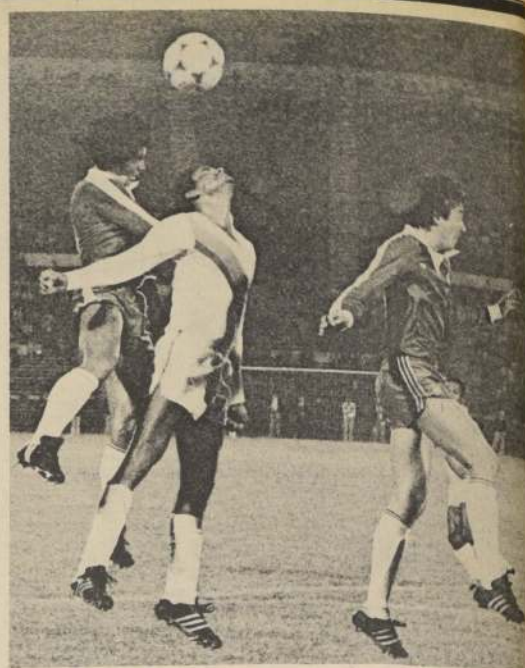
Los albicelestes cumplieron ayer un nuevo día de entrenamiento en dos jornadas. En la mañana preparación física y en la tarde un fútbol recreativo preparando al equipo para el compromiso con los "lilas".

SITUACION GASPARINI

Con respecto a la situación de Héctor Romeo Gasparini, el gerente de la institución, Carlos Aldunate, manifestó que: "Hasta el momento no hay nada concreto con el jugador. Nuestro interés es prestarlo para poder inscribir al "gringo" Watterson, porque necesitamos otro arquero. Hay ciertas conversaciones con Nublense y Huachipato pero nada oficial. En caso de no encontrar la solución tendremos que decidir nosotros".

FRENTE A CATOLICA

Magallanes concurrirá hoy a San Carlos de Apoquindo para enfrentarse con dos equipos a Universidad Católica. El encuentro —a las 10.30 horas de la mañana— servirá para que ambos técnicos, Eugenio Jara y Pedro Morales vayan afinando detalles con respecto a sus próximos compromisos.



REGULARES.— La actuación de Chile no fue como se esperaba y en su primer examen internacional ganó con mucha silbatina.

Yáñez

Una figura de verdad

Los colombianos se cansaron de prodigarle elogios. Muchos llegaron a decir en ese vestuario que habían visto en acción al mejor puntero derecho de América.

El "Pato" Yáñez, sin embargo, a pesar de estar consciente de haber realizado una vez más un gran partido, mantuvo la misma calma de siempre al hacer el análisis de su actuación:

"Lo primero es reconocer que el rival tiene jugadores de gran nivel lo que valoriza nuestro triunfo. Tal vez no llegamos a jugar todo el partido a un mismo ritmo, pero eso se debe a que esta selección recién está afianzando sus líneas para las eliminatorias. Hoy se cumplieron las instrucciones del técnico y se ganó el partido. Debe bastar para sentirnos satisfechos. Yo puedo asegurarme que este equipo va a dar muchísimo más porque aquí hay mucha gente joven que en cada encuentro internacional va ganando experiencia. Por eso yo le pido al público que tenga un poquito de paciencia. Se lo digo con toda la gratitud de quien siempre se siente estimulado desde las galerías. Incluso en noches como ésta con Colombia en que las pifias abundan para mis demás compañeros. Pienso que eso no está bien. Todos necesitamos del aliento que baja de la tribuna para seguir subiendo nuestro rendimiento partido a partido y llegar así a punto para enfrentar a Paraguay y Ecuador que son nuestros objetivos a derribar".



FIGURAS.— Patricio Yáñez fue la figura de la jornada. Castec anduvo bien, pero no pudo brillar.

Willington Ortiz

"En la revancha todo cambiará"

Patricio Yáñez fue el mejor jugador de Chile. Willington Ortiz, el mejor de Colombia.

Ambos visten la casacaquilla número siete.

Y así habló el colombiano: "La primera conclusión que saco de este partido es que a los chilenos les mostramos que Colombia practica buen fútbol. Ustedes tenían una imagen equivocada de nuestro fútbol. Como que en el concierto sudamericano les hemos progresado mucho. Antes se hablaba futbolísticamente mal de Colombia, pero ustedes vieron que eso es mentira. Tuvimos varias ocasiones, pero desafortunadamente no las supimos aprovechar. Sin embargo, nuestro dominio fue mayoritario en todos los terrenos".

—Existe alguna diferencia entre esta selección chilena y la Copa América.

"Indudablemente que sí. Cuando se jugó Copa América, Chile estaba con sus titulares y bien preparados. Ahora están en un proceso y varios titulares lesionados. Por eso el rendimiento no fue el mejor. Sin embargo, mostraron cosas gratas...".

—Como cuáles?

"Bueno a ese puntero derecho Patricio Yáñez. Pienso que es un excelente puntero. En el gol todo el mundo fue de él. Sencillamente fue el único atacante chileno y como complicado. El resto actuó bajo su influencia. Sin embargo, todos se apuraron a un determinado esquema y eso es bueno. Ahora, en la revancha pienso que las cosas cambiarán, porque jugar de local siempre concede ventajas".



CALIDAD.— Willington Ortiz, puntero derecho de Colombia, fue el mejor jugador de su cuadro, ratificando la calidad que todos le conocíamos.



Oscar "Jurel" Herrera

Una piletta tricolor para su "sed" goleadora...

Unión Española, O' Higgins, Nublense, Trasandino y Deportes Arica ya pertenecen al pasado, porque Jaime Fonseca postula a un puesto en Palestino

Tiene "sed" de goles. Y lo demuestra en cada gesto, en cada reiterada expresión, porque Jaime Fonseca —actualmente probándose en Palestino con muchas posibilidades de "fichar" para bien de una ofensiva que carece de finiquitación— busca anheladamente el reencuentro pronto con sus fértiles producciones, esas donde él se alzaba como la "amenaza" goleadora para cualquier defensa. Y hoy, a los 29 años, Fonseca sabe que aún mantiene sus cartas ganadoras para jugar cualquier mano.

"Mira, la verdad es que mi único deseo es jugar en un equipo que tenga proyecciones y aspiraciones. Y creo que Palestino las tiene y por eso quiero quedarme en la institución. Claro que es el técnico el encargado de dictar la sentencia final. En estos momentos (lunes) estoy a la espera de conversar con Mister Tuane quien decidirá sobre mi futuro en Palestino. Pienso que hay posibilidades de quedar, porque desde que empecé a entrenar acá he tratado de hacerlo en la mejor forma posible. Cuando llegué, por intermedio de unos amigos quienes me contactaron con el técnico, estaba excedido en seis kilos, pero tanto empeño le puse que ahora tengo un déficit de un kilo. Nunca, desde que decidí que el fútbol sería mi profesión, he dejado de trabajar, porque tan solo el trabajo le lleva a triunfar. Esta fue una de las enseñanzas que me dejó Nelson Oyazún, cuando lo tuve de técnico en Nublense de Chillán. Y creo que siempre la he usado. Conjugó con mi filosofía. Además soy un convencido de que tan solo el trabajo a uno lo perfecciona. Cuando estaba en Unión Española pasaba tardes enteras chutando frente a un frontón para perfeccionar mis disparos ya sea con zurda o derecha. Yo creo que un jugador con un "pata de palo" no sirve. También comprendí que en el fútbol los puestos estáticos murieron. Ahora la funcionalidad es el mejor argumento. Yo no tengo problemas para jugar de siete, nueve u once. Y hasta de diez he actuado. Es decir, por puesto nunca he tenido problemas".

ITINERARIO DEL GOLEADOR

Su pretérito futbolístico está ligado a un color: el rojo de Unión Española. "Bueno, me inicié en las inferiores de Unión Española. Empecé en segunda infantil y paulatinamente fui aprobando todos los cursos hasta debutar el año 71, cuando Unión realizó una gira a Europa. Néstor Isella dirigía al equipo en esos años. Después nuevamente otra gira, ahora a Centroamérica. Antes de mi debut había sido nominado como integrante de la Selección Juvenil de Chile. Posteriormente Unión San Felipe me pidió como refuerzo para la Copa Libertadores y finalmente me quedé un año. Volví a Unión y me cedieron a O'Higgins en parte de pago por la compra del "Coto" Acevedo. Junto a mi viajaron Trajillo y Ruiz. En Rancagua solamente jugué en Polla Gol, porque Nublense se interesó por mis servicios. Salimos vicecampeones del ascenso. Después pase a Trasandino (74-75) donde tuve una excelente producción. Fue en esa época, cuando Pedro Morales me llamó a la selección preolímpica que iba a jugar en Brasil. Y nuevamente regresé a Nublense para pasar finalmente a Deportes Arica. Y si con 29 años he recorrido mucho camino también creo que puedo seguir aportando

goles muchos años más, porque se que rindo en cualquier parte. Mi último año en Arica no fue del todo bueno, porque tuve una lesión que me perjudicó mucho (problema a la clavícula). En definitiva ese año no fue bueno para mí. Al final en libertad y acá me tiene, probándome en Palestino, a la espera de lo que pase. Tengo plena confianza en que este será un año bueno para mí, porque he trabajado para que así ocurra".

GOLES PARA PALESTINO

Y ya la tienda tricolor ha empezado a saborear los goles de Fonseca, aunque claro en amistosos, donde el goleador se reencuentra con las redes: "Desde que estoy en Palestino he tenido oportunidad de jugar tres encuentros amistosos y creo que mi producción ha sido buena: nueve goles. Esto demuestra que estoy en plenitud de mis condiciones. Quizás muchos piensen que a los 29 años un jugador ya está viejo, pero la verdad es que me siento como si recién estuviera empezando. Tengo la misma fuerza de antes, más experiencia, y he superado todos los problemas de mi última campaña. Además pienso que en Palestino puedo andar bien, porque a mí me agrada mucho el juego impuesto por el técnico. Mira, he visto a Palestino en sus dos partidos y pienso que todo lo realizado en novedoso y va a cosechar muchos frutos, porque en Palestino hay figuras consagradas y jóvenes que darán muchos que hablar".

Y así como habla de su pretérito también ya piensa en el futuro: "Uno sabe que esto del fútbol no dura toda la vida. Así que desde temprano tiene que ir pensando en el futuro, porque tras de sí está la familia y a ellos no los puedes defraudar. He pensado en ello y ya tengo delineado lo que será mi futuro. Creo que me dedicaré a algo que no tiene relación con el fútbol. Eso es lo que he pensado, pero tú sabes que el fútbol siempre tira y en una de esas continúa en él..."

Acostumbrado a celebrar sus goles tiene una definición especial para ellos: "Mira, hacer un gol es lo más lindo que tiene el fútbol. Yo lo comparo con esta situación: si a un niño le das plata para que haga lo que desee con el dinero se siente inmensamente feliz. Así sucede con los goles. Y uno los celebra porque cuesta hacerlos. Es un trabajo de equipo donde todos cooperan para su realización. También nunca he sido ambicioso. Si un compañero está mejor ubicado que yo le cedo el privilegio para que anote. Y cuando uno no hace goles se siente mal. Empieza a perder confianza en sus medios, pero la grandeza está en sobreponerse a eso. Y creo que siempre me he sabido sobreponer a todas las situaciones afligidas. Imagínate, tengo 29 años. Estoy sin club, pero no pierdo las esperanzas ni me echo a morir. Lo último que se pierde es la esperanza y creo en ello, porque sé que soy un jugador útil. No soy cómodo ni creo en el juego carterero. Para mí el fútbol es llegar lo más rápido al arco contrario y hacer goles, mi especialidad".

Tiene "sed" de goles. Palestino puede ser su "pileta..."



ANTECEDENTE. — "Creo ser un goleador, porque siempre me he destacado en esa función. Claro que he tenido épocas malas como todo goleador, pero siempre me he sobrepuerto".

Deportes Concepción en preparación psicológica

CONCEPCION. — Con calma tomó Deportes Concepción su victoria del domingo ante Nublense. Sin falsas ilusiones acerca del camino que resta en el "Polla Gol", pero con naturales ambiciones, la moral del equipo es óptima sobre todo al lograr un salto al primer lugar de la tabla de un solo viaje.

La preparación física del equipo "morado" ha sido intensa en estos días, pero también lo ha sido en parte importante la psicológica. Se ha insistido con majadería en que el joven equipo no debe subestimar a ningún rival ni jugador, que no debe regalar pelotas, hostilizar a los jugadores exponiéndose a tarjetas de cualquier color y a no echarse a dormir porque se les ha ido un hombre.

Para Carlos Hoffman y Rolando García el triunfo no debe volver los "oleros" quienes por su inexperiencia, ya comenzarán a sacar las cuentas del gran capitán.

Hasta ayer no había problemas de lesionados y por el contrario todos estaban en perfectas condiciones.

PACIENCIA FIDE HUACHIPATO

En el Estadio Las Higueras se pasó en limpio todo lo que no debió hacerse en su último confronte pero no hubo, en la práctica de Las Higueras, caras largas. Por el contrario su presidente Jorge Feres insistió en que los resultados no interesan, que el equipo recién se está poniendo y que hay que tener paciencia. Si el equipo ha estado renqueando desde hace tiempo por que no dar la oportunidad a los cuadros que van saliendo de las divisiones bajas?

NAVAL TRAS EL DESQUITE

Tras su positiva actuación ante Deportes Concepción, la fecha anterior, Naval debió lamentar un castigo y terminar sin puntos este fin de semana. Ciertamente que quien resultó más castigado fue O'Higgins, pero de todas maneras a los chorreros no les hizo ninguna gracia esta situación.

El entrenador Ibarra señaló que no tiene lesionados y hasta el momento no anuncia novedades para el próximo lance. Lo primordial, dijo, es que este empate no dio puntos al rival, y esto es bueno para nosotros puesto que ellos tampoco avanzaron, y eran locales.

CRITICAS EN LOTA SCHWAGER

Aunque se ganó en Lota Schwager no conformó la victoria del domingo ante Malleco. Tal como lo dijéramos, el equipo alojó en el segundo tiempo y esto lo hizo perder el ritmo y ceder las posibilidades de bonificación. Benito así lo hizo saber a los jugadores de que cabeza le están dando duro para que la situación no se repita. Mientras tanto, se sigue a la espera de los cambios que pueda imponer la gestión de Brito en la capital.



PASADO. — Eran los tiempos que Rolando García jugaba. Ahora es uno de los técnicos de Deportes Concepción y se muestra satisfecho con el rendimiento.

La U. de Chile y Cobrelao inscritos para la Copa

Los dos equipos hicieron llegar sus planteles a la Confederación Sudamericana

LIMA. (DPA). — Sporting Cristal y Atlético Torino, los dos cuadros peruanos que este año intervendrán en la Copa Libertadores de América frente a Cobrelao y Universidad de Chile, fueron inscritos anoche en la Confederación Sudamericana de Fútbol, con sede en Lima. También se inscribió a los chilenos.

Cristal, que fue campeón del torneo de 1980, inscribió a los siguientes jugadores:

Ramón Quiroga, Eleazar Soria, Rubén Díaz, Héctor Chumpitaz, Miguel Gutiérrez, Luis Reyna, Alfredo Quesada, Eloy Campos, Oswaldo Ramírez, Julio C. Uribe, Carlos Campos, Gustavo Nbazan, José Navarro, Carlos Ríos, Gerardo Baigorria, Carlos Hidalgo, Gerardo Beretta, Jorge Zavala, Fidel Suárez, Gustavo Fernández, Jaime Caballero, Godofredo Acevedo, Humberto Valdettaro, Raúl Torres y Carlos Castro.

TORINO

Miguel Dietz, Percy Maldonado, Segundo Cruz, Fernando Guerrero, Ricardo Vicente, José Zapata, Percy Gómez, Luis Vitonera, Francisco Montero, Freddy Peña, Humberto Correa, Julio Muñoz, José Enrique Ortiz, Carlos Wright, Felipe Purizaga, Manuel Carrizales, Augusto Gennell, Víctor Corbacho, Wilberto Salazar, Lester Chirinos y Jaime Dely.

El campeón del fútbol chileno, Cobrelao, inscribió a los siguientes: Oscar Wirth, Hugo Tabilo, Juan Páez, Mario Soto, Raúl Gómez, Armando Calderón, Washington Olivera, Luis Ahumada, Eduardo Jiménez, Oscar Muñoz, Víctor Merello, Jorge Siviero, Rubén Gómez, Jorge Pallan, Carlos Rojas, Miguel Alegre, Enzo Escobar, Eduardo Fournier y Eduardo Díaz.

UNIVERSIDAD DE CHILE:

Hugo Carballo, Johnny Ashwell, Manuel Pellegrini, Alberto Quintana, Vladimir Bigorra, Esteban Aránguiz, Héctor Hoffens, Orlando Mondaca, Sandrino Castec, Jorge Socías, Arturo Salah, Jaime Tejada, Raúl Díaz, Patricio Reyes, Luis Mosquera, Leonardo Montenegro, Luis Alberto Ramos, Luis Rodríguez, Raimundo Achondo, Marcelo Silva, Luis Olivares, Eduardo Núñez, Jorge Coch y Víctor Cornejo.

El 18 de este mes, tanto en Lima como en Santiago, abren este capítulo de la Copa Libertadores, jugando el campeón y subcampeón del fútbol profesional del Perú, así como los de Chile.

En Audax: Héctor Díaz por Lorca

El calerano que costó 130.000 dólares haría su debut frente a Colo Colo

Muchos deseos, muchas ganas de trabajar se observa en Audax Italiano. El cuadro que adiestra "Clavito" Godoy está realizando jornadas dobles de entrenamiento en su reducto de La Florida.

En la mañana se da preferencia a la parte física, en donde el profesor Enrique Salinas está cumpliendo una acertada labor, lo que se ve reflejado en los partidos realizados por los verdes frente a ambas universidades.

En el día de ayer, no se registraron mayores novedades. De los lesionados, se reincorporaron a las prácticas Benzo Gamboa y Carlos Valenzuela. El primero de ellos tenía una lesión de carácter lumbar, y se vio bastante recuperado en esta primera práctica.

HECTOR DIAZ

El gran precio de la temporada pagada a un club de Segunda División, el calerano Héctor Díaz, posiblemente debute frente a Colo Colo. Al respecto el técnico Godoy manifestó: Héctor es sin duda un gran jugador. Está hecho para este tipo de partidos, pero su inclusión tengo que madurarla en los días que quedan. El equipo ha obtenido buenos resultados, están corriendo todo el partido y están cerca de lo que pretendo futbolísticamente. En el entrenamiento de hoy decidí su inclusión. El resto del equipo sería el mismo que comenzó jugando frente a la "U".

Esta tarde en el Consejo

El sindicato busca unanimidad ante la asamblea de clubes

Esta tarde, a las 19.00 horas, en el auditorio de la Asociación Central de Fútbol de Chile se reunirá el Consejo de Presidentes y Delegados de Clubes en el cual se discutirá la posición del Sindicato de Futbolistas en el sentido de terminar con el artículo 3 del reglamento vigente, que limita a 26 años la edad para la competencia de Segunda División.

Reglamentariamente la moción de los futbolistas requiere de unanimidad de los votantes —22 clubes de Ascenso, en total— para conseguir su consiguiente derogación.

Antes de llegarse a la votación propuesta, tal, el presidente de la ACF, Alonso, explicará el punto de

vista oficial con respecto a la exigencia de límite de edad para los jugadores de Segunda División. A juicio de Alonso, el torneo aquel debe servir como promoción de nuevos valores juveniles, lo cual resulta imposible considerando que todas las posibilidades —a su juicio— las copan "quienes van a terminar su carrera a esa división".

Con posterioridad a la postura de la ACF, el Sindicato de Futbolistas Profesionales en pleno —Benjamín Valenzuela, presidente; Leonardo Véliz, secretario y Eduardo Bonvallet, secretario— hablará a los presidentes y delegados fundamentando las pretensiones renovadoras de la asociación gremial.

En ese sentido Valenzuela ha sido

enfático para puntualizar que "nos parece inaudito que con esa imposición se nos esté coartando la libertad de trabajo. Y al margen de la medida misma, creemos hiriente para la dignidad profesional un aspecto reglamentario de ese tipo..."

TRAS EL CONSENSO

El objetivo primordial del Sindicato será hoy conseguir la unanimidad. De acuerdo a lo previsible, parece improbable que la postura sindical, aun cuando cuenta con el apoyo mayoritario de los jugadores logre el consenso que reglamentariamente necesita para terminar con el discutido artículo 3. En caso que la posición del Sindicato no llegue al éxito total, es

decir que sólo logre mayoría de votos pero no respaldo absoluto, la asamblea legitimará la vigencia de esa cláusula reglamentaria.

En tal sentido, Benjamín Valenzuela ya ha insinuado las alternativas para el Sindicato: "Confiamos en lograr la unanimidad, pero quizás sea utópico conseguirla, ya que en este asunto están en juego muchos intereses ajenos a lo puramente sindical. En todo caso, tenemos conciencia de que debemos llegar hasta las últimas consecuencias persiguiendo nuestros objetivos. Si fallamos ante la asamblea, iremos a la DIGEDER. Y si allí no nos atienden, recurriremos como última instancia de decisión al mismo Presidente de la República..."

Carrera automovilística en Valparaíso:

A 60 horas de la largada

□ En Playa Ancha esperan a los bólidos



LOS MONOMARCAS SE LA PUEDEN. - En el taller de Enrique Li, preparan 4 Fiat 600 para este sábado y saldrán como saetas a disputar el triunfo. De entre estos coches saldrá el ganador, dijo el preparador Li. En la foto alcanza a verse el coche de Alfredo González, que trabaja el mecánico Gastón Morales, después está el "Fito" de Fernando von Kretzmann y trabajando en él, Manuel Barrera. El coche de Alfredo Reino sigue después, con Romualdo Díaz, afinando detalles y, finalmente, el mecánico Marcos Soto, se preocupa del auto de Jorge Retno.

"Boxeo de Gala" parte con temporada '81 a fin de mes

□ Título de Chile entre Fica y Araneda en carpeta de programación

Andrés Maas, el promotor pugilístico, tiene preparada la segunda parte de "Boxeo de Gala", el que como de costumbre será televisado. El programa que el año pasado transmitió todos los miércoles Teleonce, seguirá este año en la pantalla chica.

A fines de este mes será la inauguración del semanario boxil que tendrá una fracción promocional y otra para consagrados, tanto a nivel nacional como internacional.

En esta forma se seguirá incrementando el pugilismo nacional y seguramente levantando con mucho mayor rapidez, pues han surgido otros promotores, que hacen boxeo en forma continuada.

Es el caso de la promotora Melipilla, con Eduardo Mallea a la cabeza, y Ricardo Liano como match-maker. Por otro lado está moviéndose también a nivel internacional Lucio Hernández, quien es a su vez el concertador de combates.

A los varios empresarios boxeriles que existen en Chile, se une entonces este nivel, en el que obligadamente se creará un factor competitivo por hacer las mejores veladas, con los mejores premios.

En esta forma el boxeo gana y en esa ganancia debe surgir el perfeccionamiento, pues si un boxeador quedará ser considerado tendrá que estar en forma.

Es tal el pensamiento de Maas, quien dice: "Es un compromiso muy serio el que se adquiere al asumir esta responsabilidad de organizar veladas boxeriles, pues nuestro campo es limitado, me refiero a que no tenemos en el país una cantidad de pugilistas necesaria para abarcar todo. Pero al mismo tiempo es de considerar que en la medida en que se geste la competencia, irán apareciendo nuevos elementos para dar categoría al boxeo".

En cuanto a nuevos pugilistas, manifestó: "Todos aquellos que deseen ingresar a nuestro equipo serán bienvenidos. En San Bernardo estamos empeñados en crear una agrupación importante de boxeadores y en ello estamos trabajando".

Basquetbolistas norteamericanos reforzarán a clubes locales

Esta tarde se efectuará una reunión en la sede de la Federación de Básquetbol de Chile, entre el directorio de Sergio Molinari y los presidentes de los clubes de la Región Metropolitana.

En dicha reunión, el titular del básquetbol ofrecerá para este año la oportunidad a los clubes capitalinos de contar con refuerzos norteamericanos.

En esta oportunidad, los costos de permanencia de los jugadores de USA serán mínimos, ya que la Federación cuenta con un complejo deportivo, el que puede ser utilizado por los jugadores extranjeros en lo referente a alojamiento y estadía.

El próximo sábado 21 de marzo llega a Chile la delegación de básquetbol femenino de la República China, que jugará siete encuentros en diferentes canchas del país. Traen una jugadora que mide 2,10 metros. Actuarán en Valparaíso y Puente Alto, jugando los dos últimos encuentros en Santiago frente a la selección chilena.

Un cuadrangular internacional de básquetbol masculino se efectuará en el mes de mayo, organizado por la Federación, para inaugurar oficialmente el complejo deportivo de calle Nantaniel. Aprovechando su viaje por Argentina y Uruguay, el dirigente Sergio Molinari tomó contacto con los clubes que son campeones de Argentina, Obras Sanitarias, y Uruguay.



"BOXEO DE GALA". - Andrés Maas, promotor de boxeo anunció a "La Nación" que a fines de mes se reiniciará el programa boxístico por TELEONCE, para iniciar la segunda temporada, con un match por el título de Chile, entre Fica y Araneda.

Se ha insistido mucho en que si Eduardo "Maravilla" Prieto logra ser autorizado para pelear nuevamente tendría asegurada una plaza en la productora Maas. De ello nos dice: "En verdad si 'Maravilla' puede boxear nuevamente estaremos gustosos de que integre nuestro equipo. Boxeadores de la calidad de Prieto son muy necesarios para nuestro deporte. No olvidemos que estuvo a punto de disputar un título mundial y son muy pocos los que logran llegar a tan alto nivel".

De tal suerte que aparte de Prieto,

que de conseguir venia correspondiente ya tendría tienda, hay otros proyectos en la carpeta de Andrés Maas, que irá entregando a medida que se vayan concretando las gestiones que en estos momentos está haciendo.

Por otra parte, Maas comunicó a La Nación que continuará con Sabino Villarroel, como el match-maker de la promotora, y en cuanto al inicio de "Boxeo de Gala" manifestó: "Estamos viendo el programa con que abriremos esta temporada '81; pienso que seguramente será con el título de Chile de la categoría supergallo, entre Fica y Araneda. También tenemos en vista traer para los programas boxeadores argentinos y de otros países".

En estos momentos esperan concretar el trámite de conseguir un local adecuado para los programas, dado que el Flamingo no se volverá a ocupar. Esta parte, aseguró Maas, la tendrá resuelta antes de fin de semana, fijándose además la fecha exacta de comienzo.

Equipo de caza submarina viajó al mundial de Brasil

Se dirigió a Brasil el seleccionado chileno de caza submarina que tomará parte en el Campeonato Mundial de esta especialidad deportiva a disputarse los días 27 y 28 de marzo en la localidad de Florianópolis, ubicada a 800 kilómetros de Río de Janeiro.

La delegación viajó a cargo del capitán del equipo, Claudio Castro, el preparador físico Gustavo Olguín y el médico del Comité Olímpico, Dr. Pedro Olivares, e integrada por los siguientes cazadores: Oscar Luz, de Copiapó; Eduardo Iskraack y Alejandro Flores, de Antofagasta; Eduardo Soto, de Iquique, y Horacio Andrade, de Arica.

El plantel cumplió etapas de práctica y concentración en Caldera y Quintero y ahora tendrá un período de dos semanas de aclimatación y entrenamiento en Florianópolis.

El actual campeón mundial de caza submarina es Brasil, título conseguido en 1975 en aguas del Perú.

SELECCION DE POLO ACUATICO A URUGUAY

Ayer miércoles viajó a Uruguay el seleccionado chileno de polo acuático (waterpolo), que tomará parte en el torneo del Cono Sur, a desarrollarse en la localidad de Maldonado, entre los días 11 y 15 del presente.

La delegación, que incluye a jugadores de Arica, Valparaíso y Santiago, la componen las siguientes personas:

Dirigentes: Orlando Álvarez, vicepresidente de la Federación de Natación y Ricardo Monardes, director de Polo Acuático.

Jugadores: Oscar Donoso, Patricio Velásquez, Eduardo Díaz, Mario Pinto, Rafael Marinoni, Alan Poblete, Carlos Rueda, Eduardo San Martín, Marcos Castro, Víctor Díaz y Sergio Bravo.

Entrenadores: Oscar Giovanoli y Franco Betta, y árbitro: Hernán Vera.

Exito total en participantes para las tres categorías que correrán este sábado en Valparaíso, en el "Círculo Playa Ancha", cuando quedan poco más de 60 horas para la largada.

A partir de las 15.00 horas los motores estarán rugiendo, es el autosoniado con que se inicia esta temporada 1981 de automovilismo por circuitos y carreteras, en este automundo tuercas.

El club Asociación de Volantes de Valparaíso, que preside Manuel Podestá, estará a cargo de la organización en el puerto de esta primera confrontación deportiva de los automovilistas deportivos del país.

Es la idea el cimentar la pista porteña como escenario permanente de eventos tuercas para que a lo menos una vez al año, al igual que otros circuitos internacionales, como Montecarlo y Long Beach se constituya en evento veraniego permanente, esperándose incluso que logre ser una prueba de carácter internacional en un futuro más lejano.

Este trazado playanchino, tiene 1.293 metros y existe la posibilidad de ampliarlo a un perímetro mucho mayor, dando así cabida en él a coches más potenciales, incluso a Fórmulas 1 y 2.

En esta alternativa se consideraría la bajada por Carballo y la subida por frente a la caleta El Membrillo, recorriendo parte de la avenida que bordea la costa desde Las Torpederas.

En todo caso, en el planteamiento efectuado al alcalde, Francisco Bartolucci se incluyó una serie de alcances que fueron apoyados por la autoridad edilicia, quien se mostró desde un comienzo muy interesado en que Valparaíso tenga nuevamente un escenario propio para el deporte motor.

En lo relativo a la prueba misma, el interés se ha visto realzado por la gran cantidad de coches inscritos para esta ocasión que aunque no es puntuable para el campeonato, se ha tornado, muy interesante, pues cada piloto que largue tendrá una prima de largada. En el caso de los F-4, la cantidad es de mil dólares y en los Turismo Nacional, hasta 850 cc y Fiat 600, de la Monomarca, será de 600 pesos (unos 250 dólares).

EL CIRCUITO

El circuito en que se correrá este sábado, en sentido de los punteros del reloj, está demarcado y con los sistemas de defensa instalados.

Se largará desde la parte baja, entre el Velódromo y el Estadio Valparaíso. Se partirá en dirección este subiendo hacia la puerta de la Escuela Naval, se seguirá hasta la parte alta

Mayor Daniel Walker inicia gira europea

Este fin de semana viaja a Europa destacado equitador nacional y reciente ganador del premio al "Mejor de los Mejores Deportistas de 1980", mayor Daniel Walker, quien intervendrá próximamente en el torneo "Copa Mundial", que se realizará en Inglaterra.

El torneo internacional —en la ciudad de Birmingham— se realizará del 20 al 30 de abril por lo que en el lapso intermedio el deportista chileno intervendrá en dos eventos que serán preparativos. La designación de Walker como representante de Sudamérica en esa justa internacional la hizo la Confederación Sudamericana luego que el jinete consiguió el segundo lugar de un selectivo premio.

Por primera vez en la historia nacional un jinete chileno tendrá la responsabilidad de representar a este continente en ese torneo, el más prestigioso del mundo. Junto a Walker, también irán en la selección sudamericana el argentino Roberto Taglie y el brasileño Néstor González.

La gira europea, de preparación para la Copa del Mundo, se iniciará en Suiza, para posteriormente viajar a Italia y finalmente a Inglaterra. El triunfo del mayor Daniel Walker en el selectivo previo, que incluyó torneos en Brasil, Uruguay, Argentina, Chile y Perú, fundamentalmente fue gracias a "Antillanca", que a juicio del mismo deportista es el mejor animal que hay actualmente en nuestro país.

Las posibilidades de conseguir un lugar de privilegio en el famosísimo torneo son bastante buenas ya que los obstáculos y las dificultades que en Birmingham tendrán son muy similares a las del torneo en Montevideo, donde Walker, montando a "Antillanca" logró el primer puesto y con un gran puntaje.

En el torneo "Copa del Mundo" intervendrán los 35 mejores jinetes del orbe, con 16 representantes de Norteamérica, 16 de Europa y tres de Sudamérica por lo que Walker piensa que un décimo puesto será un gran triunfo.



PROBANDO EL HABITACULO. - Mario Torres se ajusta a la butaca de su coche F4, que con la mecánica de Aguilar Competición, correrá este sábado en Playa Ancha.

EN VALPARAISO

Verdadero entusiasmo existe entre

Comité Olímpico no tiene prisa

Plan atlético deberá esperar

"La Comisión Técnica del Comité Olímpico estudia el plan de trabajo presentado por la Federación Atlética, pero no hay plazos fijos para resolver al respecto", señaló el presidente de ese organismo y vicepresidente del COCH, José Beti.

El documento, presentado por los directivos de la Federación Atlética hace una semana, especifica la urgente necesidad de una ayuda económica extraordinaria para crear y mantener una selección permanente. Ese grupo de élite será seleccionado por la propia Comisión Técnica de esa federación que ya fijó una pauta con las marcas mínimas que los deportistas deberán cumplir.

La creación de un centro de alto rendimiento en el atletismo fue una idea de los propios entrenadores nacionales, quienes se agruparon para estructurar el plan. Este fue entregado a la Federación Atlética para que resolviera al respecto y luego la enviara al Comité Olímpico para su aprobación.

El atraso de la puesta en marcha de este plan ya hizo desaparecer la primera etapa que contemplaba el trabajo ideado. Se pedía que la selección permanente comenzara a trabajar a fines de este mes para que los atletas obtengan sus curvas de rendimiento en los eventos más importantes que tendrá el atletismo este año. El trabajo final apunta al Panamericano de 1983, que se efectuará en Caracas, pero tiene una serie de subetapas intermedias en las que sobresalen los campeonatos sudamericanos.

Posiblemente, una vez aprobado el plan por el Comité Olímpico, éste no pueda ser cumplido en su totalidad, dependiendo de los posibles castigos que la propia federación dicte contra algunos atletas, todos ellos claves en el trabajo de una selección.



RENOVACION es lo que pretende el tenis de mesa para las competencias de la presente temporada. Se pretende dar mayor participación a las regiones. En la fotografía el presidente de la comisión técnica de la Federación Juan Assimakopoulos junto a uno de sus colaboradores, Alfonso Gamba.

Tenis de mesa busca renovar sus torneos

El tenis de mesa espera recuperar este año todo el terreno perdido en años anteriores debido a luchas internas a nivel directivo que estancaron su desarrollo.

Es por ello que sus directivos, encabezados por el presidente de la Federación, Vinko Kovacevic, quien en estos días debe viajar al Mundial de Yugoslavia, y el presidente de la comisión técnica de este deporte, Juan Assimakopoulos, han elaborado planes para esta temporada tendientes a reactivar todas las divisiones. Asimismo, se espera darle mayor actividad a las regiones para que surjan nuevos valores en el ámbito nacional.

REGIONALIZADO

En esta temporada, aparte de los torneos tradicionales de Liga y Superliga, se realizará un certamen programado a una mayor participación de las regiones. Un torneo provincial zonal.

La I, II, III y IV Región estarán en el primer grupo, que jugará en Chuquibambilla.

La Región Metropolitana juega sola porque agrupa varias asociaciones.

La V, VI y VII Región en Talca.

La VIII y IX Región en Concepción.

Las Regiones X, XI y XII, en Puerto Montt. Punta Arenas y Coyhaique irán en este mismo grupo.

Este certamen tendrá carácter zonal infantil-juvenil y su fecha de inicio, la última semana de mayo.

J. Fillol ganó en USA

OLDSMAR, FLORIDA, 11 Marzo (AP). — El chileno Jaime Fillol y el argentino Guillermo Aubone superaron la primera ronda del Abierto Robinson, dotado con 75.000 dólares en premios, mientras que el puertorriqueño Francisco González quedó eliminado.

Fillol superó 6-3, 7-6 al australiano Syd Ball y Aubone se impuso 6-3, 5-7, 6-1 a Niek Saviano en un partido que duró más de dos horas.

González cayó 7-6, 3-6, 4-6 ante el desconocido norteamericano Walter Bedondo.

Todos los partidos se jugaron ayer por la tarde y la noche.

En otros encuentros el estadounidense Rick Fagel derrotó 6-4, 1-6, 6-2 a su compatriota Eddie Dibbs, y Butch Waltz (EE.UU.) le ganó 6-2, 6-4 a Ricky Meyer (EE.UU.).

La queja del tenis checo

VIENA, marzo 10 (Latin-Reuters). — El astro checoslovaco del tenis, Ivan Lendl, involucrado en un accidente el domingo en el partido por la Copa Davis, sufre una lesión en una pierna y no podrá jugar esta semana en un torneo internacional en Bruselas.

El presidente de la Unión Checoslovaca de Tenis, Cyril Suk, dijo a la agencia noticiosa oficial CETEKA que una lesión muscular en la pierna derecha obligó a Lendl abandonar un partido por los octavos de final de la Copa Davis contra el suizo Roland Stadler, en Zurich.

Lendl dejó la cancha luego de una discusión con el umpire en torno a una decisión de un juez de línea. Los dirigentes suizos dijeron que elevarían una queja a la Federación Internacional de Tenis (FIT) y al Comité de la Copa Davis por la conducta de Lendl.

La actitud de Lendl no afectó el resultado del encuentro que Checoslovaquia, actual poseedor de la Davis, se adjudicó por 3-2.

ASORES

Nominada directiva de la metropolitana

Quedó integrada la nominación de la nueva mesa directiva de la Asociación Regional Metropolitana de Automovilismo Deportivo de Velocidad (ASORES), la que conforme a las nuevas disposiciones de los estatutos de la federación de este deporte, integrará filas dentro del sistema regional de asociaciones.

ASORES ya estaba funcionando de antes y operaba bajo una fórmula de acuerdo en los directivos de los clubes santiaguinos, pero ahora, adelantándose a la promulgación de los nuevos estatutos, ya está lista con nueva directiva.

En la nómina de directivos se anunció Flavio Angelini, presidente; Luis Castañeda, vicepresidente; Jaime Salvador, secretario; Leonel Silva, tesorero, y Augusto Pinochet, director.

Esta nueva mesa directiva estará a cargo de controlar todo el automovilismo deportivo de velocidad en la Región Metropolitana, de acuerdo a los programas preparados por la federación de este deporte y dados a conocer en la circular número uno.

PLATOS PREPARADOS EN CONSERVAS

Ofrecemos para consumo institucional a: Casinos, colegios, reparticiones públicas, empresas, centros mineros, obras públicas, viales, empresas constructoras y otras actividades.

CONSERVERA
OSIRIS
LTDA.
GERENCIA
Y VENTAS
Av. Bulnes 166 Of. 26
Fonos 82792-86085



Los representantes de la Municipalidad de Cali, ingeniero Diego Giraldo y Dr. Luis Eduardo Montaño, durante las exposiciones hechas por los jefes de departamentos de DIGEDER, en materias relacionadas con el deporte y la recreación en nuestro país.

Ovacionado volvió al ring "Mano de Piedra" Durán



Roberto "Mano de Piedra" Durán volvió a los entrenamientos.

PANAMA, 11 (AP). — Ovacionado por una multitud de admiradores, el ex campeón mundial Welter Roberto "Mano de Piedra" Durán reanudó su entrenamiento después de más de 100 días de inactividad deportiva.

Durán abandonó en la pelea ante el retador norteamericano Ray Sugar Leonard el 25 de noviembre de 1980 en Nueva Orleans y perdió el cetro que había arrebatado a Leonard el 20 de junio de ese año en Montreal.

Unos 500 aficionados se congregaron ayer en el gimnasio de "El Marañón", cerca del centro de la ciudad, y ovacionaron a Durán.

Hace un mes Durán fue abucheado cuando se presentó en el gimnasio "Nuevo Panamá", ante 10.000 espectadores congregados para un combate entre el campeón minimosca del Consejo Mundial de Boxeo, Hilario Zapata, y el retador norteamericano Joey Olivo.

Según el diario local "Matutino" Durán se prepara ahora para una pelea a diez asaltos contra el norteamericano Aaron Pryor, campeón Welter Junior de la Asociación.

En la pelea, programada inicialmente para el 22 de mayo en el Madison Square de Nueva York, no estaría en juego el título mundial que ostenta Pryor.

Durán practicó salto con soga, pera y sombra, y aunque no se registró su peso, testigos presenciales dijeron que se veía "muy gordo".

El ex campeón dijo al terminar el entrenamiento que se sentía "mucho mejor de lo que esperaba", tras meses de inactividad.

Ana M. Camus y Teresa de Cortés a Internacional de Golf

BOGOTÁ, Marzo 11 (LATIN). — Delegaciones de 15 países confirmaron su asistencia al VI Torneo Internacional Femenino de Golf por parejas que se realiza en la ciudad de Cali entre el 19 y el 22 de marzo, anunciaron hoy voceros del comité organizador.

El torneo, que se realiza desde 1973 en Colombia, tendrá como escenario el Club Campestre de Cali, unos 450 kilómetros al oeste de Bogotá.

Las siguientes son las delegaciones inscritas hasta el momento:

| | |
|-----------------------|---|
| Suecia: | Pia Nilson y Charlotte Montgomery |
| España: | Marta Figueras y Carmen Maestre de Pellón |
| Japón: | Toshie Matsubara y Haruyo Miyazawa |
| Suiza: | Marie Christine de Werra y Regine Lautens |
| Francia: | Nathalie Jeanson y Catherine Lucoste de Prado |
| Gran Bretaña: | Maureen Madill y Jane Connahan |
| Brasil: | Tiem Nomura e Isabel Lopes |
| Canadá: | Bárbara Bunkowsky y Michele Guilbault |
| Taiwán: | Su Hsio-Tien y Chen Li-Ying |
| República Dominicana: | Silvia Corrie y Brenda Corrie |
| Colombia: | Mónica Tamayo y Patricia González |
| Paraguay: | Maria de Bogarin y Karen Calvo |
| Chile: | Ana Maria Camus y Teresa de Cortés |
| Australia: | Edwina Kennedy y Dennis Hutton |
| Argentina: | Amanda de Felizia y Susana Carmendia |

Mundial Juvenil de Fútbol

ZURICH, SUIZA, 11 Marzo (AP). — La Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) publicó hoy la lista de equipos clasificados para el torneo mundial de fútbol juvenil.

América Central y del Norte: México, Estados Unidos

América del Sur: Uruguay, Brasil.

Europa: Inglaterra, Polonia, Italia, España, Rumania, Alemania Occidental.

África: Egipto y el ganador del encuentro entre Camerún y Nigeria.

Asia: Catar, Corea del Sur.

Organizador: Australia.

Colombia estudia modelo chileno de recreación

Altamente satisfechos por el alto nivel alcanzado en Chile por el deporte y la recreación se manifestaron los personeros de la Asociación Latinoamericana de Tiempo Libre de Colombia, Ingeniero Diego Giraldo y Dr. Luis Eduardo Montaño, los cuales concurren a DIGEDER a fin de informarse acerca de lo realizado en estas importantes materias.

Los profesionales colombianos representan a la Municipalidad de Cali que creara recientemente una Corporación para la Recreación Popular, cuyos objetivos tienden a la difusión y manejo de la recreación en estrecha colaboración con la Secretaría de Educación, Cultura y Recreación. Entre sus metas contempla en un período de 3 años la construcción de 20 parques recreacionales ubicados en diferentes barrios populares de Cali.

li, la promoción y desarrollo de actividades de recreación, organización de eventos deportivos y programas culturales y científicos y la conservación de los recursos naturales y defensa del medio ambiente a través de la arborización de Cali en cerros y las cuencas de sus ríos.

EN DIGEDER

Debido al conocimiento que se tiene en ese país de los logros alcanzados por el Gobierno chileno en programas de deportes y recreación y especialmente en lo que respecta al deporte generalizado, los representantes colombianos solicitaron a DIGEDER sostener sesiones de trabajo en materias específicas como infraestructura, difusión, planificación, coordinación de operaciones y capaci-

tación de recursos humanos, las que fueron abordadas por los respectivos jefes de departamentos de DIGEDER. Además se les dio a conocer las metas y objetivos del Sistema Nacional de Deportes y Recreación y se les hizo entrega de material didáctico, lo cual agradecieron a nombre del Gobierno colombiano.

Los señores Giraldo y Montaño viajaron hoy a Concepción para luego proseguir a Osorno donde conocerán el funcionamiento de los CENDYR (Centros Nacionales de Deportes y Recreación), los parques nacionales y, especialmente, para informarse acerca del aprovechamiento en el área de la recreación de los recursos naturales de la X Región, zona que se asemeja mucho a una existente en Cali.

Rival de Víctor Nilo aprobó nuevo examen neurológico



A LA ESPERA. — Víctor Nilo, campeón de Chile de la categoría mediano.

Normal fue encontrado el boxeador Wellington Wheatley, de Ecuador, G tras el examen neurológico que le fuera practicado en el Instituto de Neurocirugía, por el doctor Sergio Gálvez, neurocirujano, en el día martes pasado.

El examen se le practicó al pugilista en busca de detectar un cambio en el dictamen efectuado por otro neurólogo, que había informado un problema indicando que no está apto para ejercer en este momento su actividad boxística profesional.

El primer chequeo practicado al pugilista que deberá enfrentarse al campeón chileno de los mediano-medios, Víctor Nilo, fue tomado bajo el control de la Comisión Médica de la Federación, informándose en la oportunidad que el pugilista visitante tenía una alteración recuperable, por lo que a la luz de otro examen era posible un desaparecimiento de los síntomas que hicieron determinar el resultado primario.

Como el caso ha sido nuevamente revisado por otro médico especialista, el informe del caso, una vez que lo conozca la Federación, será entregado a

la Comisión Médica, para que ésta resuelva al respecto y cuyo informe deberá ser entregado posteriormente a la Comisión de Boxeo Profesional, que preside Sergio Pérez, la que a su vez determinará la resolución final al respecto.

EL PROGRAMA

El programa establecido para el viernes 20 de este mes, en el Chile, consulta cuatro combates, un preliminar a cuatro rounds, para debutantes "Buscando al Campeón" y dos semifinales, que antecederán al combate estelar a 10 asaltos entre Wellington Wheatley y el campeón de Chile en la división mediano-mediano, Víctor Nilo.

El combate no pone en juego ningún título, como se había anunciado, sino que es sólo una confrontación preparatoria de Nilo, quien espera pronto pelear por el título continental. Wheatley, es el actual campeón latinoamericano, pero esta fracción pertenece a la Asociación Mundial de Boxeo, en tanto que el título que busca ganar Nilo, pertenece al área del CMB, en cuyo ranking, el chileno está quinto.

En los semifinales se medirán a primera hora Roberto Díaz y Félix Espinoza, a seis rounds, en la categoría liviano junior y en el segundo semifondo, lo harán Huerta, de Valparaíso, campeón de Chile de los livianos y el valdiviano Fernando Cáceres a ocho rounds.

CERTIFICADO MEDICO

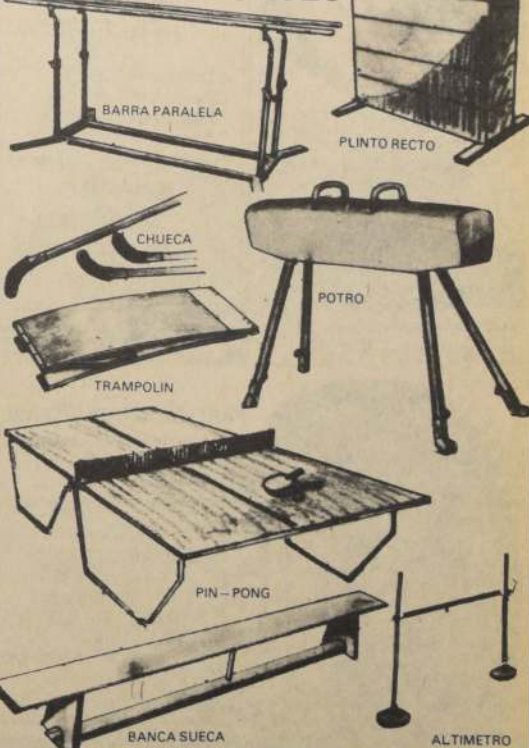
Posteriormente tomado el examen a Wheatley, el doctor Sergio Gálvez, entregó el siguiente certificado: "El médico neurólogo que suscribe certifica haber examinado con fecha de hoy al señor Wellington Wheatley.

El examen físico neurológico, así como la exploración clínica, de sus funciones mentales, son absolutamente normales.

Dado en Santiago de Chile a 10 de marzo de 1981.

Sergio Gálvez Guerra
Carnet Médico 4639-6

THELLA'S DEPORTES



LORETO 376 SANTIAGO
APARATOS OLIMPICOS
DESPACHO A PROVINCIA FONOS: 772134



RUBIO
Industria
de Billar

BILLARES,
POOL Y POOLINAS
TIZA DE BILLAR
MEDIDAS
REGLAMENTARIAS
REPARACIONES

SIMON BOLIVAR 8570
FONO 268113
LA REINA



LA CASA
DEL TUBO
DE ESCAPE

Vende artículos de alta calidad a precios sin competencia en el mercado

se aceptan convenios con empresas fiscales
instalación inmediata

LIBERTAD 37 FONOS 93279

Este fin de semana en el Patinódromo

Más de 200 inscritos para carrera en patín

Este sábado se iniciará en el Parque O'Higgins el primer torneo de carreras sobre patines que inicia la temporada 1981, que organiza el Comité Nacional de Carreras, dependiente de la Federación Chilena de Hockey y Patinaje.

El evento que se iniciará a las 9.30 horas, será el primer control de los cursos de verano que ha dictado la Federación en el Patinódromo del Parque O'Higgins. Luego del campeonato mundial de este deporte, realizado en el mes de noviembre pasado, los directivos nacionales quisieron capitalizar ese entusiasmo y dictaron clases en forma gratuita.

La gran afluencia de pequeños, cuyo regalo navideño fue un par de patines, a los cursos en el Patinódromo del Parque O'Higgins obligó a la federación a efectuar torneos evaluativos para observar los progresos alcanzados y a la vez volcar ese entusiasmo hacia torneos y paralelamente hacia los clubes de Santiago.

El campeonato de carreras se prolongará hasta el domingo, día en que se procederá a la entrega de premios para los ganadores, pero dependiendo de la cantidad de participantes se planea extenderlo para el próximo fin de semana.

Hasta el momento en la Comisión Nacional de Carreras, que preside Carlos Iglesia, se han inscrito más de 200 menores, quienes debutarán por primera vez en un torneo competitivo. En las clases efectuadas en el Patinódromo del Parque O'Higgins la mayoría de los alumnos han decidido su participación en carreras sobre patines y en patin hockey, esta última especialidad también efectuará una serie de eventos para debutantes.

Luego de dos meses de enseñanza los menores ya se encuentran lo suficientemente capacitados para partici-

participar en un evento competitivo y posteriormente, las mejores figuras serán incluidas dentro de planes especiales de alto rendimiento.

La misma Comisión Nacional de Carreras abrió la posibilidad para todos los que quieran participar, quienes ya se anotaron en la sede de ese organismo. Cada participante deberá concurrir solo con sus patines ya que las camisetas, números y cascos de protección serán entregados por la empresa Milo que auspicia el torneo.

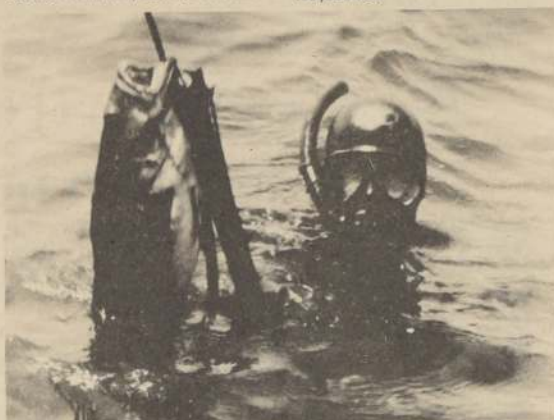
PROGRAMA

El campeonato de carreras tendrá el siguiente programa: Sábado a las 9.30 horas, sorteo y entrega de núme-

ros y clasificación de acuerdo a la edad. 14.30 horas: inicio de la competencia, tanto en damas y varones de acuerdo a las categorías. El torneo se dividirá en competencias de velocidad, posta y carreras contra reloj.

El domingo proseguirá el torneo con las últimas competencias para finalmente, a las 16.30 horas proceder a la entrega de premios.

Las carreras en patines vuelven a provocar gran entusiasmo en la juventud. La programación oficial de esta especialidad promete ser respaldada ampliamente por los jóvenes.



Deportes submarinos:

Chile entre los favoritos

En el Mundial de Caza Submarina, que comienza en Brasil a partir del 24 de marzo

"Vamos dispuestos a disputar el título". Así, con ese optimismo que demuestra en sus declaraciones el capitán de equipo Claudio Castro, partió la delegación chilena que nos representará en el próximo torneo mundial de Caza submarina que debe llevarse a cabo entre el 24 y 30 de marzo en Florianópolis, Estado de Santa Catarina en Brasil.

El equipo nacional tuvo un período de preparación bastante extenso en donde se planificó la participación en este mundial. Incluso se fue a reconocer zona, hace un mes atrás a Florianópolis al lugar mismo de la competición y llegaron a algunas conclusiones de valor para el éxito de la participación nacional.

En primer lugar, se comprobó que la pesca será en profundidad (entre 15 a 20 metros).

En segundo término se sacó como

conclusión que el escenario natural del torneo tendrá buena visibilidad (hasta los 5 ó 6 metros). Por último, otro aspecto importante es el relacionado con el volumen de las piezas. Estas son de mayor volumen que las habituales en las aguas chilenas. Son especies que oscilan entre 15 y 30 kilos.

DELEGACION

Los representantes nuestros a esta cita mundial son los siguientes: Walter

Arriaza Muñoz es el presidente de la Delegación, además el presidente de la Federación de Deportes Submarinos; Claudio Castro es el capitán de equipo; Gustavo Olguín es el preparador físico; Pedro Olivares, médico; Buceadores participantes, Alejandro Flores, Fernando Ischra, Eduardo Soto, Oscar Luz y Horacio Andrade.

A este certamen mundial asisten 10 países y Chile es uno de los favoritos para disputar el título mundial de este deporte, merced a ser los actuales campeones sudamericanos.

Motocros:

En Villa Alemana inauguran pista

Con un interesante programa deportivo se procederá el próximo domingo a la inauguración de la nueva pista de motocros, ubicada en el sector de "Huanhuall", en el interior de la comuna de Villa Alemana.

La jornada mecánica, es organizada por el Valparaíso Moto Club y comenzará a las 14.30 horas, con serie menores para participantes de distintos clubes de la zona central.

En la prueba como ya es tradicional, estarán presentes además las principales figuras del motocrossismo nacional, que aportarán con su presencia un apoyo para aquellos que recién se inician en este deporte.

Al mismo tiempo la nueva pista, que se entrega a la comunidad deportiva, contará con la presencia de autoridades de la Federación de Motociclismo de Chile, que preside Francisco Bascuñán.

En el Club México:

Sigue Campeonato de Debutantes

La tercera fecha del Campeonato de Debutantes "Mario Garín Flores" se efectuará este sábado, en el Club Mé-

xico de Manuel Rodríguez con Se-

Pablo. En la tercera etapa del torneo los novicios se presentarán otras peleas oficiales en las que se anotará además una octava de reserva.

El éxito alcanzado por este campeonato en su versión 1981 es notorio ya en la segunda reunión se pudo apreciar, pues tanto los boxeadores que se presentaron sin nerviosismo por sí con ansias combativas, como el público que repleto las graderías con figuraron una noche que hacía tiempo no se veía en el boxeo amateur.

Los combates estimados para la mañana de este sábado, a partir de las 20.45 horas, es el siguiente:

Categoría MINIMO: Marcos Martín vs Gerardo Vergara
M. JUNIORS: Manuel Gallegos vs Mario Santibáñez
PLUMA: Ricardo Cienfuegos vs Mario Santibáñez

LIVIANO: José Almendras vs Sergio Zúñiga

M. MEDIANO: Víctor Morales vs Nibaldo Ramírez

MEDIANO LIGERO: Sergio Erlander vs José Álvarez

MEDIANO: Gastón Albuquerque vs Alex Vázquez

M. MEDIANO: Armando Araoz vs José Cáceres

Usted dice saberlo muy bien



Que al enfrentar un signo PARE debe detenerse totalmente su vehículo

ENTONCES ¡RESPECTO de usted depende

TUR BUS cuando viajar es un placer



Vina
Valpo.
Stgo.
Rgua
Conce
P. Montt

fono 793995-798452 Stgo.

TUR-BUS



GIGANTES



PARA FIRMAS CONSTRUCTORAS

| | |
|-----------|-----------|
| 17,5 x 25 | 23,5 x 25 |
| 18 x 25 | 26,5 x 25 |
| 20,5 x 25 | 29,5 x 29 |

Nuevos recauchados y ocasiones
20% o 25% descuento
Según volumen de compra o convenio

Todas las medidas en GIGANTES
Camiones-Autos-Grúas
También Baterías Importadas

Atención:
Lunes a Jueves 9 a 19 hrs.
Viernes 9 a 17:30 hrs.
Sábado Cerrado

SUPERMERCADO DEL NEUMATICO
AVDA. ESPAÑA 72
FONOS: 98548-97305
Santiago.

FRENOS



IMPORTADORES

E I S

ADOLFO ASPILLAGA E HIJOS

SERVICIO AUTORIZADO

PASTILLAS IMPORTADAS
PARA TODO TIPO DE VEHICULOS

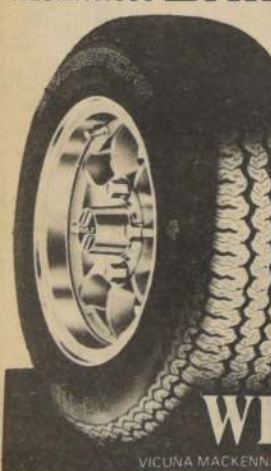
BALATAS VULCANIZADAS
REMACHADAS IMPORTADAS
Y NACIONALES.
RECAMBIO AL INSTANTE

RECTIFICADO DE TAMBORES
DE AUTOS Y EN ESPECIAL
DE CAMIONES

VENTA DE REPUESTOS
TARJETAS DE CREDITO

ABIERTO
SABADO Y DOMINGO
AVDA. DIEZ DE JULIO 432 - 434
FONO 222556

NEUMATICOS BRIDGESTONE



PARTIDA RECIENTE RECIBIDA

CAMIONES

1.100 x 20 Steel Radial 16 telas
12x 80 con cámara incluida.
\$ 20.500 con IVA incluido.

PARA SUZUKI
SUBARU - ZASTAVA
520 10.4 telas 520 10.6 telas
520 12.6 telas

PARA COMIONETAS
FR 78-15 Steel Radial
con letras blancas \$ 4.400 IVA incluido

Precios especiales a asociaciones de transportes, cooperativas de despachos a provincias contra reembolso

IMPORTADORA

WINCHESTER
VICUNA MACKENNA 92 OF. 3 FONO 229430 - 229617 SANTIAGO.

ESUCOM

ESCUELA SUPERIOR DE COMPUTACION

CURSOS DE COMPUTACION con apoyo de computadores "OHIO SCIENTIFIC", respaldo y supervisión de PLETT SISTEMAS Y SERVICIOS, su representante

te en Chile y "APRODIS LTDA", ASESORIA EN PROCESAMIENTO DE DATOS

CURSOS:

1) TECNICO EN PROGRAMACION
Lenguaje: Basic - Pascal - Fortran - Cobol
Duración: 4 Semestres Académicos

2) PROGRAMADOR DE MICROCOMPUTADORES
Lenguaje: Basic
Duración: 3 meses

3) SECRETARIADO EN COMPUTACION
Requisitos de Ingreso: 4° Año de Enseñanza Media o equivalente
Duración: 2 Semestres Académicos

4) SECRETARIA EN COMPUTACION
Requisitos de Ingreso: "Título de Secretaria" o de semperio actual en el cargo
Duración: 2 meses

5) SECRETARIADO EJECUTIVO
Requisitos de Ingreso: 4° Año de Enseñanza Media o equivalente
Duración: 2 Semestres Académicos

6) DACTILOGRAFIA
Requisitos de ingreso: 2° Medio
Duración: 6 meses

7) PRE-UNIVERSITARIO

PRÁCTICAS: En computadores propios, "Ohio Scientific"
HORARIOS: Mañana y Vespertino
MATRICULAS ABIERTAS
ATENCIÓN CONTINUADA de 9.00 a 21.00 horas
SABADO: de 9.00 a 13.00 horas

PLAN DE FINANCIAMIENTO
CONSULTAS:
REPUBLICA 88 FONO 94092
Santiago

"Es una medida acordada y así seguirá"

El directorio de la Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera, ha entregado una declaración pública donde señalan su acuerdo unánime de rechazar la medida adoptada por el Club Hípico, de fijar una cuota anticipada de \$ 15.000 a los probables participantes en los mejores clásicos a disputarse en ese hipódromo, vale decir, las Pollas (de Potrillos y Potrancas), Nacional Ricardo Lyon, El Ensayo y Las Oaks, descomulgando el total de ellas.

Señalan los propietarios que con esta medida no se puede perjudicar a 1.200 asociados "en circunstancias que en el caso específico de la Polla de Potrillos, considerando los ejemplares que hayan salido de perdedores a esa fecha, no serán más de 40 postulantes. Por qué obligar con una medida tan extemporánea a tantos hípicas, en circunstancias que las posibilidades de recuperar este desembolso serán muy escasas".

Más adelante, señalan que "la política de anteriores directorios fue siempre de puertas abiertas, de diálogo. No obstante en esta oportunidad, hemos sido sorprendidos con una determinación que se tomó sin contar con nuestra participación y que transgrede los artículos del Código de Carreras, establecido por el Consejo Superior de la Hípica Nacional, que en su artículo pertinente señala: "Deberá pagarse un derecho de inscripción en monto y forma de pago serán los que determinen el respectivo hipódromo, derecho que en ningún caso, será superior al uno por ciento del premio asignado al primer lugar en los hipódromos centrales".

Finalmente, los propietarios solicitan a Pablo Baraona, presidente del Club Hípico, la anulación de dicho acuerdo.

INSCRIPCIONES ANTICIPADAS

Al tenor de la carta de los propietarios, La Nación también es, en parte, cuestionada por cuanto la iniciativa de una inscripción anticipada para financiar esos grandes clásicos, surgió de un comentario nuestro el día 10 de febrero pasado.

Nos parece justa la medida del Club Hípico. Un propietario tiene la posibilidad, pagando solamente \$ 15.000, descomulgando de la inscripción correr con uno de sus pupilos, La Polla, el Nacional Ricardo Lyon y El Ensayo, si es macho y si es hembra, se agrega Las Oaks.

La determinación, que nos parece intrínseca, permite un gran alivio para los propietarios, toda vez que esos dineros (los \$ 15.000) van a incrementar el fondo de premios y no se perjudican más los estímulos a las pruebas handicaps. Sabido es que, a medida que existan recursos, se suben los premios cada tres meses en muy pocos pesos.

De otra manera, con los premios ya fijados para El Ensayo, para correr esa prueba se necesitarán \$ 39.000 de inscripción por caballo y de \$ 15.000 para las Pollas, en forma inmediata, no estando estipulado todavía el monto del Nacional Ricardo Lyon y Las Oaks.

Manifiestó Jaime Allende U., Director del Club Hípico, respecto de la carta-rechazo de los propietarios de caballos, a las inscripciones clásicas anticipadas



JAIME ALLENDE, Director del Club Hípico.



PABLO BARAONA, Presidente del Club Hípico, se reunirá con los propietarios para explicar el motivo de las inscripciones anticipadas para los grandes clásicos en esa pista.

Por otra parte, en cuanto al Código de Carreras, éste permite las inscripciones anticipadas y, también dice que se dará un plazo de gracia de 30 días para los que no se hayan inscrito oportunamente, claro que con un pago del doble de la inscripción, es decir, en el caso que nos preocupa, deberían pagar \$ 30.000 antes del 30 de abril. Recordemos que los que pagan al contado tienen un descuento del 10% y las restantes son con cargo a cuentas corrientes.

En definitiva, la posición del Club Hípico es idéntica a la que sustenta el Hipódromo Chile con su clásico Sociedad de Criadores que cobra cono peaje para disputar esa prueba, el que determinado ejemplar haya sido subastado por ellos, entendiendo que esa inscripción es pagada por el propietario cuando compra el producto.

FORMULAS

Como el acuerdo del Club Hípico fue bastante estudiado, es factible su aceptación. Los fondos para financiar El Ensayo (100 mil dólares) y las Pollas (3 millones de pesos), más el Nacional y Las Oaks, tenían tres fuentes bien indicadas: primero, cargarlos todos al fondo de premios; segundo, con cargo a los propietarios a través de las inscripciones y la tercera, esta, con cargo al Club Hípico, y propietarios, sin perjudicar a la totalidad de éstos como sería no dar tiraje al aumento de premios en las carreras handicaps.

Finalmente, el Código de Carreras permite este tipo de inscripciones y

también que los hipódromos busquen la mejor manera para financiar sus espectáculos y como en esto todos tenemos que aportar algo, estamos en las mejores condiciones de hacer todo lo necesario, ahora que el turf chileno tiene la posibilidad de despegar definitivamente.

"DECISION TOMADA"

Consultado Jaime Allende, director del Club Hípico sobre la oposición de los propietarios a su acuerdo, señaló que "es una medida legal, contemplada en el Código de Carreras y que los propietarios han malinterpretado su objetivo. De alguna manera tenemos que romper con el cerco tradicionalista en que generalmente se ha desenvuelto la hípica. Todos sabemos que los grandes clásicos atraen al público y se juegan más. Es una forma en la cual muchos pagan poco y así, saldremos adelante. Es un medio, no un fin para lograr lo anhelado. Es una decisión ya tomada y en eso no vamos a cambiar, de todas maneras, invitaremos a almorzar a los dirigentes de los propietarios para entregarles todos los antecedentes que tenemos en nuestro poder y explicarles del por qué de la medida tomada. Reconozco que ha sido una falla nuestra no haber conversado antes este asunto, pero es tiempo aún de conversar para aclarar las cosas. Las inscripciones siguen adelante y cada uno es responsable de inscribir sus caballos en estos clásicos. No es una obligación pero entiendo que nadie desea quedarse fuera de El Ensayo, La Polla, el Nacional o Las Oaks", concluyó Jaime Allende Urrutia, Director en Blanco Encalada.

Lugareña, Exploradora y Goterón en las clásicas

Disputan los premios Ignacio Urrutia de la Sotta, en el Chile; Cotejo de Potrancas, en el Club y Municipal de Viña en el Sporting, respectivamente

Los Clásicos Ignacio Urrutia de la Sotta, para hembras de 3 años y más a peso de reglamento en el Hipódromo Chile, Cotejo de Potrancas, para hembras de 2 años en el Club Hípico y Municipal de Viña del Mar, handicaps por 1.900 metros en el Sporting Club, forman las pruebas principales en las programaciones del fin de semana.

El sábado en el Hipódromo Chile, la carrera principal quedó de la siguiente manera por el retiro de Pilladora.

CLASICO "Ignacio Urrutia de la Sotta". 1.400 metros. Peso de Reglamento. Hembras de 3 años y más. Premio: \$ 240.000 a la primera. CARRERA "A". Sin Apuestas.

| | | | | |
|----------------|----------|--------------|---------------|---|
| 443 J. Nicoli | 6-11 | 1 Chapilca | 61 V. Bravo | 4 |
| 303 J. Melero | 1v-1v-6 | 2 Encariñada | 57 S. Vázquez | 2 |
| 280 A. Yunusic | 1-1-1 | 3 Lugareña | 57 P. Cerón | 3 |
| 484 C. Tapia | 1c-3c-5c | 4 Pascada | 57 S. Vera | 1 |

COTEJO DE POTRANCAS

En el Club Hípico se inicia el proceso clásico selectivo para productos

de 2 años. Le corresponde a las hembras medirse en compromiso de 1.200 metros. Todas las anotadas ratificaron su participación y son las siguientes:

CLASICO COTEJO DE POTRANCAS. Grupo III. 1.200 metros. Hembras de 2 años. Premio \$ 250.000 a la primera. 7ª Carrera a las 17.45 Hrs.

| | | | | |
|------------------|-------|---------------|----------------|---|
| 355 P. Bagú | 7h-1 | 1 Atangada | 53 E. Guzmán | 7 |
| 356 A. Carreño | 2-1 | 2 Bail | 53 J. Duarte | 5 |
| 445 E. Inda G. | 5-1 | 3 Cifra | 53 G. Barrera | 1 |
| 72 V. Romo | 1 | 4 Exploradora | 53 S. Vázquez | 1 |
| 147 J. Melero | 1 | 5 Kahahua | 53 F. Díaz | 2 |
| 445 E. Inda S. | 2 | 6 Lo Siento | 53 R. Jacquez | 8 |
| 257 O. González | 1 | 7 Pava | 53 P. Castillo | 6 |
| 256 M. Segura | 10h-1 | 8 Testada | 53 J. Berrios | 9 |
| 392 J. Castro R. | 1h | 9 Vip | 53 C. Leighton | 3 |

POLLON DE ORO. Grupo 1 (1 al 3), Grupo 2 (4 al 6) y Grupo 3 (7 al 9).

MUNICIPAL DE VIÑA DEL MAR

Por su parte, en el Sporting Club disputa el Clásico Municipal de

Viña del Mar con participación de 11 rivales, ante el retiro de Pacomio, Chalotin y Damasita. Programada como 8ª competencia a las 17.20 horas, este clásico quedó así:

| | | | | |
|-----------------|----------|------------------|-----------------|----|
| 404 A. Bullezzú | 4h-4 | 1 Emilio | 59 M. Peñaloza | 5 |
| 88 L. Alvarez | 1-11 | 2 Cerro castillo | 51 V. Cáceres | 3 |
| 316 F. Olave | 9-4 | 3 Parami | 50 M. Aranda | 6 |
| 417 O. P. Bagú | 2-1 | 4 Venado | 49 L. Carvajal | 8 |
| 273 O. Martínez | 2-14 | 5 Bongiorno | 48 N.N. | 2 |
| 391 D. López | 14-12h | 6 Dystur | 48 N.N. | 9 |
| 342 L. Melero | 1c-6c-3h | 7 Goterón | 48 N.N. | 1 |
| 225 L. Alvarez | 3-3-3-2 | 8 Tamboresada | 48 A. Muñoz | 7 |
| 371 D. López | 2-1c | 9 Mariotte | 48 J. Astudillo | 1 |
| 303 P. Medina | 5c-6h | 10 Menaggio | 48 N.N. | 11 |
| 293 O. González | 8 con 9 | | | |



GOTERON, el buen hijo de Gamal que busca anotarse como ganador del Clásico Municipal en Viña del Mar.



LUGAREÑA busca una victoria clásica el sábado en La Palma.

23 segundos en 400 metros Buen reinicio de Pánfilo Ganso

PANFILO GANSO, cinco años por Vittorio y Delicadita por Toronto II volvió al training en el Club Hípico y cronometró en los cuatrocientos metros el tiempo de 23 segundos con la monta de Leopoldo Cornejo. El pupilo de Jorge Inda Guzmán está en un muy buen estado atlético de acuerdo a lo que mostró su cotejo de ayer en el recinto de la avenida Blanco Encalada.

A continuación presentamos los demás trabajos:

| PISTA DE ARENA | |
|----------------|--|
| 400 METROS | Barrera, en 1.04 ganó Granit D'er 3 cpos. |
| 1.200 METROS | Checho, G. Lizama, en 1.05 2 5 |
| 1.400 METROS | Torreman, P. Cerón, en 1.15 4 5 |
| 1.600 METROS | Malteado, P. Castillo, en 1.13 4 5 |
| 1.800 METROS | Baise, P. Plaza en 1.16 |
| 2.000 METROS | Puerto Amor, S. Vázquez, en 1.13 4 5 |
| 2.200 METROS | Mahuidanche, P. Cerón, en 1.15 |
| 2.400 METROS | Pintado, O. Escobar, y Calarao, F. González, en 1.18 2 5 iguales |
| 2.600 METROS | Kinny, N. Vargas y Arriero, F. González, en 1.16 3 5 iguales |
| 2.800 METROS | Prudencial B. Jacquez, en 1.28 |
| 3.000 METROS | Estoque, P. Cerón, en 1.27 3 5 |
| 3.200 METROS | Tabaco, F. Díaz, en 1.27 3 5 |
| 3.400 METROS | Rasputin, P. Cerón, en 1.44 2 5 |
| 3.600 METROS | Gagarin, E. Suárez, en 1.43 |

PANFILO GANSO se está poniendo a punto para retornar a las pistas y en especial a las carreras de fondo que son su especialidad. El pupilo de Jorge Inda G. cotejó ayer en el Club con tiempo de 23 segundos en los 400 metros. En el grabado lo vemos por dentro.

Vibrante lucha por las estadísticas

Acorrió distancia el jinete Sergio Vázquez y ya está a 4 victorias de Claudio Leighton en la Estadística de Jinetes, al paso que Gustavo Barrera con Juan Berrios y Pablo Castillo, tienen una lucha aparte por el tercer lugar.

Juan Cavieres va por otra estadística en su favor y acumula 16 victorias contra 14 de Julio Castro Ruiz, Oliverio Martínez y José Melero. Las estadísticas hasta el domingo pasado, son las siguientes:

| PREPARADORES | | | | JINETES | | | | |
|---------------------|------|-----|-------|---------|------------------|-----|-------|----|
| Chile | Club | VSC | Total | Chile | Club | VSC | Total | |
| Juan Cavieres | 1 | 13 | 2 | 16 | Claudio Leighton | 15 | 14 | 1 |
| Julio Castro R. | 10 | 1 | 3 | 14 | Sergio Vázquez | 8 | 15 | 3 |
| Oliverio Martínez | 3 | - | 11 | 14 | Gustavo Barrera | 10 | 12 | 2 |
| José Melero | 1 | 10 | 3 | 14 | Juan Berrios | 9 | 11 | 2 |
| Jorge Inda G. | 9 | 3 | - | 12 | Pablo Castillo | 8 | 13 | - |
| Delfín Bernal | 3 | 7 | 1 | 11 | Jorge Castillo | 13 | - | - |
| Eguez, Beuzenberg | 8 | 3 | - | 11 | Leopoldo Cornejo | 4 | 8 | - |
| Alonso Carreño | 5 | 4 | 1 | 10 | Juan Monárdez | - | - | 12 |
| Oscar González | - | 10 | - | 10 | Oscar Pérez | 4 | - | 8 |
| Pedro Bagú | 4 | 2 | 3 | 9 | Sergio Azócar | 1 | - | 10 |
| Alvaro Breaque | 2 | 3 | 4 | 9 | Luis Toro | 5 | 6 | - |
| Omar Silva | 1 | 2 | 6 | 9 | Emeterio Guzmán | 2 | 8 | - |
| Antonio Abarca | 2 | 4 | 2 | 8 | Roberto Herrera | 7 | - | 3 |
| Orlando Manso | 7 | 1 | - | 8 | Sergio Vera | 8 | 1 | 1 |
| Hernán Miranda | 8 | - | - | 8 | Valentin Cáceres | 1 | - | 8 |
| Carlos Urbina | 8 | - | - | 8 | Oscar Escobar | 1 | 6 | 2 |
| Luis Alvarez | 1 | 1 | 5 | 7 | Luis Muñoz | 3 | 6 | - |
| Luis Bernal | - | - | 7 | 7 | Miguel Olguín | 8 | 1 | - |
| Juan Bta. Castro | 5 | 2 | - | 7 | Juan Pérez | 3 | 6 | - |
| Delfín López | 4 | - | 3 | 7 | Omar Silva | - | - | 9 |
| Orlando Mora | 3 | - | 4 | 7 | Juan Duarte | 2 | 6 | - |
| Pedro Polanco | 2 | 3 | 2 | 7 | Orlando López | 5 | 3 | - |
| Gustavo Pombo | - | - | 7 | 7 | Miguel Penaloza | 3 | - | 8 |
| Manuel Segura | 3 | 4 | - | 7 | Fernando Díaz | 1 | 6 | - |
| Enrique Vidal | 3 | 4 | - | 7 | Ernesto Guajardo | - | - | 7 |
| Antonio Bullezzú M. | 2 | 4 | - | 6 | Jorge Astudillo | - | - | 6 |
| Antonio Bullezzú N. | - | 3 | 3 | 6 | Pedro Cerón | 4 | 1 | 1 |
| Luis Herrera | 3 | 3 | - | 6 | Patricio Herrera | 4 | - | 2 |
| Teófilo Jacal | 2 | 4 | - | 6 | Ramón Jacquez | - | 6 | - |
| Pedro Melero | - | 6 | - | 6 | Alberto Muñoz | - | - | 6 |



CLAUDIO LEIGHTON mantiene el liderato con la sombra de Vázquez a sus espaldas.



Clásico Handicap, Premio Oropel

Hipnótico: sus trabajos le auguran triunfo

De diez competencias está compuesto el programa de carreras en el Hipódromo Chile que a causa del acto público del miércoles debió aplazarse para hoy jueves.

La prueba central reviste un gran atractivo pues 16 especialistas se medirán en los 1.200 metros del Clásico Handicap Oropel, que está estipulado para la quinta carrera.

Con tal cantidad de participantes es muy difícil dar un cierto pronóstico, pero de acuerdo a lo demostrado por el pupilo de Delfín Bernal, Hipnótico, podemos señalar que tiene la mejor opción debido a sus buenos trabajos realizados en la pista del Club Hípico durante la semana. Mocito Quieto, que viene precedido de un primer lugar también puede resultar carta de victoria, como a lo igual Moderado que lleva en su lomo a un jinete de la categoría de Pablo Castillo.

A continuación presentamos las campañas de cada uno de los competidores:

SOPLITE:

Octavo en su último compromiso realizado el 14 de enero en la arena palmeña, en el Clásico Handicap de 1.500 metros. Premio Monte Gris, que ganó Elliot con tiempo de 1.30.1/5 y distanció de 3/4 cuerpos de Carvin. Soplete cargó 59 kilos con Rubén González.

AMARACO

Séptimo en el Clásico Handicap de 1.400 metros. Premio Gallazo, disputado en el Hipódromo el 28 de febrero. Venció en esa oportunidad Galgo con tiempo de 1.24.1/5, y segundo a tres cuartos fue Oxeño. Amaraco cargó 69 kilos con Juan Amestelly en el sillín.

MOCITO QUIETO

Primero en Handicap de 1.200 metros disputado el 14 de febrero en La Palma. Ganó por un cuerpo a Hícaro con tiempo de 1.11.4/5. Cargó 59 kilos junto a Claudio Leighton.

CAPACETE

Primero en el Clásico Handicap de 1.400 metros. Premio Satrio que venció por dos cuerpos y medio bajo la conducción de Gustavo Barrera. El pupilo de Jorge Inda cargó 50 kilos y puso un tiempo de 1.23.4/5, en ese tiro.

HIPNOTICO

Segundo en handicap de 1.200 metros disputado en el Hipódromo el 21 de febrero, ocasión en que venció Sin Brillo por tres cuerpos y tiempo de 1.10.3/5. Hipnótico cargó 58 kilos y lo condujo Luis Muñoz.

LIBERTADO

Cuarto en Vía del Mar en la carrera especial de 1.000 metros. Premio

Francisco Montañ U, disputada en el Sporting el 18 de febrero. Ganó esa vez Belladeli con tiempo de 0.58 en el trayecto. Libertado cargó 61 kilos y lo condujo Sergio Azócar.

TIO PEPINO

Décimocuarto en el Clásico Handicap de 1.400 metros. Premio Zenith disputado en La Palma el 28 de enero. Ganó en la ocasión Lacinio con tiempo de 1.24, y distanció por medio cuerpo de Capacete. Tio Pepino cargó 57 kilos y lo condujo Vicente Rojas.

LACINIO

Décimo en el Clásico Handicap de 1.400 metros. Premio Gallazo, ocasión en que venció Galgo con tiempo para la distancia de 1.24.1-5. Al pupi-

lo de Oscar Silva lo condujo Claudio Leighton y cargó 57 kilos.

MODERADO

Viene precedido de un primer lugar en el Clásico Handicap de 1.200 metros. Premio Comodoro, donde venció por medio cuerpo a Retoque con tiempo para el trayecto de 1.10 y la conducción de Pablo Castillo. Cargó esa vez 49 kilos.

SIN BRILLO

Primero en handicap de 1.200 metros disputado en la arena el 21 de febrero, prueba en que ganó a Hipnótico por tres cuerpos y tiempo de 1.10.3/5. Cargó 49 kilos y su jinete fue Sergio Vera.

MERRY BOY

En el mismo compromiso antes señalado ocupó el cuarto puesto junto al jockey Claudio Leighton. Cargó además 57 kilos.

TRESDOBLE

Octavo en handicap de 1.200 metros, donde ganó Yondup con tiempo de 1.11.2-5. Tresdoble cargó 61 kilos y lo condujo R. González.

HÍKARU

Segundo en el compromiso antes señalado. Cargó 59 kilos en los 1.200 metros y llegó de Yondup a tres cuerpos. Lo condujo el jinete Víctor Bravo.

ARTAL

Sexto en la Carrera Especial de 1.300 metros. Premio Fernando Couver disputado en Vía del Mar y donde venció Venado en los 1.300 metros con tiempo de 1.18.3-5. Cargó 56 kilos y lo guió Oscar Pérez.

ABECEDARIO

En el mismo compromiso llegó en la tercera posición de Venado. Cargó 53 kilos y lo condujo Ernesto Guajardo.

JANGALERO

Segundo en el Hipódromo Chile en handicap de 1.200 metros que ganó Mallo con tiempo de 1.11.1/5 y distanció de 1/2 cuerpo del pupilo de Antonio Abarca por pescuezo. Jangalero cargó 57 kilos y lo condujo O. Escobar.

Las siguientes novedades presenta el programa de carreras que se efectúan esta tarde en el Hipódromo Chile:

PRIMERA CARRERA: Repiten en condicional (10) Manzana y (11) Resisa. Fueron 12a. y 10a. respectivamente en carrera ganada por Corvina el sábado.

SEGUNDA CARRERA: (6) Maika remató 8a. en la misma carrera ganada por Corvina.

CUARTA CARRERA: (1) Condenado corre con 54 kilos. Llegó 15º de Fortunello el sábado. (3) Bebedero y (5) Chin, corren con 53 kilos. Remataron 12º y 13º, respectivamente en la ganada por Fortunello. (8) Borbotón, corre con 52 kilos. Fue 8º de Arauco el sábado. (13) No Peiro corre con 50 kilos. Llegaron 14º y 13º respectivamente en la misma carrera que ganara Arauco. (12) Abad, corre con 53 kilos. Fue tercero en la ganada por Riverside en el Club Hípico el domingo. (16) Pibetona, corre con 50 kilos. Llegó undécima de Bien Venido el sábado. (7) Sorrento corre con 53 kilos. Octavo de Dulcinea el domingo en el Sporting.

SEXTA CARRERA: (5) Expedito, mantiene su peso. Fue 4º, en la ganada por Pilladora a Marabuta el sábado. (3) D'Alilloa, corre con 58 kilos. Fue 8a. en esta carrera. (7) Zorposo,

corre con 53 kilos. Remató 6º en la misma carrera de Pilladora.

SEPTIMA CARRERA: (10) Mani viene de ser quinto el sábado, ganada por Mocita Brava a Chita Que Lindo. Ahora repite en condicional.

OCTAVA CARRERA: (2) Sentido King corre con 55 kilos. (3) Ventura y (6) Kahul corren con 54 kilos. Llegaron séptimo, octavo y décimo, respectivamente en la ganada por Nacarina a No Parkers los y (10) Mimino corre con 53 kilos. Remataron décimo y decimotercero de Fortunello el sábado. (11) Bando, corre con 50 kilos. Ocupó una posición en carrera ganada por Cacique, el domingo en el Club Hípico.

NOVENA CARRERA: (4) Mani Brujas corre con 57 kilos. Llegó segundo de Maneador el domingo en el Club. (6) Rubens y (9) Gabana corren con 55 kilos. Remataron tercero y segundo, respectivamente, en la ganada por Biónico el sábado. Cancellor corre con 52 kilos. Fue 12º de Bien Venido el sábado. (11) Cachambo, mantiene su peso. Fue cuarto de Biónico.

DECIMA CARRERA: (5) Alpeño to, corre con 56 kilos. Llegó séptimo en la ganada por Hialeah el sábado. (10) Cosmic Man, corre con 50 kilos. Fue 11º de Hialeah. (11) Fielito mantiene su peso. Cuarto de Hialeah. (15) Natanía, corre con 48 kilos. Remató décima en carrera ganada por Mocita Brava a Chita Que Lindo.

RETIROS Y DESCARTES

PRIMERA CARRERA: No corre (12) Sorrento.
SEGUNDA CARRERA: No corre (6) Maika.
CUARTA CARRERA: Descartada actúa (13) No Peiro.
SEPTIMA CARRERA: No corre Florilegio.
NOVENA CARRERA: No corre (5) Giulio; (8) Cancellor y (14) Persa.
DECIMA CARRERA: No corre Yondup.

Tropiezos Papeete se asustó con la arena

1ª Carrera. — BAHIA BLANCA. Fue abierta en 1.500 metros.

2ª Carrera. PAPEETE: Mañan en los primeros metros, debido a arena que recibía. TELEPHONE GIRL: venía zigzagueando.

4ª Carrera CONDENADO: Gada a 200 metros de la línea. DORADO: Fue molesto en los 900 metros por el ejemplar en rodó.

6ª Carrera HUMORISTICO: Mañana mañoseando.

7ª Carrera CHISPEADO: Se rezagado. — MACHETERO: Se desmejoró.

8ª Carrera. ROBLE PELLIN: venía abriendo. — KAHUL: Su jinete recibió un cabezazo en la sala. VILUCANO: Fue abierto en los 600 metros.

9ª Carrera QUILCO: Se cargó a los palos. CANCELLER: Se venía abriendo. — CACHAMBO: Cargó en los 700 metros.

10ª Carrera RIGUROSO: Se jinete lo notó sentido, el Preparador presentó un certificado veterinario que acredita encontrarse en buenas condiciones físicas y de training.



MODERADO, tres años por Selecto y Las Rejas por Los Teques, viene precedido de una ganancia y debe estar entre los favoritos para adjudicarse la central palmeña. Pablo Castillo es señal de rendimiento.

Hipódromo Chile Jueves 12 de Marzo de 1981

1ª CARRERA 1.000 Mts. Cond. a las 17.30 Hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE. PRIMERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

| | | | | |
|-----------------|--------|---------------|--------------------|----|
| 278 M. Muscat | 14-5-3 | 1 A. Reina | 53 G. Valencia | 12 |
| 278 A. Dovañ | 9-9-6 | 2 B. Blanca | 53 P. Herrera | 2 |
| 2176 A. Quiroz | Rp. | 3 Comisura | 53 J. Carrasco | 8 |
| 340 F. Salas | 11-12 | 4 Chiriguita | 53 M. Olguin | 1 |
| 278 C. Miranda | 13 | 5 Chorrillana | 53 L. Corvalán | 9 |
| 283 L. Diaz | 9 | 6 Chuspa | 53 S. Zúñiga | 5 |
| 404 R. Olivares | Rp. | 7 Fusinada | 53 J. Herrera | 11 |
| 416 C. Georgiud | Rp. | 8 Gallardeta | 53 R. Durán | 13 |
| 283 O. Silva | 8-13-6 | 9 Krinca | 53 P. Muñoz | 10 |
| 340 D. Torres | 13-8-9 | 10 Manzana | 53 M. Gabriller | 6 |
| 340 L. Romero | 10-10 | 11 Resisa | 53 I. Rojas | 4 |
| 415 L. Lorea | Rp. | 12 Soren Sol | 53 O. López | 3 |
| 321 L. Santos | Rp. | 13 Tabiona | 53 C. Galleguillos | 7 |

2ª CARRERA 1.000 Mts. Cond. a las 18 Hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE. SEGUNDA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

| | | | | |
|-----------------|----------|---------------|--------------------|----|
| 278 G. Ávila | 3-9-2 | 1 Brutita | 53 R. Herrera | 12 |
| 422 J. Nicoli | 3-7-9c | 2 Canasta | 53 S. Vázquez | 2 |
| 321 A. Rivas | 2-3c | 3 Entreverada | 53 S. Vera | 1 |
| 340 F. Salas | 4 | 4 Fuslera | 53 L. Corvalán | 9 |
| 340 J. Guajardo | 8-4-15 | 5 Jadara | 53 J. F. González | 5 |
| 157 R. Yáñez D. | Rp. | 6 Maika | 53 H. López | 9 |
| 340 D. Torres | 8-7-13 | 7 Papeete | 53 G. Valencia | 11 |
| 425 P. Molina | Rp. | 8 R. Facha | 53 V. Rojas | 10 |
| 321 O. Silva | 12-14-8c | 9 Sada | 53 C. Galleguillos | 6 |
| 422 F. Velasco | Rp. | 10 Teenager | 53 M. Carrasco | 4 |
| 283 R. Alie | 10-11-12 | 11 T. Grl | 53 N. N. | 3 |
| 422 E. Acevedo | 11-8-11c | 12 V. Alemana | 53 L. Rivera | 7 |

3ª CARRERA 1.000 Mts. Ind. 20 e Inf. a las 18.25 Hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE. TERCERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

| | | | | |
|-----------------|--------|----------------|----------------|---|
| 381 A. Valdés | 8-4-2 | 1 G. Montañita | 59 C. Leighton | 2 |
| 406 J. Melero | Rp. | 2 Galton | 59 J. Berríos | 8 |
| 383 M. Carrasco | 4-1-3 | 3 Sambuco | 58 N. N. | 1 |
| 381 J. Nicoli | 8-9-4 | 4 Querido N | 58 P. Herrera | 5 |
| 377 J. Silva | 7-2-1 | 5 Doña Ida | 51 L. Cornejo | 6 |
| 381 O. Mañan | 7 | 6 V. Rincón | 51 J. Herrera | 4 |
| 381 D. López | 3-7-6 | 7 Braviato | 48 H. López | 3 |
| 381 C. Georgiud | 11-9-5 | 8 Fermín | 48 L. Rivera | 7 |

4ª CARRERA 1.200 Mts. Ind. 15 al 11 a las 19 Hrs. PRIMERA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE. CUARTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

| | | | | |
|------------------|---------|-----------------|-----------------|----|
| 393 G. Ávila | 14-11-8 | 1 Condenado | 55 C. González | 12 |
| 364 J. Cavieres | Rp. | 2 Danky | 55 S. Vázquez | 2 |
| 383 J. Castro L. | 10-9-7 | 3 Bebedero | 54 M. Olguin | 8 |
| 240 E. Vidal | Rp. | 4 Culebron | 54 R. Herrera | 1 |
| 383 F. Velasco | 5-14-11 | 5 Chin | 54 L. Rivera | 9 |
| 393 O. Mora | 6-11-5 | 6 Malagoña | 54 G. Pito | 5 |
| 420 D. López | Rp. | 7 Sorrento | 54 J. Castillo | 11 |
| 383 R. Jaque | 8-11-6 | 8 Borbotón | 53 P. Herrera | 10 |
| 393 P. Lida C. | 7-14-12 | 9 Dorado | 53 V. Barrera | 10 |
| 390 O. Mañan | 10-4-3 | 10 S. Key | 53 L. Rancos | 6 |
| 344 L. Toledo | 11-15 | 11 Travesal (B) | 53 H. López | 14 |
| 363 E. Leiva | 1-1 | 12 Abad | 52 L. Cornejo | 15 |
| 197 J. Seaman | Rp. | 13 No Peiro | 52 M. Carrasco | 4 |
| 265 D. Torres | Rp. | 14 Silabario | 52 F. González | 3 |
| 390 L. Romero | 9 | 15 Bilazoni | 51 J. Astudillo | 7 |
| 382 P. Molina | 6-1-14 | 16 Pibetona | 51 N. N. | 16 |

5ª CARRERA 1.200 Mts. Ind. 55 e Inf. a las 19.30 Hrs. SEGUNDA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE. VENTA ENGANCHE-QUINTA DE LAS 7 DEL CHILE.

| | | | | |
|------------------|---------|---------------|-----------------|----|
| 96 J.C. stro | Rp. | 1 Soplete | 60 J. Amestelly | 12 |
| 391 M. Segura | 4-4-7 | 2 Amaraco | 59 L. Murillo | 2 |
| 289 J. Castro | 1-1-1 | 3 M. Quieto | 58 C. Leighton | 8 |
| 392 J. Inda C. | 6-2-1 | 4 Capacete | 56 C. Barrera | 1 |
| 349 D. Bernal | 2 | 5 Hipnótico | 56 L. Muñoz | 9 |
| 137 L. Urbina | Rp. | 6 Libertado | 56 R. Herrera | 8 |
| 386 J. Bravo | Rp. | 7 Tio Pepino | 56 O. Escobar | 11 |
| 391 O. Silva | 1-10 | 8 Lacinio | 55 S. Vázquez | 13 |
| 282 C. Urbina | 1 | 9 Moderado | 55 P. Castillo | 10 |
| 349 M. Carrasco | 1-1-1 | 10 S. Brillo | 53 S. Vera | 6 |
| 349 J. Castro | 13-7-11 | 11 M. Boy | 52 O. Pérez | 14 |
| 385 M. Segura | 8-3-8 | 12 Tresdoble | 52 J. Berríos | 15 |
| 385 V. Contreras | 2-2-2 | 13 Híkaru | 51 J. Castillo | 4 |
| 417 C. Ávila | Rp. | 14 Artal | 50 G. Pinto | 3 |
| 417 O. Silva | Rp. | 15 Abecedario | 49 F. Diaz | 7 |
| 396 A. Abarca | 1-2 | 16 Jangalero | 48 J. Diaz | 16 |

6ª CARRERA 1.500 Mts. Ind. 35 al 21- A las 20.00 Hrs. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA. SEXTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

| | | | | |
|------------------|-------|--------------|-------------------|----|
| 376 O. Manso | 2-3-1 | 1 Ad Valorem | 60 V. Bravo | 2 |
| 372 D. López | Rp. | 2 C. Caminos | 59 J. Castillo | 8 |
| 335 F. Hernández | Rp. | 3 D'Alilloa | 59 O. Silva | 1 |
| 376 L. Urbina | 6-8-5 | 4 F. and Six | 58 O. Escobar | 9 |
| 350 D. Bernal | 10 | 5 Expedito | 57 L. Muñoz | 5 |
| 202 S. Romero | Rp. | 6 T. Tolin | 54 S. Vera | 11 |
| 376 J. Guajardo | 6-6-2 | 7 Zorposo | 54 C. Leighton | 10 |
| 384 J. Inda C. | 2-3-2 | 8 Maxhor | 51 L. Cornejo | 6 |
| 398 C. Georgiud | 3-3-9 | 9 Nakamura | 50 J. F. González | 4 |
| 421 E. Castro | 7 | 10 Diverso | 49 L. Menghini | 3 |
| 279 H. Miranda | 2-2-2 | 11 Humorist. | 48 M. Olguin | 7 |

7ª CARRERA 1.400 Mts. Cond. A las 20.30 Hrs. TERCERA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE. VENTA ENGANCHE-SEPTIMA DE LAS 7 DEL CHILE.

| | | | | |
|------------------|-----------|---------------|----------------|----|
| 370 C. Miranda | 9-5 | 1 Balneario | 56 D. Salinas | 12 |
| 395 A. Gutiérrez | 16-2-2 | 2 Blinker | 56 J. Castillo | 2 |
| 395 O. Martínez | 3-2-5 | 3 Bonamico | 56 S. Azócar | 8 |
| 386 A. Valdés | 3 | 4 Borinen | 56 W. López | 1 |
| 287 J. Vélaz | 3-10-7 | 5 Cachulo | 56 G. Barrera | 9 |
| 395 H. Miranda | 4-4-6 | 6 Chispeado | 56 S. Vázquez | 5 |
| 395 M. Velarde | 11 | 7 Flamingo | 56 P. Muñoz | 11 |
| 386 A. Rivas | 10 | 8 Florilegio | 56 S. Vera | 13 |
| 381 A. Martínez | 11-7-10 | 9 Jadito | 56 N. N. | 10 |
| 386 J. Lastra | 11-14-610 | 10 Jarife | 56 M. Olguin | 6 |
| 390 D. Bernal | 4-2c | 11 Machetero | 56 N. N. | 14 |
| 220 J. Silva | Rp. | 12 M. Audaz | 56 L. Cornejo | 15 |
| 386 A. Muñoz | 3-5-2 | 13 Pintor | 56 R. Herrera | 4 |
| 331 H. Zepeda | Rp. | 14 Tiberito | 56 L. Valencia | 3 |
| 395 A. Donati | 8-6-6 | 15 V. Salvaje | 56 P. Herrera | 7 |

8ª CARRERA 1.200 Mts. a las 21.00 Hrs. Ind. 21 al 16. CUARTA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE. OCTAVA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

| | | | | |
|-----------------|--------|--------------|-----------------|----|
| 397 J. Nicoli | 13-6-8 | 1 R. Pellin | 56 E. Cabrera | 12 |
| 204 G. Ávila | Rp. | 2 S. King | 56 V. Rojas | 2 |
| 397 O. Manso | 1-11-3 | 3 P. Maitre | 55 A. Pereira | 8 |
| 383 J. Seaman | 4-4-1 | 4 D. Ventura | 54 N. N. | 1 |
| 384 J. Seaman | 9-6-6 | 5 S. Silex | 53 J. Carrasco | 9 |
| 384 A. Zamorano | 11-8 | 6 Kahul | 54 P. Vez | 5 |
| 382 M. Muscat | 1 | 7 S. Khan | 54 P. Herrera | 11 |
| 393 A. Martínez | 2-2-3 | 8 Vilucano | 53 G. Pinto | 13 |
| 390 A. Martínez | 9 | 9 Bogatín | 52 F. González | 10 |
| 384 C. Urbina | 4-8-10 | 10 Mimino | 52 A. Gutiérrez | 6 |
| 364 E. Zúñiga | Rp. | 11 Brundilo | 51 M. Álvarez | 4 |
| 378 P. Molina | 8-7-1 | 12 Guando | 51 J. Castillo | 3 |
| 383 L. Santos | 2 | 13 Sh. Deck | 51 L. Cornejo | 7 |

9ª CARRERA 1.200 Mts. a las 21.30 Hrs. Ind. 11 al 13. CUARTA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE. NOVENA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

| | | | | |
|----------------|------------|--------------|----------------|----|
| A. Quiroz | 6-8-12 | 1 Quileo | 56 J. Diaz | 12 |
| D. López | 10-6-4 | 2 R. Café | 56 J. Castillo | 2 |
| O. Mora | 7-3-1 | 3 Inaudito | 55 H. Galaz | 8 |
| C. Miranda | 6-8-4c | 4 M. Bruijas | 55 S. Vera | 1 |
| J. A. Castro | 9-9-5 | 5 Giulio | 54 F. Diaz | 9 |
| J. Cavieres | 5-3-5 | 6 Rubens | 54 P. Cerón | 5 |
| A. Donati | 2-1-6 | 7 Tigresa | 54 O. Pérez | 11 |
| R. J. Rojas | 10-10 | 8 Cancellor | 53 N. N. | 13 |
| H. Yáñez | 13-9-6 | 9 Gabana | 53 M. Olguin | 10 |
| O. Ma | Rp. 10 | Terso | 53 O. Silva | 6 |
| H. Garcia | 6-6-121 Cl | Celo | 52 L. Rivera | 14 |
| G. Georgiudis | 14 | 12 B. Ami | 51 G. Valencia | 15 |
| M. Sepúlveda | 3-7-9 13 | La Siamesa | 51 P. Castillo | 4 |
| L. Urbina | Rp. 14 | Ferniso | 51 N. N. | 3 |
| L. G. Guercini | 3 | 15 Cacambo | 48 H. López | 7 |

Puso 42 segundos en 700 metros:

Soho listo para brillante reaparecida



SOHO, cuatro años por Contray y Cacharichera por Prepotente II se constituyó en uno de los buenos trabajos que se realizaron ayer en La Palma al pasar los 700 metros en 42 segundos clavados.

José Melero:

"Coi Coi sigue siendo el gran velocista"

Luego de la carrera disputada el domingo en el Club Hípico donde el pupilo de José Melero, Coi Coi, con el amplio favoritismo de los betadores y que no pudo responder, quedó en muchos lanchas la impresión que el velocista comenzaba su lógica declinación ante sus dos últimos resultados en los que llegó cuarto y séptimo respectivamente.

Pero la duda ¿quién más que su propio preparador la puede dilucidar?

Por esa razón conversamos ayer con José Melero acerca de su pensiónista. El trainer se mostró muy tranquilo y en ningún momento señaló que su animal pudiera estar declinando.

"En ambas carreras ha tenido serios tropiezos que le han hecho perder el lugar de privilegio. Lo que sucede es que como son pruebas tan cortas un sólo error es fatal para las pretensiones y por mala fortuna Coi Coi en su penúltima presentación se encontró con Escríba, que al demostrar a su jinete se vino pegado a él y su jinete tuvo que preocuparse más de que no lo mordiera que de los demás rivales."

En la carrera dominical ocurrió que a la altura de los cuatrocientos metros el caballo pisó mal y se resintió, desarmándose por completo. Eso le trajo un fuerte dolor a la paleta y ayer le hicieron infiltraciones en la clínica. Por ahora sólo está caminando hasta que se le haga un nuevo examen. Considero que pronto estará cotejando listo para enfrentar otra carrera de velocidad."

NO ME PREOCUPA

Melero ante la afirmación de que si su pupilo estaba declinando luego de una fuerte campaña y una secuela de triunfos señaló:

Puede que tenga una leve declinación debido a su edad pero no creo que sea en este caso. Un preparador siempre se preocupa cuando sus caballos alcanzan terceros o cuartos lugares porque sabe que puede llegar más adelante, pero en el caso del domingo pasado es lógico que debió haber tenido un contratiempo porque alcanzó la última posición. Eso me deja tranquilo porque sé que Coi Coi no ha bajado su rendimiento. Ahora esperaré una nueva carrera con los mismos protagonistas para dar una muestra y dejar en claro que mi caballo continúa siendo el mejor especialista en distancias cortas en césped."

Hípica antofagastina busca refuerzos

ANTOFAGASTA. (Corresponsal). Los primeros días de la próxima semana viajará a la capital una Comisión del Club Hípico de Antofagasta, con el objeto de adquirir nuevos caballos y comenzar sus programaciones semanales, buscando, a su vez, reducir las deficiencias que ya están cansando al público local.

Por otra parte, las telefónicas desde Santiago quedarían reducidas solamente a los días miércoles y sábado en lo cual llegaría más público a La Chibcha el día domingo.

El número de caballos a adquirir en Antofagasta no se ha determinado pero se presume que será una buena cantidad, incluso que no hayan corrido para usar una especie de Triple Corona local entre ellos, con muy buenos premios en sus distintas etapas.

CARLOS TREJOS

Parece ser que definitivamente se están en Antofagasta el jinete Carlos Trejos —líder en Peñuelas— y el caballo Impio, según dio a entender el propietario del hijo de Tantoul, mientras tanto, Trejos se ha asomado como ganador de varias carreras desde que vino a la disputa del clásico "Ciudad de Antofagasta" hace un mes.

El domingo, estuvo en la silla de ANIGAN (Aslam-Diferente) que muestra Silvia Ahumada para los comensales del "Edén". Por medio de un cuerpo venció a Inflamable, Arlequín, Jantipo, Geritil y Rodglagui, en una distancia de 1.200 metros, la mejor prueba del domingo pasado.

UASQUEZ
un placer que va y viene



Santiago
Chilán-Conceptión
Laja-Los Angeles
Angol-Nacimiento
SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS
Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

SOHO, se constituyó en uno de los mejores aprontes que se llevaron a cabo ayer en la pista del Hipódromo Chile al cronometrar para la distancia de 700 metros el tiempo de 42 segundos clavados. Lo condujo Juan Aliaga. El cuatro años que viene de una larga para reapareció con nuevos bríos y por lo que mostró en la cancha de aprontes refleja que en su siguiente presentación debe estar disputando los primeros lugares.

Los mejores tiempos en las diferentes distancias fueron éstos:

400 metros: MOCITO QUIETO, junto a Claudio Leighton pasó en 23.45 por pista de subida.

400 metros, pista de bajada (del partidor): LUDWIG puso en el tiro 22 segundos y un quinto bajo la conducción de Vicente Rojas.

500 metros, MACUA sobrepasó con el tiempo de 29.25 Roberto Herrera estuvo en el sillín.

600 metros, EILAT, lo mejor junto a Luis Rivera registró 36 segundos.

800 metros: CANTE JONDO, puso 48.35 junto a Germán Valencia.

A continuación proporcionamos los demás trabajos del Hipódromo

PISTA DE SUBIDA

400 METROS

ENTONADO, C. Gonzalez en 24
REY RICHARD, P. Castillo en 24

MOCITO QUIETO, C. Leighton en 23.45

LANZADORA, O. López y ESCOL-TADA, H. Galaz en 24 1/5 llegaron iguales.

400 METROS DEL PARTIDOR, BAJADA

HORDA, R. Herrera en 23
LUDWIG, V. Rojas en 22 1/5
PASQUIN, L. Rivera en 22.35
CAZADORA, R. Herrera, en 23
REFRESCA, O. López en 22.25
RETRATADA, A. Gutiérrez en 22.25
ABROJO, J. F. Gonzalez en 22.45
HILANDEIRA, H. Galaz en 22.25

500 METROS

MACUA, R. Herrera en 29.25
ZAIRE, R. Herrera en 30.35
BIEN VENIDO, J. Aliaga en 30.35
CORONEL, R. Herrera en 30.45
UFIZI, C. Leighton en 30.25
LUGARENA, P. Ceron en 30
DON ELIAS, G. Pinto en 30.15
TEC, V. Rojas en 30.45
MERCADER, S. Vera en 29.35

600 METROS

DIVO, L. Camus en 37
RACING FORT, G. Valencia en 38
FILAT, L. Rivera en 36
MERCANTIL, P. Castillo en 37
TOQUITO, J. Castillo en 36.15
PONCHITA, S. Vera en 36.25

700 METROS

SOHO, J. Aliaga en 42
APPLE KING, P. Ceron en 43.25
BUENA AMIGA, P. Herrera en 44

800 METROS

CHEVETTE, H. Galaz en 50.46
PICK UP, S. Vera en 51 a voluntad
CANTE JONDO, G. Valencia en 48.35

1.000 METROS

CANAMERO, U. Ulloa en 1.03.45

Oscar Silva:

Metapio correrá en el Clásico Presidente de la República

Metapio competirá probablemente en el Clásico del Club Hípico de Santiago, Gran Premio Presidente de la República, que se disputará el 24 de marzo sobre una distancia de 2.400 metros a peso de reglamento. Así lo manifestó el preparador del tres años, Oscar Silva, agregando que la pista de césped le hace muy bien a su caballo, debido a que en ella ha realizado sus mejores presentaciones.

Respecto a la opción de su pupilo en el premio antes señalado, Silva comentó que de acuerdo a lo demostrado en el Club y Viña del Mar su caballo debe estar disputando los primeros lugares. Para eso en los siguientes días se le comenzará a preparar para la justa.

MALE CARRERA

Referente a la participación que le cupo en el

Saint Leger, donde ocupó el último lugar, Silva manifestó que definitivamente Metapio no funciona en la arena. "La prueba de su última posición es elocuente. Teníamos pretensiones de alcanzar un tercer puesto en esa carrera, pero realmente el traveco fue agotador para todos los que compitieron. Ganó el que debía vencer. Panchicuy avaló su grandiosa campaña en la arena."

En el caso que la participación de Metapio en el Gran Premio Presidente de la República no se materializara, de seguro que lo haremos comenzar de abajo en handicaps pues no tiene un índice alto. Después comenzaremos a escalar con nuestro tres años hasta llegar a los clásicos, finalizó diciendo Silva.

Inscripciones Club Hípico

Miércoles 18 de
Marzo de 1981

Premio FREIRE, ESPECIA

1.500 Mts. Handicap.

Anticuario (50) 61

Master (44) 57

Rey Vital 56

Emilio 55

Naublin 54

Recorrehola 53

Alhuén 52

Jaenes 52

Recinto (39) 52

Estoque 51

Marabunta 50

Carolino 49

Latinar 49

Red Fire 49

Bronzino (30) 48

Calopiano (34) 48

Jerónimo 48

Luna Fria 48

Sin Susto (30) 48

Temptation (32) 48

Tirillento (27) 48

Premio QUEL FOU.

2.000 Mts. Ind. 28 e Inf.

Master 57

Vals 57

Torrenino 56

Far Out 52

Diverso (21) 50

Tabaco 49

Gagarin (14) 48

Ganmedes 14) 48

Switch 48

Premio Quemarropa.

1.500 Mts. Ind. 30-20.

Bronzino 58

Sin Susto 58

Guapeón 57

Baluro 56

Lautario 55

Tirillento (27) 55

Torrenino 51

Andelot 50

Fruita 50

María Marta 49

Zani 48

Premio Quillantal.

1.200 Mts. Ind. 34-21

Calopiano (34) 60

Década (32) 59

With Love 59

Koko Lindo 58

Aceplado 57

Bronzino 57

Quinquino 53

Buque 52

Houplin 51

Intransigente 51

Andelot 49

Santa María 49

María Marta 48

Premio Quemazón.

1.200 Mts. Ind. 20-14

Ringo 56

River Side 56

Realenga 55

Zero 55

Dominga 53

Mesozoro 53

Secretada 53

Nepal (16) 52

Alcaldesa 52

Pibetona 52

Brunido 51

Cachiriche 51

Camarógrafo 51

Concedida 51

Pimpertel 51

Tortillero 51

Tipay 50

Premio Quijotada.

1.200 Mts. Ind. 15-10

Triola 55

Jonás 55

Danzarina 54

Manecador 54

Nilo 54

Sigilo 54

Silent Boy 54

Zwenazo 54

Atlantus (13) 53

Bónica 53

Manu 53

Pacaray 53

Proclamado 53

Guachera 52

Remilgo 52

Venezolano 52

Pachica 51

Pilme 51

Alcaldesa 50

Pibetona 50

Premio Quereñona.

1.200 Mts. Ind. 9-2

Abufón 55

En la Meta 55

Estelita 55

Rey Caribe 55

Belleza Morena 54

Cachirula 54

Macondo 54

Piloute 54

Amahuda 53

Creso (7) 53

Danzarina 53

Previsor 53

Bon Ami 52

Pinta Brava 52

Maluco 50

Gamarlo 49

Sirenia 49

Provel 48

Premio Quintero

1.100 Mts. CONDI-

CIONAL

3 años no ganadores.

Bolivar 56

Descuido 56

Don Mino 56

Gran Maestro 56

Helicon 56

Iberico 56

Letrado 56

Litoral 56

Maitahue 56

Neutrón 56

Pafén 56

Palin 56

Papito 56

Pililo 56

Pirata Meyer 56

Rayo Negro 56

Respetable 56

Reveror 56

Skylab 56

NUEVAS CARRERAS AGREGADAS

Se solicitan inscripciones para los siguientes Premios:

Premio QUELUS. 1.000

Metros para 3 años y más.

Handicap. Indice 30 e Infe-

riores.

Premio QUE MAS

QUIERE. 1.100 Metros.

Para potrillos y potrancas

de 2 años que no hayan ga-

nado. Machos, 56 kilos,

hembras, 53 kilos, para divi-

dir en series.

Los caballos ya inscritos

para esta reunión, no

podrán hacerlo en las

nuevas carreras agregadas.

JINETES SUSPENDI-

DOS: Marcos Aranda, Luis

Cifuentes, Jaime Diaz,

Adolfo Gonzalez, Ernesto

Guajardo, Omar Silva y

Eduardo Suarez.

Las inscripciones, ratifica-

ciones y compromisos de

montaje recibirán hoy mar-

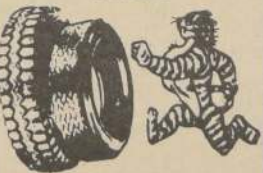
tes a las 8.30 hrs. en la

cancha y 9 horas en Esta-

dística.



INDUSTRIA DE
RECAUCHAJES
RECAUCHILE
LTD.



GARRA DE TIGRE
ESPECIALIDAD EN
NEUMATICOS RADIALES
METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS-CAMIONES
MOTONIVELADORAS
DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN-PIRELLI
GOOD YEAR-FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO

Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234
PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO



FCA DE CARPAS
HIDALGO
CARLOS HIDALGO NUÑEZ

LES OFRECE:
Carpas para camiones
Carpas de vendimia
Capotas para camionetas
en covernil y lona

ENTREGA
EN 48 HORAS

Despachos
a provincia
y todo tipo de
reparaciones

SAN IGNACIO 1162
TELEFONO 50528



GASTOKU
ECONOMIZADOR DE GASOLINA Y
ANTICONTAMINACION

BENCINA
SU UNICA POSIBILIDAD DE ECONOMIZARLA
EN FORMA ABSOLUTAMENTE SEGURA, Y
GARANTIZADA DESDE UN 20-25%...

ES ADQUIRIENDO GASTOKU.
MONOXIDO DE CARBONO
GASTOKU...
LOS EVITA EN UN 90-97%
APROVECHANDO LA MISMA VALVULA
Y CIRCUITO.

CARBONES
GASTOKU...
LOS ELIMINA EN UN 50% DANDOLE
A SU MOTOR, UNA MAYOR VIDA.

GASTOKU...
ES UNA VALVULA CORRECTORA
DE EXCESOS DEL CONSUMO DE
COMBUSTIBLE Y ANTICONTAMINACION



mercado automotriz

CAVEM



CAVEM 27

4 CAVEM

Patricio Reitze C.
AEROMAR RENTA CAR

AEROMAR RENTA CAR
AUTOS MODELOS 1980
Y 1981
CON CHOFER Y SIN
CHOFER
SUZUKI FRONTE
SUZUKI FURGON
RENAULT
CHARADE
DATSUN
CAMIONETA DATSUN
PIC-UP 1.000 KILOS
DESDE \$ 505 DISPONIBILIDAD INMEDIATA
PRECIOS ESPECIALES
SEMANAS Y MESES
LAS URBINAS 33 LOCAL
E PROVIDENCIA
FONOS: 256705-29011
SUCURSALES: 744508-251072
DINERS- VISA- AMERICAN EXPRESS
AEROMAR RENTA CAR
AUTOS PARA MATRIMONIOS Y VIAJES ESPECIALES CON CHOFER Y SIN CHOFER A LA COSTA NORTE Y SUR TRASLADOS A AEROPUERTOS

AUTOS USADOS
FACILIDADES HASTA
48 MESES SIN PIE

Ford Taurus Station Wagon, 1973: \$ 260.000
Transferencia incluida
Volkswagen 1.600, 1970: \$ 215.000
Fiat 125 taxi, 1976: \$ 215.000
Austin Mini 1.000, 1969: \$ 95.000
Furgon A K-6, 1974: \$ 99.000
Toyota Corona 2.000 Coupe, 1979: \$ 365.000
TOYOTA CORONA 2.000 Coupe 1977 \$ 340.000.

AUTOS NUEVOS
FACILIDADES HASTA
48 MESES SIN PIE

Daihatsu Charade 850 modelo 1981: \$ 272.610
Recibimos inscripciones
Daihatsu Charmant 1.000, Sedan 4 puertas: \$ 389.220
Station Wagon: \$ 407.550
Daihatsu camion Delta 2, (2 1/2 toneladas Diesel): \$ 643.110
Entrega inmediata
Chevette nuevos
2 puertas: \$ 333.450
4 puertas: \$ 359.970
Datsun nuevos todos los modelos distribuidores autorizados.



150 CAVEM

SUZUKI
SUZUKI 1980 CERVO, FRONTE, CARRIOL, FURGON CERRADO, FURGON FRONTE DESDE \$ 211.500
TODOS LOS MODELOS.



MAZDA 929 L. HARDTOP 929 L. STATION WAGON
DESDE \$ 620.100
CAMION E 3.000 CON CARROCERIA Y SIN CARROCERIA
DESDE \$ 674.700
ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS



FORD CORCEL 1.600 cm. BENICINA CORRIENTE STATION WAGON
BELINA MODELO 1981 DESDE \$ 407.500
CAMIONES FORD BRASIL F. 700-156 PULGADAS 194 PULGADAS Y 212 PULGADAS
F. T. 7.000-228 PULGADAS DOBLE PUENTE
FORD AMERICANO L. N. T. 8.000-150 PULGADAS A 222 PULGADAS
DESDE \$ 1.009.320
VITACURA 3520
FONOS 283787-484873



15-C CAVEM

Tailorsail Automotriz Ltda
AV. LAS CONDES NO 10033
FONO 472548



Sedan 150 Y. 1981, \$ 440.310
Station 150 Y. 1981, \$ 467.610
Coupe 150 Y. 1981, \$ 455.910
Coupe 160 J. 1981, \$ 518.310
Sedan 160 J. Automático, 1981, \$ 491.010
Station 160 J. 1981, \$ 518.310
Pick-Up Junior Petrolera para 2.000 kilos, 1981, \$ 505.000
Pick-Up King Cab doble cabina, 1981, \$ 498.810
Furgon 120 Y. 1981, \$ 443.040.



Charade G. 20, 1981, \$ 272.610
Camioneta para 2.000 kilos petrolera, \$ 622.000.

Financiamiento Directo.



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1981

LINEA CITROEN
G.S.A.: \$ 448.500
VISA: \$ 273.000
2 C.V. 6: \$ 308.650

LINEA SUBARU

AUTOMOVIL SEDAN: \$ 206.300
FURGON: \$ 228.200
STATION WAGON: \$ 235.200

CHEVETTE 2 PUERTAS: \$ 333.450
CHEVETTE 4 PUERTAS: \$ 359.970

VEHICULOS USADOS
DIFERENTES MARCAS
Y MODELOS EN BUEN ESTADO SE RECIBEN
VEHICULOS EN CONSIGNACION Y EN PARTE DE PAGO

CHEVY NOVA IMP-CABLE, 1970: \$ 210.000

CREDITO BANCARIO 48 MESES SIN PIE
NOSOTROS LO GESTIONAMOS
SABADOS ABIERTO TODA LA DIA



88 CAVEM

AUTOS USADOS

RENAULT 6 1977, \$ 205.000
CAMIONETA MAZDA 1977, \$ 240.000
VOLVO 144 1974, \$ 430.000
PEUGEOT 504 1977, \$ 350.000
DAIHATSU CHARADE 1980, \$ 250.000
CHEVROLET C 10 SPORT WAGON 1978, \$ 350.000.

AUTOS NUEVOS.

CHEVETTE 2 Y 4 PUERTAS DESDE \$ 348.270.
CONTADO.
FINANCIAMIENTO HASTA 36 MESES.

AUTOMOVILES
SANTA ROSA
COSTANERA 1469
FONO 749604



139 CAVEM

IRARRAZAVAL 4957
FONO 265289

STATION WAGON \$ 407.550
48 CUOTAS DE \$ 12.500 EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 600.000 EQUIVALENTE U.F.R.
SEDAN 1.600 \$ 389.220
48 CUOTAS DE \$ 11.52 EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 553.343 EQUIVALENTE U.F.R.
CHARADE G. 20 \$ 272.610
48 CUOTAS DE \$ 8.150 EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 391.200 EQUIVALENTE U.F.R.
WIDE VAN \$ 237.510
48 CUOTAS DE \$ 7.100 EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 340.800 EQUIVALENTE U.F.R.
WIDE FURGON \$ 233.610
48 CUOTAS DE \$ 6.080 EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 335.040 EQUIVALENTE U.F.R.
WIDE PICK UP \$ 212.550
48 CUOTAS DE \$ 6.520 EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 312.980 EQUIVALENTE U.F.R.
48 MESES SIN PIE CREDITO BANCARIO



139 CAVEM

LINEA BLANCA ELECTRONICA T.V. ELECTRODOMESTICOS BICICLETAS

SIN PIE 24 MESES CREDITO BANCARIO



55 CAVEM
BILBAO 1429 - FONOS: 231079 - 748799

ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132 2.000 AUTOMATICO \$ 557.000.
FIAT 132 2.000 \$ 526.000.
FIAT "RITMO" \$ 390.000.
FIAT "RITMO" METALIZADO, FULL EQUIPO \$ 467.000.
FIAT 147 G.L. \$ 304.720.
FIAT 147 G.L. METALIZADO \$ 310.804.

FINANCIAMIENTO BANCARIO.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA. Soc. Agrícola e Industrial del Sur Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 10 de enero de 1980, tuvo por ampliada la nómina de acreedores reconocidos con siguiente crédito: Banco del Estado de Chile, preferente Prenda Industrial e Hipotecaria, ascendente a U.F. 6.673, más intereses 8% desde suscripción hasta el 15 de septiembre de 1978 y 12% desde el 16 de septiembre de 1978, hasta día de pago. Secretaría. 10-11-12

UNDECIMO Juzgado concedió posesión efectiva, con beneficio inventario, de Luis Miranda Vilches a hijo Modesto José Miranda Oviedo. 11-12-13

NOVENO Juzgado Civil Santiago. Quiebra "Jorge Planet" Rol 3506-79. Comparece Sergio Abdala Nissim, abogado. Huérfanos 713 of. 115 representación según poder adjunto don Guillermo Castro y otros, verificando crédito extraordinario preferencial conforme artículo 2472 N° 7 Código Civil por \$ 1.412.398,05 más reajustes. Secretario. 11-12-13

QUIEBRA. Autos quiebra N° 1831-70 de Patricio Liberona Clerc. Sexto Juzgado Civil Santiago por resolución de 2 de marzo 1981, tuvo por verificado crédito del Banco del Trabajo por \$ 235.382,77 proveniente de dos letras de cambio. La Secretaría. 11-12-13

DEJASE NULO por extrajudicial N° 2273 por 24 acciones del Banco de Crédito e Inversiones. 11-12-13

"QUEDAN sin efecto por extrajudicial las siguientes 11 letras de crédito de la serie "A" emitidas por el Banco Hipotecario y de Fomento Nacional con fecha 01.01.1979. N° 2.278 al 2288 por un valor de 10 U.F. cada una". 11-12-13

SOLICITA Concesión de Servicio Privado Eléctrico. La División Chupicamata de CODELCO-CHILE, está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión provisional de servicio privado para el estudio y establecimiento de las bases del proyecto de las obras de aprovechamiento de una concesión definitiva para establecer operar y explotar en la Región de Antofagasta, provincia de Tocopilla una central térmica productora de energía eléctrica denominada Unidad N° 12 que se ubicará en la planta T.C. electromotriz de Tocopilla de propiedad de CODELCO-CHILE, frente a la punta de la península de Algodonales. Su potencia será de 78 MW nominales. El objeto de esta central es absorber las mayores demandas de energía del Complejo Industrial Chupicamata. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a que hubiere lugar. El ingeniero superintendente de Servicios Eléctricos y de Gas Francisco Cabello Riveros, Coronel (R) Ingeniero Superintendente. 11-12-13

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Arturo Palma Riquelme, hijos José Sergio, Claudio y María Palma Bravo, sin perjuicio conyugal Ines Bravo García Reyes. 11-12-13

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Linder Osorio Salinas, hijos Daniel, Carmen, Juana, Ana y Marina Osorio Martínez, sin perjuicio conyugal Francisco Martínez Galvo. 11-12-13

SEXTO Juzgado, concedió posesión efectiva Enrique Calderón Reyes, hijos Julio, Luis, Miguel, Julia y Juana Calderón Núñez, sin perjuicio conyugal María Núñez Puebla. Inventario 16 marzo 10 horas. Secretaría. 11-12-13

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva José Santibañez Flores, sin perjuicio conyugal Aurora Flores Cid. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Julián Jelezinski Rieger a Julián Jelezinski Rieger, Paulina Rieger Corbat. Practicóse inventario solemne 16 marzo, quince horas. Secretaría. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario posesión efectiva Jorge José Vial Vicuña a Jaime Vial Corvalán. Tramitación acordada. Beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 11-12-13

POR extrajudicial Título 500 acciones Inmobiliaria Española N° 15465 queda nulo. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Pedro Martínez Carrasco o Pedro Baumes Martínez y de Alejandrina Vázquez Arce, a Oscar Martínez Vázquez, Secretario. 12-13-14

SEGUNDO Juzgado practicó inventario solemne 16 marzo, diez horas, causa Ana Rozas Lecaros, interdicción. Secretaría. 11-12-13

POR robo queda nula y sin ningún valor Factura en blanco N° 5733 de la firma González, Venegas, y Cia Ltda. de Santiago. Se da el presente aviso para los efectos legales del caso. 11-12-13

QUIEBRA. "Sociedad Comercial Casablanca Ltda." Decimo Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 27 de enero de 1981, tuvo por acompañado ampliación inventario facturado por Sindicato. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría. 11-12-13

QUIEBRA. "Compañía Maderera Leon Ltda." Quinto Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 5 de marzo de 1981 tuvo por ampliada la Nómina de Creditos reconocidos con los siguientes: - Fisco de Chile, por \$ 1.158.12, más reajustes e intereses. Preferentes Art. 2472 N° 8 Código Civil. - Jorge Ortiz Pérez, por \$ 555,16, e intereses, valista. Secretaría. 11-12-13

QUIEBRA. Sergio Becerra Gómez. Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución 10 diciembre 1980, tuvo por ampliada Nómina de Creditos reconocidos con crédito preferente reconocido Fisco de Chile \$ 228.003,48 Art. 2472 N° 5 C.C. y \$ 8.002,51 Art. 2472 N° 8 C.C. Secretaría. 11-12-13

QUIEBRA. Sergio Becerra Gómez. Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución 10 diciembre 1980, tuvo por ampliada Nómina de Creditos reconocidos con crédito preferente reconocido Fisco de Chile \$ 228.003,48 Art. 2472 N° 5 C.C. y \$ 8.002,51 Art. 2472 N° 8 C.C. Secretaría. 11-12-13

HABIENDO sido robado cheque N° 00000092 del Banco Santiago Cuenta 02-053497 queda nulo y sin valor por haberse dado aviso correspondiente. 10-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Eduardo Merino Belmar, también a Eduardo Merino Castillo. 11-12-13

SE NOTIFICA a los acreedores de Sociedad Cooperativa Ferroviaria, L. H. V. Zonas que por resolución del 2 de marzo de 1981, el Primer Juzgado Civil de Santiago, ha tenido por aprobado el convenio judicial preventivo propuesto por la referida Cooperativa. La presente publicación se realiza a objeto de dar cumplimiento a lo dispuesto en artículo 153 de Ley de Quiebras. 9-10-11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Pedro Martínez Carrasco o Pedro Baumes Martínez y de Alejandrina Vázquez Arce, a Oscar Martínez Vázquez, Secretario. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Martínez Toro y María Silva Ponce a Luisa, Luis y Teresa Martínez Silva. 11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luisa Castro Lara a Roberto Durán Castro. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Marcela Meyer Hirsch a Juan, Marcelle y Pablo Concha Meyer, sin perjuicio de derechos Manuel Concha Echeverría. 12-13-14

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Jerachmil Ickol Stalnikowicz Finkelstein a Ruth Mina Stalnikowicz Aisenberg sin perjuicio derechos Clara Aisenberg Prastrenlenic. Inventario solemne 16 marzo, 15 horas. 12-13-14

LA Soc. Pérez Hermano y Cia. Ltda. agotando todos los medios necesarios para ubicar 12 cheques del Bco. del Estado de Chile y Bco. Osorno de los años 1968 y 1969 que fueron robados por un ex funcionario y protestados por sus tenedores, solicita que apurados aquellas personas que los posean se presenten al Pasaje Tenderías N° 85 Of. 97 para proceder a su cancelación y recuperación de dichos documentos. La no presentación dentro de un plazo de 10 días a partir de esta publicación demostrará la no existencia de dichos documentos, dándose por terminadas todas las gestiones para su ubicación, e iniciar los trámites de rigor para su aclaración en el boletín comercial. Soc. Pérez Hermano & Cia. Ltda. 12-13-14

QUEDAN nulos por extrajudicial cheque del Banco del Estado de Chile sucursal Huérfanos Cta. Cte. N° 932094-6 serie DC 12-13-14

SE avisa extrajudicial depósito a plazo N° 148 vencimiento 4 marzo 81 por \$ 294.576, y N° 151, vencimiento 4 marzo 1981 por \$ 51.630, de Financiera Condell. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eufemia Barzallato Peralta a Hernán y Ana García Barzallato. 12-13-14

EN lo principal, solicita Mercedes de Aguas. Otro: acompaña documentos Sector Director General de Aguas. Francisco Mario Porelli Risi, domiciliado en Copiapó calle Atacama N° 621, al señor Director General de Aguas expone: Soy propietario de un predio agrícola de 154 hectáreas denominado Fundo El Carmen, el cual corresponde a la Parcela F. Piedra Colgada, ubicado a 20 Km. al poniente de la ciudad de Copiapó por el Km. 825 de la Carretera Panamericana Norte, comuna y provincia de Copiapó Región de Atacama, rol Impuestos Inmobiliarios 521-19 inscrita a fs. 115 N° 140 del Registro de propiedades de Bienes Raíces de Copiapó año 1975. Por falta de disponibilidad de aguas superficiales el año 1976 se optó por construir un pozo de 50 metros de profundidad, el cual está ubicado a 15 mts. al Sur del callejón que sirve de delimitación de la propiedad y a 170 mts. al Sur del cauce del Rio Copiapó. A futuro se pretende realizar una plantación de variados cultivos tales como viñas, frutales, alfalfa y eucalipto en la totalidad del predio agrícola. Con el propósito de legalizar estos aprovechamientos y llevar a efecto el proyecto enunciado anteriormente es que se solicita una Merced de Agua de ejercicio permanente y continuo de 95 l/seg. Las aguas son abundantes mecánicamente por una bomba marca Johnston la cual bombea a la superficie directamente a un canal, desde el cual se conducen a sus lugares de aprovechamiento. No es necesario imponer servidumbre de ninguna especie. Por tanto, en virtud de lo expuesto en los Arts. 37, 53, 248 y siguientes del Código de Aguas. Ruego a Ud. se sirva conceder la Merced de Aguas conforme a las características indicadas y demás antecedentes que se acompañan. Otro: sirvase tener presentados los siguientes documentos: a) Certificado de Dominio Vigente. b) Memoria Explicativa. c) Presupuesto Estimativo. d) Plano de Ubicación de los Terrenos y el Pozo. 12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Fernando Pérez Rodríguez-Peña y Blanca Sánchez Errázuriz a María, Fernando, José y Edmundo Pérez Sánchez. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eufemia Barzallato Peralta a Hernán y Ana García Barzallato. 12-13-14

EN lo principal, solicita Mercedes de Aguas. Otro: acompaña documentos Sector Director General de Aguas. Francisco Mario Porelli Risi, domiciliado en Copiapó calle Atacama N° 621, al señor Director General de Aguas expone: Soy propietario de un predio agrícola de 154 hectáreas denominado Fundo El Carmen, el cual corresponde a la Parcela F. Piedra Colgada, ubicado a 20 Km. al poniente de la ciudad de Copiapó por el Km. 825 de la Carretera Panamericana Norte, comuna y provincia de Copiapó Región de Atacama, rol Impuestos Inmobiliarios 521-19 inscrita a fs. 115 N° 140 del Registro de propiedades de Bienes Raíces de Copiapó año 1975. Por falta de disponibilidad de aguas superficiales el año 1976 se optó por construir un pozo de 50 metros de profundidad, el cual está ubicado a 15 mts. al Sur del callejón que sirve de delimitación de la propiedad y a 170 mts. al Sur del cauce del Rio Copiapó. A futuro se pretende realizar una plantación de variados cultivos tales como viñas, frutales, alfalfa y eucalipto en la totalidad del predio agrícola. Con el propósito de legalizar estos aprovechamientos y llevar a efecto el proyecto enunciado anteriormente es que se solicita una Merced de Agua de ejercicio permanente y continuo de 95 l/seg. Las aguas son abundantes mecánicamente por una bomba marca Johnston la cual bombea a la superficie directamente a un canal, desde el cual se conducen a sus lugares de aprovechamiento. No es necesario imponer servidumbre de ninguna especie. Por tanto, en virtud de lo expuesto en los Arts. 37, 53, 248 y siguientes del Código de Aguas. Ruego a Ud. se sirva conceder la Merced de Aguas conforme a las características indicadas y demás antecedentes que se acompañan. Otro: sirvase tener presentados los siguientes documentos: a) Certificado de Dominio Vigente. b) Memoria Explicativa. c) Presupuesto Estimativo. d) Plano de Ubicación de los Terrenos y el Pozo. 12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eufemia Barzallato Peralta a Hernán y Ana García Barzallato. 12-13-14

EN lo principal, solicita Mercedes de Aguas. Otro: acompaña documentos Sector Director General de Aguas. Francisco Mario Porelli Risi, domiciliado en Copiapó calle Atacama N° 621, al señor Director General de Aguas expone: Soy propietario de un predio agrícola de 154 hectáreas denominado Fundo El Carmen, el cual corresponde a la Parcela F. Piedra Colgada, ubicado a 20 Km. al poniente de la ciudad de Copiapó por el Km. 825 de la Carretera Panamericana Norte, comuna y provincia de Copiapó Región de Atacama, rol Impuestos Inmobiliarios 521-19 inscrita a fs. 115 N° 140 del Registro de propiedades de Bienes Raíces de Copiapó año 1975. Por falta de disponibilidad de aguas superficiales el año 1976 se optó por construir un pozo de 50 metros de profundidad, el cual está ubicado a 15 mts. al Sur del callejón que sirve de delimitación de la propiedad y a 170 mts. al Sur del cauce del Rio Copiapó. A futuro se pretende realizar una plantación de variados cultivos tales como viñas, frutales, alfalfa y eucalipto en la totalidad del predio agrícola. Con el propósito de legalizar estos aprovechamientos y llevar a efecto el proyecto enunciado anteriormente es que se solicita una Merced de Agua de ejercicio permanente y continuo de 95 l/seg. Las aguas son abundantes mecánicamente por una bomba marca Johnston la cual bombea a la superficie directamente a un canal, desde el cual se conducen a sus lugares de aprovechamiento. No es necesario imponer servidumbre de ninguna especie. Por tanto, en virtud de lo expuesto en los Arts. 37, 53, 248 y siguientes del Código de Aguas. Ruego a Ud. se sirva conceder la Merced de Aguas conforme a las características indicadas y demás antecedentes que se acompañan. Otro: sirvase tener presentados los siguientes documentos: a) Certificado de Dominio Vigente. b) Memoria Explicativa. c) Presupuesto Estimativo. d) Plano de Ubicación de los Terrenos y el Pozo. 12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eufemia Barzallato Peralta a Hernán y Ana García Barzallato. 12-13-14

EN lo principal, solicita Mercedes de Aguas. Otro: acompaña documentos Sector Director General de Aguas. Francisco Mario Porelli Risi, domiciliado en Copiapó calle Atacama N° 621, al señor Director General de Aguas expone: Soy propietario de un predio agrícola de 154 hectáreas denominado Fundo El Carmen, el cual corresponde a la Parcela F. Piedra Colgada, ubicado a 20 Km. al poniente de la ciudad de Copiapó por el Km. 825 de la Carretera Panamericana Norte, comuna y provincia de Copiapó Región de Atacama, rol Impuestos Inmobiliarios 521-19 inscrita a fs. 115 N° 140 del Registro de propiedades de Bienes Raíces de Copiapó año 1975. Por falta de disponibilidad de aguas superficiales el año 1976 se optó por construir un pozo de 50 metros de profundidad, el cual está ubicado a 15 mts. al Sur del callejón que sirve de delimitación de la propiedad y a 170 mts. al Sur del cauce del Rio Copiapó. A futuro se pretende realizar una plantación de variados cultivos tales como viñas, frutales, alfalfa y eucalipto en la totalidad del predio agrícola. Con el propósito de legalizar estos aprovechamientos y llevar a efecto el proyecto enunciado anteriormente es que se solicita una Merced de Agua de ejercicio permanente y continuo de 95 l/seg. Las aguas son abundantes mecánicamente por una bomba marca Johnston la cual bombea a la superficie directamente a un canal, desde el cual se conducen a sus lugares de aprovechamiento. No es necesario imponer servidumbre de ninguna especie. Por tanto, en virtud de lo expuesto en los Arts. 37, 53, 248 y siguientes del Código de Aguas. Ruego a Ud. se sirva conceder la Merced de Aguas conforme a las características indicadas y demás antecedentes que se acompañan. Otro: sirvase tener presentados los siguientes documentos: a) Certificado de Dominio Vigente. b) Memoria Explicativa. c) Presupuesto Estimativo. d) Plano de Ubicación de los Terrenos y el Pozo. 12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eufemia Barzallato Peralta a Hernán y Ana García Barzallato. 12-13-14

EN lo principal, solicita Mercedes de Aguas. Otro: acompaña documentos Sector Director General de Aguas. Francisco Mario Porelli Risi, domiciliado en Copiapó calle Atacama N° 621, al señor Director General de Aguas expone: Soy propietario de un predio agrícola de 154 hectáreas denominado Fundo El Carmen, el cual corresponde a la Parcela F. Piedra Colgada, ubicado a 20 Km. al poniente de la ciudad de Copiapó por el Km. 825 de la Carretera Panamericana Norte, comuna y provincia de Copiapó Región de Atacama, rol Impuestos Inmobiliarios 521-19 inscrita a fs. 115 N° 140 del Registro de propiedades de Bienes Raíces de Copiapó año 1975. Por falta de disponibilidad de aguas superficiales el año 1976 se optó por construir un pozo de 50 metros de profundidad, el cual está ubicado a 15 mts. al Sur del callejón que sirve de delimitación de la propiedad y a 170 mts. al Sur del cauce del Rio Copiapó. A futuro se pretende realizar una plantación de variados cultivos tales como viñas, frutales, alfalfa y eucalipto en la totalidad del predio agrícola. Con el propósito de legalizar estos aprovechamientos y llevar a efecto el proyecto enunciado anteriormente es que se solicita una Merced de Agua de ejercicio permanente y continuo de 95 l/seg. Las aguas son abundantes mecánicamente por una bomba marca Johnston la cual bombea a la superficie directamente a un canal, desde el cual se conducen a sus lugares de aprovechamiento. No es necesario imponer servidumbre de ninguna especie. Por tanto, en virtud de lo expuesto en los Arts. 37, 53, 248 y siguientes del Código de Aguas. Ruego a Ud. se sirva conceder la Merced de Aguas conforme a las características indicadas y demás antecedentes que se acompañan. Otro: sirvase tener presentados los siguientes documentos: a) Certificado de Dominio Vigente. b) Memoria Explicativa. c) Presupuesto Estimativo. d) Plano de Ubicación de los Terrenos y el Pozo. 12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eufemia Barzallato Peralta a Hernán y Ana García Barzallato. 12-13-14

EN lo principal, solicita Mercedes de Aguas. Otro: acompaña documentos Sector Director General de Aguas. Francisco Mario Porelli Risi, domiciliado en Copiapó calle Atacama N° 621, al señor Director General de Aguas expone: Soy propietario de un predio agrícola de 154 hectáreas denominado Fundo El Carmen, el cual corresponde a la Parcela F. Piedra Colgada, ubicado a 20 Km. al poniente de la ciudad de Copiapó por el Km. 825 de la Carretera Panamericana Norte, comuna y provincia de Copiapó Región de Atacama, rol Impuestos Inmobiliarios 521-19 inscrita a fs. 115 N° 140 del Registro de propiedades de Bienes Raíces de Copiapó año 1975. Por falta de disponibilidad de aguas superficiales el año 1976 se optó por construir un pozo de 50 metros de profundidad, el cual está ubicado a 15 mts. al Sur del callejón que sirve de delimitación de la propiedad y a 170 mts. al Sur del cauce del Rio Copiapó. A futuro se pretende realizar una plantación de variados cultivos tales como viñas, frutales, alfalfa y eucalipto en la totalidad del predio agrícola. Con el propósito de legalizar estos aprovechamientos y llevar a efecto el proyecto enunciado anteriormente es que se solicita una Merced de Agua de ejercicio permanente y continuo de 95 l/seg. Las aguas son abundantes mecánicamente por una bomba marca Johnston la cual bombea a la superficie directamente a un canal, desde el cual se conducen a sus lugares de aprovechamiento. No es necesario imponer servidumbre de ninguna especie. Por tanto, en virtud de lo expuesto en los Arts. 37, 53, 248 y siguientes del Código de Aguas. Ruego a Ud. se sirva conceder la Merced de Aguas conforme a las características indicadas y demás antecedentes que se acompañan. Otro: sirvase tener presentados los siguientes documentos: a) Certificado de Dominio Vigente. b) Memoria Explicativa. c) Presupuesto Estimativo. d) Plano de Ubicación de los Terrenos y el Pozo. 12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eufemia Barzallato Peralta a Hernán y

fibras UNIFORMES ESCOLARES

OFRECE CINTURONES PARA INDUSTRIAS Y TALLERES DE CONFECCIONES:

BLUE JEANS, BAGGY, PANTALONES, FALDAS, UNIFORMES, PARA OFICINA VESTIDOS, BLAZER, ABRIGOS, IMPERMEABLES, ETC. ETC.

TODO CONFECCIONADO EN CUERO Y PLASTICOS, CUERINAS, GENEROS CHAROLES, RAFFIA, CANAMO, SISAL.

SE HACEN HECHURAS CON MATERIALES PROPORCIONADOS POR LOS FABRICANTES.

PARA BOUTIQUES OFRECEREMOS: SOBRES, CARTERAS, BOLSAS DE PLAYA, DE RAFFIA, SISAL PETATE, LINO, CUERO.

RAFFIA VEGETAL
Para trabajos manuales amarrar vñas injertar árboles frutales

* Eyzaguirre 1069 *
Marne 3233 (Las Condes)
paralela con Presidente Errázuriz altura 3200

VESTON FRANELA 100% LANA, TALLAS 4-5-6

\$950

Fabricados por ARIZONA con su calidad de siempre

AHUMADA 340 LOCAL 1030
ESTADO 235 LOCAL 894
DIAG. CERVANTES 726
FABRICA DOMINICA 262
Fono 776903

conozca "mi forma"



SEÑORAS

COMERCIANTES

Lo más fino en ropa interior precios especiales

Cuadros finos de Lycra Dupont importada \$ 70

y miles de otros tipos de cuadros para Señoras y Jovencitas de colegios

VISITE NUESTRA

FABRICA

VICUÑA MACKENNA N° 1457

TEXTILES Y CONFECCIONES
Gladstone

LIQUIDACION A FINISH DE ARTICULOS DE VERANO EN PLENA TEMPORADA

Pólizas combinadas última moda \$130
Soleras Lycra cruzada 389
Conjunto Short polera tela toalla importada 299
Solera Lycra \$ 336
Solera estampada \$ 445

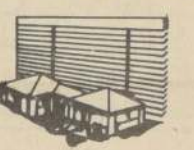
Precios especiales a comerciantes

Loreto 341

Tel. 376139-773900

Santo Domingo 698 y Pasaje Matte - Local 371

Rieles para cortinas



PERSIANAS VENECIANAS

• Separadores de ambientes en madera, tevinil y totora

• Alfombras muro a muro

• Despachos a provincias

• Solicite un vendedor sin compromiso

INDUSTRIAS VERONA

Diez de Julio 488

Tel. 221592 - 220526

Ahumada 83 local 206

2° Piso Tel. 723155

INDUSTRIAS VERONA

Diez de Julio 488

Tel. 221592 - 220526

Ahumada 83 local 206

2° Piso Tel. 723155

INDUSTRIAS VERONA

Diez de Julio 488

Tel. 221592 - 220526

Ahumada 83 local 206

2° Piso Tel. 723155

INDUSTRIAS VERONA

Diez de Julio 488

Tel. 221592 - 220526

Ahumada 83 local 206

2° Piso Tel. 723155

INDUSTRIAS VERONA

Diez de Julio 488

Tel. 221592 - 220526

Ahumada 83 local 206

2° Piso Tel. 723155

INDUSTRIAS VERONA

(VIENE DEL FRENTE)

JUDICIALES Y LEGALES

POR robo quedan nulos cheques serie OCA del N° 6356212 al N° 6356225 Banco Sudamericano oficina principal, de la cuenta N° 7123395-5 a nombre de Enrique Valenzuela. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos Castillo Castillo, Gabino, posesión efectiva decretó nuevo día y hora, para facción inventario solemne y fijo 19 marzo 1981, once horas. Secretario. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos Castillo Castillo, Gabino, posesión efectiva decretó nuevo día y hora, para facción inventario solemne y fijo 19 marzo 1981, once horas. Secretario. 11-12-13

OCTAVO Juzgado Civil, Se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña Eugenia Benavente Neira, a sus hijos legítimos Manuel Jesús, Reinaldo Henríquez Benavente, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente don Manuel Orlando Henríquez Sepúlveda y la posesión efectiva de la herencia intestada de este último a sus hijos legítimos de su primer matrimonio Manuel Jesús, y Reinaldo Henríquez Benavente y al hijo legítimo de su segundo matrimonio Víctor Hugo Henríquez Rojas, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Laura Esther Rojas Herrera. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos Castillo Castillo, Gabino, posesión efectiva decretó nuevo día y hora, para facción inventario solemne y fijo 19 marzo 1981, once horas. Secretario. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos Castillo Castillo, Gabino, posesión efectiva decretó nuevo día y hora, para facción inventario solemne y fijo 19 marzo 1981, once horas. Secretario. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos Castillo Castillo, Gabino, posesión efectiva decretó nuevo día y hora, para facción inventario solemne y fijo 19 marzo 1981, once horas. Secretario. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos Castillo Castillo, Gabino, posesión efectiva decretó nuevo día y hora, para facción inventario solemne y fijo 19 marzo 1981, once horas. Secretario. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos Castillo Castillo, Gabino, posesión efectiva decretó nuevo día y hora, para facción inventario solemne y fijo 19 marzo 1981, once horas. Secretario. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos Castillo Castillo, Gabino, posesión efectiva decretó nuevo día y hora, para facción inventario solemne y fijo 19 marzo 1981, once horas. Secretario. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos Castillo Castillo, Gabino, posesión efectiva decretó nuevo día y hora, para facción inventario solemne y fijo 19 marzo 1981, once horas. Secretario. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos Castillo Castillo, Gabino, posesión efectiva decretó nuevo día y hora, para facción inventario solemne y fijo 19 marzo 1981, once horas. Secretario. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos Castillo Castillo, Gabino, posesión efectiva decretó nuevo día y hora, para facción inventario solemne y fijo 19 marzo 1981, once horas. Secretario. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos Castillo Castillo, Gabino, posesión efectiva decretó nuevo día y hora, para facción inventario solemne y fijo 19 marzo 1981, once horas. Secretario. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos Castillo Castillo, Gabino, posesión efectiva decretó nuevo día y hora, para facción inventario solemne y fijo 19 marzo 1981, once horas. Secretario. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos Castillo Castillo, Gabino, posesión efectiva decretó nuevo día y hora, para facción inventario solemne y fijo 19 marzo 1981, once horas. Secretario. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos Castillo Castillo, Gabino, posesión efectiva decretó nuevo día y hora, para facción inventario solemne y fijo 19 marzo 1981, once horas. Secretario. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos Castillo Castillo, Gabino, posesión efectiva decretó nuevo día y hora, para facción inventario solemne y fijo 19 marzo 1981, once horas. Secretario. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos Castillo Castillo, Gabino, posesión efectiva decretó nuevo día y hora, para facción inventario solemne y fijo 19 marzo 1981, once horas. Secretario. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Tomás Alberto Lagos Palma a Teresa Lagos Tudela, sin perjuicio derechos cónyuge Amada Francisca Tudela Martínez. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ema Orchard Cortés a Melba y Otilia Orchard Cortés; Carmen, Ana, Ricardo Orchard Alvarado; Sylvia y Eduardo Orchard Rivero; Guillermo Orchard Andreoli, Alberto, Carmen, Alfredo, Oscar Orchard Martínez, Stenio Sildgmann Orchard. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva, según indica: 1.- Los terrenos que se desea explorar se encuentran ubicados en la comuna provincia de Copiapó, Tercera Región. Atacama y están formados por cuatro rectángulos, cuyos deslindes están definidos por paralelos y meridianos geográficos, según siguiente detalle: Rectángulo A: Paralelos 27° 50' 33" y 28° 00' 21" Meridianos 70° 24' 42" y 70° 30' 30". Sup. A - 1.440 hectáreas. Rectángulo B: Paralelos 27° 59' 33" y 28° 02' 15" Meridianos 70° 23' 31" y 70° 24' 42". Sup. B - 1.000 hectáreas. Rectángulo C: Paralelos 28° 01' 26" y 28° 02' 15" Meridianos 70° 24' 42" y 70° 30' 30". Sup. C - 1.440 hectáreas. Rectángulo D: Paralelos 27° 59' 33" y 28° 02' 15" Meridianos 70° 30' 30" y 70° 31' 42". Sup. D - 1.000 hectáreas. La superficie total a explorar es de 4.880 hectáreas. 2. Los terrenos a explorar son de secano y abiertos, y no existen otros aprovechamientos. 3.- El uso y destino que se dará al agua una vez alumbreada, será el abastecimiento de la Planta Concentradora de Minerales de Baritina, la bebida y usos domésticos del personal. Otros: Sigue tener por acompañada a la presente solicitud los siguientes documentos: a) Estudio de las obras de sondaje, el cual comprende plano de situación del área a explorar, memoria explicativa y presupuesto aproximado y b) Copia de la escritura de constitución de la Sociedad Minera Cobar Ltda. en la cual consta la representación del solicitante. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

EN lo principal: Solicita permiso para explorar aguas subterráneas en Bienes Nacionales. Otros: Acompaña documentos. Al señor Director General de Aguas, Jorge Matus de la Maza, chileno, Ingeniero Civil en representación de la Sociedad Minera Cobar Ltda. ambos domiciliados, para estos efectos, en la ciudad de Copiapó, calle Chacabuco 351, al señor Director General con todo el respeto solicita: Que se sirva otorgar a mi representada, Sociedad Minera Cobar Ltda. permiso para explorar aguas subterráneas en bienes nacionales que se señalan a continuación, con el objeto de constituir posteriormente un negocio de explotación de aguas para fines agrícolas. 1.- Los terrenos que se desea explorar se encuentran ubicados en la comuna provincia de Copiapó, Tercera Región. Atacama y están formados por cuatro rectángulos, cuyos deslindes están definidos por paralelos y meridianos geográficos, según siguiente detalle: Rectángulo A: Paralelos 27° 50' 33" y 28° 00' 21" Meridianos 70° 24' 42" y 70° 30' 30". Sup. A - 1.440 hectáreas. Rectángulo B: Paralelos 27° 59' 33" y 28° 02' 15" Meridianos 70° 23' 31" y 70° 24' 42". Sup. B - 1.000 hectáreas. Rectángulo C: Paralelos 28° 01' 26" y 28° 02' 15" Meridianos 70° 24' 42" y 70° 30' 30". Sup. C - 1.440 hectáreas. Rectángulo D: Paralelos 27° 59' 33" y 28° 02' 15" Meridianos 70° 30' 30" y 70° 31' 42". Sup. D - 1.000 hectáreas. La superficie total a explorar es de 4.880 hectáreas. 2. Los terrenos a explorar son de secano y abiertos, y no existen otros aprovechamientos. 3.- El uso y destino que se dará al agua una vez alumbreada, será el abastecimiento de la Planta Concentradora de Minerales de Baritina, la bebida y usos domésticos del personal. Otros: Sigue tener por acompañada a la presente solicitud los siguientes documentos: a) Estudio de las obras de sondaje, el cual comprende plano de situación del área a explorar, memoria explicativa y presupuesto aproximado y b) Copia de la escritura de constitución de la Sociedad Minera Cobar Ltda. en la cual consta la representación del solicitante. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Batlle Saques a María y Angela Batlle Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Carrasco Araya. 11-12-13

QUIEBRA: César Baños Benavides. Día 13 marzo 1981, practicaré facción inventario bien raíz de la fallida ubicado en Maruri 434 de Santiago. SINDICO. 12

QUIEBRA: Empresa de Movilización Colectiva Via Sur Ltda. Día 13 marzo 1981, practicaré facción ampliación inventario bienes raíces de la fallida ubicada: 1) Avenida O'Higgins 43 de Concepción. 2) Parte del predio denominado "Los Molinos" en las Comunas de Curicó y Romeral y 3) Sitio en la ciudad de Puerto Montt SINDICO. 12

QUIEBRA: S.A. Fundación Libertad, Kupfer Hnos. Día 13 de marzo de 1981 practicaré facción ampliación de inventario bienes raíces de la fallida ubicada en Santiago y San Bernardo. SINDICO. 12

EXTRACTO.- Ante el Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, en causa Rol 72.994 con fecha 26 de enero de 1981, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Mario Humberto Núñez Yañez a sus hijos legítimos Tania Raquel, Mario Gonzalo, Rosana Verónica Núñez Arriagada, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Raquel Arriagada Seguel. El Secretario. 12-13-14-16-17

QUIEBRA: Emilio Hulbush Van Leeuwen. Séptimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 30 de enero de 1981 declaró en quiebra a don Emilio Hulbush Van Leeuwen, comerciante domiciliado en calle Estoril 546 Las Condes y Panamericana Norte N° 1475. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos, ni entregas de mercancías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "La Nación". Secretario. 12-13-14-16-17

QUIEBRA: Emilio Hulbush Van Leeuwen. Séptimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 30 de enero de 1981 declaró en quiebra a don Emilio Hulbush Van Leeuwen, comerciante domiciliado en calle Estoril 546 Las Condes y Panamericana Norte N° 1475. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos, ni entregas de mercancías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "La Nación". Secretario. 12-13-14-16-17

QUIEBRA: Emilio Hulbush Van Leeuwen. Séptimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 30 de enero de 1981 declaró en quiebra a don Emilio Hulbush Van Leeuwen, comerciante domiciliado en calle Estoril 546 Las Condes y Panamericana Norte N° 1475. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos, ni entregas de mercancías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "La Nación". Secretario. 12-13-14-16-17

QUIEBRA: Emilio Hulbush Van Leeuwen. Séptimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 30 de enero de 1981 declaró en quiebra a don Emilio Hulbush Van Leeuwen, comerciante domiciliado en calle Estoril 546 Las Condes y Panamericana Norte N° 1475. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos, ni entregas de mercancías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "La Nación". Secretario. 12-13-14-16-17

QUIEBRA: Emilio Hulbush Van Leeuwen. Séptimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 30 de enero de 1981 declaró en quiebra a don Emilio Hulbush Van Leeuwen, comerciante domiciliado en calle Estoril 546 Las Condes y Panamericana Norte N° 1475. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos, ni entregas de mercancías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "La Nación". Secretario. 12-13-14-16-17

QUIEBRA: Emilio Hulbush Van Leeuwen. Séptimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 30 de enero de 1981 declaró en quiebra a don Emilio Hulbush Van Leeuwen, comerciante domiciliado en calle Estoril 546 Las Condes y Panamericana Norte N° 1475. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos, ni entregas de mercancías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "La Nación". Secretario. 12-13-14-16-17

QUIEBRA: Emilio Hulbush Van Leeuwen. Séptimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 30 de enero de 1981 declaró en quiebra a don Emilio Hulbush Van Leeuwen, comerciante domiciliado en calle Estoril 546 Las Condes y Panamericana Norte N° 1475. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos, ni entregas de mercancías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "La Nación". Secretario. 12-13-14-16-17

QUIEBRA: Emilio Hulbush Van Leeuwen. Séptimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 30 de enero de 1981 declaró en quiebra a don Emilio Hulbush Van Leeuwen, comerciante domiciliado en calle Estoril 546 Las Condes y Panamericana Norte N° 1475. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos, ni entregas de mercancías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "La Nación". Secretario. 12-13-14-16-17

QUIEBRA: Emilio Hulbush Van Leeuwen. Séptimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 30 de enero de 1981 declaró en quiebra a don Emilio Hulbush Van Leeuwen, comerciante domiciliado en calle Estoril 546 Las Condes y Panamericana Norte N° 1475. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos, ni entregas de mercancías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "La Nación". Secretario. 12-13-14-16-17

QUIEBRA: Emilio Hulbush Van Leeuwen. Séptimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 30 de enero de 1981 declaró en quiebra a don Emilio Hulbush Van Leeuwen, comerciante domiciliado en calle Estoril 546 Las Condes y Panamericana Norte N° 1475. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos, ni entregas de mercancías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "La Nación". Secretario. 12-13-14-16-17

QUIEBRA: Emilio Hulbush Van Leeuwen. Séptimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 30 de enero de 1981 declaró en quiebra a don Emilio Hulbush Van Lee

Mundo de la TV

FITAL 81

VIAJES A HOLLYWOOD

Este sábado, a las 21.30 horas, a través de las pantallas de Televisión Nacional, veremos los pormenores del gran show artístico de la muestra FITAL 81 en su segunda transmisión desde Talca.

Enrique Maluenda y Viviana Nunes tendrán la grata misión de presentar a Patricia Maldonado, Sebastián Los Huasos de Algarrobal, el ritmo de Luisín Landó y el humor de Jorge Romero, Firulete.

MARCHA HACIA LA VICTORIA

Hoy, el episodio de "Mountbatten", que se transmite a las 22.30 horas en TV 7, llevará por título "Marcha hacia la Victoria". En él se muestran importantes documentos históricos de la campaña de liberación de Birmania; los últimos recursos de Alemania antes de rendirse; la guerra entre Japón y los dramáticos sucesos de Hiroshima y Nagasaki. "Mountbatten" es el testimonio de un hombre que vivió los más vitales momentos de la historia contemporánea.

PROGRAMACION DE CANAL 7

Mañana viernes, a las 11.30 horas, Televisión Nacional dará a conocer su programación 81 y además exhibirá para la prensa especializada una nueva serie estelar, "Buck Rogers". La reunión se efectuará en el Salón Lacarandá del Hotel Galerías Nacionales, ubicado en San Antonio 63. Posteriormente se ofrecerá a los asistentes un almuerzo en el cual se darán a conocer con lujo de detalles los nuevos espacios que ofrecerá Canal 7 a sus telespectadores.

REVELACION HUMORISTICA

El joven humorista que se dio a conocer en el programa "¿Cuánto Vale el Show?", Juan Carlos Meléndez, nuevamente aparecerá en la pantalla de Televisión en un programa aún no específico. Lo único que se hasta el momento es que me brindará una oportunidad fabulosa, donde bailaré, cantaré y contaré chistes totalmente nuevos", manifestó Meléndez. Dias después el joven artista se paseaba por los pasillos del Canal con un cassette en mano, donde tiene grabada la música para su nuevo debut, ahora en carácter profesional.

PAVO REAL

Nuevos personajes incluirá el Tío Memo en su programa "Los Bochineros", entre ellos cuenta con un pavo real que hará sus gracias hablando en el lenguaje infantil. Guillermo Sandoval está muy entusiasmado con todos sus personajes, pero mantiene el secreto porque quiere dar una gran sorpresa en los siete años de emisión de "Los Bochineros". Destacó, además, que este año incorporará una franja familiar dedicada a los padres donde se darán a conocer, a través de especialistas, los problemas más comunes que afectan a los niños y que servirán de guía en la labor de los padres.

MARIANA

Otra de las teleseries que incluirá la programación 81 de Televisión Nacional, es de producción peruana y su emisión está programada para marzo. Aún no se entregan mayores antecedentes porque también esperan que sea toda una sorpresa para la competencia.



Patricia Maldonado

Cada tres meses el programa "¿Cuánto Vale el Show?" brindará a sus televidentes un pasaje de ida y vuelta a Hollywood. Las cartas se tendrán que enviar a los estudios del Canal Inés Matte Urrejola 0825, cuando el aviso oficial se entregue en las primeras ediciones de "¿Cuánto Vale el Show?". El concurso es patrocinado por la Corporación Nacional de Teatro, CONATE, cuyo representante público, Emilio Rojas, se encuentra en Hollywood gestionando los premios.

ROMANTICOS VERSUS CLASICOS

Joseph Mallord William Turner (1775-1851), su obra y su trayectoria, será el contenido del programa "Románticos vs. Clásicos" de este sábado 14, a las 11.35 horas, en Canal 13.

El artista se convirtió en el precursor del movimiento romántico. Descubrió el color y el impacto que éste causa en los sentidos. Su obra se centró en la captación de los diferentes efectos de la luz y la perspectiva, dando una nueva concepción del espacio.

Por sus realizaciones fue nombrado miembro de la Real Academia, en 1802.



Luisín Landó



Enrique Maluenda y Viviana Nunes

SERVICIO TECNICO AUTORIZADO

FENSA
SOMELA
mademsa
REPARACION:
REFRIGERADORES
LAVADORAS
COCINAS - CALIFONT
ELECTRONICOS
INSTALACIONES
ATENCION A
DOMICILIO

VENTAS REPUESTOS LEGITIMOS
J.M. INFANTE 828
FONOS: 250329-86085-82792
TECNO COMERCIAL LTDA.



A mediados del próximo mes, José Alfredo Fuentes retorna a las pantallas de Canal 13 con un programa misceláneo. Es la primera vez que incursiona en este tipo de espacio.

Sigue éxito de "El Tambor"

LIMA, (DPA).— La película alemana "El tambor de hojalata", basada en la célebre novela de Gunter Grass, se viene exhibiendo en Lima con un gran éxito de crítica y taquilla.

Millares de personas forman diariamente largas colas en las salas cinematográficas donde se exhibe el laureado filme de Volker Schlöndorff.

La crítica limeña considera que "El tambor de hojalata" puede ser el mayor éxito cinematográfico del año en el Perú, donde se nota una carencia de buenas películas ante la ola de filmes eróticos que han invadido el mercado peruano.

"Conversando": nuevo espacio para José Alfredo Fuentes

INVITADOS

A mediados del próximo mes saldrá al aire el nuevo programa de José Alfredo Fuentes en Canal 13. Se titula "Conversando" y está dedicado al análisis de los principales temas de interés comunitario. Esta es la primera vez que el artista nacional aparecerá en las pantallas de una canal de televisión para conducir un espacio misceláneo, que de vez en cuando se verá intercalado con alguna canción.

Según los informara uno de los productores del programa, éste tendrá una duración de 30 minutos y aparecerá dos veces por semana. En cuanto al tiempo que permanecerá en las pantallas de la estación católica, se dijo que todavía no se ha determinado. Explicó el profesional que este tipo de emisiones aparece mientras se mantiene una alta sintonía, aunque por lo general se programan para 12 o 15 ediciones.

Asimismo, se comentó que el "plato fuerte" del espacio lo constituyen los diferentes invitados que tendrá la emisión, ya que ellos proporcionarán diversos puntos de vistas sobre el tema en análisis. Esto permitirá el confrontar opiniones y con ello, incentivar la comunicación familiar.

Consultado el productor si la emisión estará dirigida fundamentalmente al seno familiar, señaló que no, porque "Conversando" es para un público masivo interesado en conocer un ángulo diferente sobre diversas materias. Enfatizó que el espacio será original, pero su valor mayor será el de incentivar un diálogo sobre temas que son fundamentales para una buena relación social y familiar.

El Festival de Viña del Mar en "Almorzando en el Trece"

El Festival de Viña del Mar será puesto en el tapete de la discusión y análisis en el "Almorzando en el 13" de la estación televisiva católica. El programa, anunciado para hoy a las 13.30 horas, cuenta con la participación de María Olga Fernández, animadora del evento artístico; Ricardo de la Fuente, autor de la canción ganadora de la parte folklórica; Gloria Simonetti, artista del show internacional del evento, y el maestro Valentín Trujillo, que participará como arreglador y director orquestal del tema "Ay, Fernanda". La conducción del bloque televisivo corresponde al comentarista Julio Martínez, quien siempre ha dedicado parte de sus espacios al análisis del mayor certamen musical de Latinoamérica. Su trascendencia e importancia, la reincorporación del folklore, el triunfo de los artistas extranjeros y algunos rasgos de la historia del Festival, serán analizados en este diálogo del mediodía.

Ricardo de la Fuente comentará una vez más su triunfo como compositor folklórico. Por su parte, María Olga Fernández entregará una visión propia de lo que fue el certamen. Como ella se mantuvo en el escenario, podrá comentar mejor que nadie el nerviosismo de los artistas antes y después de actuar en la Quinta Vergara. Así el televidente conocerá en voz de una de las testigos, la alegría de Harry Casey, el solista "The KC and The Sunshine Band", las lágrimas de Miguel Bosé, o la controvertida pugna entre José Luis Rodríguez y Julio Iglesias.

SIETE SON LOS ANFITRIONES

Por un error de información, Canal 13 de Televisión en días pasados omitió incluir el nombre de Claudio Sánchez como parte integrante del equipo de conductores del programa "Almorzando en el 13", que reapareció en nuestras pantallas desde el lunes 9 de marzo.

A Claudio Sánchez le corresponderá ofrecer su primer programa el próximo lunes 16 de marzo y su tema estará orientado a "La prensa y el Festival de la Canción de Viña del Mar".

Es así como el equipo de conductores de dicho programa estará formado por: Gloria Stanley, Carmen Jauregui, Claudio Sánchez, Hernán Olguín, Bernardo de la Maza, Marina de Navasal y Julio Martínez.



JULIO MARTINEZ será el conductor de "Almorzando en el 13" y dedicado a lo que fue la XXII Versión del Festival de Viña del Mar.

China se interesa en la música occidental

□ "El rock, la onda disco y Los Beatles deberían ser estudiados", señalan

PEKIN, Marzo 11 (LATIN-REUTER).— China debería estudiar la música popular occidental, incluyendo la de Los Beatles y la "disco", que ejercen una gran influencia mundial, afirmó hoy el diario del pueblo.

El diario del Partido Comunista dijo que millones de personas en todo el mundo lamentaron la muerte de John Lennon, en diciembre pasado, lo que significa que su música no era necesariamente corrupta ni burguesa.

El artículo, discutiendo la posición actual de China frente a la música popular, decía que "hasta el momento no se ha hecho en el país un análisis incisivo, decente y comprensivo del 'rock-and-roll' occidental, de la música 'disco' y otras clases de música y danzas de moda en todo el mundo."

"Aparentemente, cientos de millones de personas de todo el orbe la-

mentaron el asesinato de Lennon, uno de los cuatro integrantes del grupo británico Los Beatles", agregó el periódico.

"No podemos decir que esos millones de personas sean todas corruptas, decadentes o burguesas y aún cuando fuesen cautivas de un opio intelectual, acaso no vale la pena estudiar porque la música y canciones populares ejercen una influencia tan grande?", preguntó el diario.

La música popular occidental se va haciendo paulatinamente más conocida entre la juventud china, a la que llega por medio de grabaciones que traen sus mayores o por el creciente contacto con extranjeros.

Toda música con cualquier presunto dejo de influencia capitalista fue prohibida durante la revolución cultural maoísta, de 1966-1976, pero la nueva conducción se ha mostrado más liberal en su actitud frente a la cultura occidental.

CREACIONES
ROLUTEX

SLIPS ELASTICO ANCHO HOMBRE \$ 360 DOC.
SLIPS GAMUZA \$ 140 DOC.
CALCETAS DE COLEGIO \$ 220 DOC.
DELANTALES COLEGIO \$ 200 C/U
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

STA. ISABEL 0217
ESQ. DE SEMINARIO

EN UN AÑO RECUPERACION DE ESTUDIOS

Enseñanza Básica
Enseñanza Media
PRE UNIVERSITARIO
Incluye todas las Especificas

Matrícula e Informes, 9.30 a 13 hrs.
16 a 20 horas

CENTRO DE ESTUDIOS MANUEL MONTT
Vicuña Mackenna 313 Stgo.

Descuento especial en su matrícula al presentar este aviso

confecciones
Miracle
BETTER QUALITY

INICIA SU VENTA COLEGIAL

AMPLIO SURTIDO EN BLUSA - DELANTAL DE COLEGIO Y COTONA

ROPA INTERIOR DE SEÑORA, JUVENIL Y NIÑOS

COQUIMBO 316
ENTRE PORTUGAL Y CUEVAS

Exp-sec

EXPERIENCIA DE PROFESORES UNIVERSITARIOS Y DEL CONGRESO NACIONAL

SECRETARIADO ejecutivo comercial administrativo

OP. IBM 3742 DISKETTE
ENTRADA DE DATOS AL COMPUTADOR

Nuestra primera especialidad:
Dactilografía veloz
1 mes gratis si su nota final es superior a 5,7

MATRICULA \$ 250

CATEDRAL 1139
Frente al Congreso Nacional
F: 72 53 44

Su estreno es el 19 de marzo

"Brubaker": impactante drama con el actor Robert Redford

El 19 de marzo se estrena en Santiago "Brubaker", filme protagonizado por Robert Redford y Jane Alexander, basado en las experiencias de Thomas Murton, maestro universitario de criminología y derecho penal, alcalde y superintendente de una prisión cuya historia constituyó la base para el impactante drama que muestra esta película.

Robert Redford interpreta a Murton designado alcalde de una cárcel norteamericana y cuya misión es erradicar la brutalidad y corrupción en el sistema penitenciario, en el cual estaban involucrados importantes políticos y hombres de negocios.

"Brubaker" es la segunda película que Redford hace en los últimos cuatro años. Aceptó el papel porque admira al personaje que protagoniza, un hombre que se opone firmemente a las fuerzas apáticas e indiferentes al problema penitenciario.

El director de la película, Stuart Rosenberg, llevó el timón en uno de los mejores dramas sobre las prisiones que se hayan hecho hasta la fecha, "Cool hand luke" que protagonizó Paul Newman, compañero de muchos años de Redford.

Aun cuando el argumento de "Brubaker" es ficticio, la historia se basó en las experiencias personales de Murton, quien no es adicto a minar a los criminales y probablemente pocas personas entienden la actitud de un presidiario mejor que él.

Redford como el nuevo alcalde descubre que muchos de los reclusos de la granja prisión de Wakefield, son frecuentemente utilizados por hombres de negocios, de la comunidad que los hacen trabajar como esclavos, bajo la supervisión de ex-convictos a quienes les asignan ciertas obligaciones de confianza, pero que aún así forman parte del juego. Esa gente según el filme se resiste a la reestructuración de los sistemas penitenciarios porque esto acabaría con sus privilegios.

Antes de iniciarse la filmación, Murton no conocía a Redford personalmente, aunque sí había visto algunas de sus películas, entre las cuales dijo gustarle particularmente "The sting" y "Butch Cassidy and the Sundance Kid".

Para entregarle la responsabilidad de interpretar sus vivencias, fue necesario que ambos discutieran largo tiempo el rol protagonista y sobre las prisiones norteamericanas. De esta forma, el actor se comprometió de su papel y de la personalidad de quien debía representar.

La idea primitiva de los productores de "Brubaker" era entregar el rol central a Dennis Weaver, por su gran parecido con Murton, pero finalmente se decidieron por Robert Redford.

El resultado se podrá observar a partir del jueves 19 de marzo en los cines de Santiago.



Robert Redford protagoniza "Brubaker", un filme que muestra la realidad de una prisión norteamericana.

Anthony Perkins

"El matrimonio me salvó"

El actor de cine que pronto cumplirá 48 años, declaró que su familia le brindó el equilibrio

LOS ANGELES (ANSA). Antes de decidirse por el matrimonio, Anthony Perkins lo pensó mucho, durante años. Después hizo una elección justa, casándose con Berry Berenson (hermana de Marisa). Ambos, junto a sus hijos Osgood, 6 años, y Elvis, 4, forman una familia muy unida.

"Nunca habría imaginado que me casaría para ser feliz", confesó el actor, que cumplirá 48 años en la primavera próxima. Yo mismo estoy sorprendido del éxito de mi matrimonio.

El soltero al que muchos creían irreducible trabajó con renovada energía desde que es padre de familia. Abandonados los roles neuróticos tipo "Psicosis" o románticos según "La gata Brahmós", hoy tan de moda.

Después de "Recuerda mi nombre" del año pasado, en el cual Berry debutaba como actriz junto a su marido y a Geraldine Chaplin, Perkins interpretó "The Black Hole" y "Esther, Ruth y Jennifer", que terminó de rodar en los últimos días, con Roger Moore y James Mason.

"La familia me brindó un nuevo equilibrio, ya que Berry es una mujer fuerte que reemplazó magníficamente a mi analista, al que debía recurrir continuamente", declaró Anthony. Los niños, por otra parte, son mi mayor alegría.

Como se recordará, Perkins pasó momentos muy difíciles, causados por sus nervios desequilibrados y su neurosis personal. Hasta debió ser internado en clínicas psiquiátricas en más de una ocasión. Algunos críticos se preguntan hasta qué punto el actor no llegó a identificarse con los roles que, por su físico tan particular (siempre pareció mucho más joven, casi un adolescente prematuramente envejecido, de lo que era en realidad) le eran otorgados. En especial el que le dejó mayor fama, el joven psicópata de "Psicosis" de Alfred Hitchcock, que asesina a Janet Leigh en la famosa escena de la banera, asumiendo la personalidad de su propia madre muerta.



Anthony Perkins pronto cumplirá 48 años y su máximo orgullo es su matrimonio con Berry Berenson, con la cual tiene dos hijos. Atras quedaron sus nervios malos y sus estadías en clínicas psiquiátricas.

Artistas premiaron a "Chilenazo"

El Sindicato Nacional de Variedades, SINAV, entregó un trofeo a Alfredo Lamadrid por su labor realizada a través del programa "Chilenazo", espacio que a juicio de la directiva presidida por Myriam Schreiber, constituyó un gran aporte a nuestra música y artistas nacionales.

Lamadrid llegó a las 20.00 horas a la sede del SINAV y recibió de manos de Myriam un galardón típicamente chileno. Con palabras emocionadas agradeció el estímulo. "Este trofeo es para los artistas nacionales, pues son ellos los que hicieron de "Chilenazo" uno de sus programas y el espacio más premiado del año anterior", dijo el ejecutivo de Canal 11.

SINAV entregó recién este premio a Lamadrid, pues la actual directiva asumió el año pasado en vísperas de Pascua, luego vino el fin de año, más tarde el Festival de Viña y recién el lunes se efectuó la primera reunión presidida por Myriam, Fernando Jiménez y Nelly Sanders.

ENTUSIASMO

La asistencia sorprendió a Myriam. Se encontraban en la reunión la mayoría de los artistas asociados al Sindicato de Variedades y la asamblea se realizó en medio de un gran entusiasmo.

Se comenzó la sesión con un aplauso general para los artistas chilenos que compitieron y participaron en el show del Vigésimo Segundo Festival de Viña del Mar.

De estos se encontraban el conjunto "Santiago Cuatro", ganador del género folklórico con el tema "Ay, Fernando", Capri, José Alfredo Fuentes y Gloria Simonetti, aparte de Fernando Jiménez quien ocupó su lugar de secretario en esa oportunidad.

NUEVA FUENTE DE TRABAJO

Otra de las metas que se ha logrado para los artistas afiliados al Sindicato, es un programa que se realizará todos los domingos a partir de abril en auditorium de Radio Portales en su nuevo edificio de la calle Ejercito.

En este espacio tendrán oportunidad de trabajar todos los artistas afiliados sean estos, cantantes, humoris-



Alfredo Lamadrid, gerente de producción y programación de Canal 11, recibe de manos de Myriam, presidenta de SINAV, el trofeo que esta entidad otorgó al programa "Chilenazo".

tas o animadores. Su trabajo será remunerado y así podrán demostrar sus condiciones y entregar al público su arte aquellos que, por una u otra razón, han quedado un poco rezagados.

Una comisión artística integrada por los artistas afiliados, será la encargada de programar cada show semanal que durará dos horas aproximadamente.

Solistas y conjuntos para la temporada de conciertos

Solistas y conjuntos de categoría internacional figuran en la programación para esta temporada de conciertos que organiza la Agrupación Beethoven en el Teatro Oriente.

Entre estos nombres puede mencionarse al cuarteto Beethoven de Roma, cuarteto de cuerda de Tel Aviv, orquesta de cámara "I Musici" de Italia grupo de música antigua "Deller

Consort" de Inglaterra; orquesta "Orfens" de Estados Unidos; Orquesta Sinfónica de Saint Paul y London Sinfonietta de Inglaterra.

Los solistas que hasta el momento han comprometido su asistencia son Elly Amelin, soprano inglesa; Horacio Gutiérrez, pianista cubano, radicado en Estados Unidos y Jean Pierre Rampall, flautista francés.

El inicio de esta temporada está programado para el ocho de mayo próximo.

SU SUERTE CON SAHUMERIOS

ORIXAS

MERCED 839-5° PISO. LOCAL 152
CARACOL EXTEADRO SANTIAGO

SAHUMERIOS EN POLVO
CONOS BRASILEÑOS
TAUSMANES

ARTICULOS DE UMBANDA

CINTAS DE BAHIA 1.150
COLLAR DE LAS 7 LINEAS 1.100
NAIPES TAROT DESDE \$1.100
BANOS DE DESCARGA
JABONES DE DESCARGA
ABRICAMINOS
MEDALLAS PROTECTORAS DEL HOGAR
LIBROS ESOTERICOS

PIEDRA IMAN

OLIO DE LOBO Y CABALLO MARINO
PARA LLEVAR EN LA CARTERA
EL MEJOR SUORTIO DE VELAS RITUALES
SOLICITE NUESTRO FOLLETO EXPLICATIVO
GRATUITAMENTE A PROVINCIAS
CONTRA REMBOLSO. ESCRIBIR A
CASILLA 1214 SANTIAGO.

NO PODEMOS TENER
SUCURSALES YA QUE
NUESTRO SISTEMA
NO LO PERMITE

TRAVEL'S BAR CAFE

En un cálido ambiente
disfrute sus tragos
preferidos y cocktails
especiales al mejor estilo
internacional.

También encontrará
Todos los diarios
extranjeros a su
disposición.

Abierto todos los días
desde las 11.00 horas
hasta las 01.00
inclusive los domingos.

Su rendez vous
favorito
en el Centro
de Santiago

TRAVEL'S
Café-Bar
Estado 360 (Interior)
STGO.-CHILE

BOITE DISCOTEQUE LUCIERNAGAS

TOP - LESS CLUB

SENSACIONAL INTIMIDAD

CAFE TOP - LESS
BAILABLES DESDE
LAS 11 DE LA MAÑANA
HASTA EL AMANECER
EN GRATA COMPAÑIA

MADRID 950
ENTRE PORTUGAL Y LIRA

Comentario de TV

La clave del éxito

JUAN LUIS CASTILLO

En la televisión chilena es un caso único, especial. No es tarea fácil mantener un programa en alta sintonía durante 18 años y, en la mayoría de ellos, en la cúspide de las preferencias del público televidente.

Nos referimos a "Sábados Gigantes", el maratónico y siempre renovado programa sabatino de Don Francisco, en Canal 13. Muchos han sido los intentos de destrarlo. Pero, los canales "rivales", luego del esfuerzo, han debido retroceder ante la imposibilidad de arrebatarle las preferencias del público. Solamente una vez, hace ya años, Enrique Maluenda, en el antiguo Canal 9, tuvo a mal traer a Mario Kreutzberger. Incluso, el propio Don Francisco ha confesado que la suerte lo ayudó, puesto que cuando estaba a punto de suspenderse su programa, Maluenda se fue a Puerto Rico, dejándole el camino libre. Los otros, se han estrellado contra la muralla y han optado por no tratar de competir con él.

Sin embargo, es el mismo ex Canal 9 —hoy Teleonce— el que nos muestra, decide retomar el desafío. En esto, cuenta con Ricardo Calderón, un joven animador que obtuvo su consagración con "¿Cuánto vale el show?", la simpática yugoslava Stanka Matić, como coanimadora; un equipo de producción a cargo de Rubén Darío Díaz, y el ferviente deseo de quitarle una buena tajada de audiencia a "Sábados Gigantes", con la misma mentalidad que tuvo David para enfrentar y derrotar a Goliat.

El equipo básico de "La Gran Tarde", nombre de este "David", está integrado por profesionales que ya han trabajado junto a Mario Kreutzberger y conocen, por lo tanto, cuales son los "secretos", los factores internos que hacen de "Sábados Gigantes" un programa de éxito constante. Es el caso de Ricardo Calderón, que fue el "tor" "en off" (fuera de cámara) de Stanka Matić, modelo del espacio en Canal 13, y Rubén Darío Díaz, quien formó parte del equipo de producción.

¿Bastará eso?

Sin duda que no, es necesario mucho más y eso bien lo saben los responsables de "La Gran Tarde".

Y ese "mucho más", esa "clave" que ha hecho de "Sábados Gigantes" lo que es dentro de la televisión chilena, no podrán tenerla: ese factor importante vital e irremplazable es Don Francisco.

CONATE S.A. LA CADENA DE LOS GRANDES EXITOS SALAS CON AIRE ACONDICIONADO MARTES Y MIERCOLES - Descuento

| | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|---|
| <p>ASTOR CONT 12.15 HRS \$80-17.30 HRS \$100</p> <p>ALBERTO OLMEDO JORGE PORCEL COCO LEGRAND A LOS CIRUJANOS SE LES VA LA MANO 18 años</p> | <p>LAS CONDES 16.00 HRS \$100-19.00-22.00 HRS \$120</p> <p>Bette Midler Alan Bates LA ROSA 18 años</p> | <p>DUCAL CONT 11.15 HRS \$80-17.30 ADELANTES \$100</p> <p>CHARLTON HESTON BRIAN KEITH HOMBRES DE LA MONTAÑA 18 años</p> | <p>WINDSOR CONT 11.30 HRS \$80-17.30 ADELANTES \$100</p> <p>CHARLTON HESTON BRIAN KEITH HOMBRES DE LA MONTAÑA 18 años</p> | <p>Multicine Vitacura sala VERDE 16.00 HRS \$100-19.00-22.00 HRS \$120</p> <p>CHARLTON HESTON BRIAN KEITH HOMBRES DE LA MONTAÑA 18 años</p> | <p>P.de VALDIVIA 16.00 HRS \$100-18.30 Y 22.00 \$120</p> <p>CATHERINE DENEVE JEAN SOREL MICHEL PICCOLI BELLA DE DIA ESTRICTAMENTE 21 AÑOS</p> | <p>LIDO CONT 11.20 HRS \$80-17.30 ADELANTES \$100</p> <p>CATHERINE DENEVE JEAN SOREL MICHEL PICCOLI BELLA DE DIA ESTRICTAMENTE 21 AÑOS</p> |
|--|---|--|--|--|--|---|

PRONTO ISELA VEGA SASHA MONTENEGRO **MUÑECAS DE MEDIANOCHE** ESTRICTAMENTE 21 AÑOS

Santiago, Chile

Marzo, Jueves 12-1981

Cambios
en el
play boy

A una serie de reformas será sometido el "Play Boy Club" por parte de su nuevo propietario, Julio Eduardo Yacubucci, uruguayo, ex representante del "Crazy Horse".

Según informó Yacubucci, en algunos días más comenzará a presentarse en el local de la Portada de Vitacura, dos shows de corte internacional, donde se incluyen artistas chilenos. Eduardo Arquimbau, bailarín y coreógrafo, integrante del conocido dúo argentino "Gloria y Eduardo", es el director artístico del "Play Boy Club" quien en estos momentos se encuentra en Buenos Aires preparando el espectáculo que presentará en Santiago.

Según su nuevo propietario, el show constituirá una verdadera innovación en Santiago y estará a la altura de los mejores del mundo, donde, por supuesto, las famosas "conejitas" darán el toque especial a este local.

Rommy Schneider odió por años a la prensa

ROMA (ANSA). — Luego de finalizar en esta ciudad el filme "Fantasma de amor", que dirigiera Dino Risì y protagonizara junto a Marcello Mastroianni, Rommy Schneider hizo importantes declaraciones a la prensa. "Todo el mundo sabe que ya pasé los cuarenta años, porque soy de 1938", sostuvo la actriz. "Además,

nadie se engaña; mi relación con la prensa siempre ha sido pésima. Y si quieren saber por qué les diré que es muy sencillo: se dijeron tantas cosas de mí en los años 50, se me ridiculizó tanto por aquella serie de "Sissi", que fueron los culpables de que perdiera un millón de marcos por protagonizarla por cuarta vez en la pantalla".



La actriz Rommy Schneider, que ya tiene más de 40 años, señaló que el primer director que le brindó la oportunidad en el cine fue el francés Henri Clouzot y no Visconti.

□ Mi relación con los periodistas siempre ha sido pésima y se debe a que una vez por su culpa perdí de ganar un millón de marcos," reveló la actriz

Con estas palabras la actriz hizo su introducción dejando luego a los periodistas que hicieran preguntas. Durante el interrogatorio trató de sonreír varias veces, pero, según los presentes, sigue mostrándose no muy simpática con los reporteros. Uno de ellos la interrogó sobre sus sentimientos con respecto al año en que había salido elegida entre las peores actrices del mundo, junto a Diana Dors y a la desaparecida Jayne Mansfield. "Eso ocurrió en 1960", sostuvo Schneider, "y yo ya había decidido vengarme de la crítica."

Además, más películas eran muy taquilleras y no me faltaba el dinero". Durante la conferencia de prensa la actriz aclaró que el primer director que se fijó en ella de un modo diferente fue el francés Henri Clouzot, con quien filmó "El infierno" encarnando a una mujer de suprema ambigüedad. "Sin embargo y por mala suerte", sostuvo Schneider, "esa película no pudo terminarse y es así como todo el mundo cree que fue Visconti quien me dio mi primera oportunidad en "Boccaccio 70". Ocurrió que Visconti ya había

visto parte de "El infierno". Cuando se le preguntó que estudios había cursado respondió que los usuales para una chica de clase media en Viena, pero que jamás había aprendido nada de arte dramático. "Mi madre me dijo una vez que un director le había gritado mientras rodaban una escena: No pienses. Di tu parlamento. Eso es todo lo que se te pide". Para mí fue una verdadera lección. Lo siento mucho, pero lamentablemente a todos aquellos que creen que para actuar en cine uno necesita pasarse veinte años estudiando. Añadió luego que los premios internacionales no significan mucho para ella y que se dan solo para añadir un poco más de dinero en la taquilla. Se negó a hablar sobre su vida privada y cuando se le pidió que se autodefiniera como persona no dudó ni un segundo: "Ambiciosa, tenaz, directa y muy trabajadora".

Su telenovela de hoy: "Isaura"

(Capítulo: "Maniobra diabólica")
(Novelización de Elba Gatica)

El grupo compuesto por Enrique Fontogeo y Alvaro Santana, los que sostenían, a los desfallecidos esclavos, corrían en dirección a una oculta carreta, cuando Rosa los descubrió. Sus gritos y voces fueron escuchados y respondidos desde distintos ángulos. Leoncio abandonó la partida de dados que sostenía con su tío político y Francisco los deliciosos platillos que Juanaria se empeñaba en servirle. La confusión, el griterío, las ordenes y maldiciones llenaron al aire y la tarde calurosa. Veinte o treinta hombres armados emprendieron la persecución a caballo. Los fugitivos ya alcanzaban la carreta y la esperanza, cuando fueron alcanzados. Alvaro y Enrique se trezaron en una lucha cuerpo a cuerpo con los hombres: la juventud y el anhelo que les había llevado hasta allí vestidos de monjes franciscanos, hábito que ya habían abandonado, les hicieron pelear como dos exaltados defensores. Sin embargo, el número de atacantes era superior y debieron sucumbir. Con el torso desnudo, los dos jóvenes fueron sometidos con sus brazos a la espalda: de ese modo aguardaron el dictamen del tirano.

No habrían conseguido escapar. ¿Uds lo saben! Di la orden de matarlos a todos, menos a Isaura, si persistían en el empeño. La justicia tardó pero no falló. — acto seguido con voz que evidenciaba, su satánico rencor dispuso — Uds, ateniéndose como a bestias. Los esclavos, de nuevo al TRONCO. Y les advierto cualquier movimiento en falso y mis hombres van a tirar a matar.

En la casa, Anita y su tío, ya convencidos de la crueldad y vileza de Leoncio solo pensaron en rezar a Dios para que aplacase su perversidad. Otro tanto hacia Juanaria y el viejo jardinero que tanto amaban a Isaura.

En medio del salón, Enrique y Alvaro, con las manos atadas a la espalda aguardaron el veredicto del amo de la hacienda. Este reflejando en sus ojos claros el odio que por ellos sentía dejó escuchar su voz airada.

— Lo que Uds. cometieron es un crimen muy serio. Entraron a mis tierras disfrazados de monjes para robarme. Puedo acusarlos de vulgares ladrones. Puedo denunciarlos, pero no lo haré. Solo quiero que sepan que a partir de ahora, esta hacienda se convertirá en una fortaleza. No volverán por aquí. Se los aseguro, si lo intentaran: ¡Juro que saldrán muertos! — desafiante y furioso terminó. Francisco que los llevaba a la hacienda de Ibitúa [Atados, a pie, como a verdaderos esclavos! Están advertidos si de nuevo intentan acercarse a mis tierras o a Isaura. Ella es mía y nadie me la arrebatará. Nadie!]

Cuando la caravana de hombres desapareció de su vista, Leoncio se acercó hasta la Esclava Blanca donde nuevamente había quedado dominada y encadenada. Buscó su hermoso rostro, sus ojos apagados y ausentes, luego dijo con refinada crueldad:

— Imagino que te gustó ver a tu novio. ¿Verdad? Pues voy a decirte de una vez por todas Isaura. Fue la última vez que lo viste. La última.

La joven ya había vuelto a tomar el collar de la servidumbre. No dio muestras de haber escuchado. Guardó silencio: como para los animales el silencio era su Ley. De lo contrario, el látigo acallaría lamentaciones e imprecações.

Sin duda, para admitir la esclavitud, era necesario despreciar el valor intrínseco del hombre. Y Leoncio Almeida representaba la evidencia de aquella barbarie. Buscaba hacerse temible y ello, era la prueba de su demencia.

Mientras Alvaro y Enrique, ya de regreso al hogar del segundo, supieron que Leoncio tenía la Ley en sus manos. Que poco o nada podían hacer: intentaron calmarse y ya en la noche Enrique creyó haber dado con una idea. Solo era una hipótesis, pero tal vez daría resultados. Decidió su viaje para el día siguiente temprano. Alvaro quiso acompañarlo, pero el joven Fontogeo le hizo prometer que cuidaría de su esposa Teresa, y de doña Alba. Con un "Que Dios te acompañe" se alejó Enrique de sus tierras. No dijo a donde iba, ni lo que haría.

Pero quien sí sabía lo que hacía, era Enaida la muchacha que se decía amiga de Lucia y Gerardo. Ella había descubierto a Isaura y sus amigos en Barbacena y los había denunciado a Leoncio. Esa mañana se presentó ante él para recibir la importante recompensa ofrecida por éste. Así se lo manifestó al Hacendado y éste la escuchó de un modo "sorprendido".

— No entiendo señora, yo a Ud. no la conozco. No la he visto en toda mi vida. Se la quedó observando mientras la muchacha no salía de su asombro por fin pudo responder con una leve y nerviosa sonrisa:

— Debe Ud. estar bromeano señor Leoncio, o verdaderamente está loco. Yo fui quien le entregó a su esclava y he venido a buscar mi recompensa. TIENE QUE ACORDARSE DE MÍ!

(Continuará)

"Sueño de una noche de verano", de Shakespeare

Avanzan los ensayos para
nuevo montaje itinerante

Avanzan los ensayos de la obra de William Shakespeare, "Sueño de una noche de verano", estreno para la segunda quincena de abril del grupo de teatro "Itinerante".

Juan Carlos Castillo ya tiene realizados todos sus diseños de trajes. "Según el texto de esta encantadora comedia de enredos, hechicerías y símbolos, el color y la forma del vestuario fundamental para que el público pueda descubrir y detectar a las personajes, confundidas en forma graciosa, a largo de la historia", dice el creador.

El director de esta obra es Eugenio Cárdenas, por años experto en William Shakespeare. No solo en la obra Antonio Varras, sino en funciones para elegidos como sucediera con una experiencia pionera en este sentido en "Comedia de Equivocaciones", ahora, la traducción y adaptación a

los cánones de itinerantes correspondió a Fernando Cuadro, dramaturgo, profesor de literatura y director de teatro, quien ha propendido a una sencillez y carencia de ornato exterior que ha sido la línea seguida en los últimos años. Producciones muy rebasadas introdujeron música de Mendelssohn y mucho ballet, lo que convirtió a la obra en un gran "divertissement" muy alejado — a juicio de los puristas — del espíritu de Shakespeare. Se ha buscado en esta versión la sobriedad original que no desvirtuó el espíritu del autor. El juego de los diversos niveles de personajes ya está claro: el de las leyes y los gobernantes, el de los juveniles enamorados, el del humor popular representado por los artesanos cómicos y los personajes mágicos. Todos ellos interrelacionados con la boda de Hipólito y Teso y sus fiestas nupciales.

La música es obra de Luis Advis, hombre de dilatada experiencia en este ámbito y Malucha Solari tiene en sus manos la coreografía, con Guillermo Ganga en la iluminación.

Sus realizadores no están componiendo una visión histórica de la obra de William Shakespeare y menos, una de corte académico, sino un Shakespeare fiel a su esencia, para ser llevado en gira constante por todo el territorio. Se ha producido un replanteo de los problemas que interesaban en esos tiempos, como las leyes injustas, la necesidad de amor y de aceptación de los desbordes, la realidad de que cultura no implica posesión de la verdad. El estreno se fijó para el 6 de abril, posiblemente en el Carlos Carrizosa, antes de iniciar la gira al norte y luego al sur del país. (ORBE).

hoy en espectáculos

TEATROS

APOLICAN. San Diego 840 (85012). "Holidays on ice" (Carnaval en el hielo). Precio de promoción cultural para grupos, industrias, instituciones, etc. (85012 y 82437).

PAULO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (85019). "Cero a la izquierda" \$ 20. (85019) \$ 70.

EL ANGEL. San Antonio 255 (33605). "Carrascal 4.000" \$ 250.

EL CAJON DE LOS LEONES. Av. Los Andes 238 (74016). 20 hrs. "El emperador Confucio".

MOSESQUE. San Ignacio 1249 (85030). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "Festín en la cárcel" \$ 200. Con: Johnny Cárdenas, Elizabeth Wagner, elenco cómico, vedettes, coristas.

ALCOMEDIA. Merced 349 (301523). "Cerebro".

EL ULM. Alameda 151. Jueves musical. Audición de Jan Hammer, Mahalia Jackson. Música Latinoamericana. Tercera Opus 93.

MOSESQUE. Recoleta 345 (775883). 20.30 hrs. "Compre un metro Orreón" \$ 200. Con: Wendeline, Mino Valdivia, Eduardo Thompson, Daniel Vilela, Vedettes, Coristas. Strip Tease.

CINES

CINES DE CENTRO

ALFA. Alameda 778 (335357). Hor. Pelic. 11.15, 14.05, 16.20, 18.35 y 20.55 hrs. "El imperio contraataca" \$ 60. (Men.) \$ 40.

ALFA. Estado y Huérfanos (302100). Hor. Pelic. 12.15, 14.05, 15.55, 17.45, 19.30 y 21.20 hrs. "A los cirujanos se les va la mano" (Men.) \$ 100. (Men.) \$ 60. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

ALFA. Estado y Huérfanos (302100). Hor. Pelic. 12.15, 14.05, 15.55, 17.45, 19.30 y 21.20 hrs. "A los cirujanos se les va la mano" (Men.) \$ 100. (Men.) \$ 60. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

ALFA. Estado y Huérfanos (302100). Hor. Pelic. 12.15, 14.05, 15.55, 17.45, 19.30 y 21.20 hrs. "A los cirujanos se les va la mano" (Men.) \$ 100. (Men.) \$ 60. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

ALFA. Estado y Huérfanos (302100). Hor. Pelic. 12.15, 14.05, 15.55, 17.45, 19.30 y 21.20 hrs. "A los cirujanos se les va la mano" (Men.) \$ 100. (Men.) \$ 60. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

de Alfredo García (Isala Vega) (21) \$ 45. Miércoles \$ 30.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. "¿Y... dónde está el piloto?" (Robert Stark) (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 60.

CERVANTES. M. Cousino 134 (381894). Desde las 12.30 hrs. "Desde el Jardín" (Shirley Mac Laine) (18) \$ 80. M. y M. \$ 60.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs. "Convoy" (Al Mac Graw) y "Mad Max" (Me. Gibson) (21) \$ 40.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "Xanadu" (Olivia Newton John) (Men.) \$ 70. M. y M. \$ 50.

CONTINENTAL. Plaza Bifnes 57 (60735). Desde las 13 hrs. "Diez, la mujer perfecta" (Bo Derek) y "Hermanos de Sangre" (Richard Gere) (21) \$ 60. M. y M. \$ 40.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Hor. Pelic. 11.15, 13.45, 16.15, 18.45 y 21.15 hrs. "La Rosa" (18) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Rot. De 12.30 hrs. \$ 80. De 17.30 hrs. a adelante \$ 100. "Niña de día mujer de noche" (21).

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "El rabino y el pistolero" (men) \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. "El libro de la selva" (Walt Disney) (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 60.

HUELFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. "El huevo de la serpiente" (Liv Ullmann) (18) \$ 80 y \$ 100. M. y M. \$ 60.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11 hrs. "Confesiones de una azafata sueca" (Susan Hurley) (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pelic. 11.20, 13.25, 15.20, 17.25, 19.30 y 21.25 hrs. "Bella de día" (Catherine Deneuve) (21) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "El vago" (Jerry Lewis) y "La leyenda de Pie Grande" (John Low) (Men.) \$ 60. Miércoles \$ 40.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs. "¿Y... dónde está el piloto?" (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 60.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Amor Libre" (Alma Muriel) y "La otra virginidad" (Julissa) (21) \$ 60. Miércoles \$ 40.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11 hrs. "La mujer de mi padre" (Carol Baker) (21) \$ 80 y Show con strip tease en vivo.

PLAZA. Compañía 1069 (84714). Desde las 10 hrs. "Los ases del Kung Fu" (David Chiang) (18) \$ 80. Miércoles \$ 50.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "Las variaciones de amor" (21) \$ 80. Miércoles y Jueves \$ 50.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "El maestro borrachón" (Jacky Chan) (14) \$ 80. Miércoles y Jueves \$ 50.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Aquí vive el horror" (Rod Steiger) y "Martes 13" (21) \$ 50. M. y M. \$ 30.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "La caja del amor" (Maggie Wright) y "La profesora de lenguas" (Femí Benussi) (21) \$ 60.

ROY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "El tambor" (David Dennet) y "Marcada por los hombres" (Ma. José Cantelmo) (21) \$ 70. Miércoles \$ 40.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15.18.30 y 21.30 hrs. "Terremoto" (Men.) (Charlton Heston) \$ 100. Miércoles \$ 60.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 12.30 hrs. "Operación Dragón" (Bruce Lee) (21) \$ 70. M. y M. \$ 50.

WINDSOR. Moneda 1025 (80761). Hor. Pelic. 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs. "Hombres de la montaña" (18) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Infidelidad a la italiana" (Valerie Mariconi) (18) \$ 80. M. y M. \$ 50.

SECTOR IRARRAZAVAL

PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrazaval 1568 (289706). 16.30, 19.30 y 22.15 hrs. "¿Y dónde está el piloto?" (Men.) \$ 100. Miércoles \$ 60.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992). 16.19 y 22 hrs. "Apocalipsis ahora" (Marlon Brando) (18) \$ 100. Miércoles \$ 60.

LAS CONDES. Apoquindo y Noriega (208816). 16.19 y 22 hrs. "La Rosa" (18) \$ 100 y \$ 120. M. y M. \$ 60.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (431161). 16.19 y 22 hrs. "¿Y... dónde está el piloto?" (Men.) (Julie Haury) y \$ 100. Miércoles \$ 50.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. "Grease" (Olivia Newton John) y "Todos los días un día" (Julio Iglesias) (Men.) \$ 50.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 15.19 y 21.45 hrs. "El huevo de la serpiente" (David Carradine) (18) \$ 100 y \$ 120. Miércoles \$ 60.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (235846). 16.18.30 y 22 hrs. "Bella

de día" (Catherine Deneuve) (21) \$ 100 y \$ 120. M. y M. \$ 60.

PROVIDENCIA. Manuel Montt 032 (42867). 19 y 22 hrs. "La dama desaparece" (Eliot Gould) (Men.) \$ 100. Miércoles \$ 50.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (242466). 16.19 y 22 hrs. "Hombres de la montaña" (Charlton Heston) (18) \$ 100. Y \$ 120.

SECTOR GRAN AVENIDA

SAN DIEGO

MODERNO. Gran Avenida 6544. Desde las 14 hrs. "Programa triple acción \$40.

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "Aeropuerto 1080" (Alain Delon) "Engendro" y "El regreso del agente 007" (Sean Connery) (18) \$ 40.

SECTOR ALAMEDA SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "Alcatraz fuga imposible" (Clint Eastwood) y "Las pillores" (Susan Brunetti) (21) \$ 50.

COLOM. San Pablo y Maipo. Desde las 14 hrs. "Programa triple sorpresa" \$ 30.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731784). Desde las 14 hrs. "Programa triple acción" \$ 35.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "Programa triple sorpresa" \$ 35.

SECTOR RECOLETA

CHILE. Recoleta 124 (778176). Desde las 14 hrs. "Elvis el rey está vivo" y "Yo soy mujer" (Beatriz Galbo) (21) \$ 40.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puente Alto). Desde viernes a domingo.

MAIPO. Pajaritos y 5 de Abril (571530). Desde las 14 hrs. "El último Mandarín" y "La alcoba" y "Los dedos de oro de Bruce Lee" (21) \$ 40.

ALFEL. "El imperio contraataca"

BANDERA. "Alicia en el país de las maravillas" y "Blanca Nieves y los enanitos"

CALIFORNIA. "¿Y... dónde está el piloto?"

CENTRAL. "¿Y... dónde está el piloto?"

GRAN PALACE. "El rabino y el pistolero"

Para niños

ALFEL. "El imperio contraataca"

BANDERA. "Alicia en el país de las maravillas" y "Blanca Nieves y los enanitos"

CALIFORNIA. "¿Y... dónde está el piloto?"

CENTRAL. "¿Y... dónde está el piloto?"

GRAN PALACE. "El rabino y el pistolero"

SHOWS

BOITE DISCOTHEQUE LUCIENNA. GAS. Madrid 950. Sensacional intimidad. Café Topless. Desde las 11 hrs. hasta la madrugada.

CRAZY HORSE INTERNACIONAL. Providencia 1.100 (235811) (748207). Lunes a jueves 22.30, viernes y sábado 22.30 y 00.30 hrs. "Ballet Crazy Horse, Elena del Mar (cantante), Emmanuelle, Gabriela Ortiz, Stella Milano, Danna, Svy, Sugar Day, Vedettes, Gerardo Parra (mago Oli), Los Gómez (Arquitectura Terrestre Rouge (1ª vedette) y Lillian Harper (1ª vedette) Cover Music Hall y Salón Vip's \$ 300 por persona.

MAXIM. Avda. Matta 533 (222376). Show internacional. Beat Combo y Sotira Montecarlo.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Show y Strip tease con "Las gatas adorables del Paseo Huérfanos". Cine: "La mujer de mi padre" \$ 80.

ABC DEL
CINE

A. - ALCATRAZ FUGA IMPOSIBLE. - Alessandri
B. - BLANCA NIEVES Y LOS 7 ENANITOS. - Bandera
C. - CONVOY. - Cinelandia
D. - 10. LA MUJER PERFECTA. - Continental
E. - EL HUEVO DE LA SERPIENTE. - Huérfanos y Oriente
EL IMPERIO CONTRAATAACA. - Alfél
EL RABINO Y EL PISTOLERO. - Gran Palace
ELVIS EL REY ESTÁ VIVO. - Chile
ENGENDRO. - Prat
ESCANDALO. - King
H. - HOMBRES DE LA MONTAÑA. - Sala Verde y Windsor
I. - INFIDELIDAD A LA ITALIANA. - York
L. - LA DAMA DESAPARECE. - Providencia
LA ROSA. - Ducal y Las Condes
LOS ASES DEL KUNG FU. - Plaza
LOS MONSTRUOS DEL ABISMO. - Capri
M. - MARCADA POR LOS HOMBRES. - Romy
N. - NIÑA DE DIA MUJER DE NOCHE. - España
T. - TERREMOTO. - Santa Lucía
Y. - Y DONDE ESTÁ EL PILOTO. - California, Central, Las Lilas y Metro

Yael Unger, protagonista de "La Madrastra"

"Quedé admirada del trabajo de los técnicos norteamericanos"

"En los Estados Unidos tuvimos un intenso trabajo. Fueron 24 horas de grabación de las cuales no se desperdició ni un minuto. Sin duda, los norteamericanos han desarrollado una técnica televisiva difícil de igualar, porque todo está programado. Incluso, existen tiempos fijos para el maquillaje, el cambio de vestuario o para la realización de una determinada to-

ma". Lo cuenta Yael Unger, protagonista de la teleserie "La Madrastra", quien viajó a Norteamérica para rodar allí algunas de las principales imágenes de la producción de Canal 13, que comenzará a exhibirse en los próximos meses.

Para la actriz la experiencia vivida en Los Angeles resultó de gran benefi-

cio personal y profesional. Explicó Yael Unger que mientras grababa algunas escenas, debió trabajar con una extra norteamericana. La calidad de esta artista sobrepasaba cualquier expectativa, según su criterio.

"Era sorprendente su conocimiento televisivo. Sabía pararse frente a la cámara con un profesionalismo úni-

co. Su concentración, su capacidad para fijar sus movimientos y para rodearse de una atmósfera prescrita por nuestro director Oscar Rodríguez, fue única. De ella aprendí grandes cosas, porque siendo sólo una extra tenía el manejo de las grandes estrellas", comentó la protagonista de "La Madrastra".

Similar experiencia tuvo con gente de la calle que se ocupó para otras partes de la grabación. "Como debíamos filmar en establecimientos comerciales de gran envergadura, muchas veces las vendedoras se convirtieron en co-protagonistas de una escena. Al parecer ya estaban acostumbradas a este tipo de actividades televisivas, y ponían la máxima voluntad para actuar, interpretando el rol asignado de excelente forma", explicó la actriz chilena.

REPORTAJE A LOS ANGELES

La teleserie de Arturo Moya Grau fija al personaje de Yael Unger como recién salido de la Penitenciaría de Los Angeles, California, donde pasó un largo período. Como su firme propósito era retornar a Chile, cuando obtuvo su libertad, la protagonista debió realizar una serie de gestiones con el fin de obtener los documentos exigidos. Esto le dio tiempo para recorrer la ciudad, visitar los principales lugares y adquirir vestuario.

Estas imágenes constituyen un verdadero reportaje a Los Angeles, que le permitirán al televidente tener una imagen extra de la ciudad más extendida de los Estados Unidos. "Grabamos algunas imágenes en el aeropuerto local, en los principales supermercados en el Teatro Chino, y asimismo en Hollywood. Tales secuencias se realizaron porque se supone que la madrastra al pasar un largo tiempo en prisión no ha tenido la oportunidad de conocer estos sitios. Según me han informado los técnicos chilenos, lo que se captó es de gran calidad y el televidente podrá apreciar algo distinto y novedoso en sus pantallas", comentó la entrevistada.



Yael Unger al retornar desde los Estados Unidos, donde grabó escenas de la teleserie "La Madrastra", señaló que el trabajo fue intenso y la calidad conseguida inigualable.

FALTA DE VELOCIDAD SE DEBE A CUESTION TECNICA

Consultada Yael Unger acerca de las declaraciones en torno a la falta de velocidad de los actores nacionales para realizar esa teleserie, señaló: "No se puede acusar a la gente de teatro de ser lenta. Si hay retraso se debe fundamentalmente a razones técnicas. El equipo de televisión necesitó detener la grabación para verificar centenares de aspectos, revisar el videotape, corregir la iluminación o la calidad del audio. Por tanto, afirma que los actores son poco veloces, es un poco precipitado. Hay que precisar que donde puede venir la lentitud, por todos somos un equipo, donde el error de uno perjudica la labor de todos, puntualizó Yael Unger.

El mundo de las estrellas

UNA SALAMANDRA LLAMADA CARDINALE

Claudia Cardinale, la espectacular actriz italiana, se desenvuelve últimamente en altas esferas políticas y sociales —en su país. Ello para satisfacer los requerimientos de su última cinta "La Salamandra", de Peter Zinner. Un famoso grupo de actores están incluidos en el reparto de dicha cinta. Algunos de ellos son Franco Nero, Anthony Quinn, Eli Wallach, Martin Balsam y una atractiva debutante, Sybil Danning. "La Salamandra" es una película de espionaje donde el encanto no estará ausente.

NO QUIERE SER HIJITA DE PAPA

Shari Belafonte revela con firmeza que se niega a que la califiquen como "hijita de papá". Desea destacarse por sus propios esfuerzos, y frente a la fama de su padre —Harry Belafonte— declara: "Papá se destaca cantando, yo tengo otros méritos." Por ahora Shari ha trabajado como abico en una comedia donde piensa demostrar que tiene mucho talento como actriz. Su nombre: "Si pudieras comprobar lo que yo sé".

DE NUEVO YVES MONTAND

Yves Montand, el actor francés de tantos éxitos en el cine, vuelve en gloria y majestad en un nuevo filme del realizador Alain Corneau. Después de

su reciente éxito en Europa en la obra "Como Icaro" su fama ha experimentado un repunte en el mundo del cine y se presume que su nueva cinta, en la cual tendrán como coprotagonista a Catherine Deneuve, lo colocará una vez más entre los actores más famosos del celuloide.

FELLINI... SIEMPRE FELLINI

"La Ciudad de las Mujeres", su última película, demuestra una vez más que el director italiano, Federico Fellini, es ante todo un hombre de espectáculo. A través de toda su obra, en cada detalle, se vislumbra esta, su principal cualidad. En "La Ciudad de las Mujeres", Fellini nos muestra toda la magnitud de las obsesiones sexuales del hombre, en una puesta en escena que es en sí todo un espectáculo. El personaje central, protagonizado por el actor Marcello Mastroianni, es la personificación del espectador, atrapado en una vorágine que no sabe dónde lo conducirá. Ahí reside toda la fuerza del filme. Sólo por un momento el viaje sin fin se detiene, y ello está marcado por la discusión suscitada entre Mastroianni y su esposa, Anna Prucnal. Fellini ha creado de todo ello un singular espectáculo. Su obra ya pasa a ser un verdadero "aporte cultural" del cine de hoy.

Claudia Cardinale.



teleprogramas

CANAL 5

- 18.01 TERRY TOONS. Dibujos animados.
- 18.25 PRINCIPE DINOSAURIO. Hoy: "Toshiro se enferma".
- 18.45 BONANZA.
- 19.35 DEPORTEVISION.
- 20.05 CRONICA 5. Noticias.
- 21.25 VISION. Hoy: Un médico actor: el uso de la computadora en las artes gráficas; la industria automovilística patrocinada la competencia nacional de los estudiantes de mecánica; Thomas Alva Edison, trabajaba 20 horas al día, patentó mil inventos.
- 21.00 VENTANA AL MUNDO.
- 21.15 LOS LIBROS: "Platero y Yo". UCV Televisión presenta la obra en prosa del poeta español Juan Ramón Jiménez. En una genial y original adaptación para televisión, "Platero y yo" y su autor se confunden. El poeta explica el mensaje de "Platero y yo", donde la alegría y la pena son gemelas. Nos conduce a veces por la hora "contagiada" de la eternidad infinita, pacífica, insondable otras en que el terrible cielo bajo ahora el amanecer, "el amor se para" y "tiembla la culpa". Tres días después de recibir el Premio Nobel muere su esposa. Juan Ramón Jiménez fallece dos años más tarde en 1958.
- 22.20 MISION PELIGRO. Mucha acción. Todo el mundo del espionaje y contraespionaje. Una banda de malhechores es atrapada por un grupo de valientes agentes de la justicia japonesa. Hoy: "La bailarina de flamenco".
- 23.25 CRONICA 5. Noticias.
- 23.40 REFLEXIONES.

CANAL 7

- 10.30 CARTA MUSICAL.



"Rosa de Lejos", una teleserie argentina que recibe la historia de "Simplemente María".

- 11.00 SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma infantil.
- 11.05 CEPILLIN.
- 12.00 TOM Y JERRY. Dib. animados.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA.
- 14.00 J.J. JUEZ. La versión mexicana de la teleserie creada por el chileno Arturo Moya Grau.
- 15.00 PRIMER AMOR.
- 15.50 LA HECHIZADA. Comedia.
- 16.20 REMI. Dib. animados.
- 16.40 EL SHOW DE PANCHITO RANCHO. Entretenimiento y aventuras.
- 17.00 CODIGO R. Serie policial.
- 18.00 TARDES DE CINE. Hoy: "El amor no es suficiente", con Bernice Casey y Renee Brown. Un viudo, con sus cinco hijos, decide irse desde Detroit hasta Los Angeles en busca de mejores perspectivas. Sólo que cuando se ha instalado ya, comienzan sus problemas, ya que no cuenta con el trabajo que antes le ofrecieron.

- 20.15 CHESPIRITO. Humor.
- 20.40 MUY BUENAS NOCHES. A DESCANSAR.
- 20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 EL CUERPO DE JUAN. Un reportaje científico realizado en forma amena y sencilla. Hoy: El pulmón y el corazón.
- 22.30 LORD MOUNTHBATTEN. El testimonio vivido por Lord Mountbatten, un personaje fascinante, actor de importantes episodios de la historia europea contemporánea. Una producción británica.
- 23.30 EDICION DOS. Noticias.
- 23.45 CENTRO MEDICO.
- 00.45 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "Circulo de terror", con Joan Crawford y Ty Hardin. Un circo es el escenario de extraños asesinatos, en los que se ven involucrados los artistas. Pero tras ellos hay una terrible venganza femenina.

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR.
- 08.50 CIERRE.
- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 TIERRA DE GIGANTES. Aventuras HOY: EL HOMBRE MECANICO. En la ciudad los hombrillos descubren un robot que asesina a un individuo y luego incendia una casa.
- 12.25 DESPUES DEL MEDIODIA. Programa donde se comentan los hechos noticiosos, ocurridos durante la mañana y se muestran las secciones de mayor interés para el público del programa.
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. HOY: HERNALDO. Consultas al fono 779177.
- 13.30 SEPTIMO ARTE. HOY:

CHARLIE COBB (Western). Con Stella Stevens y Blair Brown. Película especial para televisión. Un rancho en el oeste americano encuentra a su hija que había desaparecido hace veinte años, contrata un detective para protegerla, pues en varias oportunidades intentan asesinarla. El padre se había casado por segunda vez con una mujer muy bella y ambiciosa.

- 15.00 EL SANTO. HOY: MUJERES RIVALES. Con Roger Moore.
- 16.00 EL AVISPON VERDE. HOY: "LA RANA ES UNA ARMA MORTAL" (Aventura) Un investigador privado es raptado y luego asesinado en su yate, porque lo descubrieron vendiendo información secreta.
- 16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS: POPEYE, METEORO, HERCULES, MARVEL Y FUNNY COMPANY.
- 18.05 HISTORIA POLICIAL: El protagonista es un policía de civil que trabaja de incógnito para descubrir a los delincuentes en sus actividades ilícitas. Mucha acción y suspense, son las principales características de esta historia.
- 19.00 MUSICA PARA VER. Programa musical.
- 20.25 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO.
- 21.20 FRANJA CULTURAL: HOY: EL TIGRE DE BENGALA (Documental) Este filme muestra aspectos de la vida silvestre en la India y Pakistán, en especial el desarrollo del tigre de Bengala.

- 22.30 GRANDES DETECTIVES. Serie que relata las aventuras de los más grandes detectives de la literatura universal. HOY: CALLAGHAN Y UNA CITA EN LAS TINIEBLAS.
- 23.20 TELEONCE NOTICIAS.
- 23.35 CINE DEL RECUERDO: HOY: ANGELICA LA INDOMABLE. Continuación de la obra "Angélica, Marquesa de los Angeles", Angélica sale en pos de los pasos de su marido, el conde de Peyrac, a

CANAL 13

- 11.00 SESAMO STREET.
- 12.00 FESTIVAL INFANTIL. Con el DR. MISTERIO. Hoy: "El planeta del mal".
- 13.00 AL MORZANDO EN EL 13. Con la conducción del periodista Julio Martínez.
- 14.00 ROSA... DE LEJOS. Teleserie argentina.
- 15.00 ESTACION TERMINAL. Teleserie argentina.
- 16.30 HELICOPTERO DE RESCATE. Serie de acción con las emocionantes aventuras de tres jóvenes integrantes de una patrulla costera. Protagonizada por Robert Colby, Gabriela Rouse, Eric Oldfield y Dennis Grosvenor.
- 17.30 CINE EN SU CASA.
- 19.15 LOS CUATRO FANTASMAS. Serie de dibujos animados.
- 19.30 MAZINGER. Serie de dibujos animados.
- 20.00 SUPER RATON. Dibujos animados.
- 20.25 LOS TELEVICENTES. Invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRUCE. Noticias. Informe del tiempo con Carmen Jauriguerry.
- 21.30 CADENA.
- 22.10 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES.
- 22.35 CINE DE ANTAÑO. Hoy: "El valiente" (1930). Con Gary Cooper, Mary Brian. Una resolución amorosa lleva a un conde de caballería a convertirse en espía voluntario. Más tarde, en Virginia es capturado y condenado a muerte, pero la hermosa mujer, le convence en héroe.

□ Llegar a reubicarnos entre los 16 mejores equipos del mundo fue un trabajo que tuvo una planificación especial, pero recién ahora se iniciará el verdadero proceso de Copa Davis porque

LO DE COLOMBIA YA QUEDO ATRAS

Por Mario Morales

Más allá de los problemas que tuvo la fase final de definición de la Zona Americana de Copa Davis, queda el resultado que permite a Chile ingresar, el próximo año, al cuadro de los 16 mejores equipos del mundo que tendrán la posibilidad de conquistar el famoso trofeo. La importancia de esa clasificación, más la oportunidad que tuvimos para resituarnos en la élite mundial, es fundamental para avalar el nuevo esquema que este deporte pondrá en rodaje este año.

El ganar a Colombia no sólo fue una ratificación de superioridad del tenis chileno, sino que el "pase libre" para justificar con argumentos concretos el lugar de privilegio que sobre los otros deportes —salvo el fútbol— ha ganado. Los éxitos internacionales conseguidos a través de años de historia. La presencia gravitante de Cornejo-Fillol en Copa Davis, la aparición —como la continuación del "boom"— de Hans Gildemeister, la nueva "hornada" que se abre camino a punta de raquetazos y sobre todo el lugar de interés que ha conseguido en el público chileno son bases más que sólidas para justificarlo.

De acuerdo a la nueva mentalidad que inspira a la Dirección General de Deportes, luego que asumiera como timonel máximo el general Iván Dobud, el tenis será más que favorecido, pero para ello no basta solamente tener cerca de 2 mil canchas a través de todo el país —"incluso Isla de Pascua", como gusta de recordar el presidente de la Federación de este deporte— ni tampoco es lo suficientemente fuerte explicar que es el segundo deporte en cantidad de deportistas activos y en aficionados, sino que la base de todo está en los éxitos internacionales que se consiguen.

El clasificar para el cuadro de octavos de final fue una imperiosa necesidad y casi un "chantaje" bien intencionado, para que se ponga en camino el estudio de planes y la consecuente entrega de ayuda económica que este solo año alcanzará la astronómica suma de 850 mil dólares.

Ahora ya Colombia quedó atrás no sólo en el implacable caminar del tiempo sino que en cualquier trabajo que se inicie. Se logró la primera meta, pero deberá comenzar el verdadero trabajo para que el tenis nacional logre permanecer en forma constante en "primera división". Si Chile en 1982 perdiera, tendría que olvidarse del trofeo hasta 1984 cuando, con suerte si en 1983 consiguiera nuevamente ganar la Zona Americana, tenga otra

vez el privilegio de ingresar a ese grupo de élite.

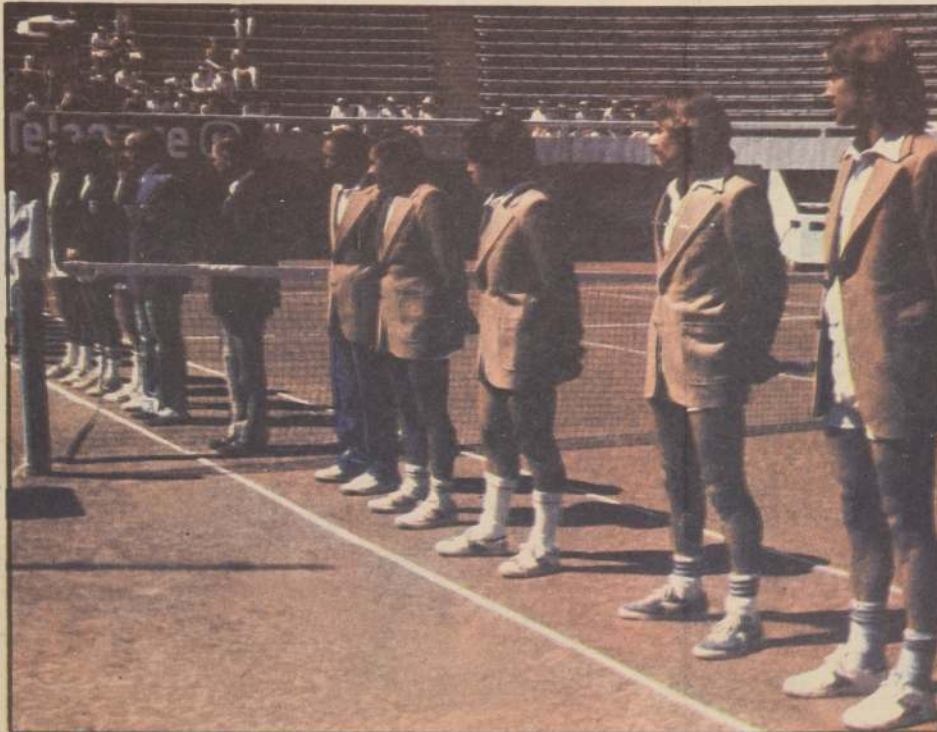
El trabajo de una federación en este mundo cada día más competitivo ya no requerirá solamente preocuparse de la masa, sino que deberá tener prioridad paralela la élite. El ya más que manoseado problema del profesionalismo deportivo —que incluso ha golpeado duramente a los más puritanos defensores de los "límpidos principios olímpicos"— deberá ser readequado en el caso del tenis. El amateurismo en el tenis hace ya más de una década que desapareció y hoy los atletas mejores pagados son precisamente los trotamundos de la raqueta que haciendo demostraciones y atrayendo a miles de fanáticos a las tribunas de cualquier court han hecho modificar los reglamentos y hoy todas las organizaciones tenísticas se rigen exclusivamente considerando a profesionales.

Entonces buena parte de esa ayuda estará encaminada a una selección permanente y a una "escuela de campeones".

Que el tenis nacional, con planes de trabajo como el que presentara hace varios años Patricio Rodríguez, tiene un futuro promisorio, es una verdad sin que permita replicas. "Tenemos campeones y sólo necesitan un pequeño empujón o perecerán", sentenció el mismo Rodríguez, que en su carpeta exhibe a un José Luis Clerc, Fernando Dalla Fontana, los hermanos Gatti-ker, Gustavo Guerrero y otros.

Con todo, eso será en cinco, seis años más, ¿ahora? Chile ganó con calidad su sitio que ahora luce, pero deberá mantenerlo a toda costa como el imán al que apuntarán todos los demás planes y como aval para el crédito bancario de la DIGEDER. Por eso mismo es que Luis Ayala necesita ser reafirmado como capitán-entrenador permanente. Por eso Patricio Rodríguez debe ser nombrado el "forjador de estrellas", Patricio Cornejo y Jaime Pinto también tienen torrentes de conocimientos que volcar y deben ser tomados en cuenta.

Hans Gildemeister nuevamente —al parecer— será nuestro gran astro. Ya recuperado totalmente de su problema en la espalda, con un nuevo hijo que le da aún más serenidad, ya inició su preparación física intensiva y depura su técnica tal como a gritos se le pedía hace sólo un año. Sobre los otros integrantes del equipo el trabajo será arduo. "Para pretender llegar a una final necesito dos tenistas entre los 30 mejores del mundo o eso será imposi-



DUDA.— El último equipo chileno de Copa Davis y que posiblemente sufra una modificación para el inicio de la campaña de 1982, ya en el cuadro de los "16 grandes" del mundo.



SEGURIDAD.— Hans Gildemeister es pilar para cualquier idea de equipo futuro lo mismo que Prajoux como su acompañante en el doble porque lejos componen la mejor pareja nacional.



CONFIANZA.— Luis Ayala tendrá un año para determinar quiénes serán los integrantes del equipo nacional aún cuando no tiene mucho de donde escoger pero seguramente será uno de ellos. Rebolledo, si es que este año logra su proyección internacional.

COPA DAVIS 1982

La nueva reglamentación de la Federación Internacional de Tenis para el desarrollo del torneo "Copa Davis" no sólo ajustó el desnivel constante que se producía en las eliminatorias zonales, sino que con la creación de una "división de honor" y las eliminatorias regionales, volvió a situar a este evento en el lugar más importante que estaba antaño y que con el tiempo había perdido.

Las nuevas normas se dictaron a mediados del año pasado, cuando ya se habían establecido los ganadores de cada zona. Se designó para el cuadro de los 16 mejores equipos que tendrían la oportunidad de definir entre ellos quién ganaría el trofeo, a los campeones de zona y a los segundos. Chile quedó eliminado ya que en la Zona Sudamericana cayó ante Brasil y ese país a su vez cedió el primer lugar a Argentina.

Mientras Chile inició a fines del año pasado su clasificación para postular a una vacante que a fin de año se producirá en el cuadro de élite, los "16 grandes", comenzaron en marzo a jugar ya en pos de la famosa ensaladera de plata. Luego de la clasificación quedaron cuatro equipos —uno por cada zona— esperando un lugar que se producirá cuando descendían igual número de países.

Chile ingresará en 1982 al cuadro de honor y si llegara a bajar, recién en 1983 deberá jugar una nueva clasificación para ya en 1984 regresar al cuadro de finalistas. De ahí la importancia de conservar el lugar ganado este fin de semana.

Los partidos en la serie de los 16 serán por sorteo y corresponderá jugar en casa del país que en la última confrontación entre ambos haya hecho de visita, sino hubiera antecedentes al respecto se hará un sorteo para determinarlo. De esta forma no será siempre el mismo grupo ni tampoco se eliminarán potencias como Estados Unidos y Argentina, mientras en otro grupo definían equipos débiles.

Aparte de esto, la Copa Davis contempla un total de premios que asciende a 1 millón de dólares que serán entregados a los equipos que vayan quedando eliminados. Colombia, al perder frente a Chile recibió 20 mil dólares y si Chile perdiera su primer compromiso en 1982 recibiría 40 mil dólares, mientras que si pierde su segundo "match" serán 80 mil y así en forma progresiva. Estos incentivos —nunca antes dados— son el imán para atraer a los mejores astros mundiales para que defiendan su país.

A pesar de un "boicot" de pilotos "vedettes"

EL MOTOCROSS SUREÑO DEMOSTRO SER "GRANDE"

Campeonato de Verano Zona Sur, realizado en Puerto Varas, Pucón y Concepción, fue impulsor de nuevos astros en esta especialidad

Por Claudio Meza

En una vibrante jornada, que contó con el respaldo de miles de aficionados, se dio término el pasado domingo al Campeonato de Verano de Motocross Zona Sur, al disputarse la cuarta y última fecha en el hermoso y difícil circuito permanente de cross "La Leonera", localidad de Chiguayante, Concepción, resultando ganadores los pilotos Carlos Belart (Kawasaki) en 125 cc Seniors, Camilo Erazo (Suzuki) en Juniors, Luis Gofré (Honda) en Promocionales y Gustavo Silva (Suzuki), en 80 cc. Infantil.

La competencia, que en un principio se temió fuese un verdadero fracaso a

raíz de un boicot protagonizado por varios pilotos de Santiago, Talca y Temuco, fue todo un éxito a las finales, puesto que con la sola presencia de los especialistas locales —en su gran mayoría— y otros venidos de Chillán, Talcahuano, y Puerto Varas, los experimentados organizadores supieron "ingeniarlas" para poder cumplir un programa de buen espectáculo motociclistico que dejó satisfechos a los fanáticos que colmaron el circuito penquista.

Este deporte, que por años se había centralizado en la capital, en una especie de "monopolio"—tanto por parte de or-

Moreyra y Del Marco y tantos otros que brillaron en competencias olímpicas y europeas.

Ahora casi 20 años más tarde, Sergio Aliste ha hecho recuperar el respeto que esa nación en ciclismo tenía por nuestros corredores. Y "Chechi" lo consiguió en una faena magistral del cual no se le ha dado la verdadera dimensión de su logro.

Porque más allá de una situación personal estaba el prestigio nacional, opacado por la deprimente —una vez más— de

pedaleros sin espíritu de lucha y carentes de la real responsabilidad que se debe tener cuando se sale fuera del país a defenderlo nacional.

No hay explicaciones valederas para excusar tan deprimente desempeño. Simplemente si se está mal, debe rechazarse la salida, si aún no está en condiciones, el propio interesado debe autoeliminarse por orgullo personal por respeto a su deporte.

QUE SE NECESITA...QUE SE SIENTE

En el ciclismo rutero hay distintas fórmulas o especialidades donde se puede brillar de distintas formas.

Hay corredores que destacan en carreras "en líneas", otros en circuitos y aquellos otros, los que más prestigio adquieren, los corredores por etapas. Estos justamente son los que se ganan la mayor admiración, los que se apoderan de

todos los aplausos y por cierto de la actitud preferencial de los medios de comunicaciones.

Ganar un circuito no tiene el mismo valor que ser triunfador de cinco o más etapas. Mejor dicho de una "Vuelta".

Pues un corredor de etapas, tiene que estar conformado de los atributos más increíbles. Saber defenderse de la distancia, de nivelar su potencia. Saber cómo y cuándo alcanzar la camiseta de líder. Sortear tantos obstáculos que la madre natura pene para medir al pedalero. La montaña, el descenso, las lluvias y el calor. Hoy habrá una alta temperatura y mañana tal vez una lluvia. Todo lo debe el rutero por etapas salvar sin chistar. Y amén de las heridas. Esas que se producen después de tantos días sentado sobre su máquina.

Poseen esos hombres un sentido de recuperación admirable. Recordamos, un caso tipo. Hecho para las grandes hazañas, de las grandes etapas. El ranca-guino, Hugo Miranda. Podía pedalear bajo la lluvia torrencial durante horas, extremar sus esfuerzos al mayor límite, podía bajarse semi-desmayado de su máquina. A los 45' estaba totalmente recuperado. En una "Vuelta al Uruguay", cerca de la ciudad de "Treinta y Tres" fue anulado en una fuga de casi 150 kilómetros. Había realizado un esfuerzo increíble. Al llegar a esa ciudad fue atendido por los integrantes del grupo médico. Entonces el gordo Taccone, un deportólogo de excepción, examinó al chileno y le dijo admirado... ¡Sos de fierro, botija... Dios te bendiga...!

El poder de recuperación es el arma más importante que se le exige al rutero por etapas. Como decía el ex-astro francés, Luisson Bobet...

—Que termine la etapa llorando, pero que mañana al largar la siguiente esté riéndose...

RESPECTO PARA EL QUE SUFRE...

Sergio Aliste ha culminado un esfuerzo admirable. Con una clasificación a todas luces brillantes. Es posible que el pedal uruguayo no tenga la capacidad de hace dos décadas. Es factible. Pero cuando se está rodando sobre 45 kilómetros a la hora, es vital tener algo más que fuerza para poder sostenerse en un grupo que de 98 pedaleros, al final sólo 45 llegaron a la meta, 45 sobrevivientes increíbles. Y entre ellos junto a los astros como Rosello, Silva, Sartre, Moreyra, Da Silva, se mezcló este chileno, Sergio Aliste, en una demostración interesante de habilidad y exposición de saber andar en bicicleta, ese detalle del cual los técnicos tanto pregonan y que es tan difícil de alcanzar.

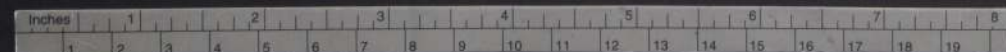
Lo realizado por "Chechi" Aliste, da más para un aplauso. Porque ha conseguido borrar la poca responsabilidad de sus compañeros de equipo, y recuperar el prestigio anterior de aquellos como Torres, Folchi, Masanés y otros que abrieron, hace años las puertas del pedal uruguayo.



"Estoy satisfecho con lo realizado en la prueba 'Rutas de América', pero pienso, de haber llegado con una mejor preparación y un mejor equipo, el triunfo habría sido chileno", Sergio Aliste



BUEN ESTILO demostraron los pilotos sureños. Roberto Fabri, tercero en la clasificación, es también una revelación en el motocross. El próximo 4 de abril, en Chena, se reunirán con los capitalinos para dirimir fuerzas.



Una de las especialidades más importantes del mundo en el Karate-Do. Tiene como directores a personalidades como el Rey Juan Carlos de España

LA ESCUELA "KYOKUSHIN"



Jueves 12 de Marzo de 1981



JURAMENTO KYOKUSHIN

- 1.— Entrenaré firmemente mi corazón y mi cuerpo para tener un espíritu inmovible.
- 2.— Alimentaré la verdadera significación del Arte Marcial del karate, para que en un debido tiempo los sentidos puedan actuar mejor.
- 3.— Con verdadero vigor, procuraré cultivar el espíritu de la abnegación.
- 4.— Observaré las reglas de cortesía, respeto a mis superiores o mayores y abstenerme de la violencia.
- 5.— Miraré para lo alto, para la sabiduría, para el poder, no procurando otros deseos.
- 6.— Seguiré a mi Dios, las leyes y las eternas verdades, y jamás olvidaré la verdadera virtud de la humildad.
- 7.— Toda mi vida, y a través de la disciplina del karate, procuraré llevar la verdadera significación de la filosofía de la vida.

¿QUE SIGNIFICA KYOKUSHINKAI- KAN?

Kyoku: Lejano Oriente o Lejana Asia.
Shin: Verdad interior o realidad.
Kai: Club, asociación o grupo.
Kan: Sede, casa o templo
Kyokushin: "El estilo de la verdad"

¿QUE ES LA KYOKUSHINKAI-KAN?

Es una Federación Internacional de Karate-Do, con sede en Japón (Tokio). Creada por el maestro en karate MASUTATSU OYAMA, 10º DAN, actualmente presidente de esta organización que cuenta con aproximadamente 22.000.000 de exponentes y seguidores en el mundo.
La Federación u Organización Internacional tiene como directores a grandes personalidades, tales como:

REY JUAN CARLOS, DE ESPAÑA
PRINCIPE SHARAM, DE IRAN
SIR ROY WELINSKI, DE RODESIA
PRIMER MINISTRO TAKEO MIKI, DE JAPON
ACTOR DE CINE, SEAN CONNERY (JAMES BOND) DE INGLATERRA
ACTOR DE CINE ORIENTAL, CHIBACHINITY (SONY CHIBA) DE JAPON, y otras grandes personalidades a nivel mundial.

La sigla de esta organización es I.K.O. y ha organizado 2 torneos mundiales abiertos de karate, Tokio, Japón, en los años 1975 y 1979.

De estos torneos se han hecho 2 películas de largometraje que hoy recorren los cines del mundo. En Chile vimos "Duelo de campeones", que correspondía al torneo del año 1975. Y la segunda película lleva como título "Mano Divina" y es la que corresponde al mundial de noviembre de 1979 y que veremos a fines de 1981.

De esta última película podemos decir con orgullo, que somos protagonistas por casi 10 minutos dentro del film. La razón es que la empresa de cine Sankyo Motion Picture estuvo en Chile (4 días) en julio de 1979, filmando al equipo chileno Kyokushin que competiría en el torneo mundial de ese mismo año, en Japón. La filmación se hizo en el famoso "Salto del Laja" de Los Angeles, en el DOJO de la Academia Oyama de Concepción, y lugares de Santiago (Parque Bustamante).

Esta película muestra a Chile en lo turístico y en lo deportivo, siendo ésta la primera vez que una academia de karate, hacía posible la venida de una empresa de cine tan prestigiosa.

TORNEOS: SUDAMERICANO, BRASILEÑO Y CHILENO (KYOKUSHIN)

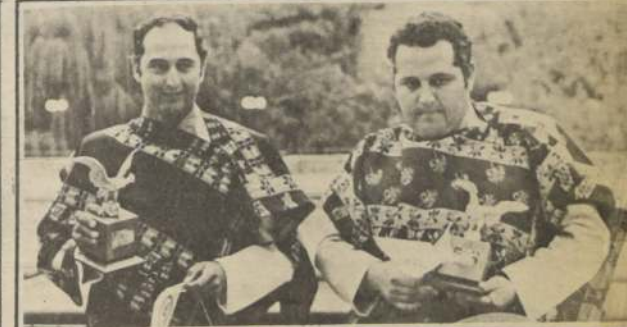
La I.K.O., está organizando para oc-



Parte de los integrantes de la selección chilena de hockey en patines que por extraña razón no llegaron en su totalidad a la premiación destinada a "Mención Honrosa".



Ana María Camus, Mejor Deportista en Golf.



ORGULLO NACIONAL.— José Armijo y Tomás García, los galardonados en Rodeo, el deporte típicamente chileno. En el acto de proclamación de los Mejores Deportistas se hicieron presente luciendo sus tenidas huasas, un gesto tradicional de los corraleros que son premiados.

Profundamente emotivo, fue el momento que se cició cuando el pugilista profesional Daniel Canales, de Curicó fue llamado a recibir su "Cándor". El boxeador tras de conquistar la corona nacional de la categoría mosca, sufrió una serie de problemas derivados de esa espectacular lucha y de la que le ha motivado marginarse por largo tiempo de esta actividad. El colega Darío Verdugo le hizo entrega de su premio.



Sergio Aliste, el más cerebral de los pedaleros nacionales

EL MATEMATICO DEL CICLISMO

Consiguió la mejor clasificación de un representante chileno en pruebas por etapas en Uruguay

Por Tito Paris



"Chechi" Aliste mantiene a firme su habilidad tan interesante para explotar los errores de los adversarios.

cuyos líderes estaban en los lugares claves, de "actuar para ellos" o "a menos". Pues el chileno era un peligro inminente para los punteros en la clasificación general.

Pudo más su agudeza, su habilidad para estar siempre en los lugares estratégicos y sacar provecho de las debilidades de sus rivales. Culminando los 1.400 kilómetros a escaso un minuto y fracción del ganador José Roselló. Pero recogiendo en las diez etapas, una secuela de comentarios interesantes y afectuosos por la forma de como actúa fuera del ciclismo.

Se le ha considerado como el "cerebro" del pedal nacional. Uno de los hombres más hábiles en el ciclismo y de proceso interesante para competencias por etapas. "La Nación" lo ha catalogado junto a Roberto Muñoz como la dupla "etapera" dentro del concierto nacional.

Siempre se le ha considerado como el "cerebro" del pedal nacional. Uno de los hombres más hábiles en el ciclismo y de proceso interesante para competencias por etapas. "La Nación" lo ha catalogado junto a Roberto Muñoz como la dupla "etapera" dentro del concierto nacional.



"Fue una prueba intensa, con un ritmo siempre agresivo, tal vez como el que a mí me agrada, del cual puedo sacar tanto provecho".

DESPUES DE AQUELLOS...

Justamente revisando la larga historia de pedaleros en cualquier tipo de competencias realizadas en Uruguay, se permite mantener un interesante álbum de valores nuestros que en pistas y rutas orientales se destacaron.

Desde aquella lejana época de 1938 cuando una selección chilena participó en un torneo sudamericano y consiguió dos medallas de campeones por medio de Atilio Folchi, en medio fondo, y Raúl Torres, en la prueba ratera. Después, llegaron los hermanos Mario y Hernán Masanés a ofrecer las más espectaculares victorias en torneos continentales y locales. De la proeza de Roberto González, de Juan Garrido, Carlos Vega que llegó a obtener el título de "Caballero del Ciclismo" y encaminarse hacia las pruebas por rutas.

Entonces apareció un muchacho joven, salido del club Chacabuco que saltó a Unión Española y produjo la primera satisfacción para el pedal chileno. Participó en las "Mil millas", luego fue figura clave en varias versiones de "La vuelta a Uruguay". Obtuvo el octavo lugar en la general, actuando por el equipo de los "gallegos" González de Punta del Este y FUE EL PRIMER CICLISTA CHILENO QUE GANO UNA ETAPA EN EL EXTRANJERO... y en esos años, el pedal uruguayo tenía figuras de renombre mundial, tales como Serra, Velásquez,



LA CURVA tomada a alta velocidad sobre la pista de arena, es la atracción máxima de los fanáticos por el motocross. Hernán Schwerter, el único piloto de Puerto Varas, fue 2° en la final y será uno de los que dará que hablar en el campeonato 81.

ganizadores como por los propios animadores de este espectáculo—, es ya lo bastante "grande" en la zona sur como para poder desarrollarse como atracción de masas, sin tener que depender de "vedettes" que en un momento dado se niegan a concurrir como invitados especiales a carreras no oficiales en provincias.

Aunque no es obligación por parte de los pilotos aceptar invitaciones extraoficiales, la Federación debería tomar cartas en el asunto, ya que en forma natural se incubía otra clase de rivalidad—y no precisamente deportiva— que en nada contribuye a la cordial armonía que debe reinar dentro de la especialidad.

El problema se suscitó a raíz de que el viático que ofrecieron los organizadores no fue aceptado por los pilotos capitalinos—en especial— que además exigían alojamiento y comida, trato que por lo demás siempre habían ofrecido en torneos anteriores.

El caso es que con o sin "astros" foráneos la competencia se realizó igual y hasta diríamos mejor que con la presencia de éstos, ya que la mayor parte de los competidores se dio por entero en alcanzar los primeros lugares, que jamás lograrían estando los pilotos de "élite".

El espectáculo, el nivel conductivo, los corredores y el público ganó aún más con esta situación, ya que además de las ocho competencias programadas se sumó otro espectáculo—el bicicros—, que con sus 20 inscritos (todos niños de 8 a 14 años), realizaron una espectacular carrera "aparte", a 4 mangas, que fue la delicia del respetable que respaldó en buena forma este deporte, llamado con mucha propiedad "la cuna" y formación del futuro piloto de motocross.

El esfuerzo desplegado por los clubes sureños, en especial por los de Concepción y Puerto Varas, debería ser



comprendido y apoyado por las autoridades, pues bien es sabido, sus organizadores efectúan estas competencias con esfuerzo propio y con escasa ayuda publicitaria que en algunos casos no alcanzan para cubrir los gastos efectuados.

Viáticos se han pagado siempre; empero si ahora su valor no alcanza para llenar el "apetito" deportivo que demuestran algunos pilotos, a los que sus representantes les costean desde la vestimenta a la moto, el fin deportivo neto se desvirtuaría, en una actividad que en Chile aún es netamente amateur.

EL GANADOR de la final del motocross zona sur, es "animado" por su bella posolala antes de iniciar su participación. Juan Carlos Belart, volvió a convertirse en el ídolo de la afición penquista con sus tres excelentes actuaciones alcanzadas en Chiguayante.

LA CLASIFICACION

Clase 125 cc. Juniors: 1° Camilo Erazo (Concepción-Yamaha); 2° Hernán Schwerter (Puerto Varas-Suzuki); 3° Roberto Fabri (Concepción-Suzuki). Carrera a 3 mangas al circuito de 1.300 metros.

Clase 125 cc. Seniors: 1° Carlos Belart (Concepción-Kawasaki); 2° Miguel Ángel Mendoza (Concepción-Honda). Estos pilotos compitieron junto a los juniors.

Clase 125 cc. Promocional: 1° Luis Cofré (Talcahuano-Honda); 2° Juan Cerna (Concepción-Honda); 3° Mauricio Avirado (Concepción-Yamaha). Carrera a tres mangas, de 20 minutos cada una al circuito de 1.300 metros.

Clase 80 cc. Infantil: 1° Gustavo Silva (Concepción-Suzuki); 2° Rodrigo Martínez (Concepción-Kawasaki); 3° Sergio González (Concepción-Suzuki). Carrera a 3 mangas, 10 minutos cada una con el mérito a los infantiles de participar, ganando, junto a los pilotos adultos de Promoción.



LA FIESTA DE LA EMOCION

La prensa deportiva del país en un hermoso lugar de Valparaíso proclamó a los "Mejores Deportistas". Exitosa gestión de trasladar la premiación a provincias



Mario Galindo y Manuel Rojas, los premiados del fútbol rentado de 1979 y 1980, tuvieron un gesto realmente admirable. Con mucho sacrificio y escaso tiempo desde su llegada a la capital y salida hacia Valparaíso se hicieron presente para testimoniar su alegría por el premio obtenido.



LOS MEJORES DE LOS MEJORES.— El equitador Daniel Walter (1980) y el ciclista Fernando Vera (1979) los vencedores en la encuesta de los dos últimos años entre los Periodistas Deportivos.

No estaban presentes pero cuando por los parlantes se anunció a los tenistas Hans Gildemeister y Ricardo Acuña como los "Mejores Deportistas" de ese deporte en 1979-1980 respectivamente una ovación recorrió las hermosas graderías naturales del Complejo "Javiería Carrera". Ambos jugadores se encontraban en Colombia disputando el match final por la Copa Davis. Sus actuaciones hasta ese domingo merecían ese increíble homenaje a la distancia de todos sus compatriotas.

Pero ese fue sólo un peldaño de la escala de emociones que se vivieron en Quebrada Verde con motivo de la ceremonia de proclamación que hizo el Círculo de Periodistas Deportivos a los Mejores Deportistas de los dos últimos años. Lugar maravilloso cedido con fina gentileza para tal efecto por la Caja de Compensación "Javiería Carrera" con el respaldo siempre valioso del inquieto alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, que además prestigia dicha ceremonia con su presencia como así la del Director de Deportes del Estado, Iván Doboudil el presidente del COCH, Gustavo Benko.

Fue la primera vez en su larga historia de esta premiación que salió fuera de la capital. Y resultó todo un éxito. Permite pensar seriamente que un acto de esta naturaleza fácilmente puede ser trasladado a otras ciudades del país, cuyas autoridades locales respectivas se interesen por conseguir una ceremonia de esta naturaleza, pero que además esté la presencia de público, del hincha, apoyo valioso en todas las actividades deportivas.

Especial significación tuvo la entrega del Códor al "Mejor Deportista Laboral" que recayó en el nadador porteño Víctor Contreras.

Una fiesta que marcó claramente dos hechos que fue un acierto el trasladar a provincias dicho acto y que la iniciativa del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile se mantiene como uno de los actos más importantes en la campaña de todo atleta. Lo dijo el equitador Daniel Walker al ser proclamado el "Mejor de los Mejores de 1980". "Creo alcanzar una de mis mayores ambiciones desde que comencé a hacer deportes. Pero hoy traigo de analizar más detenidamente este premio, me doy perfectamente cuenta que es necesario seguir luchando para ser realmente merecedor a tan alta distinción. Responder a quienes me lo han otorgado, a la equitación misma y a Chile. Quiero ser el mejor ejemplo para nuestra juventud. Este premio es algo maravilloso pero que exige y compromete a superarse cada vez más."

Y así, una tarde de sábado en el hermoso paraje de Quebrada Verde en un rincón maravilloso de Valparaíso, el deporte chileno premió a sus mejores cultores. Parabienes para todos.

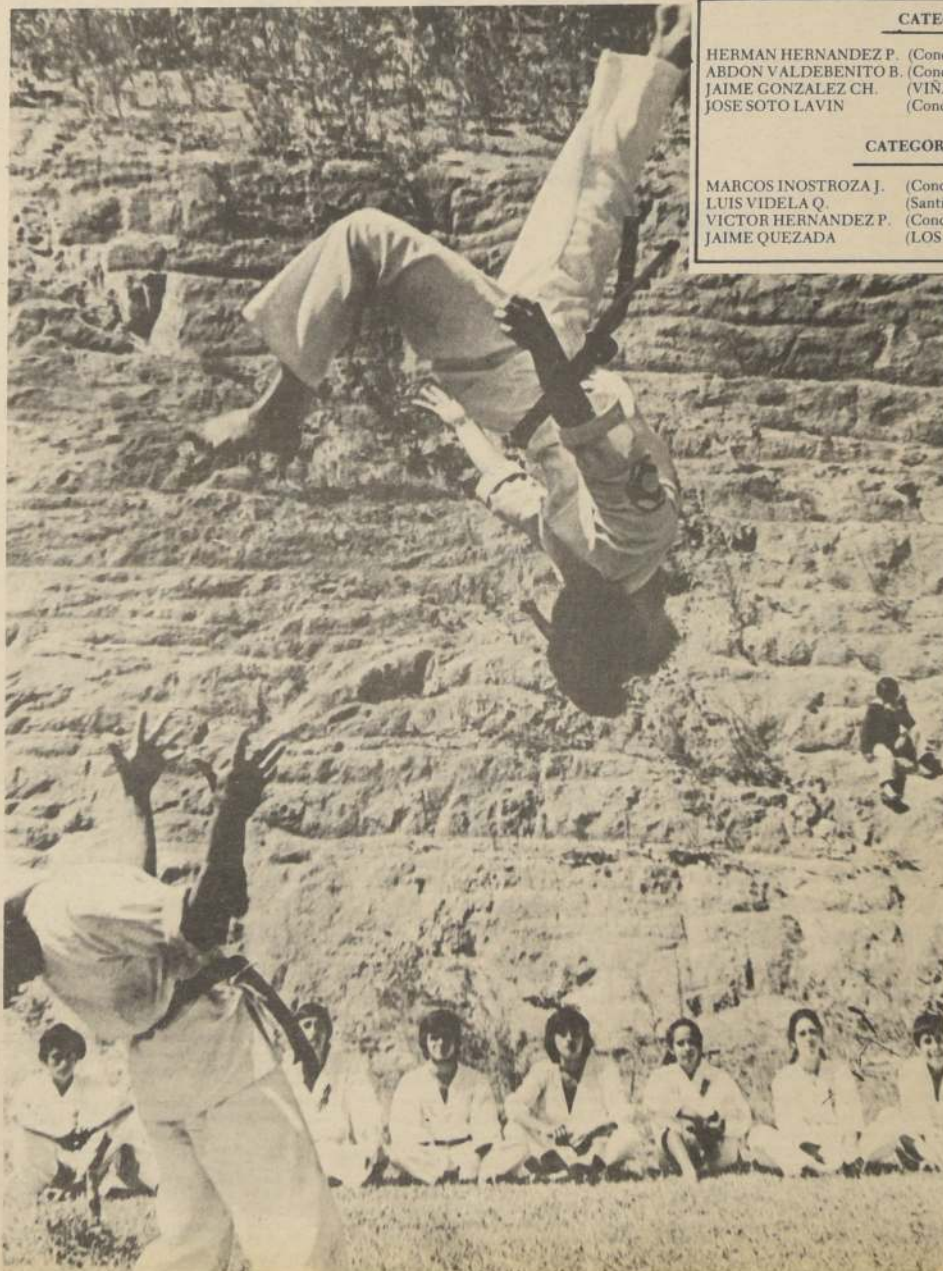
tubre próximo en Sao Paulo, Brasil, un torneo sudamericano en el cual participarán todos los países afiliados a la organización (Brasil, Chile, Argentina, Uruguay, Venezuela, Surinam, Guyana y Bolivia). En este torneo estará presente el maestro OYAMA, acompañado del actor de cine CHIBA CHINTY (ha protagonizado al maestro OYAMA en 3 películas). La matriz para América del Sur está ubicada en la Av. Libertad de Sao Paulo

Brasil, y está presidida por el maestro SEIJI ISOBE 5º DAN. Al maestro SEIJI ISOBE le está correspondiendo organizar este torneo sudamericano del estilo Kyokushin (karate con contacto) y para esta oportunidad, la organización sudamericana cancelará los pasajes de ida y vuelta más estada por 7 días a 5 personas, por cada país afiliado. CHILE, para esta oportunidad, se hará presente con su selección, y para tal efecto

la Academia Oyama está organizando un torneo preselección, del cual saldrán los 4 competidores Kyokushin. Este torneo se efectuará en el Estadio Chile el sábado 21 de marzo de 1981, a las 18 horas aproximadamente. Los organizadores, queriendo dar realce al evento, han hecho las invitaciones al maestro SEIJI ISOBE 5º DAN, quien se hará acompañar por 2 ó 3 maestros japoneses de alta graduación. Todos ellos arbitrarán en el torneo, y harán de-

mostraciones del estilo Kyokushin, una vez finalizado el torneo del Estadio Chile. También aprovecharán su estada en Chile para hacer clases en las Academias Oyama y tomar examen de grado a los alumnos que competirán el día 21, al igual que en otras ocasiones que han venido a nuestro país.

En este torneo nacional participarán los actuales campeones chilenos de karate con contacto, en sus dos categorías.



CATEGORIA SOBRE 70 KILOS

| | | |
|----------------------|----------------|----------------------|
| HERMAN HERNANDEZ P. | (Concepción) | 1977-1978-1978 |
| ABDON VALDEBENITO B. | (Concepción) | 1979 |
| JAIME GONZALEZ CH. | (VIÑA DEL MAR) | Torneo V Región 1980 |
| JOSE SOTO LAVIN | (Concepción) | Vicecampeón de 1978 |

CATEGORIA HASTA 70 KILOS

| | | |
|---------------------|---------------|-----------------------------------|
| MARCOS INOSTROZA J. | (Concepción) | 1980 y Vicecampeón 1979 |
| LUIS VIDE LA Q. | (Santiago) | 1979 y Metropolitano 1979 Juvenil |
| VICTOR HERNANDEZ P. | (Concepción) | 1979 y Vicecampeón 1980 Juvenil |
| JAIME QUEZADA | (LOS ANGELES) | 1980 categoría Juvenil |

Los juveniles en esta oportunidad competirán en la categoría hasta 70 kilos, no existirá categoría juvenil.

La mayoría de los competidores tendrán que rendir pruebas de fuerza, espíritu y técnicas de combate, pues todo lo que hagan en este torneo se les tomará en cuenta para su examen de grado. Los maestros japoneses estarán pendientes, no tan sólo de arbitrar, sino de las virtudes de cada combatiente. Lo que veremos el sábado 21 de marzo en el Estadio Chile será una muestra de lo que le espera al equipo chileno Kyokushin en Brasil.

Lo importante es que la gente que gusta del verdadero Arte Marcial, podrá apreciar lo que es contacto, las formalidades del estilo Kyokushin, su reglamentación, sus katas o formas, realizadas tanto por sus alumnos, como por sus maestros japoneses. Verán el uso de armas orientales (BO-SAI-NUNCHAKU) y técnicas de tameshiwari (rompimientos), tales como: HIELO - PIEDRA - MADERA - BOTELLAS - TEJAS - LADRILLOS - GUIAS TELEFONICAS, etc.

Finalizo este "Jueves Deportivo" con la noticia que un diario de nuestra capital informará hace algunos días, y que es referente a que las academias de karate, autorizadas en Chile, están haciendo torneos "con contacto". Lo que es un gran orgullo para la Academia Oyama del estilo Kyokushin, que fue la pionera de esta modalidad en nuestro país.

Como es sabido por los allegados a este mundo de las Artes Marciales, todos los inconvenientes y de la oposición de casi todas las academias porque fracasara el contacto en Chile, y estas hoy se vanaglorian con hacer contactos en la competición. Esto no es más que un reconocimiento a la verdad, y que servirá para marcar una etapa de las Artes Marciales en Chile.



HACIA LA CUMBRE: Llegando al campamento de los 5.500 metros denominado "Nido de Cóndores". De izquierda a derecha Patricio Keller, Francisco Medina, Nelson Ricera y Alvaro Larrondo

DIARIO DE UN ANDINISTA

• Esta es la historia de seis expedicionarios chilenos, pertenecientes a la Rama de Andinismo de la Universidad de Chile, quienes ascendieron la cumbre del Aconcagua por la ruta de "Los Polacos", hazaña única en nuestro país y que ha costado la vida a muchos hombres de montaña del mundo entero...

HACIA EL ACONCAGUA

A las 6.30 del 4 de febrero partimos de Santiago a Mendoza. La expedición la integrábamos Nelson Rivera, jefe de Grupo, 24, Peter Harman (25), Alvaro Larrondo (26), Francisco Medina (18), Patricio Keller... y Zady Novoa (realmente nunca he sabido qué edad tengo).

En total llevábamos 300 kilos en equipaje y provisiones. En Mendoza perdimos 5 días por trámites de permiso para que nos dejaran subir al Aconcagua. Mientras estuvimos sometidos al papeleo burocrático —hacíamos ejercicios continuos para mantenernos en el mejor estado posible, trotando o bien realizando ejercicios de dedos con pelotitas de goma que nos había facilitado nuestro técnico, Gastón Oyazún, quien se preocupó hasta de los más mínimos detalles.

El 9 de febrero proseguimos nuestra marcha hasta un lugar denominado Cruz de Caña donde se suponía íbamos a contratar mulas. No lo pudimos concretar porque había muchas expediciones por el sector y prácticamente no existía ninguna posibilidad de esta ayuda adicional.

Al final tuvimos que contratar una camioneta para que nos acercara a la base del Aconcagua. Esta nos dejó a 35 kilómetros del lugar. Nos vimos en la obligación de realizar dos viajes para transportar todo nuestro equipaje.

ATRAVESANDO EL RIO HORCONES

Desde allí nos trasladamos a Confluencia. El principal problema que se nos presentaba era atravesar el peligroso río Horcones por lo torrencioso de sus aguas. Ideamos un plan que consistió en amarrar a un compañero (Alvaro Larrondo) a una cuerda para que este cruzara el río y luego tendiera esta misma cuerda para que pasara el resto del grupo. Me sentía como esos

viejeros guerreros que cumplen una misión de combate. Mojados hasta la cintura recordaba mi niñez cuando solía acercarme a un pequeño río que había cerca de mi hogar para seguir el curso de los pequeños objetos que caían en él.

De Confluencia llevamos carga hasta el refugio Teniente Ibáñez. Nos disponíamos a acampar cuando se desató una violenta tormenta. A pesar de eso tuvimos que regresar a Confluencia para traer el resto de la carga que habíamos dejado allí.

Por: Mario Vielma Fotos: Grupo expedicionario



En época de conatos y transacciones millonarias la cordura pasa de moda. La imagen muestra al jugador argentino Jacinto Luque...

en su temporada estival. Sin los matifes espectaculares que aporta cualquier transacción en el campeonato argentino, pero sí con la peculiar característica de hacer aquí las cosas "como afuera". Por supuesto sin el Maradona del cuento vecino, los beneficios de un campeonato mundial cercano, ni la "fiebre" tradicional por un deporte netamente popular. Para nuestro país y su actividad bastaron otras condiciones básicas que hicieron perder cualquier cordura —ya olvidada, por cierto— a la hora de pensar en contratos, renovaciones, transferencias...

Y así se llegó a establecer límites impensados hace cinco o diez años. Cuando el fútbol caminaba paralelamente al restante devenir del país, con sus estrecheces y temores, sus auges y progresos. Ahora, en este 1981, poco importó el orgulloso precedente casi generalizado en los años anteriores en el sentido de mantener "los pies sobre la tierra". En esta ocasión, excepcional y alarmante, varios clubes —no la mayoría, por fortuna— prefirieron demostrar públicamente que son poderosos, abiertamente que poseen dinero, manifestamente que —a su discutible juicio— el mejor fútbol lo hace la tesoría más solvente...

Acaso porque en Chile no existen hoy las figuras de relevancia mundial que permitan excesos solo "perdonables" a Maradona —por ejemplo— los contratos millonarios que proliferaron en las semanas recientes no consiguen convencer siquiera a los hinchas más fanáticos de los mejores jugadores chilenos. Y, claro, Manuel Rojas es el volante titular de la Selección; Alberto Quintano está en el "cenit" de una trayectoria prolongada y Patricio Yáñez amenaza con ser el gran puntero del fútbol nacional, pero seguramente ninguno de ellos se acercará algún día al nivel de Diego Armando, al brasileño Zico o al paraguayo Romerito...

Sin embargo, las tasaciones se hermanan en el mundo ficticio de los millones de dólares. Y entonces Rojas pasa a costar US\$ 400.000; Quintano queda tasado en US\$ 150.000 y el "Pato" vuela entre los 800.000 y el millón de dólares.

No obstante, en este 1981 demencial las locuras del fútbol están permitidas. A partir de cuando Maradona cobró su primer sueldo mensual de 55 mil dólares en Boca Juniors, apenas a los 20 años, tan sólo con el título de mejor futbolista del mundo que le dio el destino...

"MERCADO PERSA" DE JUGADORES

| JUGADOR | TASACION CHILE | TRANSFERENCIA | JUGADOR | TASACION ARGENTINA | TRANSFERENCIA |
|---------------------|----------------|----------------------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------------------|
| MANUEL ROJAS | US\$ 400.000 | Palestino a Universidad Católica | DIEGO MARADONA | US\$ 4.000.000 | Argentinos a Boca Juniors |
| JOSE SIVIERO | 280.000 | Sudamérica (U) a Cobrelao | MIGUEL ANGEL JUAREZ | 400.000 | Platense a FECC Oeste |
| ALBERTO QUINTANO | 150.000 | Universidad de Chile a U.C. | ORLANDO HOUSEMAN | 400.000 | Huracán a River Plate |
| JORGE GARCIA | 130.000 | Wanderers a Everton | MIGUEL ANGEL BRINDISI | 300.000 | Huracán a Boca Juniors |
| HECTOR DIAZ | 130.000 | Unión Calera a Audax | ARIEL KRASOUSKI | 300.000 | Wanderers (U) a Boca |
| CARLOS DIAZ | 120.000 | Everton a Unión Española | CESAR DA SILVA CURJOL | 300.000 | Flamengo a Talleres |
| ROJAS-SANTANDER | 130.000 | Concepción a Colo Colo | VAL TUYNE | 350.000 | Talleres a Racing |
| ARANCIBIA-LETIELIER | 100.000 | Wanderers a Audax Italiano | HORACIO SCOTTA | 220.000 | FFCC Oeste a San Lorenzo |
| ADOLFO NEF | 60.000 | Colo Colo a Universidad Católica | DANTE SANABRIA | 270.000 | FFCC Oeste a Vélez |
| EDUARDO FOURNIER | 60.000 | Aviación a Cobrelao | LEOPOLDO LUQUE | 150.000 | River a Unión Santa Fe |
| BELISARIO LEIVA | 60.000 | Coyuncho Unido a Unión Española | HECTOR BAILEY | 120.000 | Independiente a Talleres |
| JORGE CORDERO | 20.000 | Colchagua a Colo Colo | RODRIGUEZ NETO | 80.000 | Ferrocarriles a Internacional (B) |
| | | | MARIO CEJAS | 60.000 | Racing a River Plate |



EL FUTBOL ESTA LOCO, LOCO, LOCO...

¿Le parece a usted razonable que un jugador de fútbol pueda ganar —en una situación excepcional, por supuesto— un sueldo mensual de 55 mil dólares, es decir cerca de 2 millones 200 mil pesos cada treinta días...?

Tal vez el ejemplo presentado como prólogo de la nota le parezca excesivo o quizás le considere no representativo por el hecho de obedecer a un caso extraordinario. Puede que la cifra se preste a su incredulidad o que incluso califique como "poco seria" la muestra. No obstante esos riesgos, el planteamiento original representa una realidad aislada pero existente.

Diego Armando Maradona —transferido de Argentinos Juniors a Boca Juniors de Argentina— recibe mensualmente un sueldo base de 55 mil dólares, al que se agregan periódicamente premios y primas acordadas con anterioridad. En suma, el mejor futbolista de la actualidad percibe casi 2 millones 500 mil pesos cada cuatro semanas.

De acuerdo a los valores vigentes en el "mercado" futbolístico internacional, Manuel Rojas —por ejemplo— es más que el argentino Brindisi y el uruguayo Krasouski. Adolfo Nef vale lo mismo que Mario Cejas, y el pase de Quintano equivale al de Leopoldo Luque

Por Daniel Pérez Pavez

El hecho, excepcional en el medio futbolístico sudamericano, permite ejemplarizar hasta qué punto ha llegado el nivel comercial de una actividad que cada día olvida más el límite entre la cordura y la demencia. A nadie puede sorprender que un jugador de "élite" como Maradona rompa cualquier barrera establecida, pero cuando el esquema comienza a deteriorarse sin que sea posible prever las consecuencias, la mayoría —y los hinchas, principalmente—, "patenta" la incertidumbre, acoge la preocupación, se adhiere a las dudas...

El fenómeno, inherente a los vaivenes del "mercado" futbolístico, se propaga tan rápido como peligrosamente. Distorsiona las realidades propias de cada medio, hace florecer la "especulación", crea superastros a través de los precios, provoca falsas expectativas y —en suma— va teniendo con un falso velo el fútbol nuestro de cada día...

CHILE Y SUS DEMENCIAS

Aquella "locura" que contagian los dólares, que origina la sobre valoración, también afectó a Chile



LOS GRANDES PRECIOS: Elias Figueroa, en Estados Unidos, Manuel Rojas, de Palestino a la UC, y Patricio Yáñez, en el "aire".

Entre el día 11 y 12 trabajamos trayendo la carga de Confluencia a Teniente Ibáñez. Esto nos sirvió para aclimatarnos al ambiente que reinaba allí. El 13 salimos a un lugar llamado Plaza de Santos a 4.000 metros de altura.

Aquí nos encontramos con una expedición española y una norteamericana que venían de fracasar en un intento de ascender la cumbre del cerro. Nos aconsejaron que no siguiéramos porque el tiempo estaba infernalmente malo. Los andinistas españoles traían los rostros prácticamente congelados.

Nos obstante, este primer golpe psicológico no nos desanimó y proseguimos nuestra ruta trazada.

EN LA RUTA DE "LOS POLACOS"

Los dos días siguientes mantuvimos

nuestro desplazamiento giratorio para atacar la cumbre por la ruta de "Los Polacos", en la cara noreste del cerro. Siempre a la misma altura de los 4.000 metros.

El 15 hicimos nuestro I Campamento a los 4.700 mts. de altura. Ya nos habíamos habituado bastante a la altura y a la baja temperatura (25 grados bajo cero). En los pocos momentos que teníamos para conversar, todos en general demostraban su alegría de estar viviendo esta aventura que seguramente dejará una huella muy profunda en nuestros espíritus.

Al día siguiente avanzamos hasta alcanzar los 5.500 metros donde instalamos nuestros II Campamento. La trayectoria que nos propusimos no había sido alterada ni un ápice. La nieve muy blanda hacía dificultoso el caminar. Además las grietas eran la trampa mortal para cualquiera de

nosotros. En todo caso, estábamos preparados para esa eventualidad.

El campamento número III quedó en la misma base del "Glaciar de Los Polacos" la cara noreste del Aconcagua.

DE CARA A LA MUERTE

Entretanto nos despojamos de la carga más pesada para no correr peligro de una rodada. Lo más difícil de sortear eran las cuchillas de roca y nieve que se ocultaban bajo nuestros pies.

Hasta ese instante, habían transcurrido exactamente cuatro días. Expuestos a las continuas tormentas que se desataban alcanzamos los 5.900 mts. De pronto, algo a la distancia nos llamó poderosamente la atención. Estamos como a 100 metros del lugar y sólo distinguimos un objeto borroso. Al aproximarnos para investigar, nos encontramos con los restos de un helicóptero Lama argentino totalmente destruido y con el cadáver del piloto a unos metros del aparato. Inmediatamente supimos que era la máquina que había caído hace dos semanas al intentar rescatar a unos andinistas argentinos que sufrieron un accidente. Al parecer, los trabajos de rescate no se pudieron realizar por el mal estado del tiempo. A pesar de lo horrible de la tragedia, continuamos nuestra marcha rumbo a la cumbre.

EN MEDIO DEL GLACIAR

El día 21 instalamos el IV Campamento y último en un lugar conocido como "Piedra Bandera". Estábamos en el medio del Glaciar. Ese día se desató un temporal de viento, nieve y granizo. Nos protegimos como pudimos en las carpas de campaña que llevábamos. Claro está que sin sacos

de dormir. Estos los dejamos porque nos suponían mucho peso. Sentía los pies entumecidos. La garganta la teníamos seca. Daban ganas de salir gritando y saltar al barranco. Esa noche fue terrible. Todos muy apegados para darnos calor mutuamente. Afuera el viento arreciaba.

El silencio agreste de la geografía era nuestro único testigo. Alguien entonó una canción, poco a poco se fue haciendo la madrugada. El viento detuvo su loca carrera y al fin nos dispusimos a cubrir el último tramo.

AL FIN LA CUMBRE

El día 23 de febrero a las 6.30 de la mañana atacamos la cumbre por un estrecho sendero que no tenía más allá de 25 cms. de diámetro.

La vista era impresionante. A nuestra derecha un precipicio de 2.000 mts. en caída libre y a la izquierda de la muralla eterna de nieve.

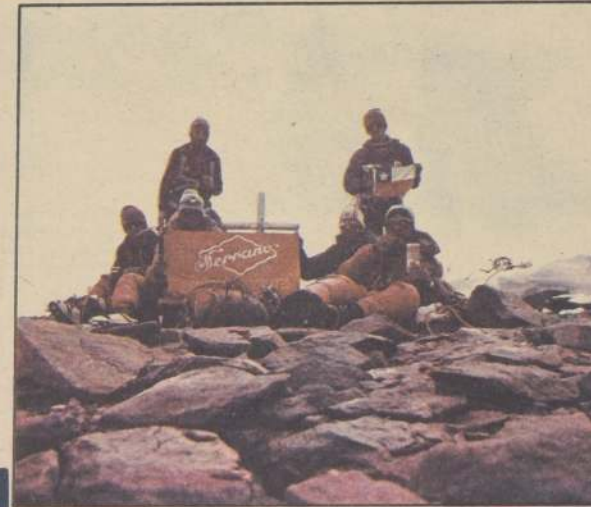
Cualquier error nos costaba la vida. El sistema de seguridad que ocupamos nos daba bastante garantía. Este consistió en amarrarnos de en dos. Así si uno resbalaba lo sujetaban el resto de los integrantes. No obstante, la montaña siempre guarda secretos mortales.

El trayecto duró seis horas hasta la cumbre. Nadie habló. Todos íbamos concentrados en nuestras pisadas. De repente, escuché decir la cumbre... ¡Llegamos a la cumbre! Hemos vencido...

Habíamos alcanzado los 7.035 metros de altura con una mezcla de alegría y tristeza. Alegría por haber cumplido una meta largamente añorada; pena porque se ponía fin a un sueño que terminó en la cumbre...

Permanecimos durante 1.30 minutos apreciando lo imponente del paisaje arrebatados... nos sentíamos embriagados de emoción ante la cercanía de Dios...

Luego regresamos en un descenso rápido. Solamente en cuatro horas estuvimos en el último campamento que organizáramos a los 5.200 metros. Ya nada nos importaba... Habíamos alcanzado la cumbre...



FOR FIN LA META. Después de 10 días de agotadora ascensión conquistamos la cumbre. Aparecen sentados de izquierda a derecha: Patricio Keller, Zaby Novoa, Alvaro Larrondo y Nelson Rivera. De pie: Peter Hartmann y Francisco Medina.



PELIGRO: Nuestros mortales enemigos eran los cuchillos de roca y nieve que estaban ocultos por las continuas tormentas que se desataron durante la travesía. En la escena, la primera avanzadilla de izquierda a derecha, Francisco Medina, Patricio Keller y Alvaro Larrondo.



UN REFRESCO.— Pedro "Ray" Miranda estaba tranquilo y después de un sorbo de agua dijo: "Ese cinturón que me pusieron en la primera pelea es mío y esta noche lo aseguraré, no me lo quita nadie". Tenía razón.

CONSENCILIEZ.— Pedro "Ray" Miranda, el melipillano que ya es Campeón Continental, el joven, cuyas metas musicales se trocaron por los guantes, espera ahora seguir subiendo en el ranking mundial.

Pedro "Ray" Miranda, un campeón con "ritmo" alegre:

TOCANDO SU PROPIA SINFONIA SE APROPIO DEL TITULO CONTINENTAL

Pedro Miranda, entrenaba en el gimnasio de Echaurren, era un día más, sin otra meta que seguir pegándole al saco. De pronto un empresario boxístico, el español Ricardo Liaño, de paso por Chile, lo miró, le gustó y le ofreció contrato. A partir de esta tarde, Liaño pasó a ser apoderado y Miranda, el melipillano, aficionado a la música y a tocar la batería, fue bautizado como "Ray".

"Me gusta y creo que algo tiene de ese recordado "Sugar" Ray Robinson. El era igual, boxeaba y era músico". Eso lo dijo Liaño y acto seguido aseguró: "Será campeón Continental".

Y así fue, le ganó a Luis Bendezi, el peruano campeón de los livianos juniors, en dos ocasiones. En la primera confrontación por descalificación. El fallo fue anulado y debiendo enfrentarse nuevamente por el título, accedió para probar que era el campeón y para demostrarle a algunos incrédulos, que era muy hombre y que su corazón de joven chileno, lo tenía bien puesto.

"Ray" Miranda, ya no es el campeón por unas horas, lo es en propiedad y con el mérito de haber llegado a la cima, con humildad, pero con firmeza y convicción de ganador.

Chile tiene un nuevo campeón continental. Antes lo fue Martín Vargas, en la categoría mosca.

Melipilla, con un campeón de Chile, Benedito Villablanca, en la misma categoría y un Continental, Miranda, también se engalana, y el alcalde, Rafael Morandé Fernández, también le ofrecerá un homenaje a nombre de la comuna.

De todo, Miranda resultó ser un campeón que a buen "ritmo", tocó su propia sinfonia para arrebatarle el título a Bendezi.

Fotos de Helmut Rosas y Marcos Muga Daniel Martínez



ANTES DEL RESULTADO.— Aún no decían el resultado pero ya Pedro Ramos, el ecuatoriano que lo asesoró en su noche grande, le tío en andas y celebraron juntos la victoria. Atrás se habían quedado Olayo y Liaño, pero se le unirían más tarde para gritar junto a miles de espectadores: "Viva Chile".



LA GLORIA.— "La noche más feliz de mi vida", diría después "Ray" Miranda. Fue un cinturón que hizo sufrir, porque la angustia de una derrota se estornó asomando a la alegría de una victoria.



ALGUNOS NOMBRES POLEMICOS

¿Hay alguna explicación concreta para tantas contrataciones?

"Sí, la hay. Everton se nutrió hasta ahora solamente con jugadores que venían a préstamos y por lo mismo se iban a final de año. Esta vez decidimos combatir la improvisación y se contrataron todos estos jugadores para incorporarlos al patrimonio del club. Se trata indiscutiblemente de un avance porque así en 1982 serán muy pocas las incrustaciones que habrá que hacerle al equipo".

¿Estás conforme con los hombres que han llegado?

"Por supuesto que sí. Reconociendo que siempre el entrenador corre un riesgo muy grande cuando tiene la facultad de pedir que le contraten a determinados jugadores, creo que en esta ocasión hemos combinado la experiencia con la juventud para obtener una mezcla homogénea e ideal.

¿Es efectivo que no estabas de acuerdo con la contratación de Nicolás?

"No, yo estaba en desacuerdo con el procedimiento utilizado, pero en la lista de jugadores que solicité en diciembre estaba el brasileño. Con quien primero tomó contacto el jugador fue conmigo y quien lo llamó después a Brasil fui yo. Lo que a mí me molestó un poquito fue que los dirigentes inscribieron al jugador antes de que yo conversara con él y pudiera ver si estaba dispuesto o no a adaptarse a mi estilo, que es absolutamente distinto a la forma como él jugaba en Unión. Además, yo quería ser lo suficientemente claro con Nicolás en el sentido que si su rendimiento no me conforma en el torneo Polla Gol, Everton contratará otro extranjero para el campeonato oficial. Eso lo conversamos después y ya no hay ningún problema".

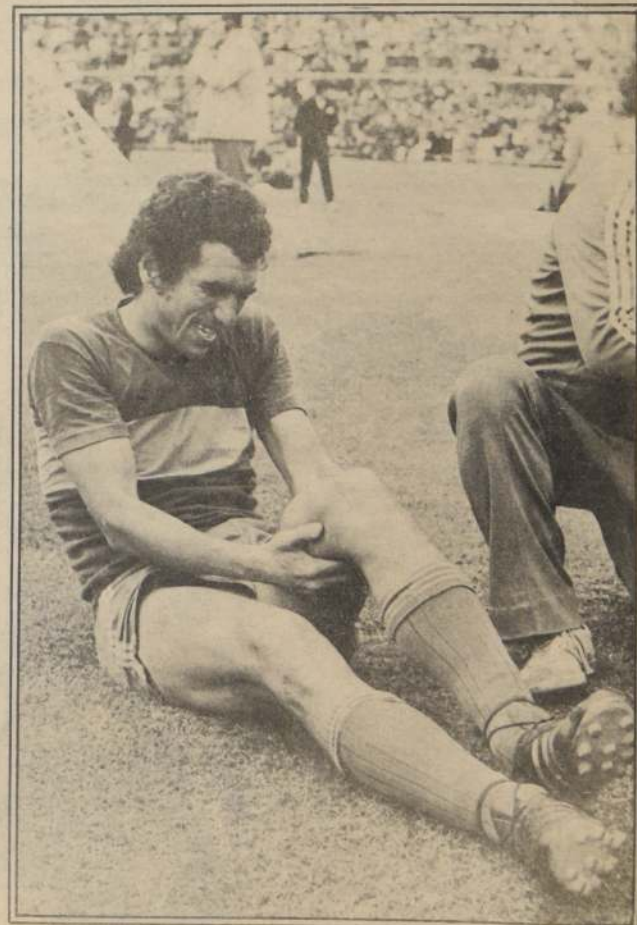
¿Y el caso de Cavalleri y Spedaletti con quienes al parecer no habías tenido muy buenas relaciones anteriormente?

"Eso es una especulación sin un fundamento sólido. Con Cavalleri yo tuve problemas porque él mismo reconoce que no es un jugador que sirva para ir a la banca. Pero, como titular es un aporte indiscutible. Tanto que lo comparo con Manuel Rojas en lo que a creación por el sector izquierdo se refiere. Y con Spedaletti jamás he tenido ningún tipo de inconveniente. Lo tuve en la selección nacional y jugó en el partido decisivo en Lima. Además, los dos no me merecen ningún reproche en el aspecto personal. Todo lo contrario ya que ambos son excelentes elementos".

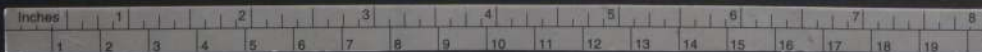
PISANDO EN LA TIERRA

La última consulta, Caupolicán, ¿Estás consciente de que se han cifrado demasiadas esperanzas en Everton '81?

"Mira, por ningún motivo yo quiero cargar al equipo con presiones de ese tipo y cargarme yo también de tensiones. Pero es indudable que el medio, tal vez inconscientemente, te hace asumir responsabilidades desmedidas. Nosotros ya lo sentimos en la Copa Viña porque el equipo entró amarrado y pensando que tenía la obligación de ganar ese cuadrangular. Por eso es que me he abocado a un trabajo de charlas y de concientización para ponernos en nuestra verdadera realidad. Sabemos que hay instituciones muy superiores a Everton en el aspecto económico. Son clubes más poderosos y que tienen una base de años. Frente a esos cuadros nosotros competiremos con un deseo evidente por superarnos, pero aceptando que nuestra meta real es por el momento acercarnos a ellos. Para más adelante ya veremos".



"Con Spedaletti nunca he tenido un solo problema. Lo considero un gran aporte para el equipo".



Mientras la hinchada de Everton se intranquiliza...

PEÑA, FUMANDO ESPERA...

EL ANALISIS DEL TECNICO CUYO EQUIPO HIZO MAYOR CANTIDAD DE CONTRATACIONES PARA ESTA TEMPORADA



Everton es el club que más contrataciones hizo para la presente temporada. El arquero Hugo Rojas (ex A. Italiano), los marcadores de punta Melo (ex Green Cross), Herrera (ex Santiago Morning) y Pavez (ex Aviación); los volantes García (ex Anderes), Pamiez (ex Santiago Morning) y Cavalleri (ex Concepción); y los delanteros Nicola (ex U. Española) y Spedaletti (ex Concepción). Son en total nueve jugadores y con ellos se presumía que el equipo viñamarino tendría que convertirse en el "boom" del año futbolístico.

Sin embargo, hasta ahora —entre amistosos y encuentros oficiales— Everton ha jugado cuatro partidos de los cuales ha empatado uno (con la selección chilena), ha perdido tres (Colo, U. Católica y Cobrelao) y NO HA GANADO NINGUNO.

Por lo mismo, resulta oportuno conocer el juicio de quien recomendó esas contrataciones. El entrenador Caupolicán Peña.

"ESTAMOS RECIENTE EN RODAJE"

Everton es un equipo que está comenzando. Podría decirse que es un motor en rodaje. El ha mostrado hasta ahora dos bien definidas: los partidos donde no armonizaron los refuerzos y ahora, ya en el Polla Gol, donde por lo menos hay inspiración de equipo".

—En esta segunda etapa de la que tú hablas ha quedado en claro que Everton cuenta con jugadores dotados para jugar muy bien al fútbol.

"Sí y ese es también el deseo del técnico. Están los jugadores que son la base para ello y yo creo tener la misma idea de juego. Es decir que los resultados lleguen como consecuencia de un estilo bien tramado en la cancha".

¿Definitivamente ambientado en Viña?

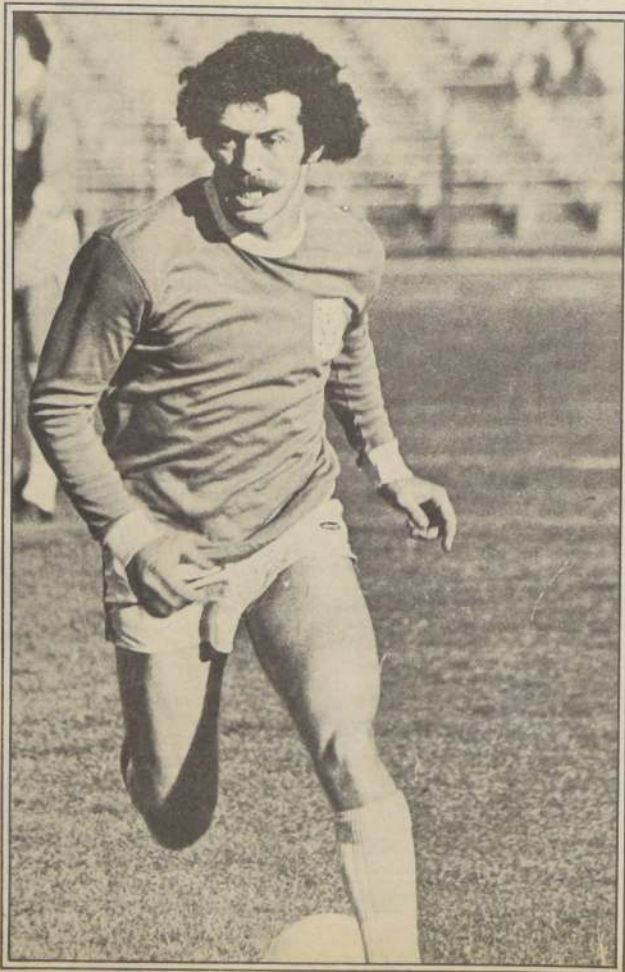
"Podría decirse que sí. Me siento muy integrado a la ciudad y por lo mismo estoy contento y satisfecho de mi trabajo profesional. Creo que he conseguido algunas cosas importantes en Everton. Como cambiar el paso cansino del equipo, por ejemplo. Pienso que estamos entrando en una etapa de renovación en todo sentido y por lo mismo creo que al terminar mi contrato con la institución, más allá de los resultados de campo, voy a dejar una herencia para el futuro".

¿Se puede decir que Everton está trabajando en este torneo Polla Gol para el campeonato oficial?

"Sí, podría decirse que sí. Además, ese es justamente el objetivo de este torneo de apertura. Especialmente este año cuando existe la posibilidad de proceder a nuevas contrataciones antes del inicio del campeonato oficial. Ojalá eso no suceda en mi club, pero es una posibilidad concreta que nos otorga el reglamento".

por GERARDO AYALA

"Yo pedí la contratación de Nicola, pero quería hablar antes con él porque en Everton no puede jugar igual que en Unión Española"



"Cavalleri no sirve para ir a la banca. Pero como titular es casi tan importante como Rojas"

24 DIVISAS DEL FUTBOL COMIENZAN A SOÑAR...

La nueva división de la Asociación Central inicia su actividad el próximo 5 de Abril

El próximo 5 de abril se inicia el torneo de la Tercera División, del fútbol, que será el trampolín para ingresar al plano rentado.

La competencia entre 24 entidades divididas en dos grupos, para 1981 será plenamente experimental y para el año 82 será la Federación de Chile la que determinará la lista de clubes participantes.

Pero más allá de ciertos artículos realmente sorprendentes, por la forma insólita que se pretende dirigir este fútbol y la redacción de los mismos está la ilusión de 24 instituciones que comienzan a so-

ñar. A vivir en el fútbol grande, ese de los problemas, de la asistencia y presencia de hinchas en mayor número. La que traerá a cada localidad otra imagen deportiva. Emergerán con mayores fuerzas, los clásicos regionales; tendrán otro vigor y tal vez otra importancia. Entidades que ya vivieron otras etapas como "Curicó Unido" e "Independiente" aprovecharán para reagrupar sus filas y salir mejor fortalecidos. El glorioso "Arturo Fernández Vial", toda una historia en el fútbol penquista y por cierto en Chile tendrá campo preciso para expresar

su longevidad, pero rejuvenecida. Entidades nuevas en el concierto a nivel del fútbol nacional semi-profesional serán bien recibidas.

24 divisas comenzarán a soñar. El fútbol chileno se vestirá de gala para un torneo, aun cuando sea experimental, tendrá atracción. 24 entidades comenzarán a soñar. Hinchadas de 24 localidades recorrerán desde la V a la VIII Región alentando a sus favoritos, flameando sus colores predilectos por las gradas del fútbol chileno (Tito Paris).



"DEFENSOR", de Casablanca, una de las instituciones aceptadas en la Tercera División de la Asociación Central. Cuadro de arraigo provinciano, entidad de esfuerzo y de campañas interesantes en la regional y que ahora salta a nivel nacional. Uno de los planteles del elenco de la V Región, Silca, Ortega, Torres, Vázquez, Maldonado, Aguilera, Aranda, Gática, Santis, Arenas, Moja con sus técnicos Martín Fierro y Mario Riquelme.

TODOS LOS COMPETIDORES

| GRUPO "A" | | | | GRUPO "B" | | | |
|----------------------|---------------|----------------------|-------------------|---------------------|------------|--------------------|-------------------|
| CLUB | LOCALIDAD | DIRECCION | PRESIDENTE | CLUB | LOCALIDAD | DIRECCION | PRESIDENTE |
| "QUINTERO" | Quintero | Calle Cabo Ortiz s/n | Salim Pichara | "CURICO UNIDO" | Curicó | Carmen 220 | Antonino Muñoz |
| "DEFENSOR" | Casablanca | Constitución 230 | Alfonso Aravena | "ATLETICO MOLINA" | Molina | Maipú 1910 | Atilio Ferretti |
| "LAUTARO" | Buín | Balmaceda 25 | Juan Román | "TENGO" | Teno | Comalle 28 | Carlos Pizarro |
| "TRICOLOR-MUNICIPAL" | Paine | 18 de Sep. 225 | Jorge Aguirre | "ATL. CAUPOLICAN" | Rengo | Casilla 35 | Onofre Guajardo |
| "GRAND PRIX" | Maipo | Calle 5 Dep. 21 | Santiago Neira | "UNION COMERCIO" | Sta. Cruz | Claudio Cancino 84 | Anibal Pérez |
| "MAIPO" | Maipo | Molina 680 | Neville Nicome | "INDEPENDIENTE" | Cauquenes | Antonio Varas 150 | Silvio Ruiz |
| "CULTURAL DONIHUE" | Donihue | Delfín Carvallo 66 | René Carrasco | "TALCA NACIONAL" | Talca | Cero Oriente 540 | Juan Cáceres |
| "SUPER LO MIRANDA" | Lo Miranda | Em. Avícola | Sergio Miranda | "LICEO" | Curicó | Montt 446 | Manuel González |
| "IVAN MAYO" | Villa Alemana | Madrid 508 | Daniel Andrade | "PARRAL" | Parral | Urrutia-Delicias | Francisco Urzúa |
| "UNION LEAY-LLAY" | Llay-Llay | Edwards 338 | Manuel Soto | "LAJA" | Laja | Las Viñas 56 | Jorge Pineda |
| "PEUMO" | Peumo | V. Mackenna 27 | Nemesio Hernández | "A. FERNANDEZ VIAL" | Concepción | Arturo Prat 131 | Spartaco González |
| "GRAL. VELASQUEZ" | San Vicente | Avda. España s/n | | "VICTORIA" | Victoria | Chorrillos 1177 | Roberto Muñoz |

Guía Polla Gol de "La Nación"

Por: Carlos Baeza A.
Concurso N° 256

| PARTIDO | EQUIPOS | PRONOSTICOS DE CABA | PARTIDOS JUGADOS | CAMPANA | | | ULTIMO RESULTADO | CAP. OFENSIVA | CAP. DEFENSIVA | PUNTAJE | LUGAR EN LA TABLA |
|---------|--------------|---------------------|------------------|----------|----------|----------|--------------------|---------------|----------------|---------|-------------------|
| | | | | TRIUNFOS | EMPATES | DERROTAS | | | | | |
| 1 | IQUIQUE | E | 2 | L V | L 1 V | L 1 V | La Serena (3-4) | 4 | 5 | 1 | 10° |
| | EVERTON | | 1 | L V | L V | L 1 V | Cobreloa (1-2) | 1 | 2 | 0 | 14° |
| 2 | SAN LUIS | L V | 2 | L V | L 1 V | L 1 V | Cobreloa (0-2) | 1 | 3 | 1 | 10° |
| | LA SERENA | | 1 | L 1 V | L V | L V | Iquique (4-3) | 4 | 3 | 3 | 2° |
| 3 | COLO COLO | L E | 2 | L V | L 1 V | L V | U. Católica (1-1) | 2 | 2 | 2 | 6° |
| | A. ITALIANO | | 2 | L V | L 1 V | L V | U. de Chile (1-1) | 3 | 2 | 3 | 2° |
| 4 | U. ESPAÑOLA | E | 2 | L V | L 1 V | L 1 V | Palestino (2-0) | 2 | 3 | 2 | 6° |
| | U. CATOLICA | | 2 | L V | L 1 V | L 1 V | Colo Colo (1-1) | 2 | 3 | 1 | 10° |
| 5 | U. DE CHILE | L | 2 | L V | L 1 V | L V | A. Italiano (1-1) | 4 | 1 | 3 | 2° |
| | PALESTINO | | 2 | L V | L V | L 1 V | U. Española (0-2) | 1 | 3 | 1 | 10° |
| 6 | ÑUBLENSE | V | 2 | L V | L V | L 1 V | Concepción (1-5) | 2 | 7 | 0 | 14° |
| | O'HIGGINS | | 1 | L V | L 1 V | L V | Naval (0-0) | 0 | 0 | 0 | 14° |
| 7 | MAGALLANES | L | 1 | L V | L V | L V | Ñublense (2-1) | 2 | 1 | 2 | 6° |
| | CONCEPCION | | 2 | L 1 V | L V | L V | Ñublense (5-1) | 5 | 3 | 3 | 2° |
| 8 | ATACAMA | V | 1 | L V | L V | L V | Cobresal (0-0) | 0 | 0 | 0 | 17° |
| | ANTOFAGASTA | | 2 | L 1 V | L 1 V | L V | Coquimbo (4-3) | 4 | 3 | 3 | 5° |
| 9 | OVALLE | E | 1 | L V | L V | L V | U. Calera (0-4) | 0 | 4 | 0 | 17° |
| | TRASANDINO | | 2 | L 1 V | L V | L V | S. Wanderers (2-0) | 4 | 3 | 2 | 7° |
| 10 | COLCHAGUA | E | 2 | L V | L V | L 1 V | San Antonio (0-2) | 1 | 5 | 0 | 17° |
| | AVIACION | | 2 | L V | L 1 V | L V | S. Morning (1-1) | 1 | 1 | 1 | 10° |
| 11 | TALAG. FERRO | L V | 2 | L V | L V | L 1 V | Rangers (2-3) | 3 | 5 | 0 | 17° |
| | SAN ANTONIO | | 2 | L 1 V | L 1 V | L V | Colchagua (2-0) | 2 | 0 | 2 | 7° |
| 12 | HUACHIPATO | L | 2 | L V | L V | L 1 V | Linares (1-4) | 2 | 6 | 0 | 17° |
| | IBERIA | | 2 | L V | L 1 V | L V | Green Cross (2-2) | 3 | 4 | 1 | 10° |
| 13 | GREEN CROSS | E V | 2 | L V | L V | L 1 V | Iberia (2-2) | 2 | 3 | 1 | 10° |
| | LOTA | | 2 | L 1 V | L V | L V | Malleco (2-1) | 4 | 2 | 4 | 3° |

EL CAMINO A SEGUIR...

El pugilismo chileno cuenta de nuevo con un campeón continental. Vino a reemplazar, aun cuando en otra división, a Martín Vargas que debió abandonar el cetro para alcanzar con mayor facilidad el combate por el título mundial.

Es Pedro "Ray" Miranda, en la categoría liviano juniors, tras de arrebatárselo al peruano Luis Bendezu en polémicos combates.

Sin embargo, apenas sacada la bolsa de hielos de su rostro —tan usual en los pugiles tras de una encarnizada pelea— sus promotores se han lanzado en la búsqueda inmediata de otras peleas por títulos superiores, y enfrentarlo a rivales mucho más expertos, con mayor oficio en este duro trabajo. Es lógico, tras obtener el título, se trata ahora de recuperar el dinero a la mayor brevedad posible, sin interesar el individuo. Ese mismo personaje que generalizó un grotesco show en el combate pasado buscando monopolizar a Miranda, para aparecer acompañándolo en las fotos, entrevistas y la TV está hoy analizando qué combate puede ofrecerle la mayor suma de dinero a costa de un muchacho que está ilusionado en cosas mayores.

Es lógico, el boxeo profesional se maneja comercialmente. No importa el ser humano. Interesa el pugilista. Vale solamente cuando está en primer plano y es una máquina productora de dinero. Cuando deja de ser tal, queda solo y abandonado. Olvidado totalmente.

Lo ocurrido con Martín Vargas puede repetirse con suma facilidad en Pedro Miranda y en más breve tiempo.

El tenis chileno ha contraído un difícil compromiso, tras la nueva reglamentación que ha impuesto la Federación Internacional para la disputa de la Copa Davis. Esto significa nuevos cuadros de ascenso y descenso para cada versión. Chile ha conseguido ingresar al plano superior para 1982 tras la victoria obtenida en Bogotá frente a Colombia. Pero por esa reglamentación está obligado a obtener mayores triunfos para conseguir mantenerse en dicha división, caso contrario, volvería en 1983 a trabajar para lograr el reintegro al grupo "A" y estar en competencia al año siguiente. Problema espinoso y complicado. Pero que hace vital la mayor preocupación de las autoridades correspondientes para asegurar un trajín ordenado y bien planificado para estar asegurando siempre las filas de nuestro deporte. Entregándoles a los jóvenes valores los guías más competentes, que bien apoyados pueden alcanzar posiciones privilegiadas. Los técnicos están en Chile, los tenemos en tal cantidad que difícilmente otra nación en América —a excepción de EE.UU.— pueda darse el lujo de ofrecer una lista de calidad. Falta, pues, lo otro, la mayor preocupación federativa de provocar ese avance que todos ambicionan. De conseguir nuevamente la posición de tanto privilegio que nos entregaron Rodríguez, Cornejo, Fillol, Pinto y por cierto Lucho Ayala. Volver a demostrar al mundo que los chilenos sabemos jugar al tenis.

¿No le parece?



Jueves
Deportivo
La Nación

Jueves 12 de Marzo de 1981

DIRECTOR
Jaime Valdés

EDITOR JEFE DE DEPORTES
Hugo Casapozo

SURJEFE DE DEPORTES
Tito Paris

DIRECTORA DE ARTE
Susana González

REDACTORES
Carlos Jimeno S.
Daniel Pérez
Daniel Martínez
Adolfo Schweitzer (ASCHWE)
Gerardo Ayala
Mario Morales
Mario Vielma León

COLABORADORES

Maria T. Castillo
Jorge Abushele
Rodolfo Donoso
Carlos Baeza

y corresponsales
en todo el país

JEFE DE FOTOGRAFIA
Humberto Goerra

REPORTEROS GRAFICOS

J. Vicente Pérez, Subjefe de Fotografía
Alberto Bravo
Marcos Muga Jr.
Pedro González
Guillermo Hidalgo
Helmut Rosas
Johnny Lepe
Joaquín Donoso
Laboratorista Gastón Acuña.
JEFE DE DIAGRAMACION
Tito Jara.



Caballitos de madera



Daniel Walker, "Mejor de los Mejores Deportistas" y equitador de línea internacional, junto a su esposa, exhiben los premios obtenidos por ser el Mejor en Equitación durante dos años seguidos.

Campeón de la humildad

Dicen que los grandes astros deportivos son aquellos que mejor lucen en la sencillez de sus actos y la humildad con que se desvuelven.

Un ejemplo claro que esto es cierto, lo entregó Daniel Walker, el equitador chileno que se encuentra ahora en Tampa, EE.UU., para actuar en un concurso internacional, en la ceremonia de premiación a los "Mejores Deportistas" realizado en Quebrada Verde de Valparaíso.

El jinete de la Escuela de Caballería de Quillota, hombre de línea internacional, cuando llegó al Complejo Deportivo "Javier Carrera" fue presentándose personalmente a cada uno de los galardonados, felicitándolos por su distinción. Muchos atletas entendieron que era un miembro de la Comisión Organizadora... sólo salieron de su error cuando por los parlantes lo anunciaron "EL MEJOR DE LOS MEJORES DEPORTISTAS DE 1980..."

Strip-Tease en automóvil

No se trata de una nueva variación de los desnudos artísticos tan en boga últimamente. Les ocurrió a los futbolistas Mario Galindo y Manuel Rojas que desde Punta Arenas debieron viajar a Valparaíso para ser proclamados como los Mejores Deportistas en esa rama.

Ambos jugadores, salieron desde Punta Arenas donde habían jugado por la selección chilena frente al conjunto local (del "Sokol") (según nuestro colega Vladimiro Mimiza, el mejor cuadro del mundo) Debido al atraso que tenían en el vuelo, solicitaron telefónicamente a sus respectivas esposas que los aguardaran en Pudahuel con ropa acorde al trascendental acto que se realizara en Valparaíso. Apenas bajados de Pudahuel, se embarcaron en automóvil al puerto, y para ganar tiempo comenzaron a desvestirse y colocarse la pinta de lujo mientras el coche iba a 100 KPH. Por el Túnel Lo Prado, se les arrojó un motociclista que los vio en paños menores y creyó que era parte de un nuevo espectáculo revisteril...

Daniel, genio y figura

La revista Estadio jugó un partido amistoso la semana pasada contra el equipo de la Contraloría, y para responder responsablemente al compromiso decidió reforzarse con otros cracks de diversas empresas periodísticas.

Algunos de ellos no respondieron. Como Orlando Escárate, de La Tercera, por ejemplo, quien junto al otro zaguero central (Sergio Jerez) y al melenudo arquero Jesús Inostroza fueron los culpables directos de la goleada en favor de los contralores: 6-3.

La Nación cooperó con el aporte del internacional Daniel Pérez Páez, quien ratificó todo lo que de él se ha dicho. Hizo un gol que la secretaria de la revista deportiva, Ingrid Gálvez, reconoció habérselo visto exclusivamente a Pelé, Maradona o a Caszely y después —al minuto siguiente de la brillante conquista— fue expulsado por darle un combo a un rival.

No hay caso con el "Japonés". Genio y figura

Nota de la redacción: Dicen que el crédito Igor Ochoa, también jugó. Honestamente debemos reconocer que no lo vimos.

De "pelao" a "chascón"

Eugenio Jara, técnico de Magallanes, decidió poner fin a esa calvicie amenazante. Consultó a los amigos expertos en la materia, entre ellos Beirut, y encargó especialmente a los Estados Unidos una "pomada milagrosa". Después, de dos días de aplicación, los resultados están a la vista, por que Jarita se pasea feliz con unos pocos pelos de más. Claro que no faltó el gracioso que acotó: "Miren, cabros, el "pelao" Jara pasó a ser el "chascón" Jara..."

Una cita puntual

Un periodista colombiano se acercó a Hans Gildemeister mientras esperaba su turno para salir al court central del American Tennis de Bogotá, para solicitarle una entrevista.

No pudieron ponerse de acuerdo al horario, el colega le pedía la citación tras del match con el local José Alejandro Cortés.

El tenista chileno le sugería dejarlo antes de comida. Pero entendió que el periodista estaba en un problema por la exigencia superior del medio donde laboraba. Y Hans, entonces, le aceptó y le dijo: Perfecto, espérame en una hora y media y conversamos...

Justo. Gildemeister le ganó a Cortés en sólo 90 minutos.



Tablas de puntajes del Torneo "Polla Gol 81"

(para recortar y guardar)

PRIMERA DIVISION

| LUG | EQUIPOS | COB | EV. | IQ. | SER | SL. | J | G | E | P | GF | GC | DIF. | PTOS |
|-----|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|---|---|---|---|----|----|------|------|
| 1º | COBRELOA | + | 2-1 | | | 2-0 | 2 | 2 | | | 4 | 1 | +3 | 4 |
| 5º | EVERTON | 1-2 | + | | | | 1 | 1 | 1 | 2 | -1 | | | 0 |
| 3º | IQUIQUE | | | + | 3-4 | 1-1 | 2 | 1 | 1 | | 4 | 5 | -1 | 1 |
| 2º | LA SERENA | | | 4-3 | + | | 1 | 1 | | | 4 | 3 | +1 | 3 |
| 3º | SAN LUIS | 0-2 | | 1-1 | | + | 2 | 1 | 1 | | 1 | 3 | -2 | 1 |

SEGUNDA ZONA

| LUG | EQUIPOS | AL | OC | PAL | "U" | UE | UC | J | G | E | P | GF | GC | DIF. | PTOS |
|-----|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|---|---|---|----|----|------|------|
| 1º | A. ITALIANO | + | | | 1-1 | | 2-1 | 2 | 1 | 1 | | 3 | 2 | +1 | 3 |
| 3º | COLO COLO | | + | 1-1 | | | 1-1 | 2 | 2 | | | 2 | 2 | - | 2 |
| 5º | PALESTINO | 1-1 | + | 0-2 | | | | 2 | 1 | 1 | | 1 | 3 | -2 | 1 |
| 1º | U. DE CHILE | 1-1 | | | + | 3-0 | | 2 | 1 | 1 | | 4 | 1 | +3 | 3 |
| 3º | U. ESPAÑOLA | | | 2-0 | 0-3 | + | | 2 | 1 | 1 | | 2 | 3 | -1 | 2 |
| 5º | U. CATOLICA | 1-2 | 1-1 | | | | + | 2 | 1 | 1 | | 2 | 3 | -1 | 1 |

TERCERA ZONA

| LUG | EQUIPOS | DC | MAG | NAV | RUB | O'H | J | G | E | P | GF | GC | DIF. | PTOS |
|-----|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|---|---|---|---|----|----|------|------|
| 1º | DEF. CONCEPCION | + | | 0-2 | 5-1 | | 2 | 1 | 1 | | 5 | 3 | +2 | 3 |
| 2º | MAGALLANES | | + | | 2-1 | | 1 | 1 | | | 2 | 1 | +1 | 2 |
| 2º | NAVAL | 2-0 | | + | | 0-0 | 2 | 1 | 1 | | 2 | 0 | +2 | 2 |
| 4º | RUBLENSE | 1-5 | 1-2 | | + | | 2 | 2 | 2 | 7 | -5 | | | 0 |
| 4º | O'HIGGINS | | | 0-0 | | | 1 | 1 | | | 0 | 0 | - | 0 |

LA QUE GANO

| ↓ | GANADOR LOCAL | ↓ | EMPATE | ↓ | GANADOR VISITANTE | ↓ | PARTIDO | DOBLE | TRIPLE |
|---|---------------|---|--------|---|-------------------|---|---------|-------|--------|
| X | COBRELOA | | | | SAN LUIS | | 1 | | |
| X | LA SERENA | | | | IQUIQUE | | 2 | | |
| X | A. ITALIANO | X | | | U. DE CHILE | | 3 | | |
| X | PALESTINO | | X | | U. ESPAÑOLA | | 4 | | |
| X | U. CATOLICA | X | | | COLO-COLO | | 5 | | |
| X | CONCEPCION | | X | | RUBLENSE | | 6 | | |
| X | O'HIGGINS | X | | | NAVAL | | 7 | | |
| X | RANGERS | | X | | TALAGANTE FERRO | | 8 | | |
| X | LOTA SWINAGER | | X | | MALLECO UNIDO | | 9 | | |
| X | ANTOFAGASTA | | X | | COQUIMBO UNIDO | | 10 | | |
| X | LINARES | | X | | HUACHIPATO | | 11 | | |
| X | TRASANDINO | | X | | S. WANDERERS | | 12 | | |
| X | AVIACION | X | | | S. MORNING | | 13 | | |

LA NUESTRA

| ↓ | GANADOR LOCAL | ↓ | EMPATE | ↓ | GANADOR VISITANTE | ↓ | PARTIDO | DOBLE | TRIPLE |
|---|-----------------|---|--------|---|-------------------|---|---------|-------|--------|
| X | IQUIQUE | | | | EVERTON | | 1 | | |
| X | SAN LUIS | | | | LA SERENA | | 2 | | |
| X | COLO-COLO | X | | | A. ITALIANO | | 3 | | |
| X | U. ESPAÑOLA | | X | | U. CATOLICA | | 4 | | |
| X | U. DE CHILE | | X | | PALESTINO | | 5 | | |
| X | RUBLENSE | X | | | O'HIGGINS | | 6 | | |
| X | MAGALLANES | | X | | CONCEPCION | | 7 | | |
| X | ATACAMA | X | | | ANTOFAGASTA | | 8 | | |
| X | OVALLE | | X | | TRASANDINO | | 9 | | |
| X | COLCHAGUA | | X | | AVIACION | | 10 | | |
| X | TALAGANTE FERRO | | X | | SAN ANTONIO | | 11 | | |
| X | HUACHIPATO | X | | | IBERIA | | 12 | | |
| X | GREEN CROSS | X | | | LOTA | | 13 | | |

LA PROXIMA

| ↓ | GANADOR LOCAL | ↓ | EMPATE | ↓ | GANADOR VISITANTE | ↓ | PARTIDO | DOBLE | TRIPLE |
|---|---------------|---|--------|---|-------------------|---|---------|-------|--------|
| | EVERTON | | | | SAN LUIS | | 1 | | |
| | U. ESPAÑOLA | | | | A. ITALIANO | | 2 | | |
| | PALESTINO | | | | U. CATOLICA | | 3 | | |
| | O'HIGGINS | | | | MAGALLANES | | 4 | | |
| | NAVAL | | | | RUBLENSE | | 5 | | |
| | ARICA | | | | COBRESAL | | 6 | | |
| | COQUIMBO | | | | ATACAMA | | 7 | | |
| | CALERA | | | | WANDERERS | | 8 | | |
| | OVALLE | | | | SAN FELIPE | | 9 | | |
| | COLCHAGUA | | | | TALAGANTE FERRO | | 10 | | |
| | SAN ANTONIO | | | | S. MORNING | | 11 | | |
| | HUACHIPATO | | | | MALLECO | | 12 | | |
| | LINARES | | | | GREEN CROSS | | 13 | | |

SEGUNDA DIVISION

PRIMERA ZONA

| LUG | EQUIPOS | ATA | ANT | AR. | COB | COQ | J | G | E | P | GF | GC | DIF. | PTOS |
|-----|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|---|---|---|---|----|----|------|------|
| 4º | ATACAMA | + | | | 0-0 | | 1 | 1 | | | 0 | 0 | - | 0 |
| 1º | ANTOPAGASTA | | + | | | 4-3 | 2 | 1 | 1 | | 4 | 3 | +1 | 3 |
| 4º | ARICA | | 0-0 | + | | | 1 | 1 | | | 0 | 0 | - | 0 |
| 2º | COBRESAL | 0-0 | | | + | 2-2 | 2 | 2 | | | 2 | 2 | - | 1 |
| 2º | COQUIMBO | | 3-4 | | 2-2 | + | 2 | 1 | 1 | | 5 | 6 | -1 | 1 |

SEGUNDA ZONA

| LUG | EQUIPOS | CAL | OV. | SF. | TRA | SW. | J | G | E | P | GF | GC | DIF. | PTOS |
|-----|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|---|---|---|---|----|----|------|------|
| 1º | CALERA | + | 4-0 | | 3-2 | | 2 | 2 | | | 7 | 2 | +5 | 5 |
| 5º | OVALLE | 0-4 | + | | | | 1 | 1 | | | 0 | 4 | -4 | 0 |
| 3º | SAN FELIPE | | | + | | 1-1 | 1 | 1 | | | 1 | 1 | - | 1 |
| 2º | TRASANDINO | 2-3 | | | + | 2-0 | 2 | 1 | 1 | | 4 | 3 | +1 | 2 |
| 3º | S. WANDERERS | | | 1-1 | 0-2 | + | 2 | 1 | 1 | | 1 | 3 | -2 | 1 |

TERCERA ZONA

| LUG | EQUIPOS | AV. | COL | RAN | SAU | SMO | TP. | J | G | E | P | GF | GC | DIF. | PTOS |
|-----|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|---|---|---|----|----|------|------|
| 4º | AVIACION | + | | | 0-0 | 1-1 | | 2 | 2 | | | 1 | 1 | - | 1 |
| 5º | COLCHAGUA | | + | 1-3 | 0-2 | | | 2 | 2 | | | 1 | 5 | -4 | 0 |
| 1º | RANGERS | | 3-1 | + | | | 3-2 | 2 | 2 | | | 6 | 3 | +3 | 4 |
| 3º | SAN ANTONIO U. | 0-0 | 2-0 | | + | | | 2 | 1 | 1 | | 2 | 0 | +2 | 2 |
| 2º | S. MORNING | 1-1 | | | | + | 2-1 | 2 | 1 | 1 | | 3 | 2 | +1 | 3 |
| 5º | TALAG. FERRO | | | 2-3 | 1-2 | + | 2 | 2 | 2 | | | 3 | 5 | -2 | 0 |

CUARTA ZONA

| LUG | EQUIPOS | GC. | HUA | IB. | LIN | LS. | MAL | J | G | E | P | GF | GC | DIF. | PTOS |
|-----|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|---|---|---|----|----|------|------|
| 4º | GREEN CROSS | + | | 2-2 | | | 0-1 | 2 | 1 | 1 | | 2 | 3 | -1 | 1 |
| 6º | HUACHIPATO | | + | | 1-4 | 1-2 | | 2 | 2 | | | 2 | 6 | -4 | 0 |
| 4º | IBERIA | 2-2 | | + | 1-2 | | | 2 | 1 | 1 | | 3 | 4 | -1 | 1 |
| 1º | LINARES | | 4-1 | 2-1 | + | | | 2 | 2 | | | 6 | 2 | -4 | 5 |
| 2º | LOTA | | 2-1 | | | + | 2-1 | 2 | 2 | | | 4 | 2 | +2 | 4 |
| 3º | MALLECO | 1-0 | | | | 1-2 | + | 2 | 1 | 1 | | 2 | 2 | - | 2 |

Jueves Deportivo

La Nación

Este suplemento se publica gratuitamente con la edición del Jueves 12 de Marzo de 1981

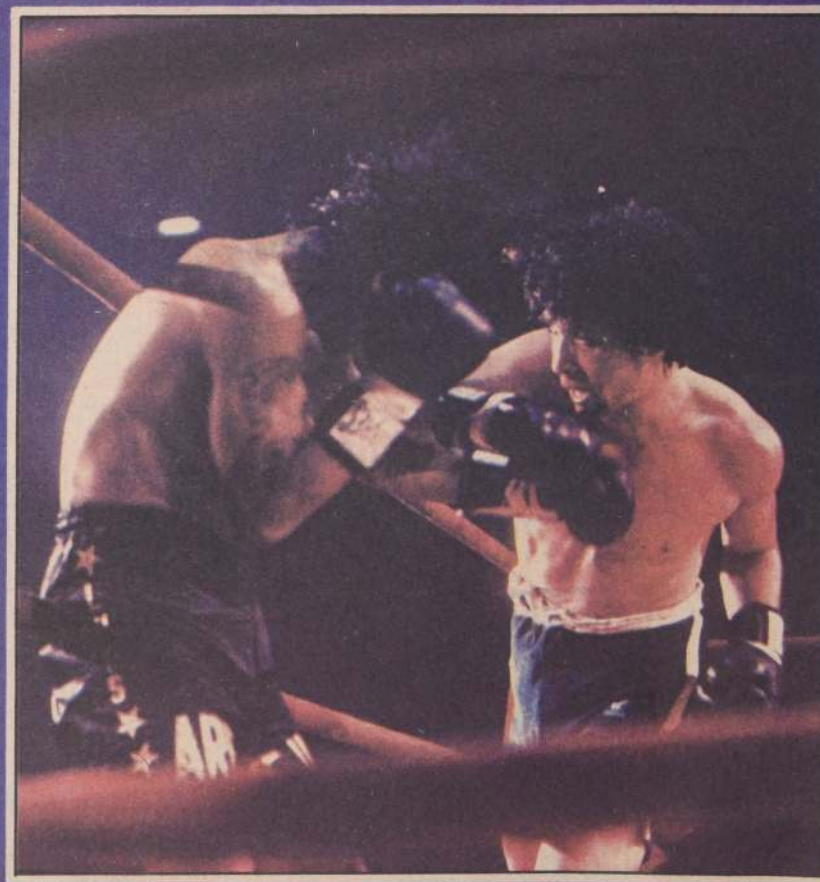
**MIRANDA,
EL NUEVO REY
DE LOS
LIVIANOS**

.....
**\$\$\$ EL FUTBOL
SE VOLVIO
LOCO:**



Rodrigo Santander y Ronnie Raldoin, nombres nuevos para un torneo Pollo Gol muy pobre en figuras.

**PEÑA HABLA
DEL
EVERTON '81**



**EL FUTURO
DE CHILE EN
LA COPA
DAVIS**



Belus Prajoux desata la gran polémica: ¿Seguirá en el equipo chileno de Copa Davis?

UNION ESPANOLA 1981

De pie: Ronald Yávar, Juan Machuca, Fernando Astengo, Belisario Leiva, Rafael González y Agustín Villazón.
Jorge Neumann, Julián Urizola, Víctor Estay, Héctor Pinto y Fernando Carrillo